CHAMBRE DE LECTURE
LE SENAT
OTTAWA ONT
1-1-51 016

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Le jour ★ 5-7116
LA NUIT (DE 8h. p.m. à 8h. 30 a.m.)
ET LES JOURS DE FETE
Rédacteur en chef et chef de nouvelles 5-6488
Rédacteur sportif 5-6815
Nouvellistes 5-7116

84e année — No 125 | QUEBEC, SAMEDI 7 OCTOBRE 1950 | 3 CENTS LE NUMERO

BRIGADE CANADIENNE EN EUROPE

Discours de M. St-Laurent devant les membres de l'Association canadienne des préparatifs industriels. — En vertu de l'alliance nord-Atlantique. — Coordination canado-américaine de la production de défense.

Montréal, 7. (PC) Pour la première fois, le premier ministre Saint-Laurent a laissé officiellement entendre que le Canada enverra sûrement des forces armées en Europe par temps de paix.

"Les forces armées du Canada, a-t-il dit, doivent être représentées comme il convient dans la force intégrée qui doit être créée, en vertu de l'alliance nord-Atlantique", pour la défense de l'Europe occidentale.

M. Saint-Laurent fit sa déclaration devant les membres de l'Association canadienne des préparatifs industriels. Elle est interprétée comme un fort indice que le gouvernement veut que la brigade spéciale de 10,000 hommes soit envoyée en Europe, en totalité ou en partie, soit comme alternative à son départ pour la Corée, soit après l'affaire close en Corée.

Une troisième possibilité, c'est qu'une partie de la brigade soit envoyée en Corée comme force symbolique d'occupation politique et que le gros de la brigade aille en Europe.

M. Saint-Laurent n'a pas rattaché sa déclaration à l'armée et il pouvait bien avoir à l'esprit des escadrilles d'avions de chasse. Il a cependant souligné que la contribution du Canada en hommes doit être relativement faible et que le besoin le plus pressant de l'Europe sont des armes et non des hommes. La plus grande aide que le Canada peut apporter en temps de paix, dit-il, c'est inévitablement la production d'armes.

Le premier ministre dit que le Canada ne peut compléter la planification de la production de défense tant qu'il ne connaîtra point la part qui lui incombe dans la production conjointe des Alliés. Il croit cependant que ce point s'éclaicira au cours des "prochains mois".

"Avant longtemps", ajoute M. Saint-Laurent, le Canada et les Etats-Unis annonceront les décisions qu'ils ont prises en vue de la coordination de leur production de défense.

M. Saint-Laurent dit que le Canada fut "encouragé" par la proposition du conseil du pacte atlantique-nord de créer une force intégrée en Europe et il note que les ministres de la Défense des pays du pacte — y compris le ministre de la Défense du Canada, M. Claxton — se rencontreront ce mois-ci pour "élaborer les plans relatifs à cette force".

(On rapporte que les Américains se disposent à envoyer 10 divisions en Europe.)

La planification internationale progresse maintenant d'une façon "beaucoup plus rapide" et il est évident que la plus forte contribution du Canada à la sécurité de l'Europe s'effectuera dans le domaine de la production et du ravitaillement. Mais son rôle dans le pacte ne se limitera pas à ce domaine, "même à ce stage préventif" des tentatives pour empêcher la Russie d'allumer une guerre.

"Nous aussi nous avons à faire notre contribution aux forces de combat conjuguées qui s'organisent dans le monde libre. En premier lieu, il existe pour notre propre territoire un danger plus grand que jamais, il y a une réelle possibilité de raids de nuisance et d'attaque de bombardement."

C'est l'affaire coréenne qui a nécessité la création de la brigade spéciale. Cette brigade ira en Corée, si c'est l'endroit où il conviendra le mieux de l'envoyer quand elle sera prête.

Mais il peut être à conseiller, suivant les circonstances, d'envoyer cette brigade ailleurs. Si elle n'est point requise en Corée, elle sera "disponible pour le service dans les forces de nos partenaires de l'Atlantique du nord, là où cela conviendra le mieux d'après les plans généraux . . . Cela peut fort bien signifier son emploi en Europe, si c'est ce qui cadre le mieux dans les plans conjoints lorsque ces derniers auront pris une forme définitive."

Mais il faut être réaliste, dit M. Saint-Laurent.

"Toute force militaire que nous pouvons envoyer en Europe, quand il n'y a point de guerre en Europe, constituera nécessairement une bien faible partie des forces combinées que sont à créer les puissances de l'Atlantique-nord, si ces forces doivent être assez substantielles pour faire réfléchir les agresseurs éventuels avant de se lancer dans une aventure".

Mais dans l'avenir immédiat, "ce dont nos alliés européens auront le plus besoin ce sont des fournitures militaires pour les hommes qui sont sur les lieux et peuvent s'organiser en formations militaires efficaces".

Trois divisions sud-coréennes avancent au delà du 38e parallèle

Tokyo, 7. (PA) Trois divisions sud-coréennes s'avancent présentement dans la Corée du nord tandis que le gros des forces des Nations-Unies est massé au 38e parallèle, attendant l'ordre de pousser vers le nord et d'écraser les débris de l'armée coréenne communiste.

La 6e division sud-coréenne a franchi la lign eimaginaire hier. On rapporte du front que son avant-garde a fait irruption dans le centre hydroélectrique de Hwachon, sept milles au nord du 38e parallèle et 50 milles de la côte est.

La troisième division sud-coréenne, s'avançant sur la route qui longe le littoral oriental, est maintenant tout près de Tongchon, 32 milles au sud-est de Wonsan, port important de la côté est.

Quant à la division principale de la Corée du sud, elle poursuit ses opérations entre la troisième et la sixième division. Selon les derniers rapports du front des éléments de cette division et de la sixième ont occupé les villages de Yongdae et d'Inje, dans les régions montagneuses qui s'étendent à l'est de Hwachon.

Ces trois divisions sud-coréennes rencontrent peu de résistance.

En une semaine, la troisième division a franchi 75 milles depuis le 38e parallèle. Les prisonniers qu'elle a faits ont révélé que des conseillers russses aident les communistes à préparer les fortifications de Wonsan. D'autre part, le contre-espionnage sud-coréen dit qu'un régiment de troupes rouges attend la troisième division entre Tongchon et Wonsan.

Du quartier général de MacAr-

(Suite à la page 4, 1ère col.)

Sexagénaire trouvé mort

Le sexagénaire que des passants trouvaient sans vie, hier midi, sur un des piliers de ciment du pont du "chemin de fer de Ste-Anne", situé près du pont Samson, a été identifié, en fin d'après-midi hier, comme étant M. Eugène Bolduc, de Château-Richer. Le Dr Paul-V. Marceau, coroner du district, tiendra une enquête dans le courant de la matinée pour établir les circonstances de cette tragédie.

M. Bolduc, à l'emploi des produits Rawleigh, est disparu de son domicile depuis mercredi dernier. Son cadavre a été découvert par des passants, qui regardaient la partie centrale du pont pivoter sur elle-même pour donner passage à un bateau.

La victime gisait inanimée sur l'un des piliers du ciment du pont tournant, la tête fracassée et la figure couverte de sang. Alerté, le préposé au pont s'empressa de porter secours au sexagénaire et de le ramener sur la berge ou se trouvaient une centaine de curieux.

Des témoins oculaires se hâtèrent d'aller chercher un médecin et de prévenir la police. Le Dr Majella Tremblay arriva quelques minutes plus tard sur les lieux, puis constata que la mort avait déjà fait son oeuvre. Selon le praticien, la tragédie remonterait à plus de 24 heures et le décès serait attribuable à une fracture du crâne.

Sur les ordres du Dr Tremblay, le cadavre a été subséquemment transporté à la morgue Marceau aux fins d'enquête du coroner. Ce n'est qu'en fin d'après-midi que l'identité de la victime devait être établie par les limiers municipaux chargés de l'enquête judiciaire.

Premiers rails d'une voie ferrée de 320 milles posés à Sept-Iles

Les travaux pour la construction du chemin de fer de 320 milles de longueur, qui reliera l'Ungava à Sept-Iles, ont commencé, il y a deux jours, dans ce port.

En annonçant la nouvelle, l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province du Québec, souligne le fait que, sur une distance de cent vingt cinq milles, il s'agira de "travaux gigantesques", comparables à ceux qui furent exécutés pour l'installation de voies ferrées dans les Rocheuses.

Les travaux coûteront environ $100,000,000 à la société Hollinger. Ils ne seront pas subventionnés par l'Etat.

Le chemin de fer qui passera par le Labrador où la société Hollinger a un établissement, ouvrira à la civilisation un territoire de trois cent onze mille milles carrés, jusqu'ici uniquement accessibles par avion. La construction de la voie fournira de l'ouvrage à des centaines d'ouvriers pendant trois ou quatre ans.

Au cours de sa conférence de presse, le premier ministre a parlé d'un projet de voie ferrée transversale qui couperait la péninsule gaspésienne et éviterait un détour de quelque deux cents milles.

Cette voie ferrée serait d'une grande importance pour l'exploitation des soixante millions de tonnes de cuivre découvert en Gaspésie.

L'hon. Maurice Duplessis a souligné une fois de plus l'essor de la région minière de Havre St-Pierre où, depuis 1947, la société Quebec Titanium a dépensé $31,000,000 en vue de l'extraction du mineral. Le gisement est estimé à 100,000,000 de tonnes.

Allégement probable des restrictions

Vancouver, 7. (PC) Le commerce canadien aura tôt fait de doubler le cap des restrictions imposées par la zone sterling, selon le ministre du Commerce, M. C.-D. Howe.

Dans un discours prononcé devant les membres de la Chambre de Commerce de Vancouver, M. Howe a parlé brièvement du commerce international; il a conseillé la prudence économique à cause des complications internationales actuelles mais il a souligné l'aptitude plus grande du Royaume-Uni et autres pays sterling à gagner des dollars.

La demande de certaines matières premières — laine, caoutchouc et étain — est plus forte, dit M. Howe, et c'est ce qui fait espérer que les restrictions imposées par la zone sterling diminueront.

Certaines des restrictions annoncées par le Royaume-Uni l'an dernier comprennent une coupure de 25% sur les achats dans les pays du dollar, y compris le Canada.

(A Ottawa, les autorités ont laissé entendre que le Royaume-Uni a été récemment prié, par le Canada et les Etats-Unis, à adoucir ou éliminer ses restrictions, vu que les réserves d'or et de dollars du Royaume-Uni se sont améliorées.)

Abordant la question des préparatifs de défense, M. Howe dit que le gouvernement tiendra compte de la situation générale avant de prendre des décisions susceptibles d'affecter les préparatifs militaires ou le bien-être général de la nation.

Il y a des gens, précise M. Howe, qui croient que la situation actuelle exige des mesures de temps de guerre — commissions de production d'urgence, conspiration, règles et rationnements. Libre à chacun de penser comme il l'entend mais le gouvernement ne songe point à un programme général de règles économiques ni de "mesures de panique".

Le gouvernement croit que le Canada peut accélérer son programme de préparatifs tout en laissant aux civils, pour leur libre usage, substantielles ressources.

Décision de la Cour Suprême contestée

Halifax, 7. (P.C.) — Le premier ministre Angus-L. Macdonald a dit qu'il est possible que le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse en appelle de la décision rendue par la Cour Suprême du Canada — que le fédéral et les provinces ne peuvent s'échanger des pouvoirs qui leur sont assignés par la Confédération.

M. Macdonald, qui s'y connait en droit constitutionnel, dit qu'il n'a pas encore eu le temps de peser les raisons invoquées par la Cour Suprême pour motiver sa décision, mais il a déclaré qu'il est possible que son gouvernement interjette appel au Conseil privé de Londres.

Si le Conseil privé maintient la décision du plus haut tribunal du Canada, le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, selon toute probabilité, luttera pour faire amender la constitution, dit le premier ministre.

Bien que le Conseil privé ait été aboli, il y a quelques mois, comme tribunal de dernière instance au Canada, il peut disposer de cette instance en appel pour la bonne raison que la cause fut inscrite devant les tribunaux avant que le changement se produise.

Dans toute cette affaire, a dit M. Macdonald, la Nouvelle-Ecosse veut clarifier les relations entre le fédéral et les gouvernements provinciaux. Si l'on prend l'exemple des pêcheries, on peut juger cette question d'une importance vitale pour la Nouvelle-Ecosse mais de peu d'importance pour l'Ontario. La Nouvelle-Ecosse n'a point de ministère des pêcheries.

Dans une telle situation, le gouvernement fédéral pourrait être disposé à dire: "Si vous désirez l'administration des pêcheries dans votre province, nous sommes tout à fait disposés à vous l'accorder."

Et le même principe pourrait s'appliquer dans les domaines de l'agriculture et du travail, tombant tous deux, présentement, sous la juridiction du fédéral et du provincial à la fois.

Accroissement prochain de la population au Canada

Ottawa, 7. (PC) Il y aura peut-être plus de 14,000,000 de Canadiens pour célébrer la Noël prochaine dans notre pays. Du moins, c'est ce que prédisent les spécialistes chargés par le gouvernement d'évaluer le rythme de la croissance du Canada. Selon les prédictions de ces specialistes, qui se basent sur la moyenne des récents accroissements mensuels de la population, celle-ci atteindrait les 14,000,000 au 1er décembre.

En voici les raisons :

1.—Le 1er juillet, la population se chiffrait par 13,871,000, en regard de 13,845,000 le 1er juin, soit un accroissement de 26,000.

2.—Cet accroissement de juin à juillet représente la moyenne mensuelle de ces derniers temps. L'an dernier, l'accroissement total fut de 296,000, soit une moyenne mensuelle de 25,000.

3.—Si cette moyenne mensuelle se maintient, l'accroissement de la population, du 1er juillet au 1er décembre, sera de 130,000. Si on ajoute ces chiffres aux 13,871,000 du 1er juillet, cela donne au Canada une population de 14,001,000 âmes au 1er décembre prochain.

La courbe ascendante de la population est due aux facteurs suivants : immigration, natalité et entrée de Terre-Neuve dans la Confédération.

En entrant dans la Confédération, le 1er avril 1949, Terre-Neuve augmenta la population du Canada de 348,000 personnes. Sans ce facteur, disent les experts, les 14,000,000 n'auraient été atteints qu'à la fin de 1951. Pour les neuf autres provinces, la moyenne annuelle de l'accroissement de la population est de 300,000 âmes. Elle n'était que de 100,000 dans les années '30.

Mais ces chiffres ne sont pas officiels. Pour les rendre tels, le gouvernement enverra l'an prochain des milliers de recenseurs dans tous les coins du pays. Le recensement commencera le 1er juin; des chiffres préliminaires seront produits avant la fin de 1951, mais les chiffres officiels ne seront probablement pas connus avant mars 1952.

Machine volante

Oakand (Californie) 7. (AFP) Un pilote d'avion commercial a déclaré avoir vu hier soir une mystérieuse machine volante éclairée de "huit lumières brillantes", passer en éclair près de son avion.

Ce polite Cecil Hardin, qui volait à environ 4,500 pieds d'altitude sur la ligne San Fernando à Van Nuys, près de Los Angeles, vit tout à coup passer sous lui l'extraordinaire engin qui volait a-t-il dit, "à une vitesse terrifiante." Son replexe immédiat fut de prendre de l'altitude pour éviter une collision.

Aucune exxplication officielle n'a pu être donnée à cette nouvelle manifestation de "soucoupes volantes" ou autres mystérieux engins qui sillonnent le ciel américain.

Audience du pape

Rome, 7. (Reuter) Le Pape accordera une audience spéciale à 100,000 pèlerins de Naples le 15 octobre. Ce pèlerinage, l'un des plus grands depuis de l'Année Sainte, sera dirigé par Son Em. le cardinal Alessio Ascalesi, archevêque de Naples.

Persécution

Rome, 7. (Reuter) La radio du Vatican a démenti hier les rumeurs qui circulent à l'étranger, selon lesquelles une entente serait en voie de réalisation entre l'Eglise catholique et le gouvernement yougoslave. La radio disait que la persécution de la religion catholique continue en Yougoslavie. Des parents qui avaient inscrit leurs enfants à des cours d'éducation religieuse ont perdu leur emploi ou ont été punis d'une autre manière.

Le parti travailliste et le pool européen de l'acier

Margate, Angleterre, 7. (P.A.) — Le parti travailliste a approuvé hier à une majorité écrasante le refus du gouvernement d'amalgamer les industries anglaises du charbon et de l'acier à celles du reste de l'Europe occidentale suivant le plan Schuman. Mais le parti a décidé que si un combinat charbonnage-sidérurgie était mis sur pied à la suite des conversations qui ont lieu entre la France, la Belgique, le Grand Duché de Luxembourg, l'Italie, la Hollande et l'Allemagne de l'Ouest, "nous devons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour coopérer avec ce combinat houille-acier là où nos plus conséquents intérêts sont en jeu."

Les débats du congrès ont montré que pas plus les chefs travaillistes que les travailleurs du parti ne tenaient pas à ce que l'Angleterre demeure seule tandis que le reste de l'Europe unifie ces industries majeures.

Le parti travailliste craint que le plan proposé par le premier ministre de France d'alors, M. Robert Schuman, comme un moyen d'enterrer la rivalité franco-germanique, ne tourne en un cartel restrictif parce que la plus grande partie de l'industrie du continent est dans les mains de particuliers. Tandis que M. Blyton demandait instamment un accord avec les producteurs européens sur les prix, l'achat, la vente et la distribution du charbon et de l'acier, par accords entre gouvernements en non pas par autorité supranationale, Mme Irène Chaplin, de Londres disait que ces industries seraient contrôlées par les "barons" de la vallée de la Ruhr, comme avant-guerre et dénonçait le plan Schuman comme "une sombre machination des magnats de l'acier de la Ruhr et de la Lorraine."

En Angleterre, les charbonnages sont nationalisés et les aciéries sont à la veille de passer sous le contrôle du gouvernement.

M. Hugh Dalton a déclaré que l'Angleterre était prête à participer au plan Schuman sur la base d'accords passés entre les gouvernements, le pacte militaire de Bruxelles, mais a ajouté: "Nous ne voulons pas que le contrôle des industries de la houille et de l'acier passe à d'autres mains non-britanniques.

6 mois de prison

Détestant les randonnées à pied, tout militaire qu'il était, Saül Assh, de la rue de la Reine, à Québec, poussa l'autre jour le souci de la ponctualité jusqu'à vouloir voler une automobile pour se rendre au camp de Valcartier, alors qu'il venait de manquer le dernier autobus de la journée. Il est vrai que le prévenu, âgé de 18 ans seulement, n'était dans l'armée que depuis août dernier et qu'il n'avait pas eu le temps de s'entraîner aux longues marches. Devant M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, il s'est avoué coupable de tentative de vol d'auto. Assh ira méditer pendant six mois en prison sur l'opportunité de respecter la loi tout court, même aux dépens de ses jambes . . . ou des règlements militaires.

Enquête sur le "Québec"

Ajournement au 16 octobre

Le plus bel accostage en 37 années de navigation. — Deux témoins se contredisent. — L'hon. juge Fernand Choquette s'étonne des divergences de témoignages concernant l'alarme.

L'enquête sur le "Québec", qui dure déjà depuis quelques semaines, s'est ajournée hier soir au 16 octobre, après que sept témoins eurent comparu dans la journée.

"Ce pourrait bien être la dernière semaine", déclara en annonçant l'ajournement l'hon. juge Fernand Choquette, président du tribunal fédéral constitué pour jeter de la lumière sur les circonstances qui ont entouré l'incendie du navire de croisière de la Canada Steamship Lines, le 14 août dernier, au large de Tadoussac.

Le pilote Roméo Savard, qui revint comme témoin dans la matinée, a rendu hommage au travail du capitaine Cyril Burch. Il déclara n'avoir jamais vu, en 37 années de navigation, un accostage s'effectuer avec autant d'habileté et de maîtrise. Le pilote a souligné que la chose est particulièrement difficile à Tadoussac, où parfois l'on enregistre des retards variant de 15 à 45 minutes, au quai même, par suite des courants contraires.

George Emblem, étudiant en Chirurgie dentaire, de Montréal, avait un emploi d'été sur le "Québec". Il était chargé du plan du navire et de la liste des passagers, ce qui lui permit d'expliquer au cours de son témoignage comment la liste officielle fut perdue et une autre liste des passagers reconstituée.

La liste officielle des passagers avait été glissée dans sa ceinture de sauvetage, mais celle-ci fut perdue à Tadoussac. Emblem avait cependant pensé de prendre des portions de billets à son guichet, de sorte qu'il put ensuite reconstituer la liste en consultant les bureaux de la C.S.L. à Montréal et à Québec.

Entre le début de l'incendie et l'accostage à Tadoussac, Emblem s'est tenu un certain temps dans un escalier entre le pont D et les ponts supérieurs, et il empêcha les passagers d'accéder au lieu des flammes, parce qu'ils auraient nui aux membres de l'équipage dans la lutte contre le feu. Le témoin déclara ne pas avoir entendu l'alarme.

Doucet Prieur, préposé aux cabines ayant une trentaine de personnes sous ses ordres, comparut de nouveau hier bien que la plus grande partie de son témoignage ait eu lieu la veille.

Me Lacroix lui demanda si dans la lingerie du pont B, ou dans l'armoire verrouillée adjacente, outre certains articles mentionnés la veille, on ne trouvait pas des instruments servant à charger des batteries et des appareils utilisés en rapport avec les haut-parleurs.

Prieur répondit dans la négative, et spécifia que les appareils des hauts-parleurs étaient logés dans une autre armoire verrouillée, vis-à-vis de la cabine 137, à babord, pont B. Il avait la clef de cette dernière armoire, et s'en servait pour fermer dans la soirée les haut-parleurs des ponts.

Le panneau de contrôle des haut-parleurs comprenait quatre commutateurs, et jamais plus que deux n'étaient fermés en même temps, déclara le témoin.

Mlle Thérèse Roy, jolie Montréalaise de 23 ans, a comparu portant

(Suite à la page 4, 2e col.)

Promesse de la G.-B. et des E.-U. de ne pas traverser la frontière sino-coréenne

New-York, 7 (PA) — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont fait la promesse solennelle de ne point franchir la frontière séparant la Corée de la Chine ou de la Russie.

En marge de cette promesse, plusieurs délégués influents ont suggéré privément à Nasrollah Entezam, président de la cinquième assemblée générale, de demander aux Nord-Coréens de cesser les hostilités. Si Entezam consent, l'appel sera vraisemblablement lancé aussitôt après l'adoption du plan de paix que huit puissances ont soumis pour la Corée.

On avait rapporté un peu plus tôt que le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L.-B. Pearson, était disposé à soumettre une résolution priant l'assemblée d'autoriser un tel appel du président. Hier soir on laissait entendre que cette résolution ne serait pas présentée, pour éviter toute discussion inutile. La chose serait tout simplement laissée à l'initiative du président.

Warren-R. Austin, délégué américain, et Kenneth Younger, délégué britannique, parlèrent en faveur du plan des huit puissances au cours des dernières phases du débat.

M. Younger déclara que si d'aucune, en dehors de l'assemblée — les Chinois communistes par exemple — redoutent que les forces des Nations Unies peuvent étendre les hostilités au delà de la Corée ou demeurer en Corée plus longtemps que ne l'exigent les objectifs des Nations Unies, "je leur donne l'assurance solennelle que leurs craintes ne sont pas fondées".

M. Austin abonda dans le même sens. Plus vite on laissera la Corée organiser sa propre vie sans intervention étrangère, le mieux ce sera, dit-il.

"Nous ne voulons rien de la Corée, précise M. Austin. Nous n'y voulons point de bases. Nous ne voulons point menacer et nous ne menacerons aucun autre pays par la présence temporaire des troupes américaines en Corée, pour l'exécution d'une mission des Nations-Unies".

D'autre part, l'assemblée a rejeté une motion de l'Union soviétique qui invitait les Coréens du nord à participer aux discussions sur la question coréenne. Il y eut six votes favorables et 41 défavorables, plus six abstentions.

Quant au plan des huit puissances, il fut approuvé par le comité politique. Le vote fut de 47 à 7. Il sera, selon toute vraisemblance, ratifié par l'assemblée générale.

Voyage du sultan

Casablaca, 7. (AFP)— C'est après avoir traversé Casablanca en cortège solennel aux applaudissements de son peuple que Sidi Mohammed Ben Youssef, sultan du Maroc, s'est embarqué, hier soir pour Bordeaux à bord du croiseur "Georges Leygues".

Le sultan a été salué par de nombreuses personnalités officielles françaises et musulmanes. Parmi les personnalités qui accompagnent le sultan, se trouvent son fils aîné, son frère, ainsi que le vizir de la maison impériale et le directeur du cabinet particulier.

Les princesses gagneront la France le 14 octobre par avion.

Autorisation demandée au Mexique

Mexico, 7. (AFP). — Trois mille familles Sud-Coréennes ont écrit au gouvernement mexicain pour demander l'autorisation d'immigrer dans ce pays et de s'y consacrer aux travaux agricoles, notamment à la culture du riz. Les solliciteurs ont expliqué que la guerre les avait ruinés et que le sol coréen, brûlé par les bombes au phosphore et les lance-flammes, ne redeviendrait pas fertile avant de nombreuses années, ce qui leur fait craindre une famine prochaine.

53 cardinaux au congrès marial

Cité du Vatican, 7. (PA) On s'attend à ce que le Collège des Cardinaux au complet sera à Rome pour le congrès marial ce mois-ci. Le Collège comprend 53 membres. Son Em. Mgr Carl Balic, recteur du Collège pontifical Anteneo Antoniano de Rome, a déclaré à une conférence de presse qu'en plus des cardinaux environ 1,500 évêques assisteront au congrès. Le congrès commencera le 23 octobre et continuera jusqu'au 1er novembre. C'est en cette dernière journée que sera proclamé le dogme de l'Assomption de la Vierge Marie.

Au Palais de Justice

La Cour d'Appel ajourne

Des jugements seraient rendus avant le prochain terme. — Infractions à la Loi de Faillite. — Aux Assises pour recel et pour parjure.

La Cour d'Appel a terminé hier son terme d'octobre à Québec, après avoir pris en délibéré l'appel de Fernand Tremblay d'une conviction en Cour des Sessions de la Paix sur une accusation de conduite dangereuse d'une automobile.

On s'attend que des jugements soient rendus par ce tribunal le 31 octobre, soit avant le prochain terme qui doit s'ouvrir le 2 novembre prochain.

Le premier de l'année judiciaire 1950-51 s'est termine plus tôt qu'on ne s'y attendait par suite de l'absence de plusieurs avocats quand leurs causes furent appelées, les causes ainsi appelées étant reportées au prochain terme.

Au cours de la journée d'hier, la Cour a également pris en délibéré la cause d'Edouard Gaudreault vs Alfred Cauchon, du district judiciaire du Saguenay, ainsi que les causes de Charles-Edouard Giguère vs La Cité de Québec et de Osias Pelchat vs Omer Corriveau de Québec.

Le terme d'octobre s'est tenu sous la présidence de l'hon. juge Aimé Marchand, qui était accompagné, sur le banc, des honorables juges Bernard Bissonnette, Erroll McDougall, Garon Pratte et Ernest Bertrand.

L'appel de Tremblay

Dans la dernière cause entendue, Fernand Tremblay, 23 ans, en appelait du jugement prononcé contre lui en Cour des Sessions de la Paix le tenant responsable d'un accident survenu dans la nuit du 9 au 10 août 1949 à l'intersection de l'avenue Maguire et du boulevard Laurier, à Sillery, qui a coûté la vie à trois personnes dont le jeune Fran. Monaghan, de Québec. Conjointement avec Tremblay, Jean-Claude Matte, 17 ans, de Donnacona, avait été tenu responsable de l'accident, et comme Tremblay, condamné à payer une amende de $200, tous deux avant été trouvés coupables d'avoir conduit leurs véhicules à des vitesses exagérées.

La question placée devant les juges de la Cour d'Appel par l'appelant demande: s'il y a un doute au point de vue de la responsabilité civile, peut-il y avoir une conviction au point de vue criminel.

Cautionnement de $2,000

Un cautionnement de $2,000 sur propriété a été exigé hier par M. le juge Lactare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, dans le cas de Paul Arial, de 48 St-Eustache, qui a comparu devant lui pour répondre de cinq accusations portées en vertu de la Loi de Faillite de 1949. Le juge a refusé, pour le moment, tout cautionnement en argent.

L'enquête préliminaire a été fixée au 13.

Arial déclare n'être âgé que de 38 ans, tout en affirmant qu'il est né en 1909.

Il a déclaré en faillite, le 20 septembre, son commerce d'accessoires électriques. Hier, il était accusé d'avoir, entre le 1er avril et le 20 septembre, disposé de façon frauduleuse de biens tombant sous l'empire de la faillite; d'avoir, le 5 oc-

(Suite à la page 7, 4e col.)

Le risque d'incendie

Aux Etats-Unis, on a fixé à jamais la semaine de la prévention des incendies au mois d'octobre, parce que c'est l'occasion de parler encore de la conflagration de Chicago, en 1871. Dans la province de Québec, s'il fallait évoquer ainsi le souvenir des désastres passés, le choix serait difficile à faire. Beaucoup de villes ont été éprouvées par le feu au cours de leur histoire. De même l'élément destructeur s'est-il montré capricieux quant aux saisons qu'ils choisissait pour visiter les endroits où ses coups traîtres prendraient les populations par surprise. En autant que la capitale est concernée, ses grands malheurs ont surtout éclaté au printemps. Il en fut de même à Trois-Rivières, en 1908, comme à Rimouski, en 1950. Tout bien compté, quant à l'âge, à la population, au nombre d'institutions et d'habitations affectées, l'incendie fortuit d'un quartier de Rimouski est peut-être celui qui a causé proportionnellement les plus grands dommages. Des désastres de ce genre, c'est celui qui a provoqué l'émotion la plus universelle avec son effet de généreuses sympathies. Moins de deux jours après cette conflagration, c'était à la petite ville ouvrière de Cabano de subir la même épreuve, dans des conditions aussi pénibles. Dans l'un et l'autre cas, c'est à la coïncidence d'un accident prévisible avec un vent inusité qu'on attribue l'étendue des dommages et le nombre des familles par ce double malheur. La semaine prochaine, lorsque la publicité panaméricaine attirera l'attention des peuples sur les risques d'incendies, nos bonnes gens de la province de Québec seront donc parmi les plus vivement intéressés à écouter les conseils de l'expérience et pour apprendre à mieux protéger contre le feu.

Entêtement inhumain

Staline n'aurait qu'un mot à dire pour que la tuerie ne se prolonge pas en Corée. S'il n'use pas de son autorité pour y mettre fin, c'est qu'il croit trouver son intérêt dans les complications pouvant résulter de cette guerre civile fomentée par ses soins. Son opiniâtreté ajoute donc à ses responsabilités de provocateur de conflits dangereux. Par le vote donné à l'assemblée générale des Nations-Unies en faveur de la proposition médiatrice du gouvernement hindou, on a pu se rendre compte du nombre des délégués qui auraient bien voulu que les massacres inutiles fussent épargnés aux Coréens des deux camps. Car dans cette lutte fratricide, ils ont le plus à perdre en nombre et en biens impossibles à remplacer. Après cette manifestation pacifique, l'immense majorité des délégués des Nations-Unies ont conclu à la cruelle nécessité de poursuivre la guerre au-delà du 38e parallèle, afin d'obtenir par la force une capitulation sans condition. L'important dans cette liquidation d'un malheureux épisode est d'instituer en Corée une autorité capable d'imposer respect à un peuple divisé. Ce genre de capitulation comporte la soumission à une épreuve coûteuse d'occupation du pays ravagé par une armée étrangère, afin de voir à ce que l'unité nationale s'établisse sur des décisions fermes mais justes. Moyennant cette soumission, la Corée pourra compter sur l'aide pécuniaire des Etats-Unis pour se relever de ses ruines, fonder son économie de paix sur ses industries naturelles, assumer la charge d'adopter et d'élever les milliers d'orphelins qui ont perdu parents et patrimoine dans une tourmente de démence politique. A la fin d'un drame de cette nature, le vainqueur a le devoir d'imposer les décisions de sa sagesse à deux camps également exaspérés, les protégeant en même temps contre tout péril venant de l'extérieur. C'est une obligation lourde à porter.

Trois blessés dans une collision

Une femme a été blessée assez grièvement, tandis que deux hommes subissaient de légères blessures, hier soir, dans une violente collision d'automobiles survenue sur la route Québec-Montréal, à Champigny. Les blessés sont: Mme Paul-Emile Boucher, Paul Trudel et Avila Fiset, tous de St-Augustin. Mme Boucher, atteinte de contusions généralisées, a été transportée à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau. Les constatations d'usage ont été faites par des agents de la "Radio-Police" provinciale.

Courrier de Lévis

Bénédiction d'une croix de l'Année Sainte.

Une belle cérémonie religieuse à laquelle prendra part la population de Lévis et des paroisses environnantes, aura lieu demain après-midi à 1 heure 30 sur la terrasse de Lévis, à l'occasion de la bénédiction d'une croix de l'Année sainte par M. l'abbé Joseph Gingras, curé de Notre-Dame de Lévis.

Cette croix servira d'emblème à la lutte entreprise par les Chevaliers de Colomb contre le blasphème, œuvre non seulement religieuse et morale, mais aussi patriotique et sociale. Le temps de l'Anné sainte ne pouvait mieux convenir pour une initiative de ce genre et pour cette campagne nationale contre le blasphème qui fut déjà entreprise par les voyageurs de commerce et qui donna de bons résultats. Les autorités civiles adresseront la parole et un sermon de circonstance sera prononcée sur les lieux mêmes.

Au chantier Davie, à Lauzon.

Le navire "Oceanside" qui s'échoua le 29 septembre dernier sur la grève en face de Bienville, alors qu'il y avait une brume très dense, est entré samedi dernier dans la cale-sèche Lorne, à Lauzon. Le navire réussit peu de temps après son échouement à se renflouer lorsque la marée fut haute. On doit lui remplacer une quinzaine de plaques de fer et il en aura encore pour la semaine prochaine en cale-sèche. Ces travaux emploient un bon nombre d'ouvrier jour et nuit.

Le dimanche de communion des hommes et jeunes gens.

Demain sera le premier dimanche du mois en l'honneur du Sacré-Coeur et le jour de communion mensuelle des hommes et jeunes gens dans les différentes églises de la rive sud. On entendra leurs confessions cet après-midi et ce soir aux heures ordinaires. Demain soir, à 7 heures, aura lieu l'heure sainte mensuelle des hommes et jeunes gens.

Retraite annuelle des dames de Lévis.

Demain, en l'église Notre-Dame de Lévis, commencera la retraite annuelle des dames de la paroisse qui sera suivie de celle des jeunes filles, le 15 octobre et ensuite commencera le 22 octobre la retraite des hommes et jeunes gens. Ces retraites paroissiales seront prêchees par les Révds Pères L.-P. Audet et Codore, des Pères du St-Sacrement.

Cueillette de papier pour le verre de lait.

Une cueillette de vieux papiers, revues et journaux, organisée par le club des Lions, de Lévis, en faveur de l'oeuvre du verre de lait pour nos enfants fréquentant les écoles et qui n'ont pas le poids normal, sera faite cet après-midi, à 1 heure. On demande à ce que chacun fasse sa part pour cette oeuvre admirable, en plaçant en bordure des trottoirs les paquets solidement attachés que les camions prendront à partir d'une heure. Les membres du club des Lions méritent notre encouragement pour tout le dévouement dont ils font preuve bénévolement en faveur de l'oeuvre du verre de lait.

Ligue petites quilles des voyageurs de commerce.

Samedi soir dernier, avait lieu au Quille-O-Drome Ferland, à Lévis, la deuxième rencontre de la ligue de petites quilles du Cercle des voyageurs de commerce de Lévis avec le résultats suivants: L'équipe Epicerie a triomphé de l'équipe de la Confiserie par 4-0, grâce à Roger McNeil et L.-P. Bégin qui roulèrent respectivement 392 et 356 pour les vainqueurs, tandis que J.-P. Bolduc et Réal Demers roulaient respectivement 308 et 301 pour les perdants; l'équipe de la Pharmacie eut raison par 4-0 de l'équipe Biscuiterie, grâce à Roland Bourget et Joseph Boutin qui roulèrent respectivement 370 pour les vainqueurs, tandis quqe Paul Tardif et Roger Samson roulaient respectivement 355 et 331 pour les perdants; l'équipe de la Meunerie a défait l'équipe de la Ferronerie par 4-0 grâce à A. Boullanne et F. Couture qui roulèrent respectivement 354 et 349 pour les gagnants, tandis que Roger Bolduc et roulèrent respectivement 382 et 331 pour les perdants..

Voici la position des équipes: Pharmacie, 6 parties gagnées, aucune perdue, total 8; Meunerie, 3 parties gagnées, 3 perdues, total 4; Epicerie, 33 parties gagnées, 3 perdues total 4; Ferronnerie, 3 pardues, total 3; Confiserie, 1 partie cuiterie, 2 parties gagnées, 2 perties gagnées, 3 perdues, total 4; Bisgagnée, 5 perdues, total 1;

Le meilleur simple individuel fut enregistré par Roland Bourget, avec 155; le meilleur triple individuel fut roulé par Roland Bourget, avec 417; compté par la Pharmacie, avec 693 et le meilleur triple d'équipe fut également compté par la Pharmacie, avec 1,983.

Voici comment se compose le Bix Six: Roland Bourget, 6 parties jouées, moyenne de 138.1; Roger Bolduc, 6 parties jouées moyenne de 135.5; L.-P. Bégin, 6 parties jouées moyenne de 124.5; Roger Samson, 6 parties jouées moyenne de 123.5 Joseph Boutin, 6 parties jouées moyenne de 118.5; Fernand Couture 6 parties jouées moyenne de 115.8.

Les six équipes présenteront un autre programme très intéressant ce soir.

Ligue Provinciale de grosses quilles.

Le club St-Romuald, de la ligue provinciale de grosses quilles visitera le club Métivier, demain soir en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis. Tous les amateurs de quilles sont invités.

Le club Lemelin jouera demain à Montréal.

Le club Lemelin, de Lévis, Champion junior de la province depuis 2 ans, se rendra demain jouer contre le club Ville-Royale, champion du district de Montréal, la série finale 2 dans 3 pour le championnat junior de la province. La première partie sera jouée demain à Montréal et la deuxième rencontre aura lieu à Lévis le 15 octobre et si une troisième partie est nécessaire, elle sera jouée immédiatement après. Le Lemelin possède un très bon alignement, mais aura affaire à un club puissant. Les amateurs qui désirent accompagner les joueurs lévisiens à Montréal voudront bien communiquer aux endroits mentionnés hier. Le départ se fera cet après-midi, à 2 heures et on sera de retour dans la soirée de demain.

Système lumière automatique installée à Bienville.

Les autorités municipales de Lévis viennent de faire installer coin des rues Fraser et Commerciale, près de Bienville, un système de lumières automatiquqes pour la réglementation du trafic. C'est le deuxième signal installé à Lévis, l'autre étant coin des rues St-Georges et St-Henri. On demande aux automobilistes de bien se conformer au signal de ces lumières et tous ceux qui seront pris en défaut seront traduits en cour du recorder.

Assemblée Cercle Fermières de Lévis.

Une assemblée des officières et membres du Cercle des Fermières de Lévis sera tenue mardi soir prochain, à 8 heures 30, en la salle du local de l'avenue Mont-Marie, à Lévis, sous la présidence de Mme Alfred Couture. On procédera à cette assemblée à l'élection des officières pour 1950-51.

Tournoi pour la coupe Carrier & Goulet.

Aujourd'hui, tournoi pour l'obtention de la coupe Carrier & Goulet, ouvert à tous les joueurs de petites quilles. Le gagnant gardera cette coupe pendant tout le mois d'octobre. Elle sera de nouveau en compétition le mois suivant.

Fête légale lundi prochain.

Lundi sera fête légale, à l'occasion du jour d'actions de grâces. Les bureaux des édifices publics, des banques et des hôtels de ville de Lévis et Lauzon seront fermés.

Mort du jeune Marcel Bégin.

M. et Mme Maurice Bégin née Jeanne d'Arc Nadeau, de Lauzon, viennent d'être éprouvés par la mort de leur enfant bien-aimé Marcel, survenue hier, à leur résidence rue St-Cyrille à l'âge de 6 mois. Il était le frère de Jean-Marie Bégin le petit-fils de M. et Mme Alfred Bégin, de Lauzon, M. et Mme Pierre Nadeau, de Lévis et laisse plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. La cérémonie des Anges aura lieu cet après-midi à 3 heures en la chapelle du couvent de Lauzon. Nos plus vives sympathies à la famille en deuil.

Mort de Mme Louis-Robert Guay.

Nous avons appris avec regret la mort de dame Annette Delisle, épouse de M. Louis-Robert Guay, survenue jeudi soir dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La défunte, âgée de 42 ans et 5 mois, outre son époux laisse pour pleurer sa mort, ses enfants, Louise, Marielle et Marcel, de Lévis; sa mère, Mme Alfred Delisle, de Lévis; ses soeurs Mlles Alfredine, Germaine et Simonne Delisle, de Lévis; ses frères, MM. Léopold et Antonio Delisle, de Lévis; sa tante, Mlle Eugénie Pouliot, de Lévis; sa belle-mère Mme J.-Léonidas Guay, de Lévis; ses belles-soeurs, Mmes Léopold et Antonio Delisle, Mme Lucien Lemelin, Mme Roger Garneau, Mme Léopold Guay Mme J.-C. Guay, Mme Léonidas Guay junior; ses beaux-frères, MM. Léopold, Jean-Charles et Léonidas Guay junior, Lucien Lemelin, Roger Garneau. La maison Maurice Gilbert a transporté les restes mortels à la résidence de la défunte No 5 rue Ste-Jeanne d'Arc, à Christ-Roi, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église de Christ-Roi. Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

VOS CHAPEAUX MESDAMES !

Pour la transformation et nettoyage de vos chapeaux mesdames et mesdemoiselles, n'hésitez pas à vous adresser chez MADELEINE & JEANNE, 22, rue St-Louis, Lévis. Des modèles nouveaux sont aussi à votre disposition.

TEL. : 1718

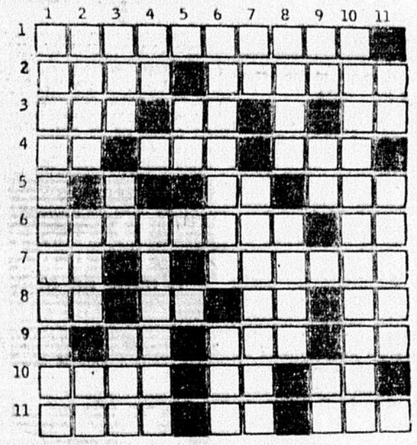
Chambres à louer

Eau chaude et eau froide.

402 St-Joseph, Lauzon

TEL.: 1162-R

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Action de farcir.
2 — Air, mélodie — Petits de l'ôte.
3 — Action de rire — Pronom personnel — Interjection qui marque le dégoût.
4 — Note — Côté d'un navire qui se trouve frappé par le vent — Roue à gorge d'une poulie.
5 — Terminaison — Art de lancer.
6 — Se dit d'une feuille ayant une seule paire de folioles — Possessif.
7 — Fille d'Inachos — Sorte d'anneau en métal.
8 — Article simple — Note — Fille d'Inachos — Pronom personnel.
9 — Article simple — Pronom personnel — Eu lieu.
10 — Boutique de boucher — Note — Année.
11 — Apre au goût — Terminaison — Allez, en latin.

VERTICALEMENT

1 — Fouiller avec désordre et en brouillant.
2 — Air, mélodie — Patriarche biblique — Pronom personnel.
3 — Action de rire — Mesure itinéraire chinoise — Garçon d'écurie.
4 — Symbole chimique du calcium — Disposé par couples.
5 — Fille d'Inachos.
6 — Action de s'exercer à solfier — Colère.
7 — Marque le conditionnel — Briller d'un vif éclat.
8 — Employer — Nom grec du dieu de l'amour.
9 — Lettre grecque — Conjonction — Possède.
10 — Table de plomb sur le faîte d'un toit.
11 — Marque le conditionnel — Peu fréquents.

Solution du problème d'hier

D	R	E	A	D	N	O	U	G	T	H	
R	U	T	■	E	U	■	F	■	O	U	
A	■	■	A	M	■	U	N	■	I	M	
M	A	I	S	O	N	N	E	T	T	E	
A	I	■	■	I	■	I	S	O	■	C	
T	■	R	I	S	■	T	■	U	■	T	
U	T	I	L	E	M	E	N	T	■	A	
R	E	■	■	L	I	■	■	E	S	T	
G	R	A	I	L	L	E	R	■	I	I	
E	R	■	T	E	L	L	E	S	■	O	
S	E	N	E	■	E	U	■	T	O	N	

CITÉ DE LÉVIS

BUREAU DU GREFFIER

SOUMISSIONS POUR L'ENTRETIEN DE CHEMINS DANS CERTAINES PARTIES DE LA CITE DURANT L'HIVER 1950-51.

Des soumissions seront reçues au bureau du soussigné, d'ici à mercredi, le onze octobre courant, jusqu'à 4 heures P.M., pour l'entretien des chemins durant l'hiver 1950-51 dans les rues ou sections ci-après mentionnées, savoir :

Section No 1 : La Côte Patton
Section No 2 : La Côte Dawson ou St-David, partie située dans la Cité de Lévis.
Section No 3 : La rue Bennette
Section No 4 : La Côte Bennett, depuis la rue St-Laurent jusqu'en haut de la dite Côte de l'endroit où la Snogo cessera de faire l'entretien du chemin, laquelle dite Côte Bennett sera entretenue au dur pour permettre facilement le passage des automobiles et véhicules, et en plus la partie de chemin en haut de la Côte Bennett, sur une distance de Trente-cinq pieds vers l'ouest à partir du haut de la côte, laquelle dite partie de chemin sera entretenue au dur et tel que ci-haut mentionné.
Section No 5 : La rue Chez P. Vallée.
Section No 6 : La rue Alain.
Section No 7 : L'Avenue Atkinson.
Section No 8 : La rue Vachon.
Section No 9 : La rue Jalbert sur toute sa longueur et la eterne Jalbert.

L'ouverture de ces rues devra être faite pour 7 heures du matin.

Chaque soumission devra être faite séparément pour chacune des rues ou sections, mais le conseil se réserve le droit de n'accepter qu'une seule soumission de la même personne.

L'entretien des chemins devra se faire soit avec une gratte double d'une largeur de 16 pieds ou deux gratte simples d'une largeur de 8 pieds.

L'entrepreneur sera tenu de poser à ses frais du sel et du sable aux endroits dangereux et glissants, le sel et le sable devant être fournis par la Cité, laquelle n'encourra aucune responsabilité ou dommages en raison de l'entretien des dits chemins.

Les chemins ou rues mentionnés devront être entretenus en tout temps à la satisfaction du Président du Comité de la Voirie, M. l'échevin Alexandre LaBrecque.

L'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée devra signer un contrat avec la Cité de Lévis comme par les années passées.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Lévis, le 6 octobre 1950.

L.-B. PELLETIER
Asst. Greffier de la Cité de Lévis.



Votre patron, Madame

par Anne Adams

No 4572

Pour la fillette qui grandit et prendra bientôt le chemin de l'école. Elle portera avec avantage de nouvel ensemble dont la jupe ondulante est solidement fixée à l'aide de bretelles. Vous pouvez très bien choisir du velours pour la jupe, ce qui ferait très chic avec une blouse de crêpe ou fine soie.

Vous pouvez obtenir ce patron dans les grandeurs suivantes : 2, 4, 6 ,8, 10. Grandeur 6 requiert pour le jumper 1 3-4 vg d'un matériel de 36 pouces de largeur, et pour la blouse 1 1-4 vg. d'un tissu de même largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Au Palais de Justice . . .

(Suite de la 1ère page)

tobre, refusé et négligé de répondre véridiquement à l'interrogatoire qu'il subissait en vertu de l'article 156, paragraphe c, de la loi; d'avoir, dans les douze mois qui ont suivi la déposition de son bilan, illégalement obtenu des crédits; d'avoir, dans les douze mois qui ont précédé la faillite, caché quelques biens; et d'avoir, dans les douzes mois qui ont précédé la faillite, aliéné quelques biens obtenus à crédit.

Arial n'aurait ouvert son commerce qu'en avril, et il a déclaré une faillite de $6,000 à $7,000. Il aurait été, dans le passé, gérant d'une organisation de finance et commis dans un magasin.

Tentative de vol d'auto

Accusé d'avoir tenté hier matin de voler une automobile, propriété de M. Saül Assh, dans la rue de la Reine, à Québec, Lucien Martel, 18 ans, de l'Ancienne-Lorette, a été condamné hier à six mois d'emprisonnement.

A M. le juge Laetare Roy, devant qui il comparaissait en Cour des Sessions de la Paix, Martel a raconté qu'il avait l'intention d'utiliser l'auto pour se rendre au camp militaire de Valcartier d'où il était absent depuis une semaine. Il n'était en service actif que depuis le mois d'août dernier.

Le juge n'a pas trouvé convaincants les détails fournis par l'accusé sur les circonstances qui ont entouré le délit.

Martel avait été surpris par le constable Armand Janvier, de la Sûreté municipale de Québec, au moment où il tentait de mettre la voiture en marche.

Plainte rejetée

M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, a rejeté hier l'accusation portée contre un chauffeur de taxi de Québec, Antoine Lizotte, 42 ans, de 90 rue des Prairies, d'avoir induit deux femmes à se livrer à la prostitution.

L'accusé a été libéré à la suite de l'enquête préliminaire, le juge faisant droit à une motion de non-lieu présentée par la défense.

Argent américain

Gérard Gareau, 28 ans, qui a donné comme adresse 6546 rue de La Roche, Montréal, a été condamné hier à payer une amende de $160, soit le même montant qui avait été trouvé en sa possession en argent américain.

En imposant la sentence, M. le juge Alphonse Garon, de la Cour des Sessions de la Paix, a signalé au prévenu qu'il aurait pu le condamner à payer en amende le double du montant trouvé en sa possession.

Recel et parjure

Maurice Blouin, 30 ans, de 900, 4e Rue, devra subir son procès aux Assises criminelles sur chacune des deux accusations portées contre lui, celle d'avoir eu en sa possession 18 radios, d'une valeur de $800, sachant que les radios avaient été volés au Centre Electrique, et celle de s'être parjuré en Cour en déclarant qu'il n'avait jamais vu les radios et qu'il n'avait jamais vu Roger Dubé qui les lui avait vendus pour une somme de $125.

Le prévenu a pu, en attendant, reprendre sa liberté provisoire moyennant un cautionnement de $900 par personne solvable.

Aux Assises

Sur une accusation de vol avec effraction d'une somme de $41, dans la nuit du 2 au 3 juin dernier, au Centre de Réadaptation Sociale, rue des Remparts, Paul-Emile Allard, 22 ans, de 42 rue Marie-Louise, devra subir son procès aux Assises criminelles.

L'enquête préliminaire tenue hier devant M. le juge Alphonse Garon, de la Cour des Sessions de la Paix, a révélé que le voleur des $41 s'était introduit dans la maison par une fenêtre de la cave et que l'argent avait été pris dans un coffret placé dans un casier de filière dont la clef était laissée dons un tiroir de bureau.

Motocycliste blessé

La motocyclette que conduisait M. Omer Tremblay, de St-Joachim, est entrée en collision jeudi, dans la rue Dorchester, avec un autobus de Québec-Ouest. Le conducteur de la motocyclette, M. Tremblay, a alors été blessé à une jambe.

Les constables A. Janvier et P. Marceau ont fait enquête.

Mort tragique de M. Arthur Lahaye

Trois-Rivières, 7. (D.N.C.) Un accident tragique a coûté la vie, jeudi soir, à M. Arthur Lahaye, âgé de 52 ans, de Batiscan. M. Lahaye a été tué sur le coup par l'automobile de M. Emilien Côté, de Champlain, à environ un mille et demi à l'ouest de cette localité.

La tragédie s'est produite vers 8 h. 30 alors que M. Lahaye retournait chez M. Jean-Baptiste Labissonnière, où il demeurait. Il venait de descendre de l'automobile de M Roland Brunelle, hôtelier de Batiscan. Il passa en arrière de l'auto arrêtée sur le côté droit de la route et il traversa vers le côté gauche pour entrer chez M. Labissonnière, quand l'auto de M. Côté le frappa.

Le Dr Fernand Lacasse fut appelé sur les lieux, mais il ne put que constater la mort de Lahaye Un prêtre se porta aussi à l'endroit où Lahaye avait été frappé.

On apprit par la suite que la victime était arrivée des Etats-Unis il y a environ quatre mois et qu'elle travailla pour M. Labissonnière jusqu'à lundi, alors qu'elle entra au service de M. Philippe Charest Mais elle continuait à demeurer chez M. Labissonnière.

Le cadavre a été conduit à la morgue Garneau, du Cap de la Madeleine, aux fins d'enquête du coroner.

Décès de madame Théodule Richard

Mme Théodule Richard, née Sidonia Bélanger, est décédée mercredi, à l'âge de 78 ans.

La regrettée disparue laisse dans le deuil son fils, M. Louis-Ph. Richard; ses filles, Mmes L. Pelchat (Sidonia) et P.-E. Pouliot (Juliette); ses gendres, MM. Léger Pelchat et P.-E. Pouliot; ses petits-enfants, Raoul, André, Rolland, Gaston, Yvan, Pierre, Denis, Pierrette, Claudette, Madeleine, Liliane, Pauline et Mariette Richard; Rolland Pelchat, Liliane, Dolorès et Jacqueline Pelchat, Mme J. Vien (Rolande Pelchat); ses neveux et nièces, René Richard, Roland Bélanger, P.-E. Bélanger, Roland, Henri, Roger et Florian Bélanger; Léopold, Lucien, Charles-Auguste, Lauréat, Robert, Rolland, Louis-Philippe et Emile Richard; Mlles Réa, Adrienne, Yvonne, Jeannette, Lucienne, Cécile, Marguerite et Alice Richard.

Les funérailles de Mme Richard auront lieu ce matin, en l'église de Jacques-Cartier. La dépouille mortelle est actuellement exposée à la maison funéraire Germain Lépine, 289, rue St-Vallier. L'inhumation se fera au cimetière de Beauport.

A la famille en deuil, nos vives condoléances.

Le service des signaux

St-Jean, 14. Nuageux, nord est. Montant 1.10 p.m. Donnacona 2. Descendant 9.20 a.m. Guy Bartholomew, 11.40 a.m. Raymond L, 12.45 p.m. Mont Joli.

Cap Saumon, 82. Nuageux, nord est Montant 12.25 p.m. Norman B. Macpherson, 12.40 p.m. Lambrook. Descendant 10.20 a.m. Hoperance, 11.20 a.m. Waddington, 11.55 a.m. Paul Manion, 12.45 p.m. Rose Hélène.

Pointe Noire, 103. Nuageux, nord est.

Pointe au Père, 158. Nuageux, est. Montant 9.30 a.m. Capo Vita, 11.17 a.m. Firbranch, 11.30 Domby, 12.25 p.m. Erato 156 est, dû 5 a.m. Descendant 11.42 a.m. Imérial Alberta.

Matane, 202. Nuageux, est. Montant 12.15 p.m. Jean Eudes, 11. a.m. Matane, 11.45 a.m. Françoise G.

Riv. à la Martre, 263. Nuageux nord.

Pointe Renommée, 330. Nuageux, calme. Montant 10.04 a.m. Lidvard 12 SE, 11.12 a.m. Flacon 250 SE, 11.54 a.m. La Grande Hermine 160 SE, 10.43 a.m. Samaria 260 est, 12.59 p.m. Chiswich 100 sud est. Descendant 1.40 a.m. Shiercliffe Hall, 9.24 a.m. Dundas Kent 255 SE.

Pointe des Monts, 220 Nuageux, ouest.

Pointe de l'Ouest, 332. Montant

Pointe de l'Est, 444. Clair, calme. 12.11 a.m. Beaverglen.

North Sydney, 575. Montant 12.30 p.m. Wallowa 150 Se

Cap Race, 835. Montant 8.40 a.m. Corinthic 505 NE, 7. a.m. Ottawa 200 sud est.

Pointe Amour, 678. Clair, nord ouest. Descendant 11. a.m. Francona.

Belle Isle. 730. Clair, fort ouest, Montant 7,22 a.m. Manchester City 600 NE, 12.27 p.m. Glaisdale 415 est.

Cap des Rosiers, 354. Clair, ouest. Montant 10.45 a.m. Savoy.

Pointe Maquereau, 409. Nuageux, est.

Montréal à Québec

Pointe Escuminac 466. Clair, nord.

Longue Pointe, 134. Nuageux, calme.

Cap St-Michel, 125. Nuageux, calme. Descendant 1.15 p.m. Empress of Canada, 12.45 p.m. Farmsum.

Sorel, 100. Nuageux, calme. Montant 10.15 a.m. Edde H. 11.50 a.m. Stanlodge, 1.20 p.m. Maruba. Arrivé montant 11.45 a.m. Thomas F. Baker, 1.30 p.m. Dingwall. Parti descendant 12.10 p.m. Pencarrow 1.35 p.m. Mont Alta. Passé 1.05 p.m. Imperial Ottawa, 1.50 p.m. Beaverford.

Trois-Rivières, 68. Clair, ouest. Arrivé montant 11. a.m. Cedarton. 12.35 p.m. Skipper M. 8.15 a.m. Tadoussac Transport. Passé 8.35 a.m. Coronation, 9.15 a.m. F. W. L. Transport, 11.25 a.m. Kermic. Arrivé descendant 12.35 p.m. Norman P. Clement. 1.15 p.m. Judge Kenefick Parti descendant 1.15 p.m. Alys.

Batiscan, 51. Nuageux, ouest. Descendant 2.10 p.m. remorqueur La Sarcelle avec remorque 1.45 p.m. Bowmonte.

Grondines, 41. Clair, ouest. Descendant 11.25 a.m. Rockelm. 1.35 p.m. St-Simeon C.

St-Nicolas, 13. Clair, nord, ouest. Québec, Clair, sud est. Arrivé montant 10.45 a.m. Robert McMichael. Parti montant 1.15 p.m. Island Connector. Passé 2.25 p.m. Sunray. Arrivé descendant 9.40 a.m. St-Léon C. 12.30 p.m. Detector. Parti descendant midi Sternecliffe Hall.



BEAUTE DE LA FEMME

Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette. Culture de Beauté Orientale Casier Postal 80 Station "N" Montréal, P.Q.

Marque de Commerce

PLAISIR ET BELLES SOIRÉES

GARANTIS

Les bons danseurs sont toujours populaires et sont toujours ceux qui s'amusent le plus. C'est pourquoi Arthur Murray garantit à chaque personne qui s'inscrit à l'un ou l'autre de ses cours plus de plaisir et plus de gaité que jamais. Il sait qu'il peut faire de vous un bon danseur . . . même si vous n'avez jamais fait un seul pas de danse. Venez et voyez.

Ne retardez pas... visitez nos studios aujourd'hui.



ARTHUR MURRAY

565, rue Saint-Jean, angle Turnbull, Téléphone 5-8193

Copr. 1950—Arthur Murray Inc.

NOS STUDIOS SONT CLIMATISES



Oui! MEILLEURE... pas amère!

3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA

BIÈRE BLACK HORSE

**Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.*

FEUILLETON DE L'EVENEMENT-JOURNAL

Le château dans les vignes

Par Yxemefry

(Cours fournis par la Presse Canadienne)

No 7

Tout simplement belle. D'une beauté à laquelle certains qui avaient des prétentions au raffinement, prétaient quelque esthétique discrètement rustique, en raison de certaines lignes accusées. La fille était ronde. Pas grande. Mais parfaitement proportionnée. Une toison opulente et longue lui permettait de composer deux tresses qui venaient s'enrouler autour de ce qui subsistait de ses cheveux non tressés. Sous ce diadème noir, le visage oval recélait deux très grands yeux, excessivement doux, un nez à peine trop court, une bouche petite, colorée, dont le dessin attirait le regard. Le côté dit rustique pouvait se découvrir dans la teinte légèrement rosée des pommettes, et des cheveux descendant plus bas que de coutume le long d'une très petite et mince oreille, ainsi que dans l'ombre, pour douteuse qu'elle fut d'un imperceptible duvet de la lèvre supérieure. Pour le reste : poitrine ferme et ronde, hanches nettement marquées, jambes parfaitement galbées.

Et personne ne niait que Constance attirait, séduisait, et que sa société ne laissait subsister aucune impression d'ennui. L'évidence montrait qu'en dépit de cette accumulation de traits naturels, Adrienne possédait une intelligence supérieure à celle de sa soeur. Vivace d'esprit, pouvoir d'assimilation, mémoire, tendance profonde aux spéculations abstraites. Mais Constance était si douce, si malléable, qu'elle paraissait devoir faire une excellente épouse, en raison même de son attitude à adhérer absolumnt à la force d'esprit qui la conduirait tout aussi doucement à son épanouissement et à la révélation de ses aspirations et de son tempérament profonds. Mais cette nature, dont les tendances étaient si violemment contrariées, risquait de sombrer dans un chaos de peine et de découragement, si Laurent ne l'en venait tirer avant qu'il ne fut trop tard.

Tout cela, Villandroy le pressentait et le redoutait.

Et c'est pourquoi, ce mardi soir, il avait décidé d'intervenir à bref délai auprès de la famille Pézieux.

Le vendredi suivant, à onze heures trente, Laurent parcourait le marché libournais, étendu sur la place Abel Surchamp. Laurent était de retour d'une visite faite à un propriétaire ayant ses chais cour des Girondins, à courte distance du pont de Bordeaux. Il aimait l'ambiance bruyante et mouvante du marché, ses légumes et ses fruits exposés au sol, sur des bâches. Il aimait à suivre la ligne courte et carrée, des arcades ceignant la place. Sous celles-ci existait une importante boutique de librairie, devant laquelle Laurent s'immobilisait fréquemment. Il y achetait ses livres et ses revues, bavardait avec le libraire, qui demandait à Paris, "pour monsieur Laurent" les ouvrages n'arrivant pas d'office jusqu'à Libourne. Lorsqu'il tournait le dos à ce magasin, le jeune homme aimait encore à attarder son regard sur l'hôtel de ville, d'aspect sérieux et confortable, mais dont on ne savait si l'architecture ressortissait d'un néo-gothisme, du renaissance, ou du roman dans lequel il eut été téméraire de classer cet édifice, ou d'une fantaisie d'architecte régional ayant voulu donner quelque manifestation de son crû. L'ensemble était fort agréable à contempler, et prêtait à cette place une allure médiévale qui permettait aux guides touristiques de classer la "chose", d'"historique"...

Après avoir consulté la grosse horloge de l'hôtel de ville, Laurent descendit lentement vers la rue de la Dordogne. Constance s'y rendrait vraisemblablement vers midi. Le garçon se sentait ému. Outre le plaisir chaque fois renouvelé, qu'il éprouvait à se trouver en face de la jeune fille, il pressentait que cette fois elle allait lui apporter le prétexte à une action. Comme il s'apprêtait à traverser la rue Montesquieu, il faillit, dans la foule à travers laquelle il se frayait un chemin, le regard au sol, être renversé par un cycliste. C'était de sa part une inadvertance. Le conducteur du véhicule était dans son droit. Mais levant le visage, il s'aperçut que la bicyclette était celle d'une femme et qu'elle était montée par Constance. Il fut sur le point de s'esclaffer, de prendre la machine d'une main, de l'autre, le bras de la jeune fille, et d'entraîner Constance vers la maison des Daratie. Mais Constance était pâle. Ses yeux exprimaient l'inquiétude, et Villandroy remarqua ses narines pincées.

Comme elle ne quittait pas sa selle, mais qu'au contraire elle se disposait à repartir, elle dit, aussi bas et rapidement qu'elle le put, à Laurent :

— Ne va pas chez Hélène... maman est derrière moi... elle s'y rend tout de suite...

Bien que ce geste put être nuisible à la tranquillité de Constance, Laurent avait mis sa main sur celle de son interlocutrice.

— Au contraire... c'est inespéré ... j'y vais sans attendre...

— Je t'en supplie Laurent... c'est maladroit... écoute-moi... je déjeune chez Hélène... Maman remonte dans une heure... nous aurons le temps nécessaire au début de l'après-midi...

Constance s'était retournée. Elle inspectait la foule avec inquiétude. A Laurent, qui réfléchissait, elle jeta :

— Va t'en !... la voici...

Elle-même partit. Mais dans une direction opposée à celle de la rue de la Dordogne. Laurent revint sur ses pas, afin de se perdre dans le peuple fourmillant sous les arcades. Il était intrigué. Mais cette visite était un événement. Quelqu'en fut le motif, il ne pouvait qu'être utile à Villandroy.

Il regagna l'avenue Galliéni, presque davantage satisfait que s'il avait normalement rencontré Constance, et qu'ils se soient quittés, sans perspective autre que celle des précédentes entrevues. Le repas rapidement expédié, il se mit à son bureau. Il lui devenait indispensable de s'activer intensément avant que de regagner la rue de la Bordogne, et afin de ne pas céder à la déprimante nervosité que communique l'attente impatiente. Sur une commode disposée face à son bureau, un portrait de Constance, petit cliché remarquablement net qu'il avait fait agrandir, détournait fréquemment son regard. L'ombre légère répandue autour du meuble, donnait du relief à certains traits, et à plusieurs reprises Laurent se surprit, le menton sur les poings, les yeux fixés sur l'image.

Il souriait, soliloquait, puis reprenait son travail.

— Quel gamin tu fais... si l'on ne croirait pas que tu en es à un amour d'étudiant...

Mais si ses yeux s'éloignaient du visage muet, sa mémoire reprenait celui-ci, l'animait dans toutes les attitudes où elle connaissait la jeune fille. Puis, au bout, tout au bout, et comme cela arrivait toujours, au terme de ces instants d'évocation, apparaissait le château de Fontfumat, avec sa tourelle pointue dont la porte d'entrée en ogive, était surmontée d'une coquille finement ciselée. Apparaissaient encore la lande environnante, le boqueteau naissant derrière les communs, les hautes fougères crissantes... Puis la forêt, adorante, étendue, au sol tapissé, d'aiguilles de pin. Des chambres du premier étage se découvraient les vignobles, mer verte et bleue à la surface de laquelle émergeaient le dos et les cornes de boeufs roux hâlant la décaivaillonneuse. Dans le lointain, des arbres....

Laurent rêvait d'emporter là, Constance. Tout de suite après leur mariage, pour s'y réfugier, y disparaître aux yeux de tous, et y vivre des heures fiévreuses de solitudes à deux. Cette fois, comme les promenades en forêt se pareraient d'une intimité absolue, d'une possession totale de leur personne et de leur destinée. Comme pourrait être goûtée, et comme serait suave, cet abandon de soi-même à la nature, au calme, aux effluves venus des pinèdes des gousses humides, et des sillons rocailleux de la vigne.

La demie de treize heures, sonnant à la veille pendule de marbre, tira Laurent de sa rêverie. Il était maintenant assuré que Madame Pézieux avait rejoint Quianssac. Outre le désir de converser avec Constance, il était avide d'informations. Le pardessus ouvert, le chapeau jeté sur la tête, il arpentait à grands pas la rue Montesquieu. Rue de la Dordogne, il sonna deux coups vifs. La bonne vint lui ouvrir. Elle le regarde avec étonnement, le dirigea vers le salon. Comme s'il craignait d'éveiller quelqu'un, il actionna silencieusement le bouton de la porte. Le bord du chapeau aplati entre la penture et l'huis, il inspecta la pièce.

Seule, Hélène s'y trouvait, écrivant sur une étroite table apportée près de la fenêtre.

Elle le regarda, sans lui parler. Les yeux fixés dans les siens, la pointe du porte plume appuyée aux lèvres. Vu ainsi, le front d'Hélène semblait plus bombé, et plus vaste encore qu'à l'habitude. Laurent pénétra. Il referma la porte, jeta son chapeau sur une chaise, prit place à côté de Madame Daratie. Il croisa les bras, pencha l gèrement sa tête sans que son regard quittât le visage énigmatique.

De la sorte, et sans qu'il y ait eu encore échangé de paroles, la conversation se trouvait fort avancée. Hélène la prit où elle savait que le garçon l'avait menée.

— Tolérerez-vous un conseil.. ou dois-je vous laisser décider seul?

— Donnez toujours le conseil.. il me sera toujours loisible de décider après vous avoir entendue...

— Patientez encore...

— Oui ?... jusqu'à quelle date ?

— Il n'y a pas de date... il n'y a que le temps qui travaille pour vous...

— Jusqu'au 21 mai.... je pense comme vous... mais à ce moment?

(A suivre)

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

84e année — No 125 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, SAMEDI 7 OCTOBRE 1950 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters et de l'Agence France-Presse

Octobre

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Une illégalité se glisse dans le dernier emprunt de la municipalité

Le parlement provincial convoqué pour le 8 novembre s'assemblera pour sa session annuelle régulière non pour une session spéciale. Les questions urgentes seront étudiées avant l'ajournement, notamment la garantie de l'emprunt de Rimouski et de Cabano, l'illégalité qui s'est glissée dans les formalités remplies lors de l'emprunt contracté dernièrement par la ville de Québec, certains problèmes municipaux de la métropole, etc.

"Plusieurs journaux, dit M. Maurice Duplessis, ont annoncé une session spéciale du parlement pour le 8 novembre. Tel n'est pas le cas. Il s'agit de la session régulière annuelle qui débutera plus tôt que de coutume."

Il appartient au conseil des ministres de fixer cette date selon les événements.

Le premier ministre remarque qu'il est déjà arrivé plusieurs fois que le parlement soit convoqué avant la fin de l'année.

—"On m'a rapporté, continue M. Duplessis les conjectures faites dans certains milieux à propos des élections et de questions municipales à Montréal.

"Je dois dire qu'il n'est pas question de changer la date des élections municipales de la métropole; elles auront lieu en décembre comme prévu.

"Il y a quelques semaines, à la suite des conflagrations de Rimouski et de Cabano, j'avais laissé entrevoir la possibilité de convoquer prochainement les Chambres; et vers le début de juin, j'avais mentionné la possibilité d'une loi autorisant le gouvernement à aider davantage les sinistrés.

"A l'époque j'avais demandé qu'on hâte la préparation des bills privés pour qu'ils puissent être soumis à temps au parlement."

Le premier ministre souligne qu'on devra suspendre la session régulière du parlement provincial pour la conférence intergouvernementale du 4 décembre à Ottawa. Les dates de l'ajournement et de la reprise des travaux seront décidées par les parlementaires eux-mêmes.

Emprunt illégal

L'hon. Maurice Duplessis déclare ensuite que lorsque la municipalité de Québec a contracté dernièrement un emprunt, une illégalité s'est glissée dans la façon dont cet emprunt a été fait.

— "Il faudra remédier à cette illégalité, note le premier ministre, dès les premiers jours de la session".

La métropole

L'hon. Maurice Duplessis a reçu cette semaine la visite de M. J.-O. Asselin, président du Comité exécutif de Montréal.

—"J'ai constaté à la suite de cette visite, dit le premier ministre, qu'un récent arrêté municipal de la métropole ne tient pas compte de la loi, votée durant la dernière session du parlement provincial et constituant la Commission du transport de Montréal.

"Cette loi est claire et consacre formellement l'indépendance et l'impartialité des commissaires; elle est conçue pour éviter tout patronage politique.

"L'arrêté municipal prévoit que les décisions de la Commission du transport seront sujettes à l'approbation des autorités de la ville de Montréal. Cette clause n'est pas compatible avec l'esprit de la loi susdite.

"Il est vrai que l'arrêté municipal déclare que la clause en question sera soumise à l'approbation du parlement.

"Il ne peut être question que ce parlement modifie une loi qui assure impartialité et indépendance des commissaires."

Le premier ministre déclare encore que certains journaux ont prétendu que la date des élections municipales de Montréal serait retardée pour permettre l'organisation d'un referendum sur le système administratif municipal de la métropole.

— "Un tel referendum a été demandé autrefois par le gouvernement et les députés de l'Union Nationale. Le projet a été bloqué par la majorité libérale du Conseil législatif".

M. Duplessis conclut: la machine démocratique doit fonctionner normalement; les élections doivent avoir lieu.

Invitation à l'hon. Duplessis

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a reçu cette semaine la visite de sir Hower d'Egville qui l'a invité à participer à la conférence des parlementaires du Commonwealth. Cette conférence doit avoir lieu en Nouvelle-Zélande du 27 novembre au 1er décembre.

Le gouvernement fédéral envoie à Wellington: le sénateur A.-W. Roebuck, les députés Louis-René Beaudoin, George-Taylor Folford, John-W. McNaught, John-G. Diefenbaker et William Bryce.

Utilité de la loi de l'habitation

Plus de vingt et un mille personnes se sont prévalues des avantages de la loi provinciale pour la construction d'habitation depuis qu'elle a votée.

— "Nous avons voté une loi progressive pour remédier à la crise du logement, déclare l'hon. M. Duplessis. Quelques temps après, nos adversaires politiques ont répété que la loi de l'Union Nationale était inefficace. Les événements prouvent l'inanité de cette critique".

Et le premier ministre cite quelques statistiques:

— "Le 30 septembre 1950, une somme de $26,821,044.07 avait été prêtée aux personnes, désireuses de se construire une maison, par trente et une sociétés ($21,583,011.30) et deux cent cinquante deux Caisses Populaires ($5,258,032.77). De son côté, l'administration provinciale a fourni $8,263,871.77, soit encore $1,718.06 en moyenne pour chaque emprunteur.

"Le 30 septembre 1950, avaient bénéficié de ces fonds: 21,193 personnes. On avait construit 5,587 maisons dont 4,033 maisons particulières et 1,554 maisons à deux logements.

"La loi a rendu des services inappréciables, conclut M. Duplessis, en contribuant au règlement de la crise du logement".

Trois cent vingt-six Caisses populaires et trente-sept sociétés ont été autorisées à prêter en vertu de la loi.

Réunion d'éleveurs à la ferme Don Bosco

Les éleveurs de bovins de race Holstein du district de Québec se réuniront mardi, pour une journée éducative à leur intentions, à la ferme de l'Institut St-Jean-Bosco, chemin Ste-Foy, à Québec.

Tous les éleveurs de bovins Noirs et Blancs de la rive sud, spécialement les membres des clubs de Lévis, Dorchester, Bellechasse et Lotbinière y prendront part.

Le congrès se tiendra sous la présidence du R.F. Firmin, président du Syndicat des Eleveurs du district de Québec et président de l'Association Holstein-Friesian du Québec, avons-nous appris, du secrétaire, M. Philippe Houde, agronome.

Outre les démonstrations et concours habituels d'intérêt pour les membres, il y aura visite de l'excellent troupeau de l'Institut, ainsi que d'instructives conférences sur la culture herbagère pratiquée avec succès sur cette ferme qui a déjà concouru avec grand succès au Mérite Agricole.

MM. André Auger, directeur du Service de la Grande Culture et M. Pierre Labrecque, directeur du Service de l'Industrie Animale, Hermas Lajoie, secrétaire-propagandiste de l'Association Holstein, sont au nombre des conférenciers. L'inscription des congressistes aura lieu à 9.30 a.m.

Le dimanche des Missions, jour de fête pour toute la chrétienté

Dans deux semaines exactement, l'Eglise catholique tout entière aura la joie de célébrer le Dimanche des Missions. Chaque année, en effet, l'avant-dernier dimanche d'octobre, un appel pressant est lancé de la part de Notre Saint Père le Pape, qui s'empresse de plaider auprès de chacun de nous en faveur des missions.

Pour les nombreuses missions de l'univers entier, le Dimanche des Missions est un vra ipour de fête! fait de joie, de bonheur et oui! de cadeaux aussi.

Avons-nous déjà songé à ce que serait notre jour de fête si tous nos parents et si tous nos amis ignoraient complètement ce jour important pour nous. Imaginez le lendemain de votre fête, quelle tête vous feriez si vous entendiez des phrases comme celles-ci: "Excuse-moi, j'ai totalement oublié ça!" "C'était ta fête, hier! J'ai oublié de t'envoyer mes souhaits" "J'ai oublié de t'offrir un petit souvenir" — Nest-ce pas que vous vous sentiriez terriblement mal'.

Mais, alors, multipliez cette situation par quelques millions et vous seriez à même de ressentir quel sera l'état des pauvres païens si vous aviez le malheur de les oublier à l'occasion du Dimanche des Missions.

Aux quelques millions d'êtres humains vivant dans des conditions de vie intenables, et qu'il nous faut secourir, nous devons ajouter 80,000 âmes dévouées, des prêtres, des religieux, des frères, des soeurs qui font tout leur possible pour donner à ces millions d'hommes le don des dons — la perle de grand prix — la Foi! Ces 80,000 missionnaires héroïques attendent eux aussi du Dimanche des Missions, ils espèrent que toutes leurs peines n'auront pas été endurées en vain! Ne les laissons pas attendre! De grâce, ne les désappointons pas! Ne les laissons pas "tomber". Faisons en sorte que le Dimanche des Missions — le 22 octobre prochain — soit pour eux un joyeux jour de fête. Manifestons-leur notre appréciation pour tout ce qu'ils font, pour tous les sacrifices qu'ils doivent s'imposer quotidiennement.

Eh oui! Si vous n'avez pas encore commencé; il ne vous reste que deux semaines pour épargner quelques sous en faveur des missions. Ce sera notre cadeau personnel à nos soldats de la vraie paix. En guise de ruban spirituel qui entourera votre don aux missions, adressez une courte prière à toutes les intentions des missionnaires et le tour sera joué!

Nominations d'arbitres

Le conseil des ministres a nommé les présidents et troisièmes membres de deux commissions d'arbitrage:

M. le magistrat André Régnier, d'Iberville, présidera la commission chargée de régler le différend mettant aux prises la municipalité de St-Jean et les employés de cette municipalité.

M. le magistrat Honorius Michaud, de Sorel, présidera la commission chargée de régler le différend mettant aux prises la commission des écoles de Sorel et son personnel.

Fête paroissiale aux Laurentides

Notre-Dame-des-Laurentides, 7. (Spéciale) Son Excellence Mgr Charles Omer Garant, auxiliaire de Québec, participera demain aux grandes fêtes paroissiales qui marqueront les trente ans de ministère aux Laurentides du curé, M. l'abbé Victorien Grenier. M. l'abbé Grenier est le deuxième pasteur de la paroisse encore assez jeune des Laurentides, puisqu'elle ne date que de 1905. C'est M. l'abbé C.-A. Godbout, devenu depuis curé de Charlesbourg, et chanoine, qui avait été le curé fondateur de Notre-Dame des Laurentides. M. l'abbé Grenier lui succéda en 1920.

Les paroissiens des Laurentides, de même que les résidents d'été ont voulu s'unir pour fournir au jubilaire une bourse qui lui sera remise à l'issue de la grand'messe qu'il célébrera lui-même en l'église paroissiale, à 10 heures et 15. Dans l'après-midi, les jeunes du Patronage viendront dans la paroisse donner un concert et une démonstration gymnastique. D'autres manifestations paroissiales sont prévues pour marquer l'événement.

566,979 analyses en 3 laboratoires

Dans les trois laboratoires du ministère provincial de la Santé, en 1949, on a procédé à 566,979 analyses réparties comme suit: chimie et contrôle sanitaire, 88,045; sérologie, 404,476; diagnostic bactériologique, 74,458. En 1948, le nombre total des analyses effectuées dans les trois laboratoires avait atteint 550,736.

Le seul laboratoire de diagnostic bactériologique a fait l'an dernier 74,458 analyses, ce qui constitue une aide indispensable aux médecins qui veulent prononcer un diagnostic, prompt et sûr, des maladies infectieuses: diphtérie (5892), typhoïde (30263, tuberculose (16,464), etc.

Les laboratoires jouent un rôle prépondérant dans le maintien de la salubrité publique. Dans ce domaine, en 1949, le nombre des analyses se chiffre par 88,045. C'est ainsi que le ministère provincial de la Santé peut mettre les consommateurs en garde contre les eaux et les aliments nocifs et faire disparaître les sources de contamination par l'examen de l'eau, du lait et des autres aliments. C'est encore grâce aux laboratoires que l'on peut assurer le bon fonctionnement des usines de filtration et de pasteurisation grâce à l'examen des échantillons de "contrôle" et à l'analyse des produits chimiques et des matériaux utilisés.

M. Marcal se prononce pour un contrôle souple de l'économie

Professeur réputé d'économique aux universités de Paris et de Nancy, M. Léon Marchal voit dans un "contrôle souple de l'économie par l'Etat, contrôle destiné à encadrer le marché sans toutefois aller jusqu'à l'étatisme" la meilleure solution à l'évolution du capitalisme actuel qu'il qualifie de "moléculaire," parce qu'il est devenu un capitalisme où la concurrence se fait entre les divers groupes de production.

M. Marchal est arrivé hier à Québec pour donner sous les auspices de l'Institut scientifique franco-canadien, une série de cours publics à l'Université Laval ainsi qu'un enseignement sur la répartition des revenus, salaires et profits" spécialement destiné aux étudiants de la faculté des Sciences sociales.

C'est en donnant un aperçu de son cours public, dont le thème général sera "l'évolution du capitalisme," que M. Marchal a exposé cette solution d'un contrôle souple de l'économie. Ce contrôle, selon lui, suppose une nouvelle politique de structure, avec une action compensatrice des pouvoirs publics pour empêcher les crises de chômage ou de surproduction. Ce contrôle comporterait, non pas une nationalisation générale, mais la nationalisation de certains secteurs de l'économie, tandis que d'autres demeureraient à l'entreprise privée.

M. Marchal désigne le capitalisme du 19e siècle comme un "capitalisme atomique" parce que la concurrence se fait entre les individus, par opposition au capitalisme actuel, qu'il qualifie de "moléculaire" à cause de la transposition de la concurrence sur le plan des groupements, tandis que l'individu disparaît.

Le distingué économiste affirme que le capitalisme actuel constitue une phase transitoire, "cela ne peut pas durer," dit-il. Il voit trois issues: la première serait la planification russe, que personnellement il répousse pour l'économie anglaise ou française, au nom de la liberté humaine. Il dit que ce système de planification de l'économie est contraire aux convictions chrétiennes, parce qu'il implique l'écrasement de l'homme.

Comme seconde solution, M. Marchal voit le corporatisme, qui signifie la prise en charge de l'économie par les divers groupes de production. Tout en reconnaissant que le corporatisme puisse rendre certains services, il ne croit pas que ce soit là un système viable, s'il est étendu à toute l'économie. C'est alors que M. Marchal affirme se rallier au système d'un contrôle souple de l'économie par l'Etat.

Membre du Conseil économique en France, M. Marchal se déclare un partisan du plan Schuman, expliquant que les pays d'Europe sont devenus trop petits dans l'économie internationale pour continuer de vivre isolés. C'est pourquoi il faut en venir à une fédération européenne.

M. Marchal reconnait qu'il peut être difficile pour l'Angleterre de s'engager aussi profondément que les autres pays d'Europe dans un système d'économie européenne à cause de son Commonwealth. Pour lui, le plan Schuman représente surtout une reconciliation franco-allemande.

Effectuant sa première visite en Amérique, M. Marchal veut consacrer son séjour d'un mois à rencontrer des collègues économistes pour discuter avec eux des principaux courants d'idées. Il doit donner également une série de cours à l'Université de Montréal.

Journée antialcoolique dimanche aux Saules

Les Cercles Lacordaire et Sainte Jeanne d'Arc de la paroisse Sainte-Monique des Saules invitent tous les adeptes de ces mouvements, ainsi que la population en général, à prendre part à la grande journée antialcoolique qui aura lieu demain en cette paroisse. Monsieur l'abbé Jules Lockwell curé de Donnacona et aumônier diocésain, prononcera le sermon de circonstance à chacune des messes et dans l'après-midi, il y aura pour les enfants, interprétation d'une pièce dramatique à la salle paroissiale.

Le soir à 8 h. p.m., même représentation pour les adultes de la pièce en trois actes "Vipère" que jouera la troupe des 'Comédiens de Chez-Nous", sous la direction de M. Georges Delisle.

L'aumônier général des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc ainsi que plusieurs officiers du Conseil Central assisteront à ces réunions d'intérêt général tant pour les membres que pour les aspirants.

A VENDRE

Ameublement de dix chambres avec l'avantage de garder les chambreurs. Prix modéré.

Adresse à:

114 ST-FRANÇOIS, QUEBEC.

Lafondinn

A Montréal, chambres, touristes, voyageurs, maison tranquille, propre, eau courante, bains, douches, près des gares, magasins, restaurants, théâtres. 2050, McGill College Ave. de (780 Sherbrooke Ouest). Tél.: MA 0535, aussi 1207 rue St-Denis près Dupuis & Frère. Attention spéciale aux réservations.

J.-V. DROUIN, prop.

BIRKS

pour tout cadeau

INSTITUT GÉNÉALOGIQUE

DROUIN

COLLECTION AMERICAINE

117 TIMBRES DIFFERENTS $1

Une collection de 117 timbres différents des Etats-Unis, comprenant les plus importantes villes américaines, le Washington de 1932 et Roosevelt de 45 au complet. Les feuilles et timbres miniatures de l'aviation font partie de cette collection.

GRATUIT! Demandez approbation avec votre commande et vous recevrez un paquet gratuit de charnières et une jauge de perforation.



M. LIEBERMAN

71 West 35 St-Dept N, N.Y. 1, N.Y.

Constipation!

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin

35¢ la boite. 3 pour $1.00



À ses succès!

À VOTRE SANTÉ!

DU BON VIN St Georges ROUGE ET BLANC

"L'OUIE INVISIBLE"

louée par

LES SOURDS



Pas de bouton dans l'oreille. Pas de fil disgracieux. Pas de batteries lourdes et encombrantes.

Venez voir le merveilleux nouvel appareil "l'Ouïe Invisible" qui s'attire les louanges unanimes des usagers de toutes parts. Si vous ne pouvez venir vous-même, appelez à 3-7650

Acousticon

RENÉ CÔTÉ

75-79 Blvd Charest Tél.: 3-7650

Québec

Le travailleur doit être considéré comme un partenaire, dit St-Laurent

Montréal, 7 (PC) Le premier ministre St-Laurent a conseillé hier aux industriels canadiens de traiter le travailleur comme un partenaire. Des bonnes relations industrielles sont vitales dans la production pour la défense, disait-il dans une adresse préparée à être, lue à l'association de la préparation industrielle canadienne.

Tout ce qui peut être fait par les employeurs pour donner aux travailleurs "le sens de la coopération", disait-il, augmente l'aptitude nationale à garantir sa sécurité et aide l'industrie canadienne à apporter sa contribution la plus effective à un monde libre.

"Aucun de nous ne peut réussir en indépendant, ajoutait le premier ministre. Nous devons soumettre notre bien-être individuel aux exigences des activités coordonnées de chaque secteur de notre population. J'ai la conviction que nous désirons tous que ces activités soient coordonnées de manière à produire les meilleurs résultats possibles pour chacun d'entre nous. La plupart des Canadiens sont prêts à contribuer à l'effort coordonné qui est essentiel au bien-être de toute la communauté. Mais chacun d'entre nous doit avoir la possibilité d'employer son esprit aussi bien que ses bras, si nous voulons répartir les efforts de la manière la plus efficiente dans l'accomplissement de notre tâche nationale commune".

M. St-Laurent a fait ensuite le commentaire suivant: "Nous avons vu avec satisfaction, ces dernières années, la manière effective selon laquelle les dirigeants des unions responsables ont combattu la menace subversive du communisme. Ils ont livré la bataille pour nous tous, pour notre genre de vie, et ont besoin de tout notre appui."

Commandes de $625,000,000 de la défense nationale aux industries

Montréal, 7 (PC)- Depuis 1939, le potentiel productif du Canada a doublé, selon l'hon. Brooke Claxton, ministre de la Défense,, et le ministère de la Défense a contribué cette année à la grande activité industrielle en donnant des commandes pour plus de $625,000,000.

Le ministre a prononcé une allocution au congrès de l'Association de préparation industrielle du Canada; il a souligné que le Canada ne sait pas encore ce qu'il devra fournir à l'Europe à même les crédits de $300,000,000 votés par le gouvernement canadien pour le réarmement des pays du pacte de l'Atlantique.

L'organisation du pacte de l'Atlantique cherche à connaitre les besoins européens. Entretemps, le Canada a offert l'équipement dont il dispose "à une ou deux divisions" des pays d'Europe occidentale et le gouvernement espère que cette offre sera acceptée.

Sur acceptation, elle sera aussitôt mise à exécution et les $300,000,000 seront utilisés pour remplacer l'équipement par des marchandises fabriquées en Amérique. En attendant que les plans du pacte de l'Atlantique soient complètement élaborés, les commandes canadiennes d'équipement se remplissent.

Les commandes distribuées au cours de cette année fiscale se chiffrent à $275,000,000 pour des avions; $80,000,000 d'appareils électroniques et de radio; $80,000,000 en navires; $40,000,000 de vêtements et textiles; $100,000,000 pour la construction d'édifices; $16,000,000 d'armes et $36,000,000 de véhicules-moteurs.

Beaucoup d'autres fournitures s'ajouteront à cette énumération. Les véhicules-moteurs comprennent $21,000,000 "des commandes initiales et la mise au point de véhicules prototypes imaginés par les Américains, mais qui seront fabriqués au Canada."

Une partie de cet argent servira à équiper de véhicules américains, dont des jeeps, la brigade spéciale du Canada.

Plus de cent mille citoyens en faveur d'élections à Berlin-Ouest

Berlin, 7. (AFP) Depuis le 3 octobre, plus de 100,000 habitants du secteur soviétique de Berlin ont envoyé leurs voix à l'hôtel de ville de Berlin-Ouest en faveur d'élections générales libres dans tout Berlin, annonce le "bureau du referendum" qui est chargé de compter les talons des cartes d'alimentation de septembre émises en secteur soviétique et qqui leur sont envoyés en guise de bulletin. Ce referendum est ouvert jusqu'au 10 octobre. La population de ce secteur est de 1,400,000 habitants.

De nombreuses enveloppes contiennent des lettres dans lesquelles les expéditeurs soulignent qu'ils repoussent le système de la démocratie populaire.

Les habitants de plusieurs laender de la zone orientale, en particulier du Brandebourg, de Saxe ou de Thuringe, ont également réussi à faire parvenir les talons de leurs cartes d'alimentation de septembre pour affirmer leur solidarité avec le referendum organisé à Berlin-Est.

Les partis politiques de Berlin-Ouest et le "groupe de combat contre la barbarie" ont commencé, hier soir, une campagne de distribution de tracts en secteur soviétique. Ces tracts sont placés dans les wagons des métros et du chemin de fer électrique urbain ainsi que dans les tramways qui circulent entre Berlin-Est et Berlin-Ouest. Les conseillers municipaux élus en 1946 en secteur soviétique et empêchés par les autorités russes d'exercer leur mandat doivent adresser un appel par radio à leurs électeurs.

Grand nombre de prêts agricoles

— "Le 30 septembre 1950, l'Office du Crédit Agricole de la province de Québec avait, depuis sa fondation en 1936, consenti 31,821 prêts se montant à $75,853,345," a déclaré hier l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec.

"De tous ces prêts, 27,188 ont été accordés en vertu du système de l'Union Nationale et en vertu duquel les cultivateurs doivent payer 4% d'intérêt — (plus exactement 2.5% d'intérêt et 1.5% pour le fonds d'amortissement); 4,633 prêts ont été accordés sous le gouvernement Godbout à 5.714% soit, un taux plus élevé que le taux fixé par le gouvernement fédéral.

"Depuis 1936, cinq mille six cent soixante prêts ont été remboursés avant l'échéance. Ces prêts se montaient à $13,614,747.27. Cela prouve, dit M. Duplessis, que nos adversaires politiques avaient tort de prétendre que les cultivateurs ne paieraient pas!

Le premier ministre souligne le fait que, depuis trois ou quatre ans, les prêts ont permis l'établissement de 11,744 fils de cultivateurs. Il n'est pas tenu compte dans ces chiffres des fils de cultivateurs établis par le ministère de la colonisation.

— "Ainsi, conclut l'hon. M. Duplessis, non seulement l'Office du Crédit Agricole travaille à garder le cultivateur à la terre, mais concourt à agrandir le domaine agricole".

Soirée mariale au Palais Montcalm

On annonce pour lundi le 16 octobre, au Palais Montcalm, une soirée mariale organisée par les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la région. Le public entendra Mlle Isabelle Naud, présidente du Cercle Ste-Jeanne d'Arc de Portneuf, qui il y a deux ans, fut l'objet d'une faveur toute spéciale de Notre-Dame du Cap. Mlle Naud s'est consacrée depuis à la diffusion de la dévotion de Marie. L'entrée du théâtre municipal sera libre.

Mme Poinsot-Chapuis parle des conditions sociales de l'enfance

"Une jeunesse saine s'édifie sur les ruines de notre pays", a affirmé hier soir Me Germaine Poinsot-Chapuis, qui fut ministre de la Santé dans le cabinet Schuman en France. Cette femme avocat distinguée de Marseille a exposé devant les anciens de l'Ecole de Sèrvice social de Laval les "conditions sociales de l'enfance en France". Elle a d'abord noté que le problème de l'enfance est mondial.

Citant des chiffres pour illustrer la situation, Mme Poinsot-Chapuis a révélé qu'en France, en 1946, on a eu environ 36,000 mineurs, qui sont passés devant les magistrats pour délinquence. Elle dit que ces enfants se recrutent chez une enfance inadaptée, celle qui ne fréquente pas les écoles et qui n'est soumise à aucune autorité. On compte 661,000 de ces enfants, tandis qu'il y a environ 25,000 enfants maltraités ou abandonnés, 210,000 pupilles de l'Assistance publique, et 350,000 enfants qui sont des anormaux psychiques. Cela donne un total de 1,246,000 enfants inadaptés, menacés dans leur vie physique et morale, sur 6,000,000 de petits Français, soit 20 pour cent des enfants de France.

Après avoir comparé ces statistiques avec celles d'autres pays, dont le Canada, qui ne sont guère plus encourageantes, Mme Poinsot-Chapuis a examiné les causes de cette situation en distinguant entre causes occasionnelles et causes constantes. Ces dernières sont familiales, cela comprend les enfants naturels, les enfants de divorcés, les orphelins, et même les enfants adoptés. Dans les causes sociales, on rencontre le taudis, qui est générateur de la plupart des fléaux sociaux. Les causes sociales sanitaires vont de pair avec les causes sociales. Il y a enfin l'incapacité familiale, qui prive les enfants de leur milieu éducatif.

D'autre part, des causes externes viennent aggraver la situation générale, comme la presse pornographique, le cinéma, le roman d'aventure et la radio. Et il faut ajouter les causes occasionnelles que furent a guerre, l'exode, la dispersion des familles et l'occupation, qui ont entraîné des aventures splendides, mais non sans danger pour l'équilibre de l'enfant; car si l'homme peut se placer dans le relatif, l'enfant ne le peut pas. Beaucoup de travail se fait pour corriger cette situation et même à prévenir en certains endroits, grâce à des agents de dépistage. On veut transformer les tribunaux de délinquence juvénile en des sortes de conseils de famille et en détruire tout appareil judiciaire.

Présentée par le président de l'Association, M. Maurice Painchaud, la conférencière fut remerciée par M. Robert Hamel.

Neuf vitreries sont condamnées à l'amende pour entente délictueuse

Toronto, (PC) Jugement a été rendu, hier, contre les neufs vitreries de l'Ontario et du Québec, trouvées coupables d'infraction à la loi contre les monopoles. Elles ont été condamnées à un total d'amendes au montant de $44,000 plus les frais.

Les avocats du gouvernement fédéral avaient réclamé une amende de $10,000 pour chaque compagnie et le paiement des frais.

Les entreprises, dans un geste qui a causé une surprise, ont décidé, le 26 septembre dernier, de plaider culpabilité aux accusations portées contre elles en vertu de la loi contre les monopoles.

En admettant leur culpabilité, les compagnies ont toutefois prétendu qu'elles n'avaient en rien lésé l'intérêt du public. "Le monopole," ont dit dans le temps les porte-paroles des compagnies, "a permis à nos industries de sortir d'une impasse et partant de mieux servir le public".

Le gouvernement fédéral n'était pas de cette opinion. Son avocat, Me T.-N. Phelan, a affirmé que les neuf compagnies avaient soumis des prix identiques dans au moins 153 demandes de soumissions. Il a alors ajouté: "Le maximum de l'amende ne sera pas suffisant dans pareil cas". C'est à la suite d'une enquête par le commissaire des enquêtes sur les monopoles, M. Fred A. McGregor, que les procédures ont été prises.

Les compagnies sont:

Consolidated Glass, Ltd; Canadian Plate and Window Glass, Ltd; Pilkington Brothers (Canada) Ltd; Advance Glass and Mirror Co., Ltd; Excelsior Plate Glass Co. Ltd; Queen City Glass Ltd, de Toronto; Lloyd's Glass Company, Hamilton; Hobbs Glass, Ltd., London, Ont., et J.-P. O'Shea and Co., Ltd, Montréal.

Les compagnies ont été accusées dans un rapport remis au gouvernement fédéral le 13 décembre dernier par M. McGregor qui a depuis quitté son poste. Le rapport a été rendu public le 27 décembre par le ministre de la Justice, l'hon Stuart Garson, qui a annoncé le 7 février dernier que le gouvernement prendrait des procédures contre les entreprises impliquées dans l'affaire.

Au couvent de St-Raymond

Les membres du Conseil de l'Amicale du Couvent de St-Raymond invitent toutes les anciennes élèves à la journée de l'Amicale qui aura lieu dimanche le 15 octobre prochain à cette institution. La journée débutera par une grand'messe paroissiale à laquelle sont priées d'assister toutes les amicalistes. Dans l'après-midi il y aura inscription à 1.30 p.m., suivie du Salut du St-Sacrement. A 3 h. p.m. réunion à la salle du Couvent et le soir à 8 h. présentation d'un film du Centenaire; "Moisson de Vie".

Mort subite de Mme G. Villeneuve

Une famille bien connue et estimée de Charlesbourg a été éprouvée par la mort subite de madame Gaudiose Villeneuve, née Marie-Anne Bédard, décédée à l'âge de 64 ans, 11 mois. Mme Bédard a succombé à sa résidence de la 48e rue-est, à Charlesbourg.

La regrettée défunte laisse, outre son époux, ses fils: MM. Georges, Jules, Alfred, Raymond, Gérard, Arthur, Lucien et Paul-Emile Villeneuve; ses filles: Mme Paul-Henri Bellerive (Yvonne), Mlle Germaine Villeneuve et Mme Joachim Beaulieu (Lucille); ses gendres: MM. Paul-Henri Bellerive et Joachim Beaulieu; ses brus: Mme Georges Villeneuve (Jeannette Richard), Mme Jules Villeneuve (Jeanne d'Arc Larochelle), Mme Alfred Villeneuve (Cécile Fortier), Mme Raymond Villeneuve (Jeanne Blais), Mme Gérard Villeneuve (Cécile Bellerive), Mme Arthur Villeneuve (Yvonne Béland), Mme Lucien Villeneuve (Simone Biouin).

Mme Villeneuve laisse aussi ses petits-enfants: Georges-Henri, Eveline, André, Yvon, Jean-Claude Villeneuve, Renald et Michel Villeneuve, Serge, Nicole et Jean-Guy Villeneuve, Micheline Villeneuve, Danielle Villeneuve, Lucille, Lionel et Gilles Bellerive, Régent et Benoit Beaulieu; ses frères: MM. Joseph-Elie Bédard, de Charlesbourg et Albert Bédard, de Montréal; ses soeurs: Mme Alfred Pageau (Joséphine), et Mme Eugène Bédard (Célanire); ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Albert Lépine, M. Arthur Potvin, M. Eugène Bédard, Mme Gaudiose Bédard, Mme Pierre Bédard, de St-Bruno, Lac St-Jean, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de Mme Villeneuve auront lieu lundi à Charlesbourg. D'ici là, les restes mortels sont exposés à la résidence de la défunte.

Nos condoléances à la famille en deuil.

M. J. B. E. Frenette réélu président

L'Association des Employés Civils Fédéraux à la Retraite a procédé à l'élection de son bureau de direction pour le terme 1950-51 au cours d'une assemblée générale tenue hier au local 170 rue d'Alguillon.

Messieurs J.-B.-E. Frénette et J.-O. Bélanger respectivement président et secrétaire de cet organisme ont été maintenus dans leurs fonctions à l'unanimité des membres présents.

Les autres officiers élus sont comme suit: Messieurs G.-E. Routier, vice-président, Jos. Lefebvre, trésorier. Alp. Papillon, recruteur et D.-E. Arsenault, ass-recruteur. Les nouveaux directeurs; Messieurs J.-E. Bureau, Geo. Vézina, Geo. Matte, J.-P.-O. Mathieu, L.-J. Bourget, ainsi que Mesdemoiselles M.-L. Fontaine et B. Beaudry.

Auparavant les membres présents avaient entendu une courte allocution du président M. J.-B.-E. Frénette dans laquelle il les remerciait tous d'être venu à cette réunion. Il fit l'éloge du secrétaire pour le travail que ce dernier a accompli durant l'année écoulée.

Le secrétaire donna alors le compte rendu détaillé de ses démarches aupres des autorités d'Ottawa en vue d'obtenir pour les fonctionnaires à leur retraite un supplément à la pension déjà versée.

Il ressort de ces démarches dit-il; "que nous aurons ce supplément, toutefois il est impossible de dire, pour le moment, quand et comment cette augmentation nous sera versée".

Enquête sur la chute d'un avion

Montréal, 7. (PC) Une enquête du C.A.R.C. a été ouverte hier au sujet de l'écrasement fatal qui a coûté la vie avant-hier au Fo. Montague James Steward Clow de Scarboro, Ontario. L'enquête fait suite à une recherche du coroner pour l'identification du corps. Fo. Clow est mort quand son avion à réaction Vampire de l'escadrille de combat 410 s'est écrasé près de Ste-Julie de Verchères, sur la rivière sud du fleuve St-Laurent, à 16 milles de Montréal. Le capitaine du groupe, J.-G. Archambault, a déclaré qu'il semble que l'accident est dû à un défaut du moteur, quoique ce seront les services d'enquête qui établiront ce point.

Les capacités professionnelles des professeurs doivent être évaluées

Montréal, 7. (CP) Le Dr William-C. Reavis, de Chicago, a dit ici, hier, qu'il était nécessaire d'établir un nouveau système d'évaluation des capacités professionnelles des professeurs afin d'améliorer tant les normes de l'enseignement que les normes des connaissances des élèves.

Professeur émérite d'éducation à l'Université de Chicago, il s'adressait alors à la 86ème convention de l'Association provinciale des professeurs protestants. La convention s'est ouverte jeudi, et 2,500 délégués étaient présents.

Le Dr Reavis a expliqué un système exigeant une évaluation périodique des qualifications professionnelles des professeurs par des officiers spéciaux avec la coopération des professeurs et des dirigeants d'écoles.

Ces évaluations progressives, dit-il, seraient utiles lorsque surviendrait une question de promotion ou d'augmentation de salaire.

Les anciennes méthodes ne provoquent qu'une antipathie croissante envers toute évaluation parce que les principes en ont été copiés sur le service civil, l'administration des affaires ou autres sources, sans être bien adaptés à la profession.

Une évaluation adéquate donnerait une sécurité accrue aux professeurs compétents, un plus grand avantage à la direction de l'école et l'opportunité d'un meilleur enseignement pour les étudiants.

Trois divisions . . .

(Suite de la 1ère page)

thur, à Tokyo, on annonce que les pertes des Coréens du nord, depuis l'invasion du 25 juin, s'élèvent à 200,000 hommes, dont 40,000 prisonniers. On ne fait pas mention du nombre des tués et des blessés. On fait toutefois remarquer que ces chiffres ne comprennent point les civils qui furent tués ou blessés durant les combats ou les raids aériens.

De son côté, le département de la Défense des Etats-Unis place à 20,756 le nombre des pertes américaines: 2,660 tués; 13,953 blessés et 4, 143 disparus.

Il y a plusieurs indices d'une résistance éventuelle des débris de l'armée rouge. Des convois de ravitaillement sortent de la Mandchourie et affluent en Corée du Nord. L'un se dirige vers Wonsan; d'autres descendent de Pyongyang en direction du 38e parallèle.

Les avions pilonnent ces caravanes jour et nuit.

Cortemaggiore, Italie, 7. (Reuter) Les habitants de la petite ville de Cortemaggiore sont contaminés par les émanations sortant d'un tuyau à pétrole non étanche. Il y a tellement de gaz dans l'air que l'on ne peut même plus allumer une allumette. Des ingénieurs ont deux fois fermé la fuite mais elle s'est rouverte chaque fois sous la pression des gaz. Cortemaggiore a une population de 3,000 habitants et est le centre des plus riches champs de pétrole de l'Italie.

Hong-Kong, 7. (PA) Le sucre est de nouveau rationné à Hong-Kong. La colonie en accuse la limitation des fournitures et l'absence d'un contrôle des prix.

$1000 volés en 20 secondes

Stevensville, Ontario, 7 (PC) Un homme armée a volé hier $1,000 dans une banque de Stevensville en 20 secondes. Il s'empara d'un paquet de billets de banque et s'enfuit dans une auto volée dans laquelle l'attendaient trois compagnons. La police fit immédiatement d'intenses recherches sur les routes, spécialement aux postes de frontière de Fotr-7rié et de Niagara-Falls.

Le bandit masqué a pénétré dans l'édifice de la succursale de la Banque Canadienne de Commerce peu avant midi. Il pointa un révolver vers Mme Nancy Mewha, la caissière, et exigea l'argent. Mme Mewha passa un paquet de billets. Le bandit aussitôt le mit dans sa poche et sortit. Mme Mewha s'évanouit quand il fut parti.

Le seul client qui se trouvait dans la banque au moment du vol était le rév. Wilbur Gavard, des environs de New-Germany. Le gérant, Robert-W. Ferguson, qui était dans son bureau, put voir le bandit lorsqu'il s'enfuyait.

Une personne de Stevensville prit le numéro de licence de l'auto au moment où elle s'en allait et le remit à la police. Quelques policiers, qui vinrent de Welland, Fort-Erié, Niagara-Falls et Ridgeway, étaient armés avec des mitrailleuses quand ils entreprirent les recherches.

Enquête . . .

(Suite de la 1ère page)

une robe et un chapeau bleu foncé, ornés d'un col et de poignets blancs. C'était une serveuse attachée au comptoir des journaux sur le "Québec", et elle détenait sa situation depuis environ un mois quand l'incendie se produisit, le 14 août.

Pendant un autre témoignage, l'hon. juge Choquette devait dire qu'il trouvait très extraordinaire que les membres de l'équipage ont des témoignages différents concernant l'alarme. Me Holden, avocat de la compagnie, répondit qu'il ne trouvait pas pour sa part le fait si extraordinaire.

Gilbert Saint-Jean, qui est vigie l'été depuis trois saisons, travaille l'hiver avec son père. Il indiqua hier sur une photographie que lui tendait Me Lacroix l'endroit où il se tenait sur le "Québec" pour effectuer son travail de vigie. Quand venait l'accostage, il avait un autre travail à accomplir.

Le jour du désastre, Saint-Jean entra en fonctions à 4 heures p.m. Il souligna au pilote la présence d'un bateau-phare. Plus tard, il vit une fumée blanche monter de babord. Le jeune homme allait indiquer le fait au premier maitre Robillard quand celui-ci lui aurait dit : "Qu'est-ce que c'est ? il y a de la boucane ? viens-t'en avec moi, on va aller en bas". Il jura avoir entendu l'alarme.

Après avoir aidé au boyau d'arrosage pendant quelques minutes, Saint-Jean descendit au pont A, à babord, pour prendre son travail. Une fois l'accostage terminé, il est monté au pont C pour aider les passagers à descendre. Le jeune homme dit qu'il n'a pas reçu ou entendu d'instructions par le haut-parleur.

— Qui vous donnait des ordres ? lui demanda l'hon juge Choquette.

— Le premier maitre (Robillard.)

— Après la sortie des passagers, est-ce que vous avez continué à combattre le feu ? demanda Me Lacroix.

— Oui, je suis remonté à ma section.

Raymond Charteris, de Montréal, était officier de service (chief steward) à bord du "Québec" depuis 10 ans. Il comptait de 116 à 120 personnes sous ses ordres; serveuses, homme de service, chasseurs, cuisiniers, etc.

En cas d'urgence, Charteris était en charge des ponts A, B et C, mais il avait des assistants pour les deux derniers et gardait le pont A sous sa surveillance directe et exclusive. Il possédait une liste des membres de l'équipage et de leurs sections respectives, pour tout état d'urgence se produisant à l'intérieur du bateau.

Charteris témoigna que Doucet Prieur possédait une liste semblable, comprenant les noms des hommes et les numéros de leurs sections, pour les 30 hommes qu'il avait sous ses ordres. Prieur avait antérieurement témoigné que seuls les noms apparaissaient sur la liste que lui avait donnée Charteris. Toutes ces listes furent brûlées au cours de l'incendie.

La première alerte fut donnée à Charteris par George Emblem.

L'officier de service affirma n'avoir entendu aucune alarme avant qu'Emblem l'informe du feu, mais qu'il entendit immédiatement après un klaxon, qui se trouvait placé vis-à-vis de sa cabine. Il était 5 heures 10.

De son côté l'assistant-pilote Joseph-Léon Duchesne a affirmé avoir vu le capitaine au microphone, et l'avoir entendu parler à la foule des passagers à bord, les invitant à se munir de ceintures de sauvetage et à ne pas perdre son sang-froid. Le capitaine avait déclaré plus tôt à l'enquête qu'il croyait avoir parlé, mais ne se souvenait pas très bien.

Pressé de questions après avoir dit qu'il n'avait pas entendu les cloches, les sirènes ni les haut-parleurs, le témoin a déclaré qu'à la roue, dans la chambre du pilote, il n'était pas possible d'entendre la voix des haut-parleurs venant de l'extérieur.

Le pilote a expliqué, à la fin, de son témoignage que le capitaine avait donné l'ordre de filer à toute vitesse après que lt patrouille eut jeté l'alerte au pont supérieur. Le pilote a dirigé le navire et le capitaine a fait la manoeuvre de l'accostage.

Le pilote et son assistant ont révèle ce matin avoir vu des membres de l'équipage se précipiter au pont supérieur pour transporter plein leurs bras de ceintures de sauvetage pour les passagers. Les ponts, à ce que l'on pouvait voir du pont du capitaine, était remplis des passagers sortis de leurs cabines et prêts à débarquer.

Le pilote a expliqué comment il est resté à son poste jusqu'après l'accostage et qu'il a ensuite parcouru plusieurs ponts, pour aider à la lutte contre l'incendie. Finalement, voyant que tout le monde était débarqué, il crut qu'il n'y avait plus rien à faire devant un feu incontrôlable, et il descendit sur le quai, après avoir vérifié quelques cabines et retourné un instant à la chambre du pilote où la fumée était dense. Du quai, plus tard, il vit le capitaine encore à bord. Avant de quitter le bateau, il mit un boyau dans la fenêtre d'une cabine.

Le pilote a été contre-interrogé par Me R.-C. Holden.

Le pilote adjoint à M. Savard a confirmé en plusieurs points des déclarations faites par son chef, quant aux allées et venues du capitaine, de l'équipage, autant que les conditions de l'accostage record accompli à Tadoussac ce jour-là. Il tenait la roue depuis St-Siméon, pendant que le pilote se reposait, pour revenir au poste avant l'accostage à Tadoussac. Interrogé par Me Maurice Kieffer, le témoin a été contre-interrogé par Me Holden.

RETOUCHEUR OU RETOUCHEUSE

demandé immédiatement. S'adresser au

STUDIO MICHEL
354 rue St-Jean, Québec.



Si le MAL DE DOS vous incommode

Il vous faut peut-être des Dodd's

Quand vos reins sont détraqués et que le mal de dos s'ensuit—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins, le remède canadien depuis 50 ans. En agissant sur les reins, les Pilules Dodd's pour les Reins aident à rétablir vite et sûrement leur fonctionnement normal—à soulager le mal de dos et la sensation de fatigue. Demandez des Pilules Dodd's pour les Reins dans n'importe quelle pharmacie; recherchez la boite bleue à bande rouge. Vous pouvez compter sur Dodd's. 156f

Pilules Dodd's POUR LES REINS

SOOTFOE
FOE TO SOOT

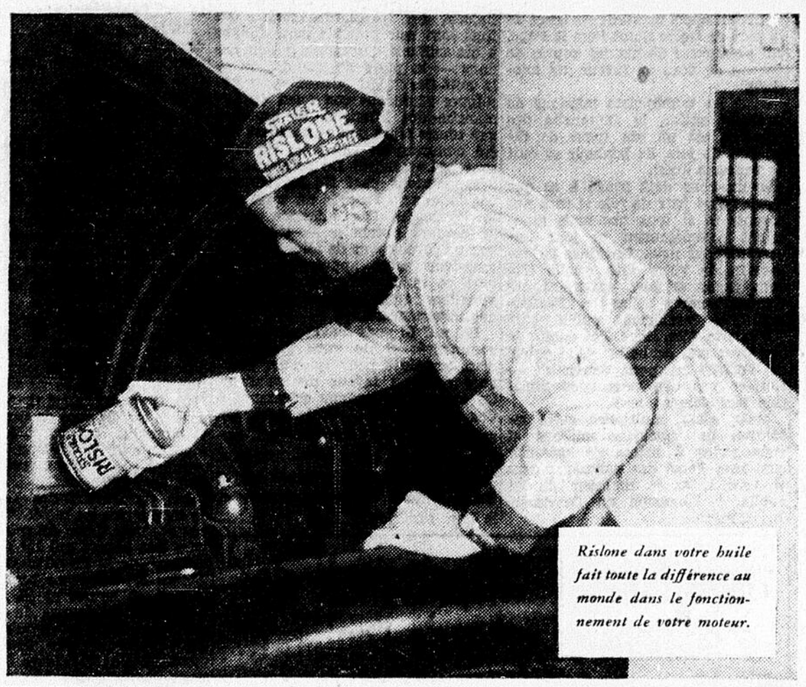
FABRIQUE AU CANADA DEPUIS 1917
— ECONOMISE DU COMBUSTIBLE — ENLÈVE LA SUIE — ÉLIMINE LES FEUX DE CHEMINÉE — EMPLOYÉ COMME PURIFICATEUR DE FUMÉE D'EMPLOI SÛR ET FACILE

16 onces 40¢ 36 onces 65¢
FORMATS ECONOMIQUES
80 onces $ 1.20
Bidon de 50 livres $12.00

Dans tous les grands magasins, quincailleries comptoirs postaux, magasins généraux



NOUVELLE PUISSANCE EN 10 MILLES— RISLONE DANS VOTRE HUILE LA GARANTIT!



Rislone dans votre huile fait toute la différence au monde dans le fonctionnement de votre moteur.

Vous verrez l'amélioration! Ni gomme ni cambouis . . . *ou argent remis!*

Rislone supprime la période de rodage des voitures neuves, et maintient les autres voitures en parfait état pendant que vous conduisez.

C'est en empêchant la formation de gomme et de cambouis, et en assurant une lubrification impeccable, que Rislone conserve à votre voiture cette nervosité que vous appréciez tant dans une auto neuve.

Rislone vous aide aussi à éviter la période de rodage à basse vitesse. Il garantit une lubrification complète et instantanée qui permet de conduire immédiatement à des vitesses normales—qu'il s'agisse d'une auto neuve ou d'un moteur reconstruit.

Et aux voitures depuis longtemps en service, Rislone redonne de la vigueur. Votre moteur fonctionne plus uniformément, fournit puissance et compression entières, avec un "entrain" de moteur neuf.

Supprime reprises lentes, saccades en première vitesse, crachottements du moteur, démarrages difficiles

Rislone dans votre huile fait toute la différence au monde quant au fonctionnement du moteur. L'amélioration se fait sentir dès les premiers 10 milles, à mesure que gomme et cambouis sont absorbés. Rislone rétablit compression et puissance. Les reprises sont vigoureuses, la conduite devient plus facile à toutes les vitesses, et les démarrages sont plus rapides par toutes températures!

Par dessus tout, votre voiture, comme celles de milliers d'automobilistes, peut *continuer* à fonctionner ainsi, en employant régulièrement Rislone qui lui assure une performance sans égale.

Pour la conduite d'hiver

Par temps froids, Rislone est une aide merveilleuse. Vous en mettez une pinte dans votre carter—et elle fait couler l'huile librement pour une lubrification instantanée, des démarrages plus rapides, et moins d'usure de la batterie!

Employez Rislone dans votre huile à moteur à l'année longue— Aucun ingrédient nocif

Rislone sert de lubrifiant perpétuel, de "bras droit" pour votre huile à moteur ordinaire. Son travail consiste à activer les bons effets de votre huile dans le moteur de votre voiture.

Les huiles à moteur modernes forment certaines gommes, ce qui en fait de bons lubrifiants. Il s'agit d'empêcher la formation de gomme, de cambouis et de vernis dans le carter, sur les pignons de soupapes, les segments et toutes autres pièces mobiles. Autrement, votre voiture y perd de la puissance et de nervosité—ce qui ne peut se produire quand Rislone est mis à contribution.

Rislone absorbe instantanément gomme et cambouis, empêche la formation de nouveaux dépôts. Il permet à l'huile de couler librement et la garde à son plus haut point de rendement. Votre voiture est mieux protégée, assurant ainsi une performance meilleure, plus uniforme. Par conséquent, vous conduisez avec plus de sécurité et de plaisir.

Entretien des équipes de camions réduit par Rislone!

L'action constante de Rislone constitue une mesure préventive.

Les propriétaires d'expérience savent comment garder leurs camions *hors* du garage et *sur* la route Ils savent que Rislone dissout instantanément le cambouis, prévient les dépôts gommeux qui gênent la lubrification et causent une usure excessive des pièces vitales. Ils savent également que Rislone maintient la compression nécessaire à un rendement uniforme; un millage maximum, une consommation normale d'huile et un travail plus économique.

C'est dire qu'ils savent qu'un moteur traité au Rislone est un moteur qui rapporte—à l'année longue.

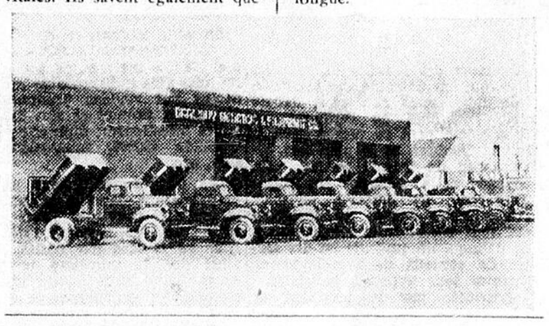


L'outillage de la ferme toujours en bon état

Plus de gomme et de cambouis dans les moteurs, grâce à Rislone

D'un océan à l'autre les cultivateurs déclarent que Rislone permet à tous les moteurs à combustion interne, fixes ou mobiles, de fonctionner mieux et plus longtemps, tout en exigeant moins de soins et d'entretien.

Rislone garde les moteurs libres de tout dépôt de gomme et de cambouis. Il réduit considérablement vos frais d'entretien, et donne une puissance plus uniforme. Rislone maintient cette efficacité même durant les mois d'entreposage. La reprise de service au printemps en est facilitée et le fonctionnement est parfait.



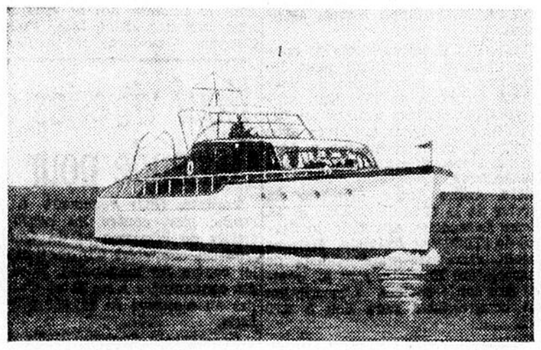
Rislone assure aux moteurs marins plein rendement

Rislone garde les moteurs marins libres de gomme et de cambouis. Les avaries causées par les tuyaux bouchés, une lubrification insuffisante et des soupapes collantes sont à peu près éliminées.



Rislone continue à agir même quand les embarcations sont inactives ou leurs moteurs remisés pour l'hiver. Les dépôts de gomme et de cambouis sont évités—facilitant ainsi la reprise de service au printemps.

Les propriétaires de moteurs hors-bord ont constaté que Rislone augmente les tours-minutes de leurs moteurs et facilite les démarrages.



Rislone prévient les retards dans les travaux de construction

Maintient la puissance et le rendement de l'outillage lourd

Des entrepreneurs dans le monde entier constatent que l'emploi régulier de Rislone réduit les frais d'entretien.

Ils déclarent que Rislone maintient puissance et rendement en permettant à l'huile de couler librement, en dissolvant gomme et cambouis afin d'empêcher de coller les soupapes et les segments. De plus, Rislone rend plus faciles et plus rapides les démarrages des gros moteurs Diesel et à essence—même par les températures les plus basses.

C'est pourquoi tant d'entrepreneurs emploient Rislone dans leur outillage fixe et mobile. C'est la meilleure—et la moins coûteuse—forme d'assurance contre les retards causés par les pannes de moteur.



Garantie de remboursement avec cette épreuve:

Faire ajouter une pinte de Rislone dans votre carter par votre garagiste habituel. (Deux pintes pour les gros moteurs.)

Conduisez 10 milles—et constatez l'amélioration: puissance plus uniforme et plus silencieuse; un "entrain" nouveau ! . . et des reprises plus vigoureuses.

Si vraiment vous ne constatez pas cette différence après 10 milles—votre garagiste vous remboursera le plein montant d'achat.

FAITES CETTE ÉPREUVE AUJOURD'HUI MÊME

Renseignez-vous auprès de votre garagiste au sujet de Karbout, le traitement spécial de mise au point en 15 minutes. Il rajeunit les moteurs paresseux!

Canadian Shaler Products Co. Ltd., Toronto, Ontario



Informez-vous au sujet de KARBOUT produit associé à Rislone, pour nettoyage du carbone, rapide et peu coûteux



Recherchez cette enseigne quand vos chambres à air ont besoin de réparations, et laissez "celui qui s'y connait" les faire avec les véritables Hot Patch de Shaler—le meilleur de tous les produits du genre.

SHALER HOT PATCH TUBE REPAIRS VULCANIZED

PROCUREZ-VOUS RISLONE CHEZ LE PLUS PROCHE DES DEPOSITAIRES SUIVANTS:

LEVIS AUTOMOBILES, INC., vendeur General Motors, 40, rue St-Henri, Lévis. Tél.: Zone 5-769

JOS. BARRETTE, Station Service Shell, 1284, Chemin St-Louis. Tél.: 7-2252.

GARAGE BELVEDERE, 2, rue Belvédère. Tél.: 7-3599

STATION CAMIL CLOUTIER, Station Service Shell, 93, Blvd Langelier. Tél.: 5-9034

J.-L. DROLET AUTO LTEE, Vendeur General Motors, 450, Blvd Charest. Tél.: 4-3591

DROLET SERVICE STATION ENRG., 404 Blvd Charest. Tél.: 2-0098

GARAGE GAGNON & CAUCHON ENREGISTRE, 785 Boulevard des Capucins. Tél.. 4-2800.

GIGUERE AUTOMOBILE Ltée, Vendeur Nash, 501, St-Vallier. Tél.. 5-8230

ANDRE HENRY, Station Service Imperial, 298, 4ème Rue. Tél.. 4-8726

LAURENTIDE Automobile, Inc. Vendeur Ford & Monarch, 25, Dorchester. Tél.: 5-8181

GERRY LEMELIN, Station Service Imperial, 1286, Chemin St-Louis. Tél.: 7-1169

J.-M. LORTIE, Station Service Shell, 1590, de la Canardière. Tél.: 4-3049

LEO MARCOUX, Station Service Shell, angle 1ère Avenue et 4ème Rue, Tél.: 2-0431

PAUL MATHIEU, Station Service B.-A., 1150, de la Canardière. Tél.: 4-0001

BLONDEAU AUTOMOBILES 164 rue Racine, Loretteville. Tél. Zone 8-040

Garage NADEAU & PREMONT, 601, 1ère Avenue. Tél.: 3-1275

C. J. PHILLIPS, Station Service Shell, 88, avenue Cartier. Tél.: 2-7273

Station GEORGES ROBERGE, 1014, rue St-Vallier. Tél.: 5-7540

JOS. SAUVAGEAU, Station Service Shell, 90, 3ème Avenue. Tél.: 3-2769

J.-L. TROTTIER, Station Service Texaco, 870, Chemin Ste-Foy. Tél.: 7-0027

GARAGE A. TURMEL, 598, 2ème Rue. Tél.: 3-6029

PIERRE DERY, Ancienne-Lorette. Tél.: 7-4781

GARAGE ADRIEN OUELLET, Vendeur Ford & Monarch, Baie Comeau, Comté Saguenay

GARAGE J.-N. TESSIER, Baie Comeau, Comté Saguenay

STATION SERVICE IMPERIAL, Produits Atlas, Baie Comeau, Comté Saguenay

GARAGE SANSCHAGRIN, 54, 6ème Avenue-Est, Charlesbourg. Tél.: 62-2025

GARAGE BOUCHARD, Château-Richer, Comté de Montmorency. Tél.: 31

LEGARE AUTOMOBILE CHICOUTIMI LTEE, 350, rue Racine, Chicoutimi, comté de Chicoutimi

XAVIER GAUTHIER, Station Service B.-A., 130, rue St-Pierre, Jonquière, Comté de Chicoutimi

GARAGE ASSELIN & FILS, Réparations générales, La Malbaie, comté Charlevoix.

BRAKE SERVICE ENRG., La Malbaie, Comté de Charlevoix.

GARAGE FRONTENAC ENRG., La Malbaie, Comté de Charlevoix. Tél.: 262

L'ATELIER MECANIQUE DE LA MALBAIE, La Malbaie, comté de Charlevoix. Tél.: 679

STATION DE SERVICE ENR., Gérard Fortin, propriétaire, La Malbaie, comté de Charlevoix. Tél.: 743

Garage OMER GOSSELIN Enrg., 475, rue St-Joseph, Lauzon, comté de Lévis. Tél.: Zone 5709

GARAGE THIBAULT, 141 rue Commerciale, Lévis. Tél.: 872

GARAGE E.-E. BELZILE, L'Islet, comté de L'Islet

GARAGE ALPHONSE LEGARE, 47 rue St-Ambroise, Loretteville, comté de Québec. Tél.: zone 8094.

MONTMAGNY AUTOMOBILE ENRG., Montmagny, Comté de Montmgny.

GARAGE MONTMAGNY Enrg., Montmgny, Comté Montmagny.

GARAGE ARTHUR BELAND, Neuville, comté de Portneuf.

VILLENEUVE AUTOMOBILE ENRG., Pointe-au-Pic, Comté de Charlevoix. Tél.: 333

GEORGES-N. PELLETIER, Ste-Anne de la Pocatière, comté de Kamouraska.

GARAGE AUBIN & NOEL, St-Appolinaire, comté de Lotbnière.

J.-L. LEMAY AUTOMOBILE ENRG., St-Edouard, Comté Lotbinière.

MARCHAND & DESBIENS AUTOMOBILE, St-Eleuthère, Comté de Kamouraska.

DIONNE & FRERE, St-Jean Port-Joli, comté de L'Islet.

LAURENDEAU AUTOMOBILE, St-Jean Port-Joli, Comté de L'Islet.

GARAGE MARCEL DROLET, Les Saules, Québec. Tél.: 7-3897

GARAGE ARTHUR LAFLAMME St-Philémon, Comté de Bellechasse.

GARAGE LUCIEN DOIRON, St-Vallier, Comté Bellechasse.

Carnet Mondain

Leurs Excellences le vicomte et la vicomtesse Alexander de Tunis sont retournées à Ottawa après un séjour à la Citadelle.

Son Honneur le lieutenant-gouverneur, l'honorable Gaspard Fauteux, a bien voulu accorder son patronage au concert de Jacques Gérard, qui aura lieu, lundi, au Malais Montcalm.

Le docteur et madame J.-Ulysse Demers s'embarqueront sous peu, à bord du "Columbia", pour un voyage en Europe.

Ce matin à dix heures et demie, en l'église Saint-Coeur de Marie, M. l'abbé Gaétan Dompierre, bénira le mariage d'Huguette, fille de M. et de madame Maurice Côté, avec M. Pierre Bienjonetti, avocat, fils de madame Ivan-E. Vallée. A cette occasion des massifs de palmiers et des chrysanthèmes blancs orneront le choeur et des boucles de tulle indiqueront les bancs des invités. Pendant la messe, madame Françoise LaRochelle Roy chantera : "Notre Père", de Busser, "Pater Noster", de Mariotti; M. Jacques LaRochelle interprétera : "Ave Maria", de Yon "Panis Angelicus", de César Franck, et M. Laurent LaRochelle touchera l'orgue. La mariée, au bras de son père, portera une robe de satin brouillard d'ange, aux lignes classiques création Claire Moisan au corsage ajusté souligné d'une encolure montante et dont la jupe formera un long mouvement de traine. Son voile de tulle illusion sera maintenu sous une fantaisie de plumes d'autruche et son bouquet se composera de lis calas. Mademoiselle Micheline Côté, soeur de la mariée, dame d'honneur, sera vêtue d'une robe de velours bleu nuit, identique à celle de la mariée, elle sera coiffée d'un chapeau de même ton et elle tiendra un bouquet de lis callas. Mesdemoiselles Ginette et Ghyslaine Côté, autres soeurs de la mariée, demoiselles d'honneur, porteront des robes de velours avec boléros, la première vert laurier, la seconde, bronzée, dont le corsage uni sera posé sur une jupe très ample et dentelée. Elles seront coiffées de petits chapeaux de velours garnis de taffetas et leurs bouquets de corsage se composeront de chrysanthèmes pompons jaunes. M. Robert Archer sera garçon d'honneur et M. Ivan-E. Vallée servira de témoin au marié. MM. Paul Embregts, Jean-Paul Vallée, Jacques Prémont et Jacques Côté, frère de la mariée, placeront les invités. Madame Côté, mère de la mariée, sera vêtue d'une robe longue en crêpe français cannelle, style Brenda Barton, dont la jupe accusera un léger mouvement de traine, elle sera coiffée d'un feutre d'un ton moins soutenu orné d'une fantaisie de plumes et d'une voilette circulaire, elle aura des accessoires bronze et des roses thé au corsage. Madame Vallée, mère du marié, portera sous une cape d'écureuil brun une robe longue en crêpe français noisette dont la jupe formera courte traine, une chapeau de velours de même teinte, des accessoires de velours brun et des roses "Sweetheart" au corsage. A l'issue d'une réception au Cercle Universitaire, où les salons seront décorés de chrysanthèmes blancs, les nouveaux mariés partiront ensuite pour Ottawa et les chutes Niagara. Madame Bienjonetti portera alors un costume orange brûlée sous un manteau de poil de chameau et des accessoires noirs. A leur retour, les nouveaux mariés résideront à Québec.

Mademoiselle Marguerite Choquette, avocat, s'est embarquée, hier, à bord de l'"Empress of Canada" pour l'Angleterre, où elle poursuivra des études pendant un an à l'Université de Londres.

Mademoiselle Louise Bienvenue s'est embarquée à bord du "Franconia" pour un voyage en Europe.

Ce matin, à neuf heures et demie, en la chapelle du Couvent de Lauzon, le R.P. Paul-Emile Robin, S.J., bénira le mariage de Gilberte, fille de M. Philippe Simard, décédé, et de madame Simard, avec le docteur C.-M. Thivierge, fils de M. Théodule, décédé, et de madame Thivierge.

En l'église Saint-Coeur de Marie, décorée de fleurs d'automne, M. l'abbé Martial Dumas, bénira ce matin, à neuf heures, le mariage de sa nièce, Denise, fille de M. et de madame F.-Dominique Trottier, de Saint-Casimir, avec M. Richard Perrier, fils du docteur et de madame J.-A. Perrier, de Saint-Jean d'Iberville. La mariée, accompagnée de son père, portera un deux-pièces de velours noir, un petit chapeau de plumes françaises roses et elle tiendra un manchon de plumes identiques. Le docteur Perrier servira de témoin à son fils. Madame Trottier, mère de la mariée, portera un costume gris basilic, des accessoires noirs et des roses "American Beauty" à l'épaule. Madame Perrier, mère du marié, sera vêtue d'une robe de dentelle vert forêt sous un manteau d'un ton moins soutenu, elle aura des accessoires assortis et des roses jaunes au corsage. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités au Club de la Voirie, où les salons seront ornés de fleurs automnales. Les nouveaux mariés partiront ensuite pour les Etats-Unis. Madame Perrier portera alors un costume noir sous un manteau olive orné de velours noir, un béret et des souliers de velours noir. A leur retour, M. et madame Perrier résideront à Québec.

Madame A. Gaudreau-Bernier, g.m.g., infirmière du département de la Santé de la Cité de Québec, est rentrée en ville, après un séjour en Europe à l'occasion de l'année sainte.

En l'église du Sacré-Coeur de la Cité Universitaire de Paris, décorée de glaïeuls blancs et de dahlias, le lundi 23 septembre, à dix heures et demie, M. l'abbé René Charbonneau, professeur au Collège de l'Assomption (Montréal), étudiant à l'Institut Catholique de Paris, a béni le mariage de Françoise, fils du docteur et de madame R. Rainville, de Québec, avec M. René Content, fils de M. et de madame Alphonse Content, décédés, autrefois de Montréal. Pendant la messe, M. Lucien Ruelland et M. Noël Denis ont exécuté un programme de chant. La mariée, accompagnée du docteur Malcolm Vachon, de notre ville, portait une robe de satin broché bleu de roy, création Jacques Fath, soulignée d'un mouvement drapé à la taille et à manches trois-quarts, elle était coiffée d'un petit chapeau de velours panne garni d'une fantaisie de glaïeuls blancs. M. Fulgence Charpentier, attaché culturel à l'Ambassade du Canada à Paris, servait de témoin au marié. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu dans les salons de la Maison Canadienne décorée de dahlias, de glaïeuls blancs et de feuillage d'automne. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour la Côte d'Azur et la Corse. Madame Content portait alors une robe de fin lainage havane sous un manteau gris, un chapeau de velours taupe d'un ton plus soutenu que sa robe et des accessoires de crocodile acajou. M. et madame René Content résideront à Montréal à leur retour au Canada, en novembre prochain.

M. et madame Claude Rondeau ont reçu à dîner en l'honneur de mademoiselle Pierrette Rondeau, G.M.E., récemment promue assistante-infirmière-en-chef, à l'Hôpital de l'Immigration à Québec.

Mademoiselle Margot Dumas, de Saint-Romuald, a reçu quelques invités à dîner à la Dame Blanche, le mardi, 26 septembre, en l'honneur de M. Robert Dumas, pharmacien, et de madame Dumas, à l'occasion de leur cinquième anniversaire de mariage.

M. et madame Louis Turgeon, de Sillery, sont rentrés d'un séjour à New-York.

Samedi dernier, à dix heures, en l'église de Saint-Casimir, M. l'abbé Alphonse Poulin bénissait le mariage de Solange, fille de M. Alphonse Vachon, et de madame Vachon, décédée, avec le docteur Gatien Champoux, fils de M. Antonio Champoux, décédé, et de madame Champoux. A cette occasion, des palmes étaient disposées dans le choeur, des glaïeuls et des chrysanthèmes ornaient le choeur et des boucles de tulle indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Aline Vachon, soeur de la mariée, madame Robert Charest, de Québec, et mademoiselle Catherine Dolbec ont exécuté un programme de chant; mademoiselle Corinne Bélanger touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait, sous une cape d'écureuil gris, une robe de crêpe faille Bourgogne, un chapeau de même ton orné de plumes de faisan et son bouquet était composé de roses et de stéphanotis. MM. Jean-Marie et Omer Vachon, frères de la mariée, plaçaient les invités. A l'issue d'une réception chez Jean, les nouveaux mariés partirent ensuite, en auto, pour Toronto et les chutes Niagara. Madame Champoux portait alors un costume de gabardine vert émeraude, un chapeau de même ton, création Henriette, des accessoires rouille et des roses jaunes au corsage. A leur retour, les nouveaux mariés résideront à Montréal.

M. et madame Paul Lachance, ainsi que mesdemoiselles Claire et Marguerite Delisle, sont partis pour une dizaine de jours à New-York et autres villes américaines.

Mademoiselle Monique Thibault a reçu en l'honneur de mademoiselle Louise Bienvenue, à l'occasion de son départ pour l'Europe.

M. Charles Huart s'est embarqué récemment sur le "Franconia" pour un voyage en Europe.

Le dimanche, 1er octobre, à la résidence du docteur John Kane ont eu lieu les fiançailles de sa soeur, Simone, à M. Ludger Bouchard, de Forestville. —

M. et madame Roland Gagné, de Montréal (Jeannette Labbé, autrefois de Québec) sont partis pour Miami et le Mexique où ils passeront un mois.

MM. Joseph et P.-Emile Dallaire étaient de passage dans la métropole, ces jours derniers.

Samedi le 23 septembre, en l'église St-Jean-Baptiste, Son Excellence Mgr Joseph Guy, O.M.I., bénissait le mariage de Jeannine, fille de M. Laurier Rouillard et de madame Rouillard, de Québec, avec le notaire René Blondin, fils de madame Maurice Blondin de Bécancourt. Pour la circonstance, des massifs de palmiers et des corbeilles de roses ornaient le choeur et la nef, des lys et des fougères étaient disposées sur l'autel et dans le sanctuaire, et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Charlotte Pichette et M. Roland Rheault exécutèrent un programme de chant et M. Charles Lapointe touchait l'orgue. Au bras de son père, la mariée portait une robe de satin blanc neige au corsage ajusté fermé par une rangée de petits boutons et souligné d'un empiècement de dentelle Chantilly et d'un col Médicis. Le péplum de la jupe formait une longue traine de dentelle identique au corsage. Son voile de tulle illusion était légèrement froncé sous un béguin de dentelle et elle tenait une cascade d'oeillets et de gardénias blancs. Ses bijoux consistaient en un collier de perles et des boucles d'oreilles cadeaux du marié. M. Pierre Blondin servait de témoin à son frère. Mademoiselle Madeleine Rouillard, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur portait une robe de taffetas bleu azur, sur un fourreau de tulle, sa coiffure consistait en un petit béguin de fleurs naturelles et elle tenait un bouquet colonial de roses roses. Mademoiselle Rolande Châteauvert, bouquetière, portait une robe de taffetas rose pâle, elle était coiffée d'un petit béguin de fleurs naturelles, et tenait une corbeille de fleurs assorties. Madame Rouillard, mère de la mariée, portait sous une cape de tat-musqué, une robe de chiffon bleu-marine garnie de guipure blanche, elle était coiffée d'un feutre marine orné de plumes blanches et portait, à l'épaule, des roses rouges. Madame Blondin, mère du mariée, portait une robe de velours noir, dont le corsage était orné de brocart d'argent, un chapeau et des accessoires de même ton, une cape de fourrure et des roses rouges à l'épaule. A l'issue d'une réception dans les salons du Club de la Voirie, les nouveaux époux partirent pour un voyage à New-York, et autres villes américaines. A son départ, madame Blondin portait un tailleur de tricotine marine, un petit chapeau de plumes blanches et des accessoires marine. A leur retour, le notaire et madame Blondin résideront à Bécancourt.

L'Equipe de l'Ordre de Bon Temps de Saint-Pascal de Maizerets, a reçu vendredi soir, à la résidence de M. et madame Paul-Emile Gingras, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Paradis, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Le mercredi, 18 octobre, en l'église Saint-Godefroi de Bonaventure, aura lieu le mariage de mademoiselle Thérèse Chapados, fille de madame Edmond Chapados, avec M. Georges Gauvreau, notaire, de New-Carlisle, fils de M. et de madame E.-W. Gauvreau, de Québec. —

Mademoiselle Cécile Rouleau a reçu à un vin d'honneur mercredi, à l'occasion du mariage de mademoiselle Cécile Drouin.

Mardi, le 3 cotobre, à neuf heures en l'église St-Vincent de Paul, M. l'abbé Raymond Mercier, cousin du marié, a béni le mariage de Marguerite, fille de M. et de madame Delphis Clavet, avec M. Guy Rouleau, fils de M. et de madame Antonio Rouleau. Pour la circonstance, des fleurs de saison ornaient l'autel et le choeur. Pendant la cérémonie religieuse un programme de chant fut exécuté par mademoiselle Yolande Roy et M. Fecteau. La mariée, qui entra à l'église au bras de son père, portait une robe de satin blanc aux lignes ajustées avec incrustations de dentelle à l'encolure et aux manches; la jupe formait longue traine et son voile de tulle illusion était retenu par un béguin de même tissu orné de perles. M. Antonio Rouleau servait de témoin à son fils. Madame Clavet, mère de la mariée, portait une robe de taffetas noir à reflets verts, sous une cape de taupe, un chapeau de plumes et des accessoires noirs. Son bouquet de corsage était composé de roses thé. Madame Rouleau, mère du marié, portait une robe de crêpe français marine sous une cape d'écureuil brun, un chapeau de velours noir et des accessoires noirs. Son bouquet de corsage était composé de roses "American Beauty. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Saint-Louis, après quoi les nouveaux mariés sont partis pour New-York. Madame Rouleau portait alors un costume de gabardine vert automne sous un manteau rouille, un béret de suède et des accessoires de même ton. A leur retour, M. et madame Rouleau résideront à Québec.

M. et madame Lucien Robitaille annoncent le mariage de leur fille, Cécile, avec M. Jean-Louis Paquet, maitre de Chapelle à Saint-Sauveur de Québec, fils de M. Arthur Paquet, décédé, et de madame Paquet, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi, vingt-trois octobre à huit heures et demie, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec. —

M. Auguste Bouffard, de Matane, était de passage à Québec, cette semaine.

En l'église Saint-Dominique, ce matin, à neuf heures, le R.P. Gilles Bélanger, O.P., bénira le mariage de Denise, fille de M. Edouard Lefaivre, et de madame Lefaivre, décédée, avec M. Claude O'Neill, fils de M. Thomas-John O'Neill, et de madame O'Neill, décédée. M. Lefaivre accompagnera sa fille et M. O'Neill servira de témoin à son fils. Pendant la messe, madame Muriel-Hall Plamondon ainsi que les chanteuses du Rosaire sous la direction de mademoiselle Stella Lafleur exécuteront un programme de chant; madame Jeanne de Varennes-Gosselin touchera l'orgue. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. Lefaivre recevra à sa résidence.

Mesdemoiselles Yolande Hallé et Jacqueline Ruel, de Lévis, recevront à un shower de 5 à 7, demain, en l'honneur de mademoiselle Fabienne Noël, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Valère Hallé.

M. et madame Paul-Emile Dallaire, ainsi que mademoiselle Monique Bouchard, sont de retour d'un voyage en Ontario, où ils ont visité les principales villes.

M. et madame J. Fortier, ainsi que M. et madame S. Hébert, de Saint-François-d'Assise, sont de retour de Toronto, Niagara Rochester et autres villes américaines.

Mademoiselle Lorraine Drouin a passé quelques jours à Montréal, où elle a assisté samedi dernier au mariage Beaudoin-Casgrain et lundi, au mariage Fréchette-Tremblay.

A l'extérieur

Mademoiselle Anne Clutterbuck, d'Ottawa, s'embarquera le 13 octobre pour l'Angleterre. Mademoiselle Jane Durrant, de Londres, qui a passé quelque temps à Earnscliffe, l'accompagne.

Mademoiselle Joan-Claire Monet, de Paris, est attendue ce mois-ci à Montréal et sera l'invitée de sa tante madame W. Blake Dennis.

Mesdemoiselles Lucile Bastien et Gabrielle Girard, d'Outremont, sont parties, en avion, pour New-York.

Dimanche dernier, mademoiselle Marielle Lachance, de Montréal, donnait un shower de verres et mercredi, mademoiselle Marcelle Lavigne, de Lachute, recevait à l'heure du thé à l'occasion du prochain mariage de mademoiselle Jacqueline Legault, de Sainte-Scholastique.

Mademoiselle Annette Séguin, de Sainte-Anne de Bellevue, s'est embarquée, à bord du "Franconia", hier, pour un séjour de quelques mois en Europe.

Coups de grisou; 72 victimes

Prague, Tchécoslovaquie, 7. (PA) Un coup de grisou près de Slezska Ostrava a coûté la vie à 36 mineurs mercredi, a annoncé la station d'émission de Prague.

De nombreux mineurs emprisonnés par les éboulements qui y ont fait suite, ont été libérés par les équipes de sauveteurs, disait l'annonceur. L'explosion est survenue dans le charbonnage Michalka, le plus grand gisement houiller de Silésie tchécoslovaque.

L'agence de presse officielle tchèque, faisant état d'une "explosion locale" a dit que les mineurs des houillères voisines se sont joints au sauvetage et ainsi ont prouvé la grande solidarité qui unit les mineurs, les meilleurs constructeurs du socialisme."

Santiago du Chili, 7. (AFP) Trente-six morts, 5 blessés graves, plusieurs blessés légers, tel est jusqu'à présent le bilan des victimes de l'explosion de grisou survenu ce matin dans la mine de charbon de Lota.

Le président de la république, accompagné des ministres de la défense, de la Santé de l'Economie et de l'Instruction, a pris l'avion à destination de Lota et a ordonné la suspension des fêtes du quatrième centenaire de la ville de Conception située près de Lota, qui commençaient aujourd'hui.

Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier que toutes les notes du carnet mondain doivent être communiquées avant 4 hres 30 l'après-midi à

L'Evénement-Journal

signalez

5-7116

Le matin, le samedi et le dimanche, signalez

7-7632

La bonne cuisine

Perdrix anglaises lardées et farcies

3 perdrix
Lard gras salé pour barder
3 cuillers à soupe de beurre fondu
1-2 tasse de sherry
Rôties
Cresson
Sauce froide à l'orange

Nettoyer, farcir, barder et trousser les perdrix. Mettre dans une marmite et ajouter 1-3 tasse de rognures du lard coupées en petits morceaux. Mettre à four assez chauf (375F) et cuire 15 minutes à découvert, arrosant au beurre 3 fois. Arroser de sherry, couvrir et cuire 25 minutes, ayant réduit la flamme à four assez doux (325F). Disposer sur rôties, garnir de cresson, servir avec sauce. (6 portions).

Gâteau au Chocolat sans Oeufs

1 2-3 tasse de farine
1 tasse de sucre
3-4 tasse de cacao
1 cuiller à thé de soda à pâte
1 cuiller cuiller à thé de sel
1 tasse de lait de beurre ou de lait sûr
1 1-2 cuiller à thé de vanille
1-2 tasse de beurre fondu.

Tamiser ensemble les ingrédients secs. Battre et ajouter les autres ingrédients; tourner jusqu'à ce que ce soit lisse. Cuire 30 minutes à four assez chaud (375F) dans un moule de 9 x 12 pouces beurré et enfariné. Glacer.

Votre horoscope

21 mars au 20 avril (Bélier) — Santé menacée de ce temps-ci, soyez prudent. Sur le plan sentimental vous n'atteindrez pas votre but, légère déception. Il vous faudra patienter encore.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Ne vous énervez pas aujourd'hui si conserver votre calme au lieu de vous emporter, et tout ira certainement mieux.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Bonne santé de ce temps-ci. Vous êtes en mesure d'entreprendre beaucoup de choses et d'obtenir du succès. Sentimentalement, évitez l'excès d'indépendance.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Si vous voulez que vos affaires sentimentales s'améliorent, il n'en tiendra qu'à vous. En étant plus aimable et moins égoïste, vous obtiendrez certainement plus de succès.

23 juillet au 22 août (Lion) — Les étoiles vous prédisent une journée à votre goût. Par vos bons conseils et vos bons exemples, il est possible que vous rameniez une personne dans le droit chemin.

23 août au 22 septembre (Vierge) —Petits incidents et des complications au début de la journée, opposez le sourire aux contrariétés, et ne vous affolez pas. Sentimentalement, période plutôt favorable à l'amitié qu'à l'amour.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — Inspirations hardies mais heureuses, suivez votre intuition. Les déceptions vous guettent dans le domaine du coeur, si vous vous montrez trop exigeant.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Succès dû à votre mérite personnel, à votre travail bien fait. Ménagez vos réserves nerveuses, ne vous inquiétez pas inutilement. Période heureuse dans le domaine du coeur.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Dans le domaine du coeur, temps propice aux réconciliations; dans les affaires, continuez sur le même rhytme, rien de nouveau pour le moment.

23 décembre au 21 janvier(Capricorne) — Si vous pouvez fixer votre attention sur ce qui vous préoccupe en ce moment, vous trouverez la solution à vos problèmes. Mettez de l'ordre dans vos affaires. Surprise le soir.

22 janvier au 20 février (Verseau) — Court voyage en perspective, soyez prudent, ne prenez pas de risques. Sentimentalement, évitez les complications, sachez être souple et diplomate pour un meilleur accord.

21 février au 20 mars (Poissons) — A votré travail, si de nouvelles responsabilités vous incombent, ne vous dérobez pas, soyez actif et entreprenant. Dans le domaine du coeur, des nouvelles rencontres possibles.

L'enfant né aujourd'hui sera énergique et audacieux. Il possédera une intelligence vive, de l'esprit et le sens de l'humour. Sensible et tendre, il sera parfois susceptible et rancunier. Impulsif et même violent lorsqu'il sera contrarié.

21 mars au 20 avril (Bélier) Avec la semaine qui commence, si vous voulez vous en donnez la peine, votre talent et votre ingénéosité vous aideront à produire quelque chose de vraiment personnel.

21 avril au 20 mai (Taureau) Vous constaterez que l'ambiance dans laquelle vous évoluerez changera et ce sera pour le mieux. Les astres vous sont très favorables de ce temps-ci.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Semaine de grandes décisions dans plusieurs familles, tous devront se consulter et en arriver à des conclusions unanimes. Point de hâte ni de précipitation, mais du jugement et de la réflexion.

22 juin au 23 juillet (Cancer) Il surviendra des événements imprévus, il sera bon d'être prêt à parer à toute éventualité. Sentimentalement, malentendus possibles, une explication franche et nette mettrait les choses au point.

24 juillet au 22 août (Lion) Attention aux élans un peu trop romanesques durant cette période, cela pourrait vous entrainer des déboires, ne cédez à vos sentiments qui si vous êtes convaincu de la sincérité de l'autre partie.

23 août au 22 septembre (Vierge) Ne vous laissez pas abattre par un petit désappointement passager qu'un grand bonheur vous fera vite oublier. Vous auriez l'ossacion de retrouver certaines persones dont vous déploriez l'absence.

23 septembre au 22 octobre (Balance) Essayez d'étendre vos influences partout où vous le pourrez En ce qui concerne votre situation les augures sont des plus favorables. Projets réalisés dans le domaine du coeur.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) Prenez garde de ne pas froisser certaines personnes par des discussions acerbes, c'est avec de la persuation et de la diplomatie que vous parviendrez à les rallier à votre cause.

23 noembre au 22 décembre (Sagittaire) Soyez plus sociable, prenez part à tous les mouvements, les étoiles sont d'avis que vous en retirerez des grands avantages. Invitation intéressante le soir.

23 décembre au 21 janvier (Capricorne) Toutes les possibilités jouent en votre faveur et la semaine qui débute s'annoncet très intéressante dans tous les domaines. Visite inattendue aujourd'hui.

22 janvier au 20 février (Verseau) Abstenez-vous d'intervenir dans les affaires d'autrui, de cruelles déceptions ous attendent si vous ne suivez pas le conseil des astres. Soirée intéressante où vous aurez de l'imprévu.

21 février au 20 mars (Poissons) Le début de la journée sera assez difficile, vous aurez à lutter contre une crtaine mauvaiset humeur causée par une contrariété. Par contre la soirée promet d'être des plus agréables.

L'enfant né aujourd'hui sera volontaire, perspicace, doux, d'humeur égale, il sera sympathique de bon et juste jugement. Il aura horreur des complications et des exces. Il possédera un sens inné de la justice et de l'équilibre. Il ne sera jamais insensible à la misère d'autrui et sa générosité sera remarquable.

Cours d'anglais aux employés civils

M. J.-H. Ormsby sera le titulaire des cours d'anglais que l'Association des employés civils organise pour la quatrième année consécutive. L'inauguration des cours aura lieu mercredi, le 11 octobre, en la salle des Bills privés, sous la présidence de M. Louis Normand.

Ces cours d'anglais se donneront à tous les employés civils qui veulent en profiter deux fois la semaine, soit le mercredi et le jeudi, de 5 à 6 heures, et ils auront une durée de six mois.

Il est à remarquer que depuis le début de ces cours il y a quatre ans, plus de quatre cents fonctionnaires provinciaux ont su bénéficier de cet avantage que leur offre l'Association des Employés civils. Ces cours sont certainement de nature à améliorer le savoir des serviteurs de la province et partant à leur permettre de remplir leurs fonctions avec plus d'efficacité. Jusqu'à maintenant, des employés de toutes conditions ont suivi les cours avec intérêt, depuis les chefs de service jusqu'aux sténographes.

L'organisation et la direction des cours a encore été confiée cette année à M. Martial Roy, officier spécial au département de l'Instruction publique.

M. Pierre Boutet au Conservatoire

M. Pierre Boutet, talentueux ténor québecois, a quitté Québec hier pour aller poursuivre ses études au Conservatoire Royal de Musique de Toronto. Notre distingué concitoyen aura l'honneur de tenir le rôle de premier ténor de la compagnie d'Opéra de la C. B. C. et du Conservatoire de Toronto. Au cours d'octore, M. Boutet fera une tournée de concerts à Calgary, Edmonton et divers centres de l'Ouest canadien. En quittant Québec, M. Boutet emporte le souvenir du magnifique témoignage dont il fut l'objet récemment à l'occasion de son récital au Palais Montcalm.

Climat de la Corée

Le climat coréen est sensiblement le même que celui de la partie orientale des Etats-Unis avec une chute de pluie annuelle totalisant près de 40 pouces d'eau.

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $1.50 l'insertion.
Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

P. FERLAND INC.
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-3331
Assurance gratuite contre LE FEU ET LE VOL

VOYAGES DE NOCES
2 personnes — 1 Sem.
Montréal $99
Ottawa $119
New-York $129
Chutes Niagara $149
Floride (15 jrs) $389
Bermudes (15 jrs repas) $599
Europe (21 jrs) $1499
Sans frais supplémentaire
TOURISME & TRAVAIL
38 Caron — Québec
Tél.: 2-6872 — Soir: 7-1340

Denise est DÉPRIMÉE
DOULEURS MENSTRUELLES
Midol agit de trois façons pour soulager les douleurs menstruelles—soulage les crampes, calme le mal de tête, chasse le cafard. Maintenant, Denise prend Midol dès le premier signe de douleurs menstruelles.
Denise est REMONTÉE
GRÂCE À MIDOL

Etes-vous délégués à Rome ?
Avant de prendre engagement, consultez M. J.-R. Pinard à Tourisme & Travail, 38 Caron, Québec. Vous pourrez économiser jusqu'à $150.
Tourisme & Travail
Tél.: 2-6872 — Soir: 7-1340

ASSEMBLÉE PUBLIQUE
POUR TOUS LES EMPLOYES CIVILS FEDERAUX DE QUEBEC ET DES ENVIRONS
SAMEDI LE 7 OCTOBRE A 8.00 HRS P.M. AU
CENTRE ANTONIEN, 90 RUE DES FRANCISCAINS
A l'occasion de la conférence de district et de la visite de M. A. H. HELM, PRESIDENT NATIONAL DE L'ASSOCIATION DES EMPLOYES CIVILS AMALGAMES DU CANADA.
TOUS LES EMPLOYES CIVILS FEDERAUX SONT CORDIALEMENT INVITES A Y ASSISTER. ENTREE LIBRE.

SEULEMENT QUELQUES GOUTTES
SOULAGENT VITE LE MAL DE TÊTE DE SINUSITE
C'est instantané! Le soulagement commence dès que vous mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine. Cette médication spécialisée (1) aide à diminuer l'enflure des membranes, (2) soulage l'irritation, (3) aide à supprimer la congestion, et (4) permet aux sinus de se vider. Vous apprécierez le prompt soulagement et la respiration facilitée qu'il produit. Procurez-vous une bouteille aujourd'hui!
GOUTTES NASALES VICKS VA-TRO-NOL

Régalez ce soir votre famille avec de la crème glacée "Lady Borden"

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES
L'enfant qui perd le goût du jeu et de l'étude est malade. S'il a les yeux cernés, s'il éprouve des picotements au nez et à l'anus, s'il n'a pas d'appétite, et s'il est irritable et nerveux c'est qu'il souffre de vers intestinaux. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers seront vite exterminés ainsi que leurs oeufs. 50c la boite. Dans toutes les pharmacies. La Cie CANADA DRUG, Montréal

Aidons le COLLÈGE de LÉVIS
SOUSCRIPTION DU CENTENAIRE
COLLEGE de LÉVIS
objectif ¾ de million
MA PART ? COMBIEN
Soyons généreux

POUR VOUS MESDAMES
WELCOME WAGON SERVICE
NOUVELLES FIANCEES ! NOUVELLES ARRIVEES ! NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON ! NOUVELLES MAMANS !
Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses du Welcome Wagon Service.
A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.
Les adresses sont :
MARCELLE GAGNON, 57, Claire-Fontaine. Tél.: 3-0053
ADRIENNE-G. GODBOUT 1291, William Tél.: 7-4418

Dr Marthe PELLAND
173, ST-JEAN
Consultations 2 h. à 4 h. 30 p.m.
Bureau : 2-5508 Rés. : 2-3627
MALADIES NERVEUSES

LIVRE GRATUIT SUR L'EPILATION
Lisez ce que des milliers de femmes et jeunes filles font pour les poils follets. Livre gratuit explique cette méthode, prouve son succès. Personne n'a besoin de le savoir — discrètement. Aussi OFFRE-ESSAI sans obligation. Ecrire ANNETTE LANZETTE, Dépt. C-402 P. O. Box 600, Toronto, Ont. Inclure 4c en timbres pour réponse.

HERNIE SOULAGÉE
Notre méthode améliorée a soulagé des milliers. Pas de courroie sur la jambe, pas d'élastique, pas d'emplâtres. Pas de pression sur les hanches ou l'épine dorsale. Rien qu'un coussinet Flexo. Diffère totalement des autres. Recommandé par médecins, mécaniciens, commis de partout. Très léger. PEU COUTEUX. GARANTI. Demandez renseignements et offre d'essai.
SMITH MANUFACTURING COMPANY Fondé en 1892 Dept. 194 Preston, Ont.

Crème Orientale GOURAUD
Donne un teint de fleur pour toute cérémonie importante. Ne désappointe pas.
Blanc, Chair, Rachel, Sun-Tan

GRAND SPÉCIAL $10.95
Robes de lainage . . . modèles junior . . . de 11 à 15 ans . . . vente finale.
M. A. Jolin, Salon de la mode française
423 St-Jean Tél. : 4-3817

Beauté . . . charme . . . deux atouts de la femme. Ces trésors, elle doit les chérir et les protéger jalousement . . . les créations Tulipe Noire aideront à les lui conserver.
LA CIE CANADA DRUG
TULIPE NOIRE de CHENARD

C'EST MON FOIE ! RÈMEDE DE L'ABBE WARRE POUR LE FOIE
Des milliers de gens souffrent du FOIE et le savent. Des milliers, plus nombreux, souffrent du FOIE et ne le savent pas. Ils sont toujours FATIGUES, ABATTUS, IRASCIBLES, en un mot, ils SE FONT TOUJOURS DE LA BILE . . . Donnez à votre FOIE ce petit nettoyage dont il a besoin pour bien remplir son rôle. Procurez-vous, dès maintenant, chez votre pharmacien, une boite du REMEDE No 9 DE L'ABBE WARRE POUR LE FOIE. Suivez un traitement de quelques semaines et vous redeviendrez vite cette personne gaie et énergique, qui débutera ses journées avec toute la REGULARITE ET LA BONNE HUMEUR DES GENS EN SANTE. Obtenez de votre pharmacien le REMEDE No 9 DE L'ABBE WARRE POUR LE FOIE.
9 Traitement d'un mois $1.50

Avez-vous du charme ?
Avoir du charme, c'est être gaie, enjouée, de bonne humeur, c'est avoir un beau teint, une figure souriante et heureuse. N'est-ce pas votre plus grand attrait, madame ? Le manque de sang riche, qui se manifeste par la faiblesse et toutes sortes de malaises, empêche beaucoup de femmes d'être charmantes. Comment être gaie et plaisante pour tout le monde quand la fatigue se lit sur le visage et qu'elle ne vous laisse plus ?
N'endurez pas la fatigue, madame, ni un appétit capricieux et un sommeil qui ne repose pas, comme des choses normales. Refaites votre sang, remontez votre organisme, chassez cette ANEMIE qui vous rend la vie misérable en vous tonifiant au moyen des bonnes PILULES ROUGES.
En fournissant au sang le fer qu'il lui faut, en régularisant le système, les bonnes PILULES ROUGES sont un précieux facteur de santé chez la femme. Quel que soit son âge, elle peut mettre sa confiance dans ce bon tonique qui en a soulagé des milliers depuis 50 ans. Ce tonique est vendu à un prix à la portée de toutes les bourses; vous économisez en achetant trois boites à la fois.
PILULES ROUGES
Pour les femmes Pâles et Faibles
50c la boite ou 3 pour $1.35
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1806 rue St-Denis, Montréal.

2 Magnifiques Lis
Lis Candidum Lis Régal
Blancs Vivaces pour plantation d'Automne
Prix port payé
Extra gros bulbes, ch. .50, douz. $5.00
Gros bulbes, ch. .40, douz. 4.00
Bulbes moyens, ch. .30, douz. 3.00
Tél. LA. 1287
W.H. PERRON & CIE LIMITÉE
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES
935 BLVD ST-LAURENT MONTRÉAL



Sabourinades sportives

par

Roland Sabourin

MALCHANCE DES PHILS: GROSSE FIN DE SEMAINE

Vraisemblablement, la série mondiale de 1950 va se terminer dès la fin de semaine. Si les Phillies ne sont pas plus favorisés par les hasards du jeu dans la joute d'aujourd'hui qu'ils l'ont été depuis mercredi, ils perdront en quatre parties consécutives. Mais ils ne succomberont pas sans livrer une luttte à mort comme ils l'ont fait dans les trois premières parties. Même vaincus, ils s'attirent l'admiration de tous à cause de leur grand courage.

Pendant qu'il y aura beaucoup d'activité au tour du Yankee Stadium, il faut dire que les attractions de manqueront pas dans les milieux sportifs locaux. En plus de deux joutes de hockey et deux parties de football intercollégiel, il y aura deux programmes de courses d'autos à Ste-Monique. A ces attractions, ajoutons tous les autres événements sportifs de moindre importance.

Nous ne sommes pas le plus grand amateur de courses sous harnais à Québec, mais nous attendons tout de même avec grande anxiété le résultat du derby amble "Canada" qui se disputera demain après-midi, à la piste de l'Exposition. Le champ de concurrents n'est peut-être pas aussim complet que l'on aurait désiré, mais il y a suffisamment d'opposition pour mettre réellement à l'épreuve les capacités du fameux Lusty Louis.

A notre humble avis, le protégé de Jos. Cauchon sera encore le grand champion ambleur après cette grande classique.

LES CITADELLES

Les amateurs locaux auront l'occasion de jeter un premier coup d'oeil sur l'édition 1950-51 des Citadelles de Québec ce soir, au Colisée, dans cette exhibition contre les Majors du Collège St. Michael de Toronto. Après avoir observé le club à l'entraînement depuis lundi, nous sommes d'avis que les amateurs verrons un club beaucoup plus lourd et mieux balancé que celui qui se rendit en finale de la ligue Junior "A" Provinciale la saison dernière.

Naturellement, il y a aucun doute que Jean Béliveau, dont la renommée n'est plus à faire, reste le pilier incontestable de cette équipe. Toutefois, Gordie Haworth n'est pas à détester comme centre, tandis que Coper Leyte, Camille Henry et Jean Tremblay batailleront fermement pour avoir l'honneur de pivoter régulièrement la troisième ligne. Henry et Tremblay sont un peu légers en comparaison à Leyte, un gros et rapide patineur à la tête rouge qui vient de Terre-Neuve.

Paillé devrait connaître une très bonne saison dans les filets, tandis que Lemonde et Hudson sont deux joueurs améliorés à notre point de vue. Roddy Roy, un athlète de chez nous qui nous revient après un séjour de deux ans au collège St. Michael de Toronto, fera beaucoup parler de lui à l'arrière-garde tout comme Neil Amodio, un rude athlète de Glace Bay, N.-E. Le jeune Reid de Montréal en est un autre qui se comporte très bien à la ligne bleue. Stearns promet, mais il en a à apprendre.

Le mal de tête de Pete Martin réside cependant dans le choix de ses ailiers. Il y a abondance de bon matériel au point que Pete ne sait plus où se mettre la tête. Mais il est certain que Bernard Guay, Jean-Paul Legault, Bruce Cline, Rainor Makila et Roland Dubeau seront encore dans les parages quand s'ouvrira la saison. Les autres font aussi très bien. Guay sera un paquet de surprise qui devrait se comporter comme un "pro" dans le circuit Horwood. Un contrat lui sera offert ce matin par la direction du club.

Bref, une bonne saison est en perspective.

ICI ET LA . . .

Roland Rossignol était de retour à l'entraînement avec les As hier après-midi, et tous s'empressèrent de le féliciter de sa nomination comme pilote des As de Jonquière et lui souhaitèrent bon succès . . . "Rosy" fut assez intelligent pour voir qu'il n'était plus l'homme de jadis depuis sa fracture à une jambe et qu'il lui aurait été difficile de se tailler une place sur l'équipe cette année . . . Il s'est placé les pieds et nous savons que notre perte est un fameux gain pour Jonquière . . . Bonne chance, Rosy . . .

Nous avons appris d'une source bien renseignée hier soir que Lucien Beaumont, notre fameux nageur, avait été invité à s'inscrire à l'université Yale pour concourir sous les couleurs de cette université dans les concours intercollégiaux . . . Il nous a été impossible hier soir de rejoindre M. Jos. Lachance, directeur de la piscine du Palais Montcalm, afin de faire confirmer cette nouvelle . . . On sait que M. Lachance est grandement responsable du développement de Beaumont . . .

Adjutor Côté, brillant athlète local qui s'aligne avec le St-François de Sherbrooke, était de passage dans notre ville hier et en profita pour faire une visite au Colisée . . . Il nous a déclaré que Sherbrooke allait avoir une autre bonne équipe cet hiver . . . "Si nous avions gardé Barry et Sinclair, il n'y a aucun doute que nous aurions été très difficiles à battre." . . . Tout en donnant crédit à Paul Leclerc, il croit que Roger Bessette sera un meilleur cerbère pour Sherbrooke . . .

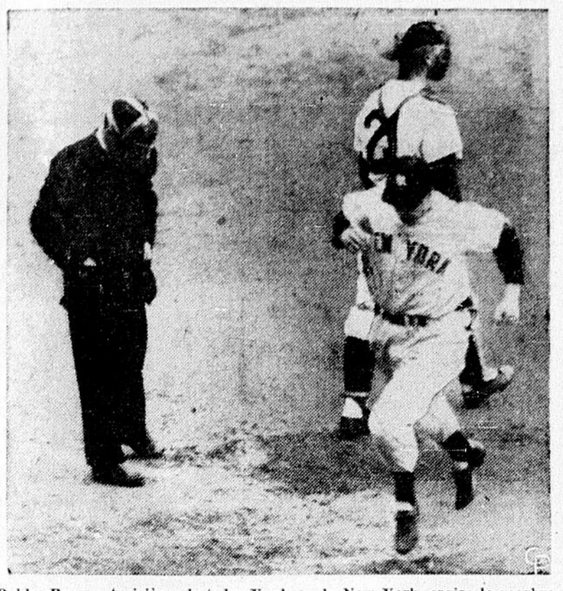
Georges Bergeron et Alphonse Gagnon, deux hommes de grande expérience, seront les entraîneurs des Citadelles cet hiver . . . M. Gagnon est bien connu dans ce domaine et n'a besoin d'aucune introduction . . . Bergeron était avec les Citadelles U.S.M. de Beauport l'an dernier . . . Il s'est déjà occupé des Castors de Québec, des Generals juniors, du Davie Shipbuilding, Ant. Bernier, St-Grégoire et autres . . . Georges, un type fort dévoué, est fort aimé des joueurs actuellement à l'entraînement, car il sait garder dans la chambre le plus bel esprit de fraternité . . .

D'UNE RÉPUTATION MONDIALE
John Begg
Le Scotch Supérieur
26-50F

LES YANKEES SONT EN AVANT 3-0

Ils gagnent 3-2 hier grâce à un simple de Coleman

Le premier point de la série



Bobby Brown, troisième-but des Yankees de New-York, croise le marbre, à la quatrième manche de la première partie de la série mondiale, disputée mercredi au Park Shibe, à Philadelphie. Ce fut là le seul point de la rencontre et il permit aux Yanks de remporter cette première joute par 1-0. Brown avait frappé un double, passé au troisième sur une chandelle de Bauer et croisa le marbre sur un autre ballon de Gerry Colemana. L'arbitre Jocko Conlon surveille le jeu, tandis qu'Andy Seminick, receveur des Phillies, a les yeux sur la balle, retournée par Dick Sisler. (I.S.P.)

Le deuxième-but des Yankees frappe le coup décisif, à la neuvième manche. — Erreur coûteuse de Granny Hamner, à la huitième. — Ken Heintzelman lance brillamment, avant de faiblir à la huitième. — Tom Ferrick est le lanceur gagnant. — 64,505 amateurs au Yankee Stadium. — Whitey Ford contre Miller ou Church, cet après-midi. — Coleman est le héros de la série.

Yankee Stadium, New-York, 7. (P.A.) — Les Yankees de New-York ont triomphé des Phillies de Philadelphie, pour la troisième fois consécutive, hier, au compte de 3-2, tout en infligeant un dur coup au moral des Whiz Kids du gérant Sawyer.

Les champions de la ligue Américaine scorèrent le but égalisateur, à la huitième manche, sur une erreur de Granny Hamner, arrêt-court des Phillies, en enrégistrèrent le but victorieux, à la neuvième manche, grâce à un simple de Gerry Coleman, avec deux coureurs sur les sentiers et deux hommes de retirés.

Depuis 1915, alors que les Phillies avaient également joué dans la série mondiale, c'était la septième défaite consécutive qu'ils subissaient par la marge d'un seul point, et ce fut probablement la défaite qui leur fit le plus mal au coeur. Ils devront faire appel à tout leur courage, cet après-midi, pour évoluer au Yankee Stadium, dans la quatrième joute de la série.

Pour la troisième fois depuis le début de la série à Philadelphie, les lanceurs des Phillies ont joué superbement, et hier, les champions de la ligue Nationale réussirent dix coups sûrs contre sept des Yankees. Au début de la huitième manche, les Phillies avaient une avance de 2-1, avance qui semblait confortable, puisque Ken Heintzelman, gaucher de 34 ans, maîtrisait avec succès les gros frappeurs des Yankees.

Mais alors que la foule de 64,505 amateurs commençaient déjà à applaudir à la victoire des Phillies, Heintzelman et ses coéquipiers succombèrent à la pression. On assista alors à une ifn de partie manquant d'intérêt, après avoir été témoin d'une magnifique rencontre.

Les lanceurs cassent

Heintzelman avait accordé seulement quatre coups sûrs et avait retiré les deux premiers hommes à lui faire face, au début de la deuxième moitié de la huitième manche, quand le plafond lui tomba sur la tête. Il perdit alors tout son contrôle, de façon subite et donna des buts sur balles à Coleman, Lany Berra et Joe DiMaggio, consécutivement, pour remplir les buts, et placer le but égalisateur au troisième-sac.

Jim Konstanty, qui avait perdu la première joute de la série, fut alors appelé en relève, pour la 75ème fois de la saison. Il avait alors à faire face à Bobby Brown, qui frappait à la place de Hank Bauer. Après avoir frappé une couple de balles fausses, Brown laissa partir un faible roulant dans la direction de Hamner.

L'erreur de Granny Hamner

L'arrêt-court des Phillies ramassa la balle, mais l'échappa aussitôt, et quand il réussit à la reprendre il était trop tard pour retirer Joe DiMaggio au deuxième but et Coleman avait déjà croisé le marbre avec le point égalisateur.

Puis vint la deuxième moitié de la neuvième manche. Russ Meyer, le troisième lanceur des Phillies, retira également les deux premiers frappeurs, retirant Cliff Mapes sur trois "strikes", pour le deuxième retrait.

Tout le monde s'attendait alors à une autre manche supplémentaire, quand Gene Woodling, qui avait frappé pour Eddie Lopat, s'amena au bâton.

La débandade

Ce dernier frappa la balle en direction de Jimmy Bloodworth, qui avait remplacé Mike Goliat, au deuxième-but, au début de la manche. Bloodworth joua une seconde avec la balle, et lança rapidement au premier-but, comme Woodling touchait au coussin. On accorda un coup sûr à Woodling, car même sans l'hésitation de Bloodworth, Gene aurait probablement été sauf quand même.

Phil Rizzuto, le frappeur suivant, frappa la balle un peu à droite du deuxième-sac. Bloodworth plongea dessus, l'arrêta, mais fut incapable de la garder et Woodling glissa au deuxième-but. Coleman, le héros de la série, s'amena alors au bâton et réussit un simple dans le champ-gauche. Il courut quelques pieds plus loin que le premier-but, comme Woodling croisait le marbre avec le but victorieux, pendant que deux voltigeurs des Phillies couraient vainement après la balle. Si Coleman avait eu intérêt à courir, il aurait probablement réussi à se rendre au deuxième-but.

Coleman est le héros

Plus que tout autre frappeur des Yankees, le deuxième-but des Bombardiers du Bronx contribua à enlever tout espoir aux Phillies de remporter le championnat mondial. Il fit compter le seul point de la première partie, quand les Yankees gagnèrent par 1-0, en frappant une longue chandelle au champ-gauche. Jeudi, c'est lui qui compta le premier point des Yankees. DiMaggio frappa alors un circuit à la dixième manche, pour battre les Phillies 2-1.

Ken Heintzelman

Avant de faiblir à la huitième manche, Heintzelman avait lancé une partie remarquable. On aurait jamais dit que c'était le lanceur qui n'avait remporté que trois victoires contre neuf défaites, au cours de la saison, et qui, depuis trois mois, n'avait pas lancé une seule partie complète.

Il travailla aussi bien, si ce n'est pas mieux, que son rival Eddie Lopat, qui avait remporté dix-huit victoires, au cours de la saison régulière. Et si ce n'avait été de ces deux faiblesses temporaires, à la troisième et à la huitième manche, il aurait probablement blanchi les Yankees.

Les premiers points

Il y avait deux Yankees de retirés, à la troisième reprise, quand Heintzelman donna quatre balles consécutives à Phil Rizzuto. Avec Coleman au bâton, Rizzuto s'élança vers le deuxième-but, et Andy Seminick fit un mauvais lancer et la balle roula dans le champ-extérieur, et Rizzuto passa au troisième. Coleman frappa un simple dans la gauche, pour faire compter Rizzuto, mais fut retiré en tentant de se rendre lui-même au deuxième.

Après avoir réussi quatre coups sûrs inutiles contre Lopat, les Phillies égalisèrent le compte à la sixième. Après que Richie Ashburn et Willie Jones eurent été retirés sur trois prises, Ashburn pour la troisième fois consécutive, Del Ennis réussit un beau double sur la ligne du champ-droit.

Dick Sisler, qui n'avait pas encore frappé un seul coup sûr en onze apparitions, suivit avec un simple au centre, pour faire compter Ennis. A entendre les applaudissements de la foule, on se rendit compte que la majorité des amateurs étaient en faveur des Phillies.

Les Phillies en avant

Pour la première fois depuis le début de la série, les Phillies réussirent à prendre l'avance à la septième manche. Hamner, l'âne éventuel de la partie, ouvrit la manche avec un simple, passa au deuxième sur le sacrifice de Seminick et croisa le marbre sur le solide coup de Mike Goliat, dans le centre. DiMaggio effectua un beau

(Suite à la page 8, 4e col.)

FAITS ET CHIFFRES SUR LA SERIE

— Position des clubs —

	G	P	Moy.
New-York (LA)	3	0	1.000
Philadelphie (LN)	0	3	.000

— Première partie —

	P	C	E
New-York (A)	1	5	0
Philadelphie (N)	0	2	1

Raschi et Berra; Konstanty, Meyer (9) et Seminick.

— Deuxième partie —

	P	C	E
New-York (A)	2	10	0
Philadelphie (N)	1	7	0

Reynolds et Berra; Roberts et Seminick, Silvestri (8), Lopata (10). Dix manches.

— Troisième partie —

	P	C	E
Philadelphie (N)	2	10	2
New-York (A)	3	7	0

Heintzelman, Konstanty (8), Meyer (9) et Seminick; Lopat, Ferrick (9) et Berra.

— Statistiques d'hier —

Assistance — 64,505.
Recettes — $309,040.35.
Part du commissaire — $46,356.05.
Part des joueurs — $157,610.58
Part des clubs et des ligues — $105,073.72.

— Statistiques de la série —

Assistance — 127,911.
Recettes — $640,313.99.
Part du commissaire — $96,047.09.
Part des joueurs — $326,560.14
Part des clubs et des ligues — $217,706.76.

Réunion d'anneaux

Le club d'anneaux St-Germain tiendra une importante assemblée lundi, le 9 octobre. On en profitera alors pour élire le bureau de direction pour la saison 1950-51. Tous les membres sont priés d'être présents.

Chez les Yankees

On doit beaucoup au coup de bâton de Gerry Coleman

New-York, 7. (PA) La présente série mondiale est remarquable pour le peu de points scorés, mais le héros de la série, au bâton, est un joueur de haute taille, mince, qui sourit tout le temps, et qui ne conserva qu'une moyenne de .287 au cours de la saison régulière.

Son nom est Gerry Coleman, brillant deuxième-but des Yankees, mais qui, comme frappeur, est rarement comparé aux Joe DiMaggio, Johnny Mize ou Yogi Berra.

"J'avais bien confiance en une victoire des Yankees, dit Coleman, après avoir frappé le coup décisif à la neuvième manche, mais je ne pensais jamais que je serais l'instrument de la victoire".

Au cours des trois premières parties de la série, les Yankees ont compté seulement six points, mais Coleman est responsable de trois de ces points. Il fit compter le seul point de la première partie, et ce fut le point victorieux. Dans la deuxième partie, il scora le premier point de la joute, et hier, il fit compter le premier et l'important troisième point.

Coleman déclara que le lancer fatal qu'il frappa, à la neuxième manche, était une haute courbe, à l'intérieur.

"En premier lieu, Russ Meyer me lança une balle glissante, pour une strike. Puis il lança une haute courbe, et ce fut une balle. C'est alors que je décidai que j'étais mieux de commencer à frapper au plus vite." Et c'est ce qu'il fit sur le lancer suivant.

La foule, au Yankee Stadium, était délirante de joie et même les joueurs des Yankees riaient et jubilaient, en se rendant dans leurs luxueux quartiers, sous les estrades.

"Franchement, je crois bien que c'était la balle que je devais frapper" ajouta Coleman, en parlant de son simple de la neuvième manche.

"Richie Ashburn était posté entre le champ-centre et le champ-droit, tandis que Jack Mayo, au champ-gauche, était trop près de la ligne du troisième-but. La balle tomba juste entre les deux. Durant toute la partie, on me lança que des balles à l'intérieur, et le champ-centre jouait plus rapproché du champ-droit. Je crois qu'il s'attendaient à ce que je frappe dans cette direction."

Mais Coleman, un frappeur droitier, expédia la balle à égale distance entre Mayo et Ashburn, et ni l'un ni l'autre eurent la chance de l'attrapper.

"Si cela avait été nécessaire, j'aurais pu courir jusqu'au deuxième-but, mais je me suis arrêté au premier".

"Ken Heintzelman était très difficile à frapper, dit Coleman, respectueusement, mais les balles qu'il a lancée contre moi étaient très belles à essayer. Peut-être qu'il ne lançait pas les mêmes sortes de balles aux autres joueurs".

On aurait dit qu'il voulait s'excuser pour ses trois coups sûrs. Joe DiMaggio, dont le circuit donna la victoire aux Yankees, jeudi, s'approcha du groupe qui entourait Coleman et dit: "Je veux entendre ce que l'on dit dans ce coin-là", et tout le monde partit à rire.

Tom Ferrick, qui lança en relève, à la place de Lopat, et qui fut crédité de la victoire, reçut également sa part de félicitations.

Quant au gérant Casey Stengel, il sourit à demi, mais n'était pas très joyeux. "Ou bien les Phillies ont de très bon lanceurs, ou bien nous sommes dans une terrible léthargie" dit Stengel.

Grannie Hamner déclare qu'il se croyait trop certain sur ce jeu

New-York, 7 (P.A.). "Je pense que je tenais d'être trop certain. Alors la balle me glissa des doigts."

Le jeune Granny Hamner murmura ses mots comme il était assis en avant de saisase dans la chambre des Phillies. Il faisait face au mur avec le dos tourné aux journalistes et aux coéquipiers qui envahissaient la chambre.

"J'ai fait beaucoup d'erreurs, mais celle-là . . ." Il ne se préoccupa pas de finir la phrase.

L'erreur de Hamner fut commise dans la huitième manche avec les buts remplis et deux hommes de retirés. Jim Konstanty venait juste de remplacer Ken Heintzelman qui avait donné trois buts sur balles consécutifs aavait réussi à retirer les deux premiers frappeurs.

"Les hasards du jeu, voilà ce qui les favorisent," a déclaré le gérant Eddie Sawyer des Phillies, le seul homme de la ligue Nationale qui était calme dans la chambre du club.

"Ils ne sont pas meilleurs que nous," de continuer Sawyer comme il fumait un gros cigare.

"Je crois que la réponse est qu'il nous faut obtenir plus de points au début.

Un journaliste demanda alors à Sawyer ce qu'il pensait de ses chances maintenant.

"Pas mauvaises si nous gagnons demain," répondit Sawyer. Nos lanceurs seront reposés. J'ai nommé Bob Miller comme mon choix probable pour demain mais je ne sais pas s'il sera capable d'accepter. Son épaule lui fait mal et il ne peut lancer toute une partie.. S'il n'est pas capable, j'emploierai (Bubba) Church".

Les joueurs étaient entrés dans la chambre silencieusement et dégoutés à l'exception de Russ Meyer, le bouillant lanceur qui était au monticule dans la neuvième manche.

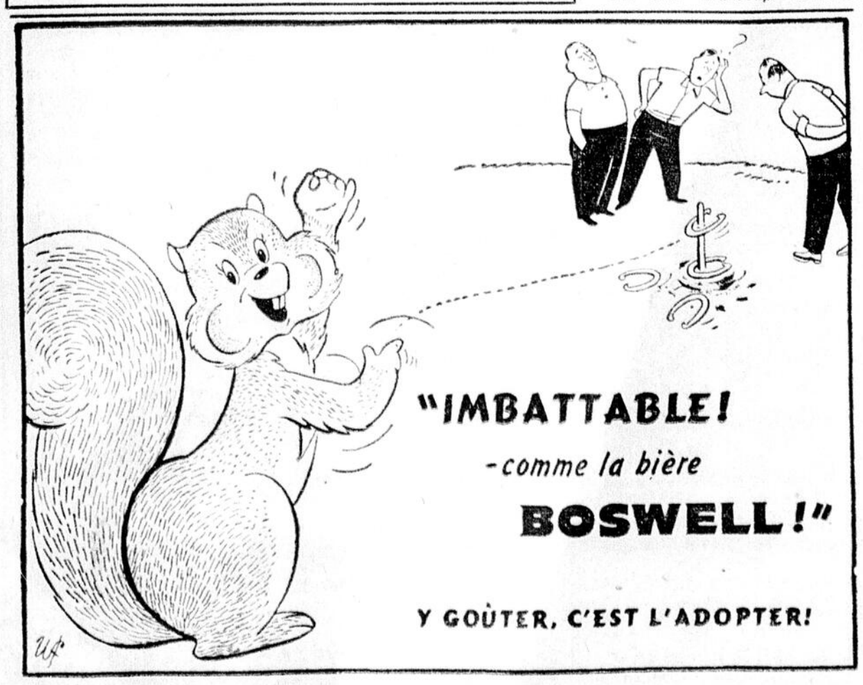
"Coleman a frappé une courbe pour ce coup sûr victorieux", dit-il. "Mais les deux autres coups sûrs étaient bien pauvres. Gene Woodling frappa la balle trop au-dessus et Phil Rizzuto réussit à frapper la balle juste au bout de son bâton".

Ces deux simples, qui avaient placé des hommes au premier et au deuxième, ont préparé le chemin pour le coup décisif de Coleman.

(Suite à la page 8, 3e col.)

VITESSE - EMOTIONS - RECORDS
A la Piste Ste-Monique les Saules
dimanche à 2 hrs p.m.
7 courses d'autos (hot rods)
dont un 25 milles
15 champions américains et les meilleurs canadiens à l'oeuvre
Venez voir les as du volant dans des courses vertigineuses défiant la mort à chaque instant
Le plus sensationnel spectacle du genre
Admission: Adultes: $1.00 — Enfants: 0.50

COLISÉE
DIMANCHE— 2 h. 30
— EXHIBITION —
BLACK HAWKS
(N.H.L.) (Chicago)
— vs —
AS de QUEBEC
• Loges (Res.) $1.50
• Mezzanine (Res.) $1.25
• Balcon (non réservés) Adultes: $1.00—Enfants: $0.50
• Adm. gén. — "Millionnaires" Adultes: $0.50—Enfants: $0.25
(taxe incluse)
BILLETS en vente au COLISEE et dans les DEPOTS jusqu'à 1 heure SAMEDI. PORTEURS de CARTES de SAISON auront PRIORITE sur leurs SIEGES, devront réclamer leurs BILLETS avant 1 h. p.m. SAMEDI chez DEPOSITAIRES.







ce pauvre homme est à terre complètement ! Le travail semble un supplice pour lui... la fatigue lui fait courber le dos... il entre à la maison impatient et nerveux. Il y en a des centaines comme lui qui gardent un organisme délabré, quand, à peu de frais, ils pourraient refaire leurs forces avec les PILULES MORO.

Dans le cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, malaises et courbatures dus à l'épuisement, les PILULES MORO sont d'une grande efficacité. Avec ce bon tonique, la santé se conserve bonne; c'est un traitement facile, bon marché et sûr pour stimuler l'appétit, garder les muscles en condition et augmenter l'endurance.

En vente partout à un prix populaire.
Prenez dès aujourd'hui le tonique préféré de milliers d'hommes depuis 50 ans !

PILULES MORO

50c la boite ou 3 pour $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.





Derby amble "Canada" à la piste locale, demain

Les amateurs seront témoins demain de la plus riche course jamais présentée à la piste de l'Exposition. — Réussira-t-on à maîtriser Lusty Louis? — L'opposition est formilable. — Il y aura un programme ce soir, à 8 heures, et demain à 2 heures.

La date du 8 octobre sera inscrite en lettres d'or dans les annales du Club de Courses local car elle sera irrémédiablement reliée à l'un des plus sensationnels spectacles à prendre l'affiche dans la vieille capitale.

Les meilleurs ambleurs de tout un pays luttant pour les premiers honneurs d'une compétition à l'enjeu de laquelle on voit une bourse de $2,500 dollars et un magnifique trophée "Seagram"; les plus habiles conducteurs aux guides de coursiers reconnus comme les maîtres incontestés de nos pistes; que faut-il de plus pour rendre le spectacle de dimanche l'un des plus brillants à avoir été présentés sur une piste de courses.

Highland Frisco (04 1-5) Derby Day (02 1-5) O. W. McKillop (05 1-5) Cax Brooke (06 1-5) Captain Cash (02 3-5) Senator Pointer (07) Mose Hanover (05 2-5) mettront toute la vitesse et la puissance dont ils sont capables pour battre Lusty Louis (05 2-5) l'unique Lusty qui continue à accumuler victoires par-dessus victoires.

Cette course sera une lutte constante entre les stratèges de nos pistes qui tenteront par tous les moyens de conduire leur monture afin de nuire le plus possible à Lusty Louis que l'on reconnait dans tout le pays comme invincible. Ne soyons pas surpris de voir ce rapide ambleur du sportsman local Jos. Cauchon rencontrer demain la plus formidable opposition de sa carrière et tous attendent impatiemment de voir comment il s'en tirera.

Grâce à la solide organisation qui est sienne ainsi qu'au dévouement inlassable et aux sacrifices multiples dont a toujours fait preuve la direction du Club de Courses local, Québec peut s'enorgueillir à juste titre de posséder aujourd'hui le plus vaste et le plus moderne hippodrome de tout le continent nord-américain. Et le sensationnel spectacle qui prend l'affiche dimanche sera la véritable consécration de cette renommée internationale acquise par cette organisation de chez-nous.

En plus de cette classique les amateurs pourront voir dimanche un Free for all Trot Jr pour une bourse de $400.00 entre Troop Carrier, Cecile Hanover, Joe's Judge, Belmar Hi Scott et Bourbon Abbey. Egalement à l'affiche quatre autres fameuses courses. Il ne faut pas oublier que samedi soir six courses seront à l'affiche groupant plus de 45 coursiers dans des compétitions que l'on prévoit serrées au possible. Une classifiée trot et amble pour une bourse de $500.00 fera partie de ce spectacle nocturne.

De tous les coins de la région et de multiples centres de l'extérieur des milliers et des milliers d'amateurs convergeront vers la piste du Parc de l'exposition dimanche afin d'être témoins de ce que l'on a convenu d'appeler: "la course des champions". De tous les coins de la région convergeront des milliers de sportifs vers la piste locale ce soir pour l'un des programmes les mieux balancés jusqu'à date dans le domaine des courses sous le harnais et tenter leur chance sur l'issue de ces compétitions mettant en lice de rapides coursiers et des favoris de la foule.

Un simple coup d'oeil sur les inscrits de la fin de semaine vous convaincra aisément qu'il ne saurait y avoir aucun rendez-vous plus approprié en cette fin de semaine qu'à la piste de courses locale, la piste la plus moderne au Canada. Musique gaie et reposante; siège confortable; visibilité parfaite où que vous soyez; décor enchanteur et féérie de couleurs, que souhaiter de plus pour jouir de deux spectacles consécutifs auxquels vous convie le Club de Courses en retour d'un bien modeste prix d'admission . . .

Les frères Smrke ont signé hier

Chicoutimi (DNC). Après avoir longtemps hésité les deux frères Lou et Stan Smrke ont fini par accepter hier après-midi, les offres des Saguenéens de Chicoutimi et ils ont signé leur contrat pour la prochaine saison. Ces deux ailiers de nationalité yougoslave se sont avérés les piliers de l'équipe la saison dernière.

Jacques Richard, le frère du "Rocket", a aussi signé son contrat de même que Gérald Glaude, robuste joueur de défense et Georges Roy, également arrière-garde.

Voici à date les joueurs qui ont accepté les avances des Saguenéens séniors de Chicoutimi, Georges Roy, Roland Morrisseau, Gérald Cabana, Germain Léger, Dick Wray, Lou et Stan Smrke, Johnny Muretich, Floyd Crawford, Jacques Richard et Bob Kaye.

Trois joueurs iront au Alliés de la Baie, club-ferme des Saguenéens. Ce sont le joueur de défense Guildor Lévesque, le gardien de buts Duplessis et le rude ailier Irenée St-Hilaire.

Les piliers des Citadelles



PETE MARTIN, le coach des Citadelles, est en train ci-dessus de causer avec deux joueurs qui promettent d'être encore les piliers de son équipe cet hiver. Vous reconnaissez sans doute le centre JEAN BELIVEAU et le joueur de défense GORDIE HUDSON. Une trentaine de joueurs sont encore à l'entrainement avec le club junior local. (Photo L'Evénement.)

Les Citadelles reçoivent le St. Michael's, ce soir

Jean Béliveau fera alors sa première apparition locale de la saison 1950-51. — Il jouera entre Jean-Paul Legault et Rainor Makila. — Abondance de matériel pour Pete Martin. — Une rapide et robuste équipe présentée par les visiteurs. — Ce soir, à 8 h. 30.

C'est ce soir, au Colisée, à 8 h. 30, que les amateurs de hockey de Québec auront l'occasion de voir à l'oeuvre pour la première fois, cette saison, le solide joueur de centre Jean Béliveau des Citadelles. Ces derniers recevront alors les Majors du Collège St. Michael's de Toronto dans une partie d'exhibition qui promet d'attirer une foule hors de l'ordinaire pour la circonstance.

Béliveau, qui a refusé le plus alléchant contrat jamais offert par les Canadiens, jouera sur une ligne en compagnie de Jean-Paul Legault et Rainor Makila. Ce dernier s'est rapporté hier en parfaite condition physique. Contrairement à ce que nous avions annoncé, Makila arrive de Hershey, Penn., et non de Barrie, Ont.

Gordie Haworth, Bernard Guay et Bruce Cline formeront la deuxième ligne ce soir, tandis que Coper Leyte, un athlète de Terre-Neuve, aura la tâche de diriger Roland Dubeau et Normie Diviney, deux joueurs de l'an dernier. Jean Tremblay, Claude Larochelle et Otis formeront un autre trio, tandis que Emond, Henry, Gervais, Labadie et autres sont aussi à la disposition de l'instructeur Pete Martin.

Les filets seront protégés par Marcel Paillé, le cerbère de l'an dernier qui sera supporté défensivement par Gordie Hudson, Bernie Lemonde, Doug Reid, Bill Stearns, Neil Amodio et Roddy Roy.

Une dure opposition attend les joueurs locaux puisque les Majors présentent un alignement très rapide en plus de compter sur des joueurs plus rapides. Le pilote John O'Flaherty est parfaitement satisfait de son nouveau cerbère Al Finkelstein, qui était avec les Monarchs de Winnipeg l'an dernier. A la défense, les visiteurs alignent Gerry Young, Neil Buchanan, Harold McNamara, Art Clune, Marc Reaume, Bob Schiller et Peter Cunningham.

Murray Costello, un prospect des Black Hawks de Chicago sur lequel Bill Tobin ne tarit pas d'éloges sera à surveiller le plus avec Joe Ingoldsgy, Bill Dineen, Fred Sanford, frère d'Eddie des Bruins de Boston, Bob Sabourin, Ed Plata, Bill Lee, Mike Ratchford, Jack Weldrake, Bill Sexton et Joe Schnurr.

Cette exhibition sera la première et la seule jouée par les Citadelles avant l'ouverture de leur saison contre le National de Montréal, le 15 octobre prochain.

Quilles à Beauport

Beauport (DNC). L'ouverture officielle de la saison de quilles a eu lieu le premier octobre au Centre de Loisirs. Cette cérémonie fut très solennelle car l'ouverture se manifesta en présence de l'autorité religieuse et civile, des notables de la ville, des directeurs du Centre, des présidents des ligues et Mgr Elz. Parent et Mgr A. Gagnon, curé de la paroisse N.-D.-de-Québec prirent part à cette ouverture.

Des discours furent prononcés par M. le curé Tremblay, A. Bouchard, le maire Y. Prévost, Mgr E. Parent, M. U. Ste-Marie. Les premières boules furent lancées par les officiels et les équipes vinrent à tour de rôle. Cette soirée a été organisée conjointement par M. Sylvio Parent, gérant de la salle, et Jean Pau lDion.

Les étoiles contre Détroit demain soir

Détroit, 7 (P.A.). Les Red Wings de Détroit sont confiants qu'ils peuvent établir un record de la ligue Nationale de hockey en battant le club d'étoiles de la ligue demain soir.

Les Red Wings ont gagné le championnat de la lig Ntucanoiel enV pionnat de la ligue Nationale et les éliminatoires de la coupe Stanley la saison dernière pour devenir les champions incontestables du hockey. Ils sont confiants qu'ils peuvent accomplir un "grand slam" en gagnant la joute d'étoiles.

Leur confiance est restée inébranlable en dépit d'une défaite de 7-3 dans une joute d'exhibition avec les Barons de Cleveland de la ligue Américaine jeudi soir. C'était la première défaite des Wings en sept parties d'exhibition à date.

Hier soir, ils devaient jouer une exhibition contre les Capitols d'Indianapolis, leur club-ferme de la ligue Américaine.

Ligue de quilles des voyageurs lévisiens

Samedi soir dernier avait lieu au Quille-O-Drome Ferland à Lévis, la deuxième rencontre de la cédule régulière de la ligue de petites quilles du Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis, avec les résultats suivants: L'Epicerie triomphe de la Confiserie 4-0 grâce à Roger McNeil et L.P. Gegin qui roulèrent respectivement 392 et 356 pour les vainqueurs, tandis que J. P. Bolduc et Réal Demers roulaient respectivement 308 et 301 pour les perdants; la Pharmacie triomphe de la Biscuiterie 4-0 grâce à Roland Bourget et Jos. Boutin qui roulèrent respectivement 417 et 370 pour les vainqueurs, tandis que Paul Tardif et Roger Samson roulaient 355 et 331 pour les perdants; la Meunerie triomphe de la Ferronnerie 4-0, grâce à A. Boulianne et F. Couture qui roulèrent respectivement 354 et 349 pour les gagnants, tandis que Roger Bolduc et Roger Komstrom roulaient 382 et 331 pour les perdants.

Positions des clubs

	PJ	G	P	TO
Pharmacie	6	6	0	8
Meunerie	6	3	3	4
Epicerie	6	3	3	4
Ferronnerie	6	3	3	4
Biscuiterie	6	3	4	3
onfiserie	6	1	5	1

Simple individuel, Roland Bourget et Roger Kronstrom 155.
Triple individuel, Roland Bourget 417.
Simple d'équipe, Pharmacie 693.
Triple d'équipe, Pharmacie 1983.

BIG SIX

	PJ	Moy
Roland Bourget	6	138.1
Roger Bolduc	6	135.5
Ls. Ph. Bégin	6	124.5
Roger Samson	6	123.5
Jos. Boutin	6	118.5
Fernand Couture	6	115.8

QUILLES

COMTE DE LEVIS

Position des équipes

	Quil. rens.	G	P	Pl. gt. tot.	Pts
Alphonse Dion	4190	5	1	2	7
Produits Saro	4017	5	1	2	7
Pâtisserie Vachon	4359	4	2	2	6
S. Bouffard, Ltée	4266	3	3	1	4
Bijouterie Genest	4031	3	3	1	4
Henri Roy	3970	3	3	0	3
St-Romuald	3968	1	5	0	1
Côté & Marmen	3875	0	6	0	0

Moyennes individuelles

	Quil. rens.	Nbre de parties	Moy.
Gilles Thibault	1000	6	166.7
Roger Thibault	967	6	161.2
Arsène Guay	936	6	156.0
Gaston Provençal	923	6	153.8
Adjutor Ouellet	917	6	152.8
Jacques Brochu	909	6	151.5

Records à battre

Meilleur triple d'équipe: Pâtisserie Vachon, 2300.

Meilleur simple d'équipe: Pâtisserie Vachon, 862.

Plus gros triple individuel: Gilles Thibault, 821.

Plus gros simple individuel: Roger Thibault, 355.

ARTISANS DE LEVIS

Et voici pour ce qui est du premier rapport à publier:

Jeudi dernier avait lieu, en la salle Quilles-O-Drome Ferland de Lévis, l'ouverture officielle de la ligue de quilles des Artisans de Lévis.

A cette occasion l'équipe Boisvert, qui faisait ses débuts avec l'équipe Dorion, perdit au compte de 3-1; pendant que l'équipe Paré et Archambault faisaient partie nulle; et que l'équipe Marineau subissait un blanchissage au compte de 4-0 aux mains de l'équipe Leclerc.

Le joueur qui se signala durant ces rencontres fut M. Robert Laflamme, qui roula 155 pour le meilleur simple et 370 pour le meilleur triple.

Voici maintenant la cédule des rencontres de cette semaine: Paré vs Dorion; Archambault vs Leclerc; Marineau vs Boisvert.

Visite des Black Hawks de Chicago demain après-midi

Ils rencontrent les As de Québec dans une autre exhibition. — Ouverture de la ligue Senior à trois indifférents demain après-midi. — Même alignement pour les As avec Tibbs à l'essai dans les buts. — Mise au jeu à 2 h. 30 précises.

Pendant que les six autres clubs de la ligue de hockey Québec Senior participeront à l'ouverture officielle de la ligue demain après-midi, à Chicoutimi, Shawinigan et Valleyfield, les As joueront leur troisième exhibition de la saison en recevant la visite des Blacks Hawks de Chicago au Colisée, demain après-midi, à 2 h. 30. Nos porte-couleurs joueront leur première partie de ligue mercredi soir, à Québec, contre le Royal de Montréal.

Les joutes à l'affiche pour demain dans la ligue Senior sont: Sherbrooke à Chicoutimi; Royal à Shawinigan; Ottawa à Valleyfield.

Le coach Punch Imlach a annoncé qu'il présentera le même alignement que mercredi dernier contre les Rangers. Le seul changement sera dans les filets alors que Bill Tibbs, cerbère mis à l'essai depuis hier, jouera une période tout comme Jean Marois et Maurice Courteau. La défense restera la même avec Bill Leblanc, Jim Ross, Frank Bennett, Phil Renaud et Roger Roberge.

Herbie Carnegie s'est rapporté à la pratique d'hier après-midi pour causer une grande surprise. Toutefois, il n'est pas prêt à jouer et les lignes resteront Bowness-Gaudrault-Fitzpatrick; Gilbert-Tremblay-Gagné; Gamble - Morrison-Pruneau et Black-Côté-Giguère.

Les Hawks ont sensiblement changé depuis leur dernière visite dans notre ville, il y a deux ans. Harry Lumley, anciennement des Red Wings de Détroit, est maintenant leur gardien de buts. Jack Stewart et Al Dewsburry, deux autres joueurs acquis dans le fameux marché avec Détroit il y a quelque temps, sont à la défense avec Bill Gadsby et Ernie Dickens. Cependant, Lumley et Stewart ne joueront pas demain puisqu'ils participeront à la joute d'étoiles contre Détroit demain soir. Doug Bentley et Bill Mosienko seront aussi absents.

Nous reverrons en plus les Roy Conacher, Jim Conacher, Bep Guidolin, Pat Lundy, Gus Bodnar, Pete Babando, Ray Powell, Don Morrison, Adam Brown et autres.

Ebbie Goodfellow, une ancienne étoile des Red Wings de Détroit, est le nouvel instructeur de l'équipe de la ville des vents.

Raquetteurs Frontenac

Le président, M. Amédée Bernier, convoque tous les membres du club de raquetteurs Frontenac pour demain matin, pour une assemblée générale au chalet.

COLISÉE
CE SOIR, 8 hres 30
- EXHIBITION -
St-Michael's College
(Toronto)
— vs —
★ CITADELLES ★

Billets en vente au COLISEE et dans les DEPOTS jusqu'à 1 h. SAMEDI — Porteurs de Cartes de Saison auront priorité sur leurs SIEGES jusqu'à 1 h. SAMEDI et devront réclamer leurs BILLETS dans les DEPOTS.

- Loges (Rés.) $1.00
- Mezzanine (Rés) $0.75
- Balcon (Non réservés)

Adultes $0.60 Enfants $0.25
—Adm. Gén.: "Millionnaires"—
Adultes, $0.40 Enfants, $0.15
(taxe incluse)

ATTENTION ATTENTION ATTENTION
LE CLUB DE COURSES SOUS HARNAIS DE QUEBEC ENR.
présente ce soir et demain après-midi
2 PROGRAMMES SENSATIONNELS
SUR LA PISTE DE QUEBEC

CE SOIR A 8 Hrs
FREE FOR ALL TROT & AMBLE . . . FREE FOR ALL AMBLE JR., FREE FOR ALL SPECIAL.

DEMAIN APRÈS-MIDI à 2 Heures
DERBY AMBLE "CANADA" $2,500.00 TROPHEE "SEAGRAM"
★ LUSTY LOUIS ★ CAPTAIN CASH ★ HIGHLAND FRISCO ★ DERBY DAY ★ CAX BROOKE ★ O.W. McKILLOP ★ MOOSE HANOVER.

CE SOIR À 8 HEURES

FREE FOR ALL TROT et AMBLE $500.00 (2) 1ère partie du pari double.
Lady Cash, Boonnie G. Can, Worthy Petrella, Earl's Moody Guy, Buddy Coid Caash, Golden Chillo.

FREE FOR ALL AMBLE Jr.,: $400.00 (2).
Hollyrood Francis, Dr Rice, Mister McKillop, Silk Grattan, Steve Hanover, Mary Pickford, Four Freedoms, Bradford Peter Jr.

Classifiée Trot A. $300.00 (2)
Jimmy West, Signal Lee, Hollyrood Dewey, Alvin Hanover, Davey, Rowntree, Hurry Up, Piand Boy, Dean D. Vonian.

Classifiée Amble $300.00 (2)
2ième partie du pari double.
Marco Grattan, Orcus Bars, Nelson McGregor, Foxie Fancy, Callie The Kid, Touti Brooke, Little Dipper, Archel Frisco.

FRE EFOR ALL AMBLE SPECIAL $400.00. (2).
Grattomite, Sir Royal Grattan, Miss Rosa B., Master Mind, Iroquois Trail, Zombette, Harvester Express.

Classifiée Trot B $200.00 (1)
Patsy Stars, Max Bingen, Dean The Reaper, Trailer Mac, Grantown, Harvest Brooke, Lord Sherbrooke, Allen Rosecroft.

DIMANCHE A 2 Hrs

Classifiée Amble A $200.00 (1)
1ère partie du pari double.
Celestin Brooke, Cardinal A, Bert R. Grattan, Lee Peter, Lady Scott, Ruth Dillon, Grattan V. Dewey, Patchen Gift. Eligible: Morgandale squire.

DERBY AMBLE CANADA $2,500.00 (3).
TROPHEE: SEAGRAM.
Captain Cash, Derby Day, O. W. McKillop, Highland Frisco, Senator Pointer, Cax Brooke, Lusty Louis, Mose Hanover.

Classifiée Amble Québec. $300. (2)
Guy Cash, Princess Rose, Even Up, Cindy's Majesty, Brookedale V., Tiddy Direct, Arion Volo L.

Classifiée 9mble B. $200.00 (1)
2ième partie du pari double.
Little Wonder, Tommy B., Playwright, Direct, Giftline, Peter Guy, Countess Siskyou, Bud Gano, All Pointer, Eligible: Morgandale squire.

FREE FOR ALL TROT JR... $400.00 (3).
Cecile Haanover, Belmar Hi Scott, Troop Carrier, Bourbon Abbey, Joe's Judge.

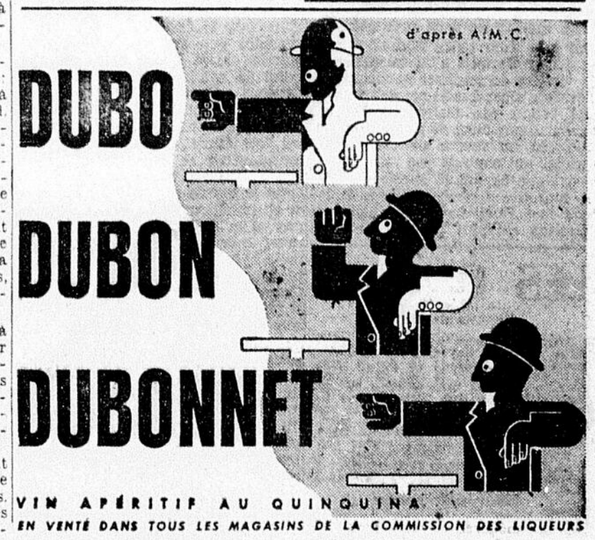
FREE FOE ALL AMBLE Jr., $400.00 (2).
Sullane, Miss Carty, Mapor Kelly, Sir Royal McKillop, Mistletoe W., Finland, Josedale Scottland, Wallworth.

PARI SIMPLE — PARI PLACE — PARI DOUBLE — PARI QUINELLA
ADMISSION: Adultes: $0.75 — Enfants: $0.25
2 programmes de premier choix présentés sur la piste la plus moderne au Canada.

TRANSFER LUNCH
STEAK à 50¢
SERVICE 2 MINUTES
208, LA SALLE
PRES DE LA COURONNE

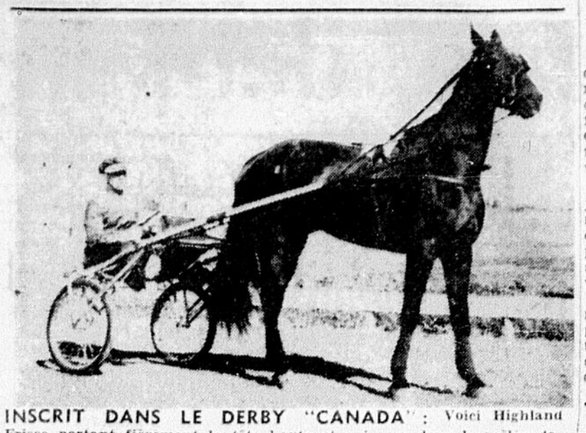


JE N'AI D'YEUX QUE POUR UN CHAPEAU ADAM
d'un océan à l'autre $5 - $7.50 - $8



VIN APÉRITIF AU QUINQUINA
EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS DE LA COMMISSION DES LIQUEURS





INSCRIT DANS LE DERBY "CANADA" : Voici Highland Frisco portant fièrement la tête haute et qui sera dans la mêlée demain après-midi pour tenter, de concert avec les plus fameux ambleurs du pays, de battre Lusty Louis et prendre la part du lion d'une bourse de $2,500.00. Dans le sulky on aperçoit son proprio, LUCIEN DIONNE, de Drummondville, l'un des plus habiles conducteurs de chevaux, et qui semble se surpasser lorsqu'il est aux guides de sa bête favorite.

Manuel Cortez gagne par décision sa rencontre disputée à Christie

Le combat de boxe présenté hier soir à la Tour entre Manuel Cortez et Killer Christie s'est terminé par la victoire du pugiliste mexicain par décision, alors que le verdict de nullité rendu par Gaby Ferland fut renversé par celui de deux juges qui optèrent en faveur de Cortez. Un verdict nul n'aurait pas fait de tort à qui que ce soit et aurait satisfait la majorité des spectateurs. Peut-être que l'experience des juges en question est plus grande que celle d'un Gaby Ferland qui pourtant doit posséder une certaine notion d'un combat, ainsi que du système de pointage employé en pareil cas. Christie a démontré une fois de plus beaucoup d'endurance et Cortez fut dans de mauvais draps trois ou quatre fois. Christie pour sa part alla au plancher se reposer jusqu'à ce que l'officiel compte jusqu'à neuf... C'est le cas de dire que les combats se succèdent mais ne se ressemblent pas et le match faisait singulièrement contraste avec la sensationnelle bataille livrée par notre champion poids-coq canadien Fernando Gagnon et Art Lleanos lundi soir dernier. Les deux antagonistes d'hier soir ont fait tout leur possible pour durer les dix rondes et fort heureusement pour eux ils n'avaient aucune marque sur la figure au terme de ce match. On a vu un peu de tout dans cette rencontre à partir du bolo punch jusqu'à la feinte employée par Jake LaMotta contre Laurent Dauthuille récemment en laissant son rival sous l'impression d'être "groggy" pour guetter ainsi une ouverture propice. Cortez s'est servi de ce manège mais inutilement vu le long jab de Christie.

Dans les rencontres de lutte à l'affiche, Joe DeValteau annula contre Gerry Legault, tandis que Chs Baillargeon l'emporta aux dépens d'un Al Tucker qui fut disqualifié pour rudesse.

Ted Evans et Jean-Louis Roy annulèrent au terme de leur rencontre spéciale et la finale de lutte entre George Cagney et Les Ryan procura aux assistants quelque chose d'inédit et susceptible de figurer dans les records "Believe it or not" d'un Ripley. Ryan fut disqualifié au bout de 9.26 et la rencontre se continua dans l'arène après une brève intermission au cours de laquelle Ryan fit du footing et Cagney discuta violemment avec l'arbitre. Le gong sonna à nouveau et Cagney l'emporta cette fois en 26 secondes.

LES QUILLES

Boucherş de Québec

Mardi, 3 octobre à l'ouverture de la ligue de quilles des bouchers de Québec pour la saison 1950-51 au Centre Durocher de St-Sauveur le club Swift Canadian se distingua dans le triple d'équipe pour défaire le club Carrier-Goulet 3-0 avec 2050 en triple. De son côté, le club Legrade a réussi 766 en partie simple pour gagner 3 à 0 sur le club W.-E. Bégin.

Les autres résultats fut comme soit: Bardou et fils 0, Droiet Montreuil 3; P.-E. Côté 0, A. Lafleur 3; Thrift Store 3, Marché de Québec 0; Canada Packers 1, J.-B. Renaud 2.

Cédule cette semaine

Allées
3 et 4 W.-E. Bégin vs Droiet Montreuil.
5 et 6 Bardou fils vs Swift Canadian.
7 et 8 Carrier Goulet vs Legrade Inc.
9 et 10 Canada Packer vs A. Lafleur.
11 et 12 P.-EE. Côté vs Thrift Store.
13 et 14 Marché de Québec vs J.-B. Renaud

Positions des clubs

CLUBS	PJ.	G.	P	TOT
Swift Canadian	3	3	0	2050
Legrade inc	3	3	0	2033
A. Lafleur	3	3	0	1975
Droiet Montreuil	3	2	1	1814
Thrift Store	3	2	1	1805
J.-B. Renaud	3	2	1	1855
Canada Packers	3	1	2	1852
Marché de Québec	3	0	3	1710
Carrier Goulet	3	0	3	1630
W.-E. Bégin	3	0	3	1619
P.-E. Côté	3	0	3	1524
Bardou Fils	3	0	3	1821

Records de la saison

Plus gros triple: équipe Swift 2055.
Plus gros simple: équipe Legrade inc 786.

Ligue Champoux

La ligue de quilles "Champoux" a continué ses activités vendredi dernier, et à cette occasion le Sportsman s'est hissé au premier rang de la ligue en disposant du Ford 4-0. Gilbert Gauvin des vainqueurs fut l'étoile de la soirée en établissant un nouveau record féminin pour une partie simple en roulant 187, et totaliser 391 pour les trois parties.

Les équipiers du Sportsman ont totalisé 1706 pour le plus haut triple d'équipe de la saison. Le Sicana est aussi monté au premier rang, égalé avec le Sportsman en disposant du Cavity 3 à 1. De son côté le Monarck a fait subir un échec de 4 à 0 aux joueurs du Lauroio, et de ce fait s'emparer de la seconde place du classement.

Ce soir à 7.30 heures, le Cavity rencontrera le Lauroio, le Monarck sera opposé au Ford et le Sicana recevra le Sportsman.

CHEZ "DUCHAINE DE QUEBEC"

Lundi soir, à La Tour, avait lieu l'ouverture de la ligue de petites quilles Duchaine de Québec. Les premières boules furent lancées par MM. Philippe Duchaine et Auguste Duchaine, respectivement trésorier et vice-président de la maison, assistés de MM. Lionel Villeneuve et Emile Lortie représentant de la ligue de quilles.

On remarquait dans la nombreuse assistance M. Jack McCrimmon, gérant-général, M. Raphael Bruno, styliste, MM. V. Bernard, A. Bernard, E. DeCourcy, ainsi qu'une foule d'amis et supporteurs de la ligue. Les parties d'ouverture furent jouées avec beaucoup d'entrain et en voici les résultats:

Surintendance défait Finissage 3 à 0; Montage défait Achats 3 à 0; Bureau défait Publicité 2à1; Taillage défait Fonçage 2 à 1.

Il convient de signaler les performances individuelles de Jean-Marc Boutet, Emilienne Reland et Paul H. Jacques. L'équipe du Bureau mérite aussi des félicitations pour avoir roulé le plus haut triple et le plus haut simple de la soirée.

Oh vite! UNE BIÈRE OLAND Export

Le club J.-Cartier est champion intermédiaire "B" de la province

Le Jacques-Cartier s'est emparé du championnat intermédiaire "B" de la province, en triomphant deux fois du Shawinigan par des pointages de 10-3 et 12-11 dimanche dernier à ce dernier endroit.

Dans la première joute, les protégés d'Alex. Légaré déclassèrent les champions de la Mauricie en frappant un grand total de 14 coups sûrs tandis que Claude Bourassa lançait superbement, pour tenir ses adversaires à deux maigres coups sûrs. Ce triomphe égalisait les chances 1-1 dans cette série finale de 2 dans 3, le Shawinigan l'ayant emporté le dimanche précédent par un score de 8 à 4. Au cours de cette partie, Joannette a brillé au bâton, en frappant 4 coups sûrs en 6 essais, dont un circuit et un triple.

La deuxième partie présentée le soir a été beaucoup plus serrée. En effet, chacun des clubs en lice prit les devants et ce n'est qu'à la neuvième et dernière reprise que les nouveaux champions s'assurèrent la victoire, en croisant le marbre à 4 reprises. Bourassa lança encore une excellente partie, en tenant ses adversaires à 9 "hits". Au cours de cette joute, Marcel Légaré, Richard Labbé et Arthur Beaudoin se signalèrent le plus avec leurs coups de bâton opportuns.

Voici les sommaires:

Première joute:

J.-Cartier	040 012 120—10 14 6
Shawinigan	000 010 002— 3 2 2

Bourassa et Juneau; Trudel et Gaudette.

Deuxième joute

J.-Cartier	220 020 114—12 13 3
Shawinigan	020 410 004—11 9 4

Bourassa et Juneau; Trudel et Gaudette.

Tournoi spécial au club de golf Lorette

Une autre journée très intéressante en perspective pour aujourd'hui, au club de golf Lorette, alors que sera tenu le banquet annuel aux huitres.

Cette fête sera précédé d'un tournoi spécial de golf à lequel sera distribué de nombreux prix.

L'escrimeur Desjarlais subit un accident

Montréal, 6. (PC) Robert Desjarlais, un membre de l'équipe canadienne d'escrime aux jeux olympiques de 1948 et un participant aux jeux de l'empire britannique, sera absent lorsque les escrimeurs canadiens rencontreront une équipe des Etats-Unis ici en fin de semaine dans une exhibition.

Desjarlais s'est brûlé les mains et les bras dimanche dernier en tentant de nettoyer les trophées canadiens lorsque le réceptacle où se trouvait de la cire prit soudainement feu.

E. J. CHARTIER & CIE ENR.
MARCHAND DE CHARBON
22, RUE ST-ROCH
TÉLÉPHONE 2-6895

L'équipe canadienne se rend en finale

Tel Aviv, Israël, 7. (Reuters) L'équipe de ballon-panier du anada a remporté une victoire de 53-40 sur celle d'Israël, hier, dans la semi-finale de ballon-panier aux Jeux Olympiques de l'état juif, auxquels tous les juifs du monde étaient invités.

L'équipe canadienne formée de joueurs de Montréal et Toronto, membres des clubs Y.M.H.A., jouera en finale, aujourd'hui, contre l'équipe des Etats-Unis. Jeudi soir, les américains avaient remporté une victoire de 65-27 contre l'Israël.

Maxie Ordman, lutteur sourd et muet de l'Afrique du Sud, a remporté le titre mi-lourd chez les lutteurs, en disposant de Max Ander, de Toronto, en trente-quatre secondes.

Tournoi d'anneaux demain après-midi

Demain après-midi, à 2 heures précises, débutera, à 19 rue Chénier, le grand tournoi pour le championnat des anneaux entre les membres des trois classes du club J.-M. Latulippe, les inscriptions reçues laissent augurer des rencontres sensationnelles.

Plus de 50 concurrents prendront part au tournoi et on s'attend à ce qu'un nombre record de spectateurs suivent avec intérêt les rondes. Les trophées Gagnon, Blais, Conseiller et Burns, sont attachés à ce tournoi.

Les concurrents sont priés de se présenter au secrétaire du tournoi, au moins dix minutes avant l'heure fixée pour leur rencontre afin que tout se fasse le plus rapidement possible.

Son Honneur le Maire Lucien H. Borne lancera les premiers anneaux. Il sera accompagné de MM. Henri Gagnon, Jos Conseiller, David Burns, et Damase Blais, tous échevins de la cité de Québec, ainsi que MM. Francis Boudreau, M. P.-P. Alfred Plante, Henri Laverdière, M. Belleau, Lucien Langlois, Jos. Rousel, Alfred Moisan, François Pouliot, J.-M. Latulippe, Jules Bélanger, Jean Pageau, Sam Lepage, Robert Côté, Albert Lapointe, Maurice Moreau, F. Berthelotte et Wilfrid Hawey.

Voici la liste des rencontres;

J.-G. Vallerand vs Maurice Descarreaux, Maurice Moreau, vs Jean Pageau, Roland Laverdière vs Jos. Falardeau, Alfred Plante vs Jules Bélanger. P.-H. Vallerant, vs W. Thomassin, J.-C. Plante vs Alfred Moisan, oq Thomassin vs Lucien Langlois, J.-P. Allair vs Jos. Rousel, F. Berthelotte, vs Sam Lepage, M. Fiset vs M. Raymond, R. Côté vs. P. Belleau.

Activités de la ligue de quilles "Seagram"

Les prochaines rencontres dans la ligue de petites quilles de la "Maison Seagram", auront lieu cette après-midi, à 3 h. 30 précises, à la salle des Chevaliers de Colomb, Chemin Ste-Foy.

Dans la première rencontre, sur les allées 3 et 4, les joueurs du Morgan rencontreront l'équipe King's Plate. Dans l'autre rencontre le club Sandy qui est en première position jouera contre Burnett qui est aussi en première position avec trois victoires, aucune défaite.

Voici le classement des équipes

	PJ	G	P	PTS
Sandy	3	3	0	6
Burnett	3	3	0	6
King's Plate	3	0	3	0
Morgan	3	0	3	0

Un fameux spectacle à l'affiche à la piste Ste-Monique, demain

C'est enfin demain après-midi à la piste de Ste-Monique les Saules que les milliers d'amateurs de courses d'autos pourront voir le fameux spectacle présenté par "Cannon Ball" Ridlon et ses champions américains au volant de véhicules puissants dans un grand total de 7 courses, dont un populaire 25 milles.

De la vitesse, des émotions intenses, des culbutes spectaculaires, des collisions survenant à des tournants de la piste au moment le plus imprévu, voilà ce qui attend les sportifs et tous ceux et celles qui se rendront à la piste à deux heures précises. Quand on sait que les champions chauffeurs des Etats de New-York, Massachussets, Rhode-Island, New-Hamshire seront de la partie, c'est dire toute la grandeur du spectacle qui attend petits et grands à ce populaire centre sportif demain.

Stan Woods, Joe Ross, Red Cummings, Bill Tebetts, Red Bolduc, Carol Sleeper, Johnny Dubois, Fred Luchassie, etc., sont quelques uns des as américains que vous pourrez voir évoluer à une vitesse vertigineuse demain à la conduite de véhicules spécialement adaptés pour battre des records de piste et procurer un spectacle qu'on n'oublie jamais.

Les amateurs de courses motorisées de la ville et de la région se souviennent des chauffeurs américains lors de leur visite ici cet été et ils savent à quoi s'en tenir sur les capacités de ces athlètes qui ont tous de magnifiques records officiellement reconnus dans toute l'Amérique.

Au nombre de ces 7 courses à l'affiche il ne faudra pas manquer de voir le fameux 25 milles et 5 autres courses de 5 milles ainsi qu'un match spécial qui vaudra à lui seul le prix d'admission. Malgré l'ampleur du spectacle les prix demeurent les mêmes et toute la famille pourra assister dimanche au meilleur spectacle sportif de l'année. Les autobus quittent régulièrement la gare Centrale sur le Blvd Charest et vous amènent confortablement sur les lieux.

Que feront les nôtres dimanche dans cette lutte épique...? Charrier, Létourneau, Lessard, et tous les autres tiennent à démontrer à leurs cousins d'Amérique qu'ils peuvent rivaliser avantageusement avec eux et nous pouvons nous préparer à des courses sensationnelles. Ste-Monique les Saules verra dimanche un spectacle comme jamais elle en présenta jusqu'à date. Ceux qui aiment les émotions intenses, de la vitesse et encore de la vitesse, seront servis à souhait. Qu'on se le dise, c'est à Ste-Monique dimanche qu'iront tous les amateurs de toute une région et même des grands centres de l'extérieur et c'est à Ste-Monique dimanche que l'on verra le spectacle qu'on n'oubliera jamais et dont on continuera à parler durant la froide saison hivernale.

Les Yankees . . .

(Suite de la page 6)

lancer au marbre, mais trop tard pour prendre Hamner en défaut.

A ce moment, Jim Konstanty commença à se réchauffer dans le bullpen. Peut-être que Sawyer eut l'intuition que Heintzelman aurait besoin d'aide pour conserver cette avance d'un point, mais dans la dernière moitié de la septième, Ken retira les Yankees dans l'ordre.

Et, quand au début de la huitième, Heintzelman força Woodling à frapper un petit ballon, et Rizzuto, un faible roulant à l'intérieur, on oublia Konstanty.

Coleman, le frappeur suivant, avec le compte de trois balles, deux strikes, contre lui, bénéficia enfin d'un but gratuit. On ne s'inquiétait pas encore. Mais Heintzelman lança huit balles de suite à Berra et DiMaggio, et ce fut là le commencement de la fin.

Réveil passager des Phillies

Alors que le score était de 2-2, au début de la neuvième manche, Hamner, dans l'espoir de faire oublier son erreur de la manche précédente, ouvrit avec un double, dans le centre. Il se serait facilement rendu au troisième-sac, si DiMaggio n'avait pas réussi un brillant jeu, pour arrêter la balle.

Hamner passa au troisième sur le sacrifice de Seminick, mais les Phillies ne réussirent pas à le pousser plus loin. Dick Whitman, frappant en relève, ne put faire mieux qu'un petit roulant en direction du premier-but et Hamner fut retiré au marbre en tentant de scorer. Eddie Waitkus mit fin à cette menace des Phillies, en étant retiré sur une chandelle, alors qu'un coureur était posté au deuxième sac.

C'est peu encourageant

Les Phillies ont avalé la défaite d'hier plus difficilement que les deux premières, principalement parce qu'ils réussirent à mieux frapper la balle. Tous les joueurs qui étaient sur l'alignement, au début de la partie, exception faite du lanceur, réussirent au moins un coup sûr. Hamner, pour sa part, y alla d'un double et de deux simples.

Même Ennis et Sisler réussirent à secouer leur léthargie, mais ce ne fut pas suffisant. La scène la plus touchante, cette année, au Yankee Stadium, se passa à la huitième manche, quand Hamner, silencieux, regarda le deuxième-but durant de longues minutes, après son irréparable erreur. Ce brillant porte-couleurs des Phillies ne voyait aucune place où il aurait voulu se cacher.

Lanceurs pour aujourd'hui

Whitey Ford, jeune recrue de 21 ans, un gaucher, tentera d'assurer la série aux Yankees, cet après-midi. Ce jeune lanceur se joignit aux Yankees au mois de juillet, après avoir commencé la saison a Kansas City.

Avec les Yanks, il conserva l'impressionnant record de neuf victoires contre une seule défaite. Il possède un contrôle remarquable et une assurance extraordinaire pour un jeune homme de son âge.

Les Phillies enverront ou Bob Miller (11-6) ou Bubba Church (8-6) deux droitiers qui en sont à leur première saison dans les majeures. A l'heure actuelle, Eddie Sawyer se demande probablement quel genre de lanceurs est requis pour triompher des Yankees. C'est une question tout-à-fait logique.

Baseball série mondiale

Philadelphie (N)	AB	Pts	CS	R	A
Waitkus 1b.	5	0	1	8	0
Ashburn cc.	4	0	1	0	0
Jones 3b.	3	0	1	1	2
Ennis cd.	4	1	1	3	0
Sisler cg.	4	0	1	2	1
Mayo cg.	0	0	0	1	0
Hamner ac.	4	1	3	2	0
Seminick rec.	2	0	1	5	0
Goliat 2b.	3	0	1	4	1
C-Caballero	0	0	0	0	0
Bloodworth 2b.	0	0	0	0	0
Heintzelman 1.	2	0	0	0	2
Konstanty 1.	0	0	0	0	0
B-Whitman	1	0	0	0	0
Meyer 1.	0	0	0	0	0
TOTAL	32	3	10	26	8

A-2 hommes de morts quand but victorieux scoré.
B- Frappe un coup au choix pour Konstanty à la 9e.
C- Coure pour Goliat à la 9e.

New-York (A)	AB	Pts	CS	R	A
Rizzuto ac.	3	1	1	1	1
Coleman 2b.	4	1	3	3	1
Berra rec.	2	0	0	6	1
Dimaggio cc.	3	0	1	1	0
Bauer cg.	3	0	0	1	0
D-Brown	1	0	0	0	0
E-Jensen	0	0	0	0	0
Ferrick 1.	0	0	0	0	0
Mize 1b.	4	0	0	9	2
Collins 1b.	0	0	0	1	1
Johnson 3b.	4	0	0	1	3
Mapes cd.	4	0	0	3	0
Lopat 1.	2	0	1	1	4
Woodling cg.	2	1	1	0	0
TOTAL	32	3	7	27	13

D- Sauf sur une erreur pour Bauer à la 8e.
E- Coure pour Brown à la 8e.

Philadelphie (N)	000 001 100-2
New-York (A)	001 000 011-3

Erreurs Seminick, Hamner.
P.B. Coleman 2N Sisler, Goliat, 2B Ennis, Hamner, A.C. Rizzuto.
Sacrifices: Seminick 2, Heintzelman, Jones.
D.-Jeux: Hamner et Waitkus.
Laissés sur les buts: Philadelphie (N) 8, New-York (A) 9.
Buts sur balles: Heintzelman 6, Rizzuto 2, Berra 2, Coleman, Dimaggio; Ferrick 1 (Goliat).
Retraits au bâton: Lopat 5 (Ashburn 3, Seminick Jones); Meyer 1 (Mapes) Heintzelman 3 (Johnson 2, Lopat).
Coups sûrs contre Lopat 9 en 8 manches; Heintzelman 4 en 7 2-3; Konstanty 0 en 1-3; Meyer 3 en 2-3; Ferrick 1 en 1.
Lanceur gagnant: Ferrick.
Janceur perdant: Meyer.
Arbitres: Boggess (N) au marbre; Charlie Berry (A) premier-but, Jocko Conlan (N) 2e but; Bill McGowan (A) 3e but; Al Barlick (N) champ gauche; Bill McKinley (A) champ droit.
Temps: 2.35.
Assistance: 64,505.
Recettes: $309,049.35.

Grannie . . .

(Suite de la page 6)

Des deux coups sûrs furent frappés dans la direction de Jimmy Bloodworth au deuxième. Bloodworth avait remplacé Mike Goliat qui avait été retiré du jeu en faveur d'un coureur de relève.

Du coup sûr de Rizzuto, Bloodworth a dit: "J'ai plongé pour l'arrêt-court. Puis je n'ai pu me lever assez rapidement pour compléter le jeu."

Une soirée de fin de saison

Une soirée sera donnée samedi, le 14 octobre, par Joachim Bolly et Louis Duquet, respectivement président et vice-président de la ligue Intermédiaire de balle molle qui jouait ses parties au Stade St-Patrick, cette année. La soirée aura lieu à la salle Laprise et l'on profitera pour fêter les champions de la ligue Ever-Points, le Roy & Fils, ainsi que les champions de la Série Indépendante, le J.-P. Dorion. Les clubs intéressés à prendre part à cette soirée de fin de saison sont priés de signaler 3-8319 ou 2-4938.

Démocratie et administration

Démocratie et administration

X — POUVOIRS EPHEMERES

A Québec, le Trésorier n'est pas encore devenu un gérant municipal authentique, même après avoir reçu le titre de Directeur des services, parce que les véritables pouvoirs du gérant, c'est le Maire qui les exerce, à la faveur de la charte, article 173.

D'ailleurs, il ne suffirait pas de donner au Trésorier tous les pouvoirs d'un gérant pour en faire un véritable gérant.

Les pouvoirs de gérant que l'on donne par simple règlement au Trésorier-Directeur des services, portent nécessairement un caractère éphémère, qui enlève au prétendu gérant toute l'autorité dont il a besoin pour parer aux faiblesses de nos démocraties municipales: favoristisme, esprit de quartier excessif, approvisionnement de la caisse électorale, etc.

x x x

Le gérant nommé par voie de règlement est un gérant qui ne peut pas faire valoir les droits du pouvoir exécutif, parce qu'il risquerait de se faire congédier sans délai par le pouvoir législatif.

Pour assurer son maintien en place, celui qui est à la fois le trésorier, directeur des services et le gérant de Québec, doit non seulement collaborer loyalement avec le Maire et les échevins — ce qui est nécessaire — mais il doit leur être extrêmement docile, même dans les circonstances où l'intérêt de la Cité requerrait plus de fermeté de la part de l'officier exécutif devant les détenteurs du pouvoir législatif.

Qu'il s'agisse, par exemple, de congédier, de surprendre ou de déplacer un fonctionnaire incompétent ou rétif, mais cher au coeur du Maire et de quelques Echevins, le Gérant, tel que nous l'avons à Québec, n'est pas capable de pratiquer l'opération douloureuse peut-être, mais nécessaire quand même. Egalement, lorsqu'il s'agit d'accorder un contrat ou de placer une commande il importe que le gérant puisse occasionnellement tenir tête à tous ceux qui, par électoralisme, en vue de garnir leur caisse électorale, seraient tentés de poser un acte contraire aux meilleurs interêts de la Cité.

Ça encore, c'est la charte qui le veut.

x x x

Non, la Cité de Québec n'a pas de gérant, parce que ce sont exactement les mêmes hommes qui conçoivent les règlements et les résolutions, puis qui les exécutent dans la suite.

En vertu de sa charte, la Cité de Montréal est beaucoup plus près de la gérance municipale que la Cité de Québec, parce que, dans la Métropole, les pouvoirs législatifs et exécutif ne sont pas exercés par les mêmes groupes et, de plus, le Maire et le président de l'Exécutif ne sont pas les mêmes hommes, bien que le Maire fasse partie, depuis une couple d'années, de l'Exécutif comme membre actif. Il faut un vote des deux tiers du Conseil pour invalider une décision de l'Exécutif.

Quand celui qui est notre Trésorier, notre chef de services et notre gérant jouira d'une autorité moins précaire et moins éphémère, il pourra poser avec assurance les actes d'autorité sans lesquels une gérance municipale n'est qu'un vain mot.

Prochain article: Ambiance nécessaire.

L'Association des Propriétaires de Québec

(ann.)

Mawhinney éliminé en Californie

Pebble Beach, Cal. 7. (PA) Bill Mawhinney, champion amateur du Canada, a été éliminé, hier, au tournoi amateur de Californie, quand il perdit son match de troisième ronde de contre Aldo Galleti, d'Oakland, Californie. Galleti l'emporta 6 et 5.

LES QUILLES

LIGUE COMMERCIALE ST-SACREMENT

Classement des équipes

	PJ	G	P	PTS
Station Trottier	3	4	0	1781
Gauvin & Frères	3	3	1	1946
Epiceries Bégin	3	3	1	1904
Desroches (Tailleur)	3	3	1	1891
Ken Martineau	3	1	3	1910
Adrien Thibault	3	1	3	1837
Montcalm Enrg.	3	1	3	1807
Fleury Peinture	3	0	4	1726

Classement des Joueurs

	PJ	TOT	MOY
Yves Beaulieu	3	482	160.6
J.-C. Bégin	3	476	158.6
Jacques Marchand	3	464	154.6
Guy Blache	3	451	150.3
Ken Martineau	3	434	144.6
Camille Desroches	3	426	142.0
Marc Garneau	3	424	141.3
Edgar Gauvin	3	416	138.6
Roger Couture	3	407	135.6
Maurice Beaudet	3	405	135.0
Gérard Beaulieu	3	402	134.0
Louis Gauvin	3	398	132.6
André Fleury	3	392	130.6
Frs. Bélanger	3	390	130.0
Roger Martineau	3	382	127.3
Francis Gauvin	3	376	125.3
Rosaire Dionne	3	372	124.0
Yvon Trahan	3	368	122.6
Adrien Fleury	3	366	122.0
Adrien Thibault	3	357	119.0
Armand Fleury	3	356	118.6
Raymond Beaulieu	3	353	118.0
Guy Beaulieu	3	354	118.0
Jacques Garneau	3	352	117.3
Roland Martineau	3	346	115.3
Adrien Lippé	3	342	114.0
Paul Gauvin	3	338	112.6
J.-B. Bellavance	3	335	111.6
Adrien Lacroix	3	333	111.0
J.-B. Pelletier	3	329	109.6
J.-B. Lapointe	3	327	109.0
Gérard Guay	3	326	108.6
Pat Fleury	3	324	108.0
Donat Guay	2	272	104.3
Roméo Desroches	3	311	103.6

Records à battre

Triple individuel: Yves Beaulieu 482.
Triple d'équipe, Gauvin & Frères, 1946
Simple individuel: Yves Beaulieu, 190
Simple d'équipe: Ken Martineau, 728.

Ligue GARNEAU LIMITEE

Mardi soir, lors de l'ouverture de la ligue Garneau Limitée le Turbide et Gravel ont disposé du Duchesne et de Morency, 3-0 et 2-1.

Classement des clubs

	PJ	G	P	TOT
Turbide	3	3	0	1662
Gravel	3	2	1	1712
Morency	3	1	2	1642
Duchesne	3	0	3	1448

Moyennes Individuelles

Georges Gravel	153
Laval Morency	141
Maurice Verret	125.2
François Trépanier	123.3
Robert Ménard	118.1

Plus haut triple: Georges Gravel, 459.
Plus haut simple: Georges Gravel, 163.

Course pédestre à Matane

Matane (DNC) — Dimanche après-midi à 2 heures 30 eut lieu une captivante course à pied de cinq milles à Matane.

Bertrand Desrosiers âgé de 17 ans, jeune athlète de notre ville, remporta la palme après avoir parcouru la distance en un temps record de 24 minutes 31 seconde. M. Desrosiers en était à sa première course et c'est un jeune qui promet pour l'avenir et qui suscite l'admiration pour sa brillante performance. Il pratique aussi avec succès le hockey et le baseball.

Le deuxième, un jeune de Québec, M. Poissan arriva au fil d'arrivée plus d'une minute après, suivi de Victor Ouellette et de Wellie Ouellette. Ces deux derniers son les deux frères.

Les juges étaient M. Auguste Laforest, chef de police, M. Benoit McMullen et M. Yvon authier. Le chronométreur M. Marcel Houle. L'organisateur de cette course, M. Albert Dandurand, coureur bien connu des milieux sportif.

Luba, un droitier, a eu un record de neuf victoires et neuf défaites pour Utica cette année. Il a lancé pour le club Schenectady, de la ligue Canado-Américaine, en 1949.

Joutes de la ligue intercollégiale de rugby aujourd'hui et demain

La ligue Intercollégiale de rugby continuera ses activités aujourd'hui et demain, sur les Plaines d'Abraham, alors que deux parties seront présentées. En premier lieu, cet après-midi, l'Académie Commerciale, piloté par John Bernier, sera opposé à la puissante équipe de l'école St-Patrick, qui n'a pas encore subi la défaite, depuis le début de la saison.

Cette rencontre est cédulée pour 2.30 heures précises, tout comme celle de demain après-midi, qui mettra aux prises le Séminaire et le St-Patrick. Lors de la première partie de la cédule, le St-Patrick l'emporta 12-0 sur l'Académie, mais les joueurs de la rue Chaveau tenteront de venger cet échec cet après-midi, afin d'empêcher les irlandais de prendre une trop forte avance en tête de la ligue.

Mais ces derniers ont pratiqué sérieusement, depuis cette première rencontre, et entendent bien remporter une autre éclatante victoire aux dépens des hommes de Bernier.

Si le St-Patrick remporte deux victoires en fin de semaine, on devra pratiquement lui concéder le championnat de la ligue, mais les joueurs de l'Académie et du Séminaire ne l'entendent pas ainsi. Demain après-midi, ce sera au tour des joueurs du Séminaire, pilotés par Roger Gagnon, de faire face à la puissante ligne du St-Patrick. Ces derniers n'en seront qu'à leur deuxième joute régulière, mais ils sont quand même bien confiants de remporter une première victoire, demain après-midi.

Les amateurs sont priés de prendre note que ces deux rencontres débuteront à 2.30 heures précises, sur les Plaines d'Abraham.

Les finales du tournoi de tennis de Beauport pour la fin de semaine

La belle temperature des dernières semaines a beaucoup facilité la tenue du tournoi de tennis de Beauport et du district qui a réuni plus de 100 concurrents. Nous avons assisté à du beau jeu pendant toute la durée du tournoi, surtout de la part des Feuiltault, Laliberté, Robitaille, Pouliot Coulombe, Potvin, Giguère, etc.

Ceux qui se rendront en fin de semaine au club de tennis Chalifour, 62 St-Cléophas, Beauport, auront une dernière chance de voir ces joueurs à l'oeuvre, en assistant aux finales qui débuteront ce soir pour se terminer demain après-midi et demain soir si nécessaire.

Des beaux trophées seront décernés à tous les gagnants des tournois simple masculin, simple féminin, double masculin et double mixtes.

Ces trophées seront remis des mains mêmes des généreux donateurs qui sont: M. Paul E. Moisan, Québec Sportings Goods, Jos. Paquet, bijoutier, Palais des Sports, Sports Enregistrés, Delisle Sport.

Voici les rencontres qui restent à l'affiche:

SIMPLE MASCULIN
Finale
Gagnant de: Amédée Chouinard vs Roger Deschamps, contre gagnant de: André Laliberté vs Gérard Feuiltault.

DOUBLE MIXTE
Finale:
Michelle Pouliot et Gérard Feuiltault contre Raymonde Warren et Richard Warren.

SIMPLE FEMININ
Finale:
Claire Dutremblay contre gagnante entre Monique Massicotte et Raymonde Warren.

DOUBLE MASCULIN
Quart de Finale:
André Paquet et Pierre Paquet contre Roger Giroux et Richard Allard.
Semi-finale:
Gagnant du quart de finale contre Gérard Feuiltault et Célestin Paradis.
Finale:
Gagnant de la semi-finale contre Gaston Giguère et Yves Potvin.

Simmons pratique le clairon

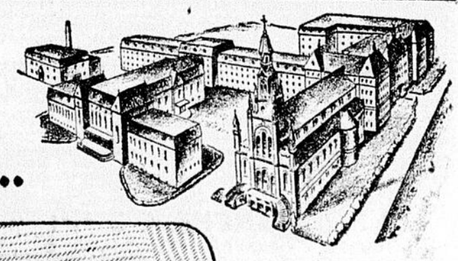


CURT SIMMONS, lanceur-étoile des Phillies de Philadelphie, qui a été appelé par le service armé de l'Oncle Sam, tente, ici, de prouver à ses compagnons d'armes, qu'il est autant capable de jouer du clairon que de lancer au baseball. Il est probable que Eddie Sawyer, gérant des Phillies, jouerait également un morceau de clairon, si on lui apprenait que Simmons serait sur l'alignement des Phillies, au cours de la prochaine série mondiale.

GUY VOUS DIRA...
"J'en ai jamais goûtée d'aussi bonne! C'est en plein mon goût."
BIÈRE Select
QUALITAS SELECTA

Pour être bien mis
portez un Buckley
"POUR UNE PLUS LONGUE DURÉE"

Notre problème...



Construire les deux ailes requises pour les aménagements nouveaux.
+ une salle académique de 1200 places.
+ un gymnase et une piscine
+ une bibliothèque de 70,000 volumes.
+ une salle d'étude et de récréation.
+ loger convenablement les services requis à une communauté de 800 personnes.
+ refaire le système électrique et le système d'eau de quatre corps de bâtisses.
+ des bains de pieds et des éviers dans deux dortoirs.
+ des douches dans cinq dortoirs.
+ réaménager l'usine et remplacer les chaudières.
+ refaire et adapter les cuisines et les réfectoires.
+ nettoyer et rafraîchir la chapelle et toute la maison en vue du prochain centenaire.
= 3/4 de MILLION

...sa solution: VOTRE GÉNÉROSITÉ

SOUSCRIPTION DU CENTENAIRE COLLÈGE de LÉVIS

Comité central de la souscription au COLLÈGE DE LÉVIS, 25, rue St-Joseph Lévis, P. Q.

Aidons le Collège de Lévis

D'un matin . . .
à votre réveil L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte des renseignements en marge de l'actualité financière, les derniers échos de la vie mondaine, l'horoscope et les derniers événements du Quartier latin.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

à l'autre . . .
Tous les matins, L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte les dernières nouvelles de la nuit, en même temps qu'il vous offre d'intéressants documentaires en marge des affaires internationales et locales.

84e année — No 125 | QUEBEC, SAMEDI 7 OCTOBRE 1950 | PAGE NEUF

La nouvelle ligne aérienne unira davantage la France et le Canada

Paris, 7 (AFP)- Par une de ces belles matinées douces et sereines d'octobre, un "Constellation" d'Air-France, inaugurant le service aérien entre Montréal et Paris, s'est posé sur l'aérodrome d'Orly, à 8 heures, hier matin.

De nombreuses personnalités canadiennes et françaises étaient présentes, ainsi que de nombreux curieux.

Lorsque les roues de l'appareil touchèrent le sol, l'ambassadeur du Canada et madame Vanier, MM. Pinay, ministre des Travaux publics, Loire, syndic du conseil municipal, et Max Hymans, président de la compagnie Air-France, s'avancerent pour accueillir les voyageurs. C'est l'hon. Lionel Chevrier, ministre canadien des Transports, qui descendit le premier de l'avion entouré de photographes.

M. Pinay prononça alors une courte allocution de bienvenue. "La France et le Canada", dit-il notamment, "n'ont pas attendu une liaison aérienne pour établir de solides relations économiques. Je suis convaincu cependant que la nouvelle ligne Montréal-Paris développera puissamment notre courant d'échanges, et surtout facilitera la venue de touristes canadiens en France et réciproquement".

L'hon. Chevrier lui répondit: "Je suis fier et heureux d'être encore une fois sur le sol français. Ma première pensée est de remercier, au nom du gouvernement et du peuple canadiens, le gouvernement et Air-France de la sympathie qu'ils ont manifestée à notre égard.

"Nous avons été particulièrement touchés de ce qu'un de mes collègues français, M. Gaston Deferre, soit venu à Montréal pour inaugurer la ligne. Maintenant, nous songeons à recevoir M. Vincent Auriol, président de la république. Nous sommes particulièrement heureux de sa venue. Il peut être assuré que le gouvernement et le peuple canadiens le recevront avec la cordialité qui a toujours marqué les relations franco-canadiennes".

Dans l'avion d'Air-France se trouvaient de nombreux officiels français et canadiens, notamment M. Gaston Deferre, ministre de la Marine marchande; le général Gross, vice-président du conseil municipal de Paris, et Mgr Touvet, secrétaire particulier de l'archevêque de Paris, qui avaient inauguré, à l'aller, la ligne Paris-Montréal.

Du côté canadien, on remarquait M. John Baldwin, président de la commission des transports aériens; M. David Sim, sous-ministre du Revenu national; M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province de Québec; M. Jean Basdevant, conseiller près l'ambassade de France au Canada; M. Pierre Desmarais, président du conseil municipal de Montréal; M. Antoine Desmarais, président de la Chambre de Commerce de cette ville; le vice-maréchal de l'air A.-T. Cowley, des représentants des départements des Affaires extérieures, de l'Immigration et des Transports, ainsi que 17 journalistes, parmi lesquels MM. Roméo Leblanc, adjoint au chef de l'information de "La Presse", de Montréal; Irénée Masson, secrétaire de rédaction du "Soleil", de Québec; Marcel Ouimet, directeur de la section française de "Radio-Canada"; Eustache Letellier de Saint-Just, de "La Patrie", de Montréal, et M. Langlois, de "Montréal-Matin".

Les personnalités et les journalistes canadiens, après s'être entretenus un moment avec les personnalités françaises dans un salon de l'aérodrome d'Orly, se sont rendus à l'hôtel George V. Diverses manifestations et excursions sont prévues à l'occasion de leur séjour à Paris.

Pour la Précision, Choisissez la Montre GLADSTONE
CHEZ LES MEILLEURS BIJOUTIERS

DE RETOUR



Le Dr ANDRE MAROIS
est heureux d'annoncer son retour à Québec, après un séjour d'un an dans le département de Cardiologie du Massachusetts General Hospital, à Boston, où il a étudié sous la direction des docteurs Paul D. White, Edward F. Bland, et autres membres du personnel de l'Ecole de Médecine Harvard.
Le docteur Marois reprend maintenant son poste dans le service du docteur Henri Laliberté, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.
Résidence et cabinet de consultation à 759, rue St-Cyrille.

Fillette renversée

Marie-Paule Paradis, 6 ans, a été frappée par une bicyclette et blessée, jeudi, à l'angle de la rue Maufils et 18e Rue. La fillette a été blessée à la figure et aux mains. L'accident s'est produit vers 10 heures 15.

Les agents Roch Rochette et R. Tremblay ont fait les constatations d'usage.

L'honorable Duplessis à Montréal

L'hon. Maurice Duplessis présidera ce soir le banquet du premier congrès annuel de la nouvelle association des électriciens à Montréal. Le 14 octobre, le premier ministre sera à Dunham (Missisquoi) pour l'inauguration d'une école; le 15 octobre, il sera à Montréal pour l'inauguration du centre récréatif de la paroisse St-Jean-Baptiste; le 17 octobre, à Sherbrooke, il parlera à l'occasion du congrès de la fédération des ligues de propriétaires; le 22 octobre, il assistera à l'ouverture du sanatorium de Rosemont.

Mort de madame Ferdinand Demers

M. l'abbé Achille Demers, curé de Ste-Aurélie, comté de Dorchester, a été éprouvé par la mort de sa mère adoptive, dame Ferdinand Demers, née Marie Couture, de Charny, survenue hier soir.

Mme Couture était âgée de 81 ans. C'était une femme de biens, qui laisse un souvenir impérissable. Elle était reconnue pour son dévouement aux oeuvres sociales et de charité, et sa grande bonté naturelle. Sa disparition sera vivement regrettée par les siens et toute sa paroisse.

Mme Couture laisse son époux, M. Ferdinand Demers, de Charny; ses fils adoptifs : MM. J.-Omer Couture, pharmacien, de Québec; le révérend frère Auguste Couture, c.s.c., de Montréal; Henri et Alfred Couture, de Charny, et M. l'abbé Achille Demers, de Ste-Aurélie; ses filles, Mme Phydime Lambert, (Marie-Louise Demers), de Québec; la rév. Soeur Ste-Hermès, de la Congrégation Notre-Dame, de Rivière Ouelle; Mlles Marie Blanche Demers, g.m.g., de Saranaka Lake; Béatrice, Germaine, et Graziella Demers et Murielle Couture; son gendre, M. Phydime Lambert, de Québec; sa belle-fille, dame Omer Couture, de Québec; ses petits-enfants, MM. Eugène Couture, Jean-Marie Couture; Mlle Monique Couture, Mlles Michelle et Suzanne Couture; MM. Jacques et Pierre Couture; son frère, M. Odilon Couture, de Charny; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Demers, de Charny; Mme Odilon Couture, de Charny; Mme vve France Couture, de St-Jean Chrysostôme; M. et Mme Malcolm Demers, de Montréal; M. et Mme Abraham Cantin, de Charny; M. et Mme Joseph Lussières, de Brakeyville; M. Pierre Lambert, de Charny, et de nombreux neveux, nièces et cousins.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence à 108, rue Poirier, Charny.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 9 heures en l'église de Notre-Dame de Charny.

Borgholm, Suède, (PC) — Des excavations près d'ici ont révélé l'existence d'un village datant de l'âge de pierre (environ 4,000 ans).

On a découvert des objets comme de la céramique, des colliers, des crochets, des haches de pierre etc. démontrant pour la première fois que des populations avaient vécu dans ce district en ce temps là.

Echos de l'hôtel-de-ville

Départ le 20

C'est le 20 courant que le recorder en chef Emile Morin s'embarquera, à New-York, sur le paquebot "Ile de France", à destination de Rome où il représentera la ville de Québec aux cérémonies religieuses qui marqueront la béatification de Marguerite Bourgeoys et la proclamation du dogme de l'Assomption. Dans sa lettre de remerciement, au maire, le recorder affirme avec humour: "Je serai de retour à Québec pour vous assermenter ainsi que le nouveau conseil municipal". Il paiera tous les frais de ce voyage.

Exercice de tir

Sans doute mis en appétit par leurs débats, nos édiles entreprirent hier après-midi, lors du comité administratif, de se mitrailler de "caramels" et autres sucreries. Le représentant des propriétaires de St-Roch fournissait les munitions. Bientôt l'assemblée mâchait en choeur et la séance se termina silencieusement, personne ne pouvant plus parler. C'est de la haute stratégie.

Loisir et stationnement

Il fut question, hier après-midi au comité administratif du centre de loisir de la paroisse St-Roch qui devait s'élever à l'angle des rues Dorchester et St-Vallier. Les travaux d'excavation étant exécutés et l'immeuble ne s'élevant toujours pas un échevin suggéra que les autorités municipales rencontrent le curé de la paroisse, dans l'intention d'acheter ce terrain pour y contruire un terrain de stationnement, sur trois étages.

Quel chanceux!

Le chef Gérard Girard, du service de la circulation, est l'heureux gagnant du voyage à Rome d'un représentant des employés civiques, organisé par ces derniers à l'occasion de la béatification de Marguerite Bourgeoys et de la proclamation du dogme de l'Assomption. Le chef Girard avait hier soir l'intention de s'y rendre. Le tirage fut présidé par le maire. Deux numéros substituts furent aussi tirés et favorisèrent MM. Lucien Métivier, des services extérieurs; et Oscar Beaulé de la police. La souscription organisée chez les employés sous les auspices du Syndicat professionnel des fonctionnaires municipaux dont M. René Bélanger est président a rapporté $860, soit $10 de plus que l'objectif fixé.

Toujours la fumée

A la suite de plaintes de résidents de St-Malo contre la fumée répandue sur le quartier par une industrie du centre industriel le comité administratif a décidé d'écrire à M. J.-Ulysse Ste-Marie, propriétaire de l'entreprise en cause pour lui demander s'il n'y aurait pas quelque moyen de remédier à la situation. Cette fumée n'est ainsi nuisible que depuis quelque temps.

Requête approuvée

Le comité administratif s'est rendu, hier après-midi, à une requête des résidents de la rue de la Chapelle qui demandent le pavage de cette artère entre St-Vallier et Fleurie. La côte qui s'y trouve est présentement pavée en briques de fer et les citoyens se plaignent du bruit dont cette chaussée est la cause.

Echec et mat

L'échevain G. Guay ayant proposé, hier après-midi, qu'une résolution du comité administratif soumise à la ratification du conseil soit renvoyée au prochain comité, il s'ensuivit que le vote prit sur sa proposition émunéra contre elle les édiles Burns, Légaré, Caron, Drolet, Conseiller, Blais, Tremblay et Boutet. L'échevin Matte l'ayant secondé pour lui donner l'avantage du vote, fut forcément pour la proposition. L'édile de St-Jean-Baptiste voulait renvoyer au prochain comité la resolution ayant trait à la "construction de facilités pour équipement à traction animale au nouveau département des chemins rue St-Joachim au coût d'environ $40,000".

Sur la table

Malgré l'abstention de l'échevin A. Drolet, le conseil municipal a décidé hier après-midi, de retivoyer au comité administratif de mardi prochain la résolution accordant à M. J.-L.-P. Breton le contrat pour le deneigement de certaines rues du quartier Saint-Jean-Baptiste, pour trois ans, au prix global approximatif de $35,655.40 annuellement.

Bons du trésor

Des bons du trésor au montant total de $80,464 — ou des emprunts à la banque pour le même montant — seront émis sous peu, par la cité, pour l'exécution de certains travaux dont voici le liste: 1) Construction de facilités pour équipement à traction animale au nouveau dépôt de voirie, rue St-Joachim, $40,000; 2) $7,850, dont $4,350 pour main d'oeuvre, pour terminer l'aménagement du terrain de stationnement du marché St-Roch; 3) Prolongement de la rue Montmartre entre St-Luc et de Courcelles; $10,800, dont $5,500 pour main d'oeuvre, aux travaux publics; et $18,000 dont $8,500 pour main d'oeuvre, à tionel de $3,814 pour le pavage d'une certaine partie de la rue Dorchester.

2eme lecture

Deux reglements, no 792 et 793, ont été lus pour la deuxième fois au conseil municipal, hier après-midi. Le premier a trait à l'abandon de l'homologation de certains lots du parc Cartier-Brébeuf, tandis que le second décrète que, "sur l'avenue du Monument Jacques-Cartier, on ne pourra édifier d'autres construction que des maisons d'habitation avec dépendances".

Contrats pour $7,496.69

Des contrats pour un montant global de $7,496.69 ont été accordés, hier après-midi, par le conseil municipal. Les trois premiers concernent certains travaux devant être effectués au Colisée et furent accordés aux soumissionnaires suivants: J.-Rolland Séguin, $1,315, pour travaux de peinturage; Mobec Ltée $460.15, pour raccordement du drainage des condensateurs et des compresseurs avec le drainage extérieur du Colisée; Delphis Caron et Fils Enrg, $1,471.50, pour travaux de plâtrage. Le quatrième contrat, octroyé à J.-A.-Y. Bouchard pour $4,250 prévoit la fourniture et l'installation de deux brûleurs à l'huile lourde pour l'usine de pompage de la rue St-André.

Privilège exclusif

M. J.-Armand Lavoie, seul soumissionnaire, s'est vu octroyer par le conseil municipal, hier après-midi, le privilège exclusif de louer les 32 vitrines aménagées dans les murs interieurs des deux corridors principaux du Colisée, de même que les 4 vitrines du premier plancher, donnant sur les sorties extérieures, pour une période de 3 ans, à raison de $9,000 par année, payable $4,500 le 7 août 1950 et la balance ($4,500) le 1er mars 1951.

Abrogation

Il a été décidé, hier après-midi, au conseil municipal, d'abroger une décision du conseil du 29 septembre dernier accordant à M. D.-Léon Langlois le contrat pour plantation d'arbres dans certains parcs et terrains de jeux de la cité.

Amendement

Par un amendement à un rapport du comité administratif en date du 14 juillet dernier, le conseil de ville a autorisé, hier après-midi, le paiement, à Adélard Deslauriers & Fils Ltée, des sommes suivantes pour travaux et fourniture de matériaux pour la construction du Colisée: 1) $6,335, huit comptoirs pour restaurant; 2) $2,689.50, bordure en aluminium pour marquises; 3) $75, plaque d'acier, anneau d'ancrage et crampe dans la chambre des transformateurs, soit un montant total de $10,094.50.

Remboursements

Les entrepreneurs suivants recevront de la cité le remboursement de certains montants déboursés pour travaux exécutés au Colisée, par suite d'une décision du conseil de ville prise hier après-midi.

La Cie A. Lagacé Ltée — Nivellement du terrain autour du Colisée.

La Cie A. Lagacé — Fourniture et charroyage de gravier $8,577.33.

La Cie A. Lagacé Ltée — Service d'une nivelleuse $994.00.

Michaud & Simard Inc. — Service d'un bulldozer $896.00.

Bédard & Girard Ltée — Installation Circulating Water Cooled 550.50

Quebec Carpet & Linoleum — Planchers en tuiles étage bureaux $6,650.00.

A. Deslauriers & Fils Ltée — Abrogeant la clause concernant le délai d'exécution et autorisant le paiement d'un acompte de $50,000.00, à déduire de $128,241.77 (10% de retenue).

H. Quirouet — Numérotage d'environ 1,500 siège, à raison de .4722 soit au pro rate de la 1ère soumission pour numérotage des sièges réserves.

Réponse à une interpellation

Une copie de toutes les résolutions de la Commission de l'Exposition provinciale relatives au Club de courses sous harnais depuis le 1er novembre 1947 jusqu'à date a été remise à l'échevin Gérard Guay, hier après-midi, en réponse à une interpellation de ce dernier faite au conseil de ville il y a déjà plusieurs semaines.

Ventes de terrains

Le conseil municipal a autorisé, hier après-midi, la vente à Tancrède Avard, Ltée, pour fins d'agrandissement et de modernisation de son industrie, présentement localisée à Québec et Lévis, d'une partie du lot 26 du centre industriel no 5, soit une superficie d'environ 47,600 pieds carrés, au prix de 10 cents le pied carré payable 1-5 comptant à la signature du contrat et la balance en quatre versements annuels égaux avec intérêt au taux de 3¼%. L'acheteur s'engage à employer un minimum de 15 personnes.

Fourniture d'eau

Le conseil municipal a autorisé, hier après-midi, la fourniture, à Dumais Ltée, avenue St-Sacrement, Petite-Rivière, aux taux prévus par réglement, du service d'eau requis pour un entrepôt qui fournira de l'emploi à 25 personnes.

Quittance accordée

Le maire a été autorisé par le conseil de ville, hier après-midi, à signer les actes nécessaires aux fins de donner à Coca-Cola Co. of Canada Ltd, quittance sur les subdivisions 59 et 60 du lot originaire no 509 du cadastre officiel de St-Roch-nord, avec les bâtisses qui y sont construites.

(Suite à la page 15, 3e col.)

Les anciens infirmiers de St-Sacrement

L'école des infirmières de l'hopital St-Sacrement annonce pour le 28 octobre la réunion des membres de son amicale. Les amicalistes, en plus de la joie de se rencontrer, auront le plaisir d'entendre parler du congrès international des infirmières catholiques tenu à Rome au début de septembre par celle qui a assisté à ces importantes assises à titre de déléguée. L'hôpital St-Sacrement est heureux d'assurer de sa plus cordiale bienvenue les anciennes et souhaite de les voir en très grand nombre. Celles qui n'ont pas été atteintes par la lettre-circulaire voudront bien considerer cette note comme une invitation personnelle.

Inauguration d'un laboratoire

Montréal, 7. (PC). Lady Eaton, célèbre par le nombre de ses oeuvres philantropiques, a ouvert hier un nouveau chapitre du grand livre de la recherche scientifique au Canada.

En présence d'éminents hommes de sciences et d'universitaires, lady Eaton a officiellement inauguré, à l'université McGill, le nouveau laboratoire pour les recherches électroniques.

La cérémonie d'inauguration a coincidé avec la fête du fondateur de l'intitution, James McGill.

Un peu plus tard, lady Eaton a reçu un diplôme honorifique de doctoresse en Droit.

Ont également reçu des diplômes d'honneur: J.-A. McCrory, président du conseil d'administration de la Shawinigan Falls Engineering Co, et le Dr Malcolm-T. Mac-Eachren, de Chicago.

Les deux cérémonies d'inauguration et de distribution des diplômes ont été présidées par le juge en chef O.S. Tyndale.

La porte du nouveau laboratoire a été ouverte à l'aide d'une clé d'or.

Le laboratoire sera dirigé par le professeur G.A. Woonton qui vient de l'université Western, Ontario.

Vol et rapt à Toronto

Toronto, 7 (PC). Deux cambriolages à Toronto ont mis les voleurs en possession de plus de $1,600. Deux malandrins armés ont emporté $1,200 après avoir enlevé M. F. S. Bridges, président d'une société commerciale portant son nom, ainsi que le secrétaire-trésorier de cette compagnie, M. George Hurst. Moins d'une heure plus tôt, un chapardeur a volé le montant des salaires, soit $458 du bureau de la Rayson and Powell Cartage Company tandis que le directeur prenait son dîner dans la pièce avoisinante. MM. Bridges et Hurst ont raconté à la police qu'ils furent arrêtés alors qu'ils sortaient de l'édifice de la compagnie, situé dans la partie centre-nord de Toronto. Les cambrioleurs se sont emparés vivement des salaires et ont enjoint aux deux hommes de monter dans la voiture de M. Bridges. Ils conduisirent la voiture sur un certain trajet puis arrêterent et ordonnèrent à leurs deux victimes de se placer sur le siège arrière, où ils furent liés et baillonnés avec de la bande adhésive.

M. Hurst raporte qu'un des malandrins lui braqua un révolver au visage et lui enjoignit d'avoir à se tenir tranquille s'il ne voulait pas qu'un tampon lui soit introduit de force dans la bouche. Le secrétaire-trésorier décrit un des cambrioleurs comme étant très vif et possesseur de sombres yeux embrousaillés par d'épais sourcils. L'autre, vêtu en coupe-vent en cuir portait la moustache au crayon. Tous deux devaient avoir 25 à 27 ans.

La police dit qu'il est possible que les deux malandrins soit les mêmes qui ont dérobé $1,600 à l'hôtel Barclay vendredi dernier.

Mort de monsieur L.-Philippe Plourde

Rivière-du-Loup, 7. (DNC) Une famille estimée de cette ville vient d'être éprouvée par la mort de M. Louis-Philippe Plourde, fils de M. et Mme Louis Plourde.

Le regretté disparu laisse dans le deuil ses freres : Joseph, Sylvio, Ernest, Léonidas, Robert et Anicet Plourde, tous de Rivière-du-Loup; ses soeurs : Mme Alexandre St-Pierre, née Alice, Mme René Dumont, née Yvonne, et Mlle Jeannette Plourde, toutes de Rivière-du-Loup.

Les funérailles auront lieu, lundi, en l'église St-François Xavier de Rivière-du-Loup, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Cercle Hélène Boulé

Lundi le 2 oct. l'ordre des Filles d'Isabelle tenait son élection annuelle sous la présidence de Mme Butler régente d'Etat. Le comité se compose de la régente Mme N. Savoie, réélue; vice-régente, Mme M. Dagneau, réélue; ex-régente, Mme Viger Plamondon, réélue; Monitrice, Mme Thérèse Bélanger; gardienne, Mme E.-R. Vincent, réélue; chancelière, Mme Arthur Côté, réélue; secrétaire-financière, Mlle Marguerite Gagné, réélue; Trésorière, Mlle A. Rochette, réélue; Porte-drapeau, Mlle Blanche Jobin, réélue; rédactrice, Mme Joseph Bernard; 1ère guide, Mlle M. Emond; 2ème guide, Mme R. Bough; garde interne, Mlle Yvonne Guay, réélue; garde externe Mme Joseph Charland, réélue; 1ère syndic, Mme A. Thivierge; 2ème syndic, Mme Roch Boucher; 3ème syndic, Mme Wilfrid Samson.

Signé
Mme N. Savoie,
Régente

Succès du mouvement coopératif dans le comté de Bellechasse

Plus de 50% des cultivateurs du comté de Bellechasse font partie de l'une ou l'autre des 18 coopératives de ce comté, et le chiffre d'affaires de ces organisations agricoles se chiffrent, pour l'année écoulée, à $3,066,132.00, a déclaré M. René Piette, du service de l'Economie rurale, à une journée d'étude coopérative tenue ces jours derniers à LaDurantaye.

Le système de vente au comptant, a fait le sujet d'une étude spéciale et a attiré l'attention de tous. Des précisions furent apportées par M. R. Cloutier, inspecteur de coopératives, qui a donné quelques explications du système et des résultats obtenus par la Société Coopérative Agricole de Ste-Germaine de Dorchester qui a aboli les ventes à crédit depuis quelque temps déjà. Selon M. Cloutier, ce système de vente au comptant est recommandable ; mais avant de l'établir chaque coopératjve devrait faire l'éducation de ses membres. Pour faciliter la chose, suggère-t-il la formation de cercles d'études.

Cette suggestion fut reprise par M. Léo Bérubé, secrétaire du Conseil supérieur de coopération qui a déclaré que la vente à crédit était le plus mauvais service qu'une coopérative pouvait leur rendre et que le système de vente était une injustice envers la majorité des actionnaires.

MM. R. Belzile et Théo. Busque, respectivement gérant et propagandiste de la succursale de la Coopérative Fédérée de Québec ont parlé des differents services que cet organisme offrait aux coopératives locales et des immenses services que l'abattoir coopératif de Québec-ouest rendait aux cultivateurs.

Assistaient à la réunion, outre les personnes déjà mentionnées, M. Geo. Gélinas, assistant-directeur du Service de l'Economie rurale; M. A. Sylvestre, publiciste; les agronomes du comté de Bellechasse, MM. J.-R. Gauthier et A. Brulotte, et N. Kelly.

Dans les arsenaux

La menace de grève plane toujours sur les arsenaux de Québec. La décision des ouvriers de faire une grève de protestation se précise de plus en plus pendant que la C.T.C.C., intéressée dans l'affaire, puisque l'Association des employés des arsenaux est affiliée à ce mouvement, cherche à obtenir du ministère fédéral du Travail la formation d'une commission d'arbitrage en vue d'étudier les réclamations de ce groupe important de travailleurs. M. René Harmégnies, organisateur général de la C.T.C.C., a déclaré, que les employés devenaient de plus en plus impatients et que la grève paraissait plus menaçante que jamais.

A ST-JOSEPH D'ALMA



Me LOUIS FALARDEAU, B.A., L.L.L., avocat, est entré en société avec Me ANDRE GAUTHIER, avocat D'Alma, député du Lac St-Jean aux Communes.
Bachelier ès Arts de l'Université Laval en 1947. Me Falardeau fit ses études de droit à l'Université Laval, où il obtenait sa licence en mai 1950, et, fut ensuite admis au Barreau de la Province, en juillet. Il est le fils de Me Adrien Falardeau, C.R., avocat et Greffier des Appels à Québec. (—)
'Yay, EOVjg&

FAITES $50.00 PAR JOUR
HOMMES ACTIFS !

Si vous êtes actif, vous pouvez réaliser un revenu que vous n'auriez jamais cru possible. Nos hommes font $50.00 et plus par jour, aucune expérience requise. R. BOLDUC gagna $1200.00 durant son premier mois; G. GINGRAS fit $65.00 pour sa première journée. Dans 6 semaines S. LAMIRANDE réalisa $1,500.00. H. GAUTHIER fit $25.00 durant sa première heure de travail, avant même de déjeuner. Si vous ne craignez le travail, vous pouvez gagner dans 4 à 6 heures par jour une moyenne de $50.00 et ce, à l'année, en toute saison. Pour détails et informations GRATUITS, postez immédiatement le coupon ci-joint. VOUS AUREZ LA SURPRISE DE VOTRE VIE!

P.L.
LES
PUBLICATIONS
LEMAY
ENR'G.
Buckingham, Qué.
P.L.

POSTEZ CE COUPON

Dépt. S PUBLICATIONS LEMAY Enrg. BUCKINGHAM, QUE.
Veuillez m'adresser gratuitement tous les détails nécessaires concernant votre offre avec laquelle je puis realiser un revenu de $50.00 et plus par jour.
NOM . . . . . .
ADRESSE . . . . . .
COMTE . . . . . PROV. . . . . .

LUNDI 9 OCTOBRE
JOUR D'ACTION DE GRÂCES
Pour permettre à notre personnel de fêter pleinement le JOUR D'ACTION DE GRACES, lundi 9 octobre, nous avisons notre clientèle que
NOS BUREAUX ET ENTREPÔTS SERONT FERMÉS TOUTE LA JOURNÉE
RENÉ TALBOT LTÉE
205 RUE ST-PAUL, QUÉBEC TEL. 2-3914

VOYAGEZ CONFORTABLEMENT · RAPIDEMENT VOYAGEZ PAR AUTOBUS
Base d'opérations
DE 18 COMPAGNIES D'AUTOBUS

En établissant chez nous le terminus de Québec de sa nouvelle ligne Kent, la Québec Railway est devenue la 18ème compagnie de transport à choisir la Gare Centrale d'Autobus comme base d'opérations dans la Vieille Capitale, faisant ainsi bénéficier ses usagers des commodités et des nombreux avantages que notre gare procure au public-voyageur. Pour votre information, voici les noms de ces compagnies :

Autobus A. Drolet Ltée.
Autobus Beauce-Frontenac Ltée.
Autobus Breakeyville Enr.
Autobus Château Bigot Inc.
Autobus Fournier Ltée.
Autobus Ile d'Orléans Ltée.
Autobus Lemelin.
Autobus Saguenay Ltée.
Autobus St-Augustin.
Autobus Ste-Claire, Ste-Justine et St-Narcisse Inc.
Carier & Frère Ltée.
Cie de Transport de Lévis.
Cie de Transport Montmorency.
Cie de Transport Provincial.
Quebec Central Transportation Co.
The Quebec Railway, Light and Power Company.
Valcartier Transport Ltée.
Veilleux & Fournier.

Où que vous alliez, prenez l'autobus ! Vous voyagerez confortablement, rapidement et économiquement. Avant d'acheter vos billets, renseignez-vous auprès de nos agents — ils seront heureux de vous être utiles et de vous épargner de l'argent.

RENSEIGNEMENTS : 5-6181



GARE CENTRALE d'AUTOBUS
505 Blvd. CHAREST QUÉBEC

★ Comment jouer au Canasta (14) ★

Conseils et reglements
Article XIV

Lorsque l'on joue en équipe et qu'un joueur est prêt à "sortir" c'est-à-dire à terminer le jeu de sa main, il peut demander à son partenaire : "Dois-je sortir ?". Il n'est pas obligé de poser cette question et il peut sortir sans demander l'avis de son partenaire.

Mais celui-ci doit absolument répondre d'une façon précise : "Oui" ou "Non". Il ne doit pas hésiter. S'il dit "Oui", l'autre joueur doit absolument "sortir". Si le partenaire dit "Non", son compagnon n'est pas obligé alors de terminer le jeu de sa main.

Lorsque le jeu d'une main est terminé, une bonne façon de compter les points est la suivante : Un des partenaires compte les points de son équipe pendant que l'autre contrôle les points mérités par l'équipe adversaire. Cette façon de procéder a pour effet de hâter le travail.

Habituellement aussi, on ne tient pas compte des montants de moins de 50 points et l'on reporte aux centaines les montants de plus de 50 points. Par exemple, si votre équipe a compté 1,340 points, vous faites un total de 1,300 points; si vous avez 1,355 points, vous comptez un total de 1,400. Cette façon de procéder facilite le calcul.

Il est bien important d'établir rapidement la valeur de ses cartes pour faire la première annonce. Aussi, exercez-vous bien à compter les points de vos cartes afin d'éviter une erreur trop commune chez les débutants. On les voit écarter leur première annonce qui compte un minimum de 50, 90 ou 120 points, puis réaliser ensuite qu'ils n'ont pas le nombre de points nécessaires. Ils sont alors passibles de pénalités dont nous parlerons plus tard.

Au début de la partie, si un joueur retourne une carte frimée ou un 3 rouge comme première carte de la pile des écarts, celle-ci est automatiquement gelée. Les joueurs ne peuvent plus prendre la pile des écarts s'ils n'ont pas dans leur main, une paire de cartes naturelles identiques à celle qui domine la pile des écarts après que d'autres cartes sont venues couvrir la carte frimée ou le 3 rouge.

Lorsque les cartes sont distribuées au début de la partie, si l'on constate qu'elles n'ont pas été données dans l'ordre régulier, avant que le jeu de la main soit commencé, la donne est valide et le joueur qui avait droit de commencer le premier, le fait comme si la donne avait été régulière. Si l'on s'aperçoit de l'erreur, après qu'un joueur a joué, la donne tient encore comme si elle était régulière.

Il faut redonner les cartes si l'on s'aperçoit que l'on a oublié de les couper; si le donneur expose une carte pendant la donne; si on découvre, avant que chaque joueur ait fait son premier tour, qu'un joueur a reçu un nombre de cartes irrégulier; si, avant que chaque joueur ait fait son premier jeu, on constate qu'il manque des cartes dans le paquet, qu'il y a des cartes de trop dans le paquet ou dans la main des joueurs ou qu'une carte se trouve retournée dans le paquet déposé au centre de la table.

Lorsqu'un joueur a touché une carte, dans le paquet au centre de la table ou sur la pile des écarts, il ne peut changer de choix. Il est défendu de toucher la pile des écarts de façon à voir les cartes en dessous de la carte du dessus.

Si un joueur prend la dernière carte du paquet au centre de la table puis écarte sans terminer le jeu de sa main, le joueur suivant peut prendre la pile des écarts s'il a dans sa main deux cartes naturelles identiques à celle de dessus de la pile des écarts. Il n'est pas obligé de le faire cependant.

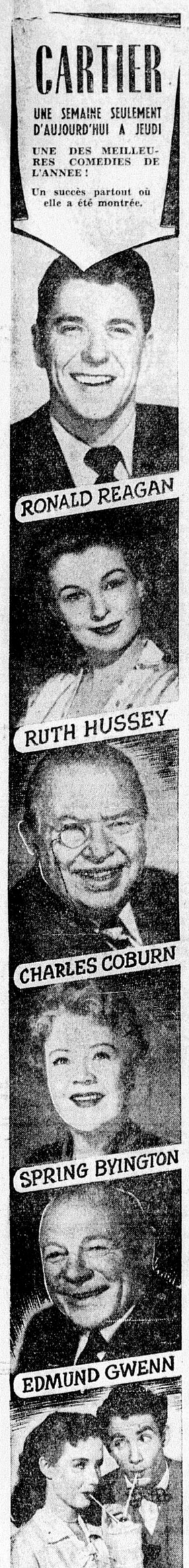
Mais ce même joueur est obligé de prendre la pile des écarts, à ce moment de la partie, si la carte du dessus peut être placée dans une annonce déjà faite pour son équipe.

CARTIER

UNE SEMAINE SEULEMENT D'AUJOURD'HUI A JEUDI

UNE DES MEILLEURES COMEDIES DE L'ANNEE !

Un succès partout où elle a été montrée.



Attraction supplémentaire
"EUREKA STOCKADE"
Vous goûterez cette attraction venant d'Australie.

Au Capitol



Tyronne Power, vedette de "The Black Rose", film spectaculaire en Technicolor, à l'affiche jusqu'à lundi soir.

Au Bienville



Tyrone Power est la vedette principale avec Gene Tierney, John Payne et Anne Baxter de la version française "Au Fil du Rasoir" à l'affiche jusqu'à mardi soir en programme double avec Don Ameche et Al Jolson dans "Swanee River".

CINEMA LEVIS

2 grands films français

BOURVIL
et SUZY DELAIR
"PAR LA FENÊTRE"
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
"BALALAIKA"
avec
Nelson Eddy, Ilona Massey

CAPITOL —

"THE BLACK ROSE"

Walter de Gurnie (Tyrone Power), fils naturel d'Earl de Lessford, quitte Oxford avec un compagnon pour la grande aventure à travers le monde plutôt que de demeurer dans une Angleterre sous la domination normande. Dans un désert, il rencontre le général Bayan (Orson Welles) à la tête des troupes mongoles en route pour Kubla Kahn avec une jeune Anglaise (Cécile Aubry). A la suite d'incidents entre Hawkins, Aubry et le général, les deux premiers quitteront la caravane tandis que Gurnie, intentionnellement, changera l'itinéraire de l'expédition. Lorsque Bayan apprend sa trahison, il condamne le jeune homme à une épreuve où celui-ci a toutes les chances de périr. Gurnie en sort vainqueur et son chef le charge alors d'une mission en Chine où sont déjà Hawkins et Aubry, devenus très influents. Tous trois décident de partir avant que leur prestige ne s'estompe; Hawkins meurt dans sa tentative d'évasion, Miss Aubry disparaît et Gurnie retourne en Angleterre. La reconstruction historique est le principal objectif de cette ambitieuse réalisation de Lighton et de Hathaway. La correspondance qui existe entre les civilisations saxone et asiatique du treizième siècle est d'une grande éloquence. Le décor européen rappelle les fresques intérieures de "Henry V" de Laurence Olivier, mais on a eu cependant la main moins heureuse en Orient. La distribution comprend : Tyrone Power, Cécile Aubry y est inférieure à son rôle dans Manon, mais Orson Welles, par contre, prend figure de très grand comédien dans le rôle de Bayan le conquérant. La musique est d'Addinsel.

CINEMA DE PARIS —

"LE ROI"

Les rois ont beau être de plus en plus démocratiques dans leur comportement, aucun d'eux ne peut atteindre le charme débonnaire de Maurice Chevalier. Cette adorable pièce de Flers et Caillavet n'a pas vieilli dans son dialogue étincelant, même si un roi chantant nous semble un oiseau rare (sans calembour). Sophie Desmarets est une Youyou espiègle et délicieuse, cependant qu'Annie Ducaux reste belle et racée dans un rôle de comédienne de la bonne école. Alfred Adam est le pauvre homme dont on récompense les services maritaux, et le film entier mousse et pétille comme de l'extra-dry. Chevalier chante "Bouquet de Paris", "C'est fini", "la Cachucha" et "la Barbe".

"MERMOZ"

Beau film d'aviation à la gloire d'un des as français, Mermoz.

CARTIER —

"LOUISA"

Lorsqu'une dame qui a déjà une petite-fille de 17 ans succombe aux attaques de Cupidon, et suscite même des rivalités sanglantes entre ses deux admirateurs, cela met toute la maison à l'envers. Et c'est ce qui arrive dans l'amusante comédie Louisa, où Spring Byington choisira entre Edmund Gwenn et Charles Coburn, tandis que son fils et sa bru, Ronald Reagan et Ruth Hussey, ne savent qui ils doivent surveiller davantage, la grand-mère ou leur fille, Piper Laurie, qui est l'objet des assiduités d'un jeune soupirant, Scotty Beckett. Bonne comédie de famille qui comporte maints épisodes vraiment hilarants.

CAMBRAI —

"TRAITRE DU FAR WEST"

L'adaptation du grand roman des frontières d'Owen Wister "The Virginian" prend à l'écran un éclat particulier à la faveur du Technicolor, d'une mise en scène adroite et d'une distribution brillante. McCrea y incarne l'homme de la Virginie qui se fait le champion de la justice dans le Wyoming de 1885. Son ami, (Sonny Tufts) voyou bon garçon, trame des affaires pas très catholiques parce qu'elles sont plus rapidement lucratives que les autres et les efforts que tentera McCrea pour obtenir la rupture de son camarade avec Trampas (Brian Donlevy), une crapule qui trafique sur les bestiaux, n'aboutiront qu'à une pénible exécution. Une reproduction fidèle de la vie rude au temps de la colonisation de l'ouest américain.

CLASSIC —

"BIEN FAIRE ET LA SEDUIRE"

C'est la version française de "The Fuller Brush Man". Red Skelton donne dans ce film une autre preuve de ses talents de comique. De nettoyeur de rues, il devient vendeur de brosses, afin de plaire à sa hautaine amoureuse (Janet Blair). Il faut le voir aller de porte en porte et présenter sa marchandise. Mais Red a bientôt une mésaventure. Un meurtre est commis dans une maison où il venait de se faire valoir. La Police l'arrête, l'interroge, le libère. Le comble : son amie l'abandonne. On peut croire qu'il fait tout pour la réconcilier. Tout cela déclenche le rire. Les autres interprètes, dont Don McGuire, Hillary Brooke, Adele Jergens, respectent les règles du jeu. En résumé, une comédie assez réussie.

EMPIRE —

"THE DESERT HAWK"

Omar (Richard Greene), que l'on appelle l'épervier du désert, se fait le protecteur de l'opprimé contre le pervers Murad (George MacCready) qui garde la princesse Shéhérazade (Yvonne de Carlo) prisonnière dans son palais. Pour prévenir le mariage avec Murad de la belle captive qu'il aime, Omar, sous le déguisement du prince, épouse la jeune femme. Lorsqu'il apprend le subterfuge, le prince fait enlever Shéhérazade et lui fait subir des tortures. L'épervier du désert découvre cette nouvelle infamie du monarque et à l'aide d'une troupe recrutée parmi des braves de ses amis, il se lance à l'assaut du palais pour délivrer la princesse qui, après s'être révoltée contre le simulacre d'union auquel elle s'est forcément prêtée, reconnaîtra le courage et le sentiment d'Omar. Spectaculaire réalisation en Technicolor qui, comme tous les films du genre, plaît par le riche déploiement de ses décors et de ses costumes exotiques.

"ROOKIE FIREMAN"

Le scénario raconte l'histoire ordinaire d'un triangle amoureux auquel se greffe une idylle qui possède plus de fraîcheur, celle de Peggy et de Joe. L'action se situe chez les pompiers et donne lieu à quelques scènes excitantes.

IMPERIAL —

"SABOTAGE A BERLIN"

Cette version française du film américain de la Warner "Desperate Journey" raconte les aventures périlleuses des héros qui préparèrent la grande victoire sur les monstres nazis. Errol Flyn et Ronald Reagan en sont les vedettes et mettent tout leur dynamisme au service d'un scénario riche en émotions de toutes sortes.

"LE BOURGEOIS TEMERAIRE"

Un "western" avec un accent de comédie mettant en vedette Gale Storm et Eddie Albert. Comment Eddie combattra les hors-la-loi, les Indiens et les hostilités de sa belle, ce sont là les trois principaux thèmes du scénario. Version française de "The Dude Goes West".

LAURIER —

"VENGEANCE DE FEMME"

Version française du film américain "Woman's Vengeance". Après la mort de sa femme, un homme célèbre se met à voyager et petit à petit il fait éclore l'amour dans le coeur d'une femme et une haine farouche dans celui d'une autre, une névrosée qui fera accuser l'homme d'avoir tué sa première femme et le laissera emprisonner. Les vedettes sont Charles Boyer, Ann Blyth et Jessica Tandy.

"LE SIGNE DU COBRA"

Version française du film "A Cobra Wowan" en Technicolor. Les vedettes sont Maria Montez, Jon Hall, Sabu, Edgar Barrier, Lois Cllier, Mary Nash et Lon Chaney.

A LA SCENE :

Fredo Gardoni, le roi de l'accordéon, accompagne du plus populaire chanteur fantaisiste Jimson, et du comédien, le Charlie Chaplin français, Momo. Raymond Pouliot, tambour, fait aussi partie de la troupe dans "Paris qui chante".

LAIRET —

"AMBUSH"

Spectaculaire "western" adapté d'une histoire de Luke Short, parue dans le "Saturday Evening Post" et mettant en vedette Robert Taylor; Arlene Dahl et John Hodiak. Taylor devient le scout intrépide chargé par le corps de cavalerie de l'armée de retrouver une femme prisonnière d'un Indien redoutable du nom de Diablito. L'action se complique de combats et de rivalité masculine entre Bob Taylor et Hodiak pour se terminer par la délivrance de la jeune captive qui, logiquement, deviendra amoureuse de Carson. Un lion y joue de vilains tours à Dick.

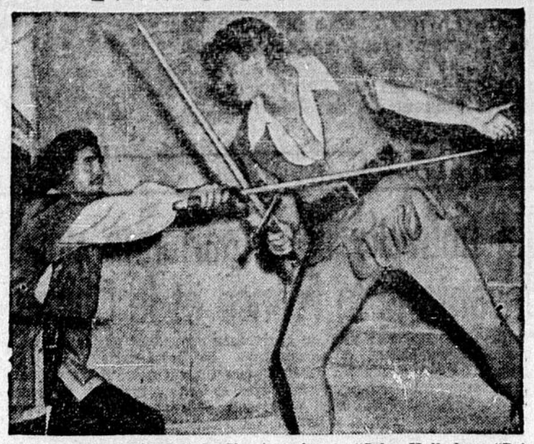
"THE HEIRESS"

Il y a peu de personnages dans ce film et le drame, vrai, poignant tragique même, se passe à huis-clos dans le coeur d'une jeune fille timide et gauche qui n'a d'autres attraits que son titre d'héritière. Eblouie par le premier galant qui lui murmure des mots tendres, elle aime avec ferveur celui qui n'en veut qu'à son argent. Sa passion l'éloignera définitivement de son père qui lui prouvera la piètre qualité du sentiment de son amoureux. "The Heiress" est un film exceptionnel: la délicatesse avec laquelle on a traité le sujet, le soin qu'on a apporté au dialogue et surtout la qualité de l'interprétation en font une production de première valeur. Olivia de Havilland est à la hauteur de sa réputation de grande artiste dans le rôle-titre qu'elle rend avec une sensibilité à fleur de peau, avec une précision émouvante. Ralph Richardson est magnifique de dignité paternelle dans le personnage du riche médecin soupçonneux à l'endroit des prétendants de sa fille: visage autoritaire sans rudesse, jeu sobre sans fadeur. Montgomery Clift, nouveau jeune premier américain, personnifie le coureur de dot avec toute la séduction possible.

Le couple Alarie-Simoneau favori des Parisiens

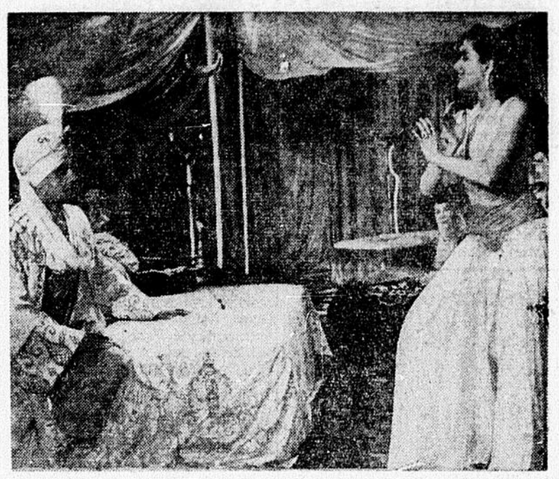
C'est avec un enthousiasme chaleureux que les Parisiens ont accueilli l'an dernier Pierrette Alarie et Léopold Simoneau, les deux jeunes et brillants ambassadeurs de la scène lyrique canadienne. Depuis ce temps, ils jouissent dans la Ville-Lumière d'une remarquable popularité et souvent, il arrive même qu'on les voie affichés tous deux le même jour, dans des spectacles différents. Mais ils sont également réclamés en dehors de Paris, et ils se sont rendus à Nancy, à Genève, puis à Tunis et à Casablanca, en Afrique du Nord. Québec les acclamera bientôt, puisque c'est le 18 octobre qu'ils apparaîtront tous deux au Capitol, sous les auspices des Soirées Classiques, dans un programme composé entièrement d'airs d'opéras.

2 ATTRACTIONS AU CLASSIC



Pour dimanche seulement le Classic présente "John Hall dans "Prince des Voleurs" comme attraction supplémentaire pour compléter un programme double avec comme grand film Red Skelton dans "Bien Faire et la Séduire" ce film présenté en primeur à Québec.

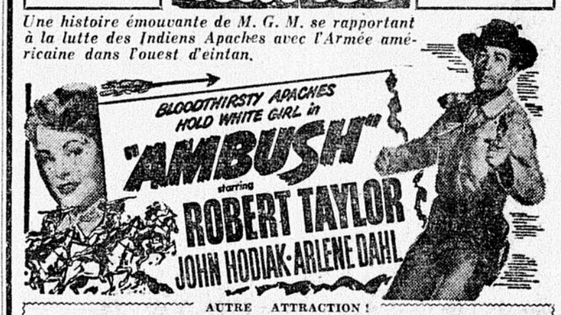
"THE DESERT HAWK" en TECHNICOLOR à l'EMPIRE



Une scène du film en Technicolor "The Desert Hawk" que l'on verra au Théâtre Empire à partir d'aujourd'hui et jusqu'à jeudi. L'attraction supplémentaire qui accompagne ce premier film est "Rookie Fireman" qui a comme vedette Bill Williams et Barton MacLane.

AUJOURD'HUI A MARDI SOIR — AIR CLIMATISÉ Lairet — DEUX EXCELLENTS FILMS !

Une histoire émouvante de M. G. M. se rapportant à la lutte des Indiens Apaches avec l'Armée américaine dans l'ouest d'antan.



AUTRE ATTRACTION !

Parce que vous ressentirez des émotions qu'aucun autre film ne vous a fait ressentir. Vous accueillerez ce film comme un grand événement cinématographique.

"THE HEIRESS"
avec OLIVIA DE HAVILLAND et
Montgomery CLIFT — Ralph RICHARDSON — Mariam HOPKINS

PALAIS MONTCALM ★ ★ ★ MARDI 10 OCTOBRE 8 H. 30 P.M.



Les incomparables Cosaques du Don Choeur et Danseurs de Réputation internationale dirigés par l'original Serge Jaroff.

UNE SEMAINE COMMENÇANT AUJOURD'HUI — ★RIALTO — DEUX VERSIONS FRANÇAISE

TOUT LE MONDE RIRA AVEC...
Groucho - Chico - Harpo
MARX BROS.
"UN JOUR AU CIRQUE"
("A DAY AT THE CIRCUS")



AUSSI
Joan Crawford, Zachary Scott, Jack Carson
"LE ROMAN DE MILDRED PIERCE"
version de "Mildred Pierce" avec Ann Blyth

2 magnifiques primeurs
Aujourd'hui 1 h. Cont.
VICTORIA

Une terreur fulgurante parcourt la Jungle !



Un autre grand film

LES CARTES SONT MELEES... AVEC DES RIRES !

Un programme double rempli d'émotions de tout genre : drame, vives sensations, rire, pleurs, idylle. De l'action à profusion. Attraction spéciale: Stan Laurel et Oliver Hardy dans "THE BRATS"

Le PIGALLE

COMMENÇANT AUJOURD'HUI
ON NE RIRA PLUS JAMAIS COMME ÇA
FERNANDEL
dans
"L'ARMOIRE VOLANTE"
avec
PAULINE CARTON ● ANNETTE POIVRE
BERTHE BOVY ● YVES DENIAUD



EN PROGRAMME DOUBLE avec

UNE LUMINEUSE DISTRIBUTION
Madeleine ROBINSON
Fernand LEDOUX
Françoise ROSAY
Jean MARCHAT
dans
LE MYSTÈRE BARTON



SI VOUS CROYEZ AUX TAROTS, AU SPIRITISME, AUX "OBJETS-QUI-PARLENT" CE FILM DRAMATIQUE VOUS ETONNERA

Le plus grand roman d'aventure de tous!



CAMBRAI
Technicolor !
TRAITRE DU FAR-WEST
THE VIRGINIAN
JOEL McCREA
Brian Donlevy
Sonny TUFTS
avec Barbara Britton - Fay Bainter
Tom Tully - Henry O'Neill
AUJOURD'HUI 1 heure cont.
VERSION FRANÇAISE — Aussi SUJETS COURTS

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
SAISON 1950-1951
— AVIS —
AUX ABONNÉS DES CONCERTS SYMPHONIQUES

A PARTIR du 9 octobre, 1950, les abonnés pourront prendre les billets de série qu'ils ont réservés, au guichet du **Palais Montcalm.** Le public est prié de réserver la série de billets pour les 5 concerts à partir de la même date, en s'adressant au même endroit.

AU PALAIS MONTCALM
23 et 24 octobre 1950
L'OPÉRA NATIONAL DU QUÉBEC
Présente
CARMEN
opéra en 4 Actes de G. Bizet
avec
Aline Dansereau, Thérèse Gosselin, Pierre Vidor, Fernand Martel, Paul de Meule, Lili Tardif, Marie Ruelland, Paul Marquis, Roger Montpas, Joseph Rouleau.
Un cadre de choeur de 50 voix, mixtes.
Maîtrise Ste-Cécile
Ballets de Louise Mathieu
l'opéra serta accompagné d'un ensemble formé des meilleurs musiciens de Québec. Déjà sont engagés MM. Jobin, Côté, Vocelle, Madame Vachon, etc.
Une présentation qui fera sensation dans les annales de l'Opéra à Québec
Billets en vente dès maintenant :
Lavigueur et Hutchison Ltée, 81 rue St-Jean. Tél.: 2-2123
Pharmacie Boissinot, 849 Chemin Ste-Foy. Tél.: 7-3451
Pharmacie Marquis, 501 3ème Ave Limoilou. Tél.: 2-2091
Tabagie Cartier Enrg., 111 Ave Cartier. Tél.: 4-4697.
Tabagie Garnier, 1631 Sheppard, Sillery. Tél.: 7-4618.
St-Cyr & Frères, 70 St-Joseph. Tél.: 4-3015.
Les commandes postales sont acceptées au **Palais Montcalm** jusqu'au **15 octobre 1950.** Tout chèque ou mandat poste devra être fait au nom de **"L'Opéra National du Québec."** Les cartes en dépot sont échangeables les **17 et 18 octobre, au Palais Montcalm. Le 19 vente générale.**
Prix des Billets: $2.75 - $2.25 - $1.75
(Taxes incluses)

Cinéma de PARIS à l'affiche



avec
SOPHIE DESMARETS
ANNIE DUCAUX
ALFRED ADAM
Production SPEVA

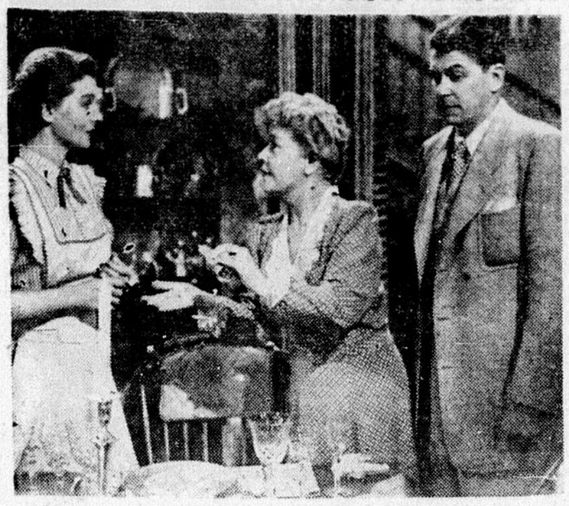
Un spectacle ROYAL
MAURICE CHEVALIER dans "LE ROI"
D'APRES LA PIECE DE MM. de FLERS, CAILLAVET et ARÈNE
En programme double avec

...IL ÉTAIT SI GRAND QUE SON FRONT TOUCHAIT LE CIEL



MERMOZ
avec
ROBERT HUGUES-LAMBERT
JEAN MARCHAT
LUCIEN NAT - HELENA MANSON
La vie d'un as de l'époque héroïque de l'aviation transocéanique

"LOUISA" COMEDIE MAINTENANT A L'AFFICHE DU THEATRE CARTIER



Ronald Reagan, Spring Byington et Ruth Hussey dans une scène de la comédie à succès "Louisa" qui tiendra l'affiche au Cartier jusqu'à jeudi. "Eureka Stockade", un film australien, est au même programme. Ces deux attractions sont présentées en primeur à Québec.

A l'affiche des cinémas Lairet et Rialto à partir d'aujourd'hui



Olivia DeHavilland et Montgomery Clift les deux principales vedettes du film "The Heiress au Lairet aujourd'hui à mardi avec "Ambush", mettant en vedette Robert Taylor.



Groucho, Harpo, Chico, les frères Marx, dans une scène de la version française "Un Jour au Cirque", présentement à l'affiche du Rialto jusqu'à vendredi soir en programme double avec "Le Roman de Mildred Pierce" mettant en vedette Joan Crawford, Jack Carson et Zachary Scott.



Robert Taylor et Arlene Dahl qui sont vedettes avec John Hodiak dans le film d'action M-G-M "Ambush" au Lairet d'aujourd'hui à mardi.

Maurice Chevalier : "Le Roi"



Maurice Chevalier et Sophie Desmarets dans un moment de la comédie "Le Roi", le plus vif succès de la saison, plein de fantaisie, de gaieté et de chansons, et qui vient de prendre l'affiche au Cinéma de Paris.

DES SAMEDI PROCHAIN AU PARIS



Le film canadien tant attendu "Les lumières de ma ville" qui met en vedette Albert Duquesne, Paul Berval et Monique Leyrac, aux côtés de Guy Maufette et de Huguette Oligny, prendra l'affiche samedi prochain, au Cinéma de Paris.

à l'affiche du Victoria en programme double avec "THE LOST VOLCANO"



Le film de Monogram, intitulé "Lucky Losers", nous montre Leo Gorcey en frais d'interrompre le flirt de Hunzt Hall avec une séduisante jeune vendeuse de cigarettes dans une maison de jeu.

A l'affiche

PRINCESSE —

"IT'S GREAT FEELING"

Le premier éclat de rire de cette amusante comédie qui groupe les vedettes les plus populaires d'Hollywood, Dennis Morgan le provoque lorsqu'il refuse d'être de la distribution d'un film dirigé par Jack Carson. Pour obtenir l'assentiment de Morgan, Carson promet une brillante carrière à Doris Day si elle veut se dire sa femme . . . dans l'attente d'un enfant, et cela dans le but d'attendrir le sentimental Dennis. Ce dernier, en effet, devant une situation qui demandera, pour son patron, un budget plus élevé, signe le contrat. Le directeur, que toutes les vedettes féminines fuient comme la peste, ne tient pas ses promesses envers Doris et lorsque Morgan la propose pour devenir sa partenaire, la jeune fille préfère retourner au Wisconsin épouser son ami d'enfance. Les deux hommes réussissent à la convaincre de rester et, dans le but d'attirer sur elle l'attention d'un imposant producer, la transforment en préposée aux ascenseurs, en serveuse, en chauffeur de taxi, en danseuse, ce qui n'aboutit qu'à la rendre folle. Découragée, Doris quitte la capitale du cinéma. Sur le train où elle trouve la force de fredonner, elle est remarquée par le fameux producer, nul autre qu'Errol Flynn, qui la réconcilie avec le septième art et l'épouse.

"RED HOT AND BLUE"

Même s'il porte le même titre qu'un grand succès de Bob Hope, a la scène, "Red Hot and Blue" n'a rien à voir avec cette comédie. Le film est pourtant dans la même veine amusante et il raconte les incidents cocasses qui arrivent à Eleanor Collier (Betty Hutton) dont l'unique ambition est de briller sur les scènes du Broadway. La jeune fille partage l'appartement de deux compagnes de métier, Sandra (June Havoc) et No-No (Jane Nigh). Elle devient amoureuse d'un jeune homme charmant, Dan James (Victor Mature), directeur d'un groupe théâtral qui habite le même immeuble. Dans sa course vers la gloire, Eleanor se jette étourdiment dans une impasse, trempe dans une affaire de meurtre et est enlevée par trois bandits. Le jeune directeur tentera de la sauver et tout s'arrangera . . . probablement. Une heure et demie de bon rire, grâce à la verve comique de Miss Hutton qui interprète également plusieurs chansons nouvelles.

PIGALLE —

"LE MYSTERE BARTON"

Le peu recommandable financier Barton doit de l'argent au jeune Frank, qui le lui réclame pour épouser Catherine, la fille de l'avocat Standish. Or, Catherine a déjà aimé Barton, et la belle-mère, Lucie, deuxième femme de Standish, pour l'aider, veut reprendre les lettres compromettantes que détient Barton. Elle le tue, et Frank, qui arrivait chez Barton le soir du crime, est arrêté. Un étrange personnage, Beverley, professeur de sciences occultes, s'occupe de cette affaire. Il parviendra à comprendre que ce n'est pas la balle tirée par Lucie qui a tué Barton, et il démasquera le coupable. Frank épousera Catherine. La trame policière de cette production originale écarte le commissaire classique ou le détective privé infaillible. C'est un amateur de choses occultes, de tables tournantes qui dénoue l'intrigue. Toute une pléiade d'artistes animent cette tranche de vie quotidienne. On dit ce film policier, parce qu'un assassinat s'y mêle, mais il est comique, grâce à la composition de Fernand Ledoux; émouvant, par l'intrigue amoureuse de Loleh Bellon et de Jacques Torrens; tragique, par le rôle de Jean Marchat et de Madeleine Robinson; charmant, grâce à Françoise Rosay et à Georges Lannes.

"L'ARMOIRE VOLANTE"

Burlesque anecdote où l'on assiste perplexes d'abord, amusés, ensuite déridés enfin, aux turpitudes d'un brave bourgre de percepteur à la recherche d'une armoire dans laquelle se trouve le corps d'une vieille tante, chère vieille tante au verbe haut, aux gestes autoritaires, à l'humeur massacrante, une tante classique à qui il ne manque rien, pas même l'héritage ! Très bon film où Fernandel, grâce à l'habile direction de Carlo Rim, cesse d'être seulement un drôle de visage pour avoir du tempérament. Ses coéquipiers, Berthe Bovy, Yves Deniaud, Anette Poivre, Domange, Germaine Kerjean et Berval campent des hurluberlus, mais extrêmement vivants et humains. Excellent scénariste, Carlo Rim devenu réalisateur ne déçoit pas. Il doit cependant une grande part de son succès à Nicolas Hayer, le responsable de la photographie, qu'aucune difficulté technique n'a rebuté.

RIALTO —

"UN JOUR AU CIRQUE"

Comédie burlesque interprétée par les frères Marx, qui promet une pinte de bon sang à ceux qui ne l'ont pas encore vue. Situations extravagantes, gags inénarrables exploités avec toute la verve comique dont ces comédiens sont capables assurent au film un gros succès de rire. Mme Dukesbury (Margaret Dumont) déshérite son neveu qui a quitté la société bourgeoise pour diriger un cirque. Son associé, Goliath, exige alors un versement de 10,000 dollars. Mais Jeff (Kenny Baker) n'a pas le premier sou. Antonio (Chico Marx), homme à tout

(Suite à la page 12, 4e col.)

Madeleine Robinson au Pigalle



Fernand Ledoux et Madeleine Robinson dans une scène du film "Le mystère Barton", qui étonnera tous ceux qui croient au spiritisme, aux tables tournantes, et qui vient de prendre l'affiche au Cinéma Pigalle.

AU PALAIS-MONTCALM SAMEDI 14 OCTOBRE



Voici une des brillantes scènes que les amateurs de beaux spectacles pourront voir au Palais-Montcalm samedi soir prochain alors que les danseurs de renommée mondiale "Sujata & Asoka" donneront leur unique représentation à Québec.

VERSION EN PRIMEUR AU CAMBRAI



Sonny Tufts et Brian Donlevy dans une scène tirée de "Traitre du Far-West" version française en primeur à l'affiche du Cambrai pour une semaine.

EMPIRE
Aujourd'hui jusqu'à jeudi
The Desert Hawk
COLOR BY TECHNICOLOR
A Slave in the Palace of 1000 Delights!
Starring
Yvonne De CARLO · Richard GREENE
with Jackie GLEASON · Lois ANDREWS · George MACREADY · Rock HUDSON
Attraction supplémentaire : "Rockie Fireman"
"Desert Hawk" commence à 2h.10, 4h.45, 7h.15 et 9h.45
Dernière représentation complète à 8h.30

BIENVILLE
AUJOURD'HUI A MARDI
Version Française
Leur faim était telle qu'aucun amour terrestre ne pouvait la satisfaire !
Tyrone Power Gene Tierney
John PAYNE Anne BAXTER
Clifton Webb Herbert Marshall
"AU FIL DU RASOIR"
(version de "THE RAZOR'S EDGE")
2e film
Don Ameche Al Jolson
"SWANEE RIVER"

PRINCESSE
EN COULEURS : Comédie musicale
"IT'S A GREAT FEELING"
avec
Dennis MORGAN, Doris DAY, Jack CARSON
Jolie chanteuse impliquée dans une affaire de meurtre . . .
"RED HOT AND BLUE"
avec
BETTY HUTTON, VICTOR MATURE

SAM. 14 Oct. PALAIS MONTCALM
UNIQUE AU MONDE ET INSURPASSABLE
SUJATA and ASOKA
$1.50, $2.00, $2.50, $3.00 taxes incluses
Commandes postales avant le 11 OCT., JOUR DE LA VENTE
Adressez: Contrôle Palais Montcalm
Présentés par Celebrity Sponsors et C. Rioux

SOIRÉE-VARIÉTÉ
A LA TOUR
St-Claude - Loretteville
Dimanche, 8 octobre, à 8 h. 20
2h.30 DE SPECTACLE 2h.30
● DANSE ● CHANT
● COMEDIE
● ACROBATIE
20 NUMEROS
ORCHESTRE GUY DIONNE
Adulte .75 — Enfant .25

IMPERIAL
MYSTERE ET ACTION :
"SABOTAGE A BERLIN"
avec
Eddie Albert, Gale Storm
"LE BOURGEOIS TEMERAIRE"
avec
Eddie ALBERT, Gale STORM

THEATRE CANADA LEVIS
AUJOURD'HUI A LUNDI
En primeur à Lévis
UN CHEF-D'OEUVRES DU CINEMA FRANÇAIS !
Ne manquez pas ce film magnifique avec vos acteurs préférés.
Aux Yeux du Souvenir
avec
Michèle MORGAN
Jean MARAIS
Jean CHEVRIER
Au même programme
BETTE DAVIS
plus séduisante que jamais dans
"BEYOND THE FOREST"
avec JOSEPH COTTEN

A L'AFFICHE JUSQU'A LUNDI SOIR
Continue de 12 h. 30 à 11 h. "Black Rose" à 1 h., 3 h. 40, 6 h. 20 et 9 h.
Un film d'aventures avec votre héro, Tyrone Power, et la jeune actrice française Cécile Aubry !
The Black Rose
Technicolor
Tyrone POWER
Orson WELLES
Cécile AUBRY Jack HAWKINS
MATINEE, SEMAINE: 40c
DIMANCHE, 40c jusqu'à 1 h. Après 1 h.: 50c ; Tous les soirs: 50c. Ecoliers de 16 et 17 ans: Tous les jours sauf le dimanche : 20c.
CAPITOL
A Famous Players Theatre

Votre rêve ! Un soir à l'Opéra !
CONCERT GALA au CAPITOL
le 18 octobre avec
Pierrette Alarie et Léopold Simoneau
dans un concert conjoint composé exclusivement des plus beaux airs des opéras que vous aimez.
Prix: Balcon: .80 — 1.40 — 1.75 Orchestre: 1.40 — 1.75 — 1.90
Loges: 2.75 (taxes incluses)
Commandes postales "Les Soirées Classiques", Capitol, Québec, ou Jacques LaRoche, 1233 Forget, Sillery.
P.S.—Mêmes prix pour le concert de Carlos Ramirez du 30 octobre. Réservations également acceptées.

STUDIO DE VIOLON
réouverture
Cours élémentaire et supérieur
CLAUDE LETOURNEAU
Prix d'Europe
253 Eymard
Tél.: 7-8629
Location d'instruments

Au cinéma LAURIER
AIR CLIMATISE — A L'AFFICHE
AUJOURD'HUI A LA SCENE
GRANDE SEMAINE DE GALA
"PARIS QUI CHANTE"
avec les grandes vedettes internationales
FREDO GARDONI
le roi de l'accordéon, du Music-Hall et de la radio
ET SA TROUPE AU COMPLET
JIMSON
le plus populaire chanteur fantaisiste, l'inimitable siffleur, danseur et roi du cou-cou.
MOMO
le grand comédien, et Charly Chaplin français.
Raymonde Pouliot ★ Drummer
Mister PAT ★ (maître de cérémonie)
Heures des Spectacles : à 2.20; 7.30; 11.00.
COMMENÇANT AUJOURD'HUI A L'ECRAN
2 VERSIONS FRANÇAISES
"Vengeance de femme" passe à 12.30; 4.30; 8.30. Méfiez-vous de cet amour! ... Il la pousse à une vengeance sauvage.
CHARLES BOYER — ANN BLYTH — JESSICA TANDY
"VENGEANCE DE FEMME"
(version française de "Woman Vengeance")
AUSSI : "Le Signe du Cobra": à 3.20; 6.00; 10.00
Maria MONTEZ — Jon HALL — Sabu, dans
"LE SIGNE DU COBRA"
en technicolor
Admission : Matinée 50c — Soirée 65c — Continuel.
Dimanche 65c toute la journée.

"BONJOUR, MADAME..."
mes dernières aventures peuvent-elles vous intéresser ?"
Columbia présente
RED SKELTON
BIEN FAIRE ET LA SEDUIRE
avec JANET BLAIR
Les nouvelles amours excitantes de Robin Hood et ses gais lurons . . . et belles !
Columbia présente le roman d'ALEXANDRE DUMAS
Le Prince des Voleurs
mettant en vedette
JON HALL
AUX DAMES. SERVICE de TABLE "Souci" LÉGER SUPPLÉMENT POUR FRAIS POUR SERVICE
CLASSIC

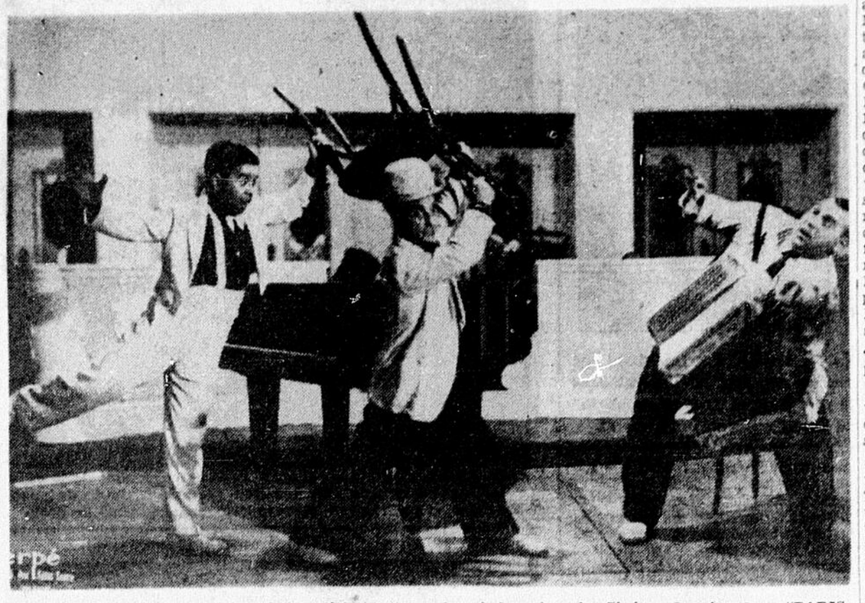
JACQUES GERARD
ténor du Metropolitan de New-York et de l'Opéra de Paris.
JOHN NEWMARK
l'accompagnateur insurpassable qui a suivi Erna Zack dans ses tournées sera au piano.
PALAIS-MONTCALM
LUNDI, 9 OCT., 8 h. 30
Evitez la foule, achetez vos billets dès aujourd'hui.
1.00 - 1.50 - 1.75 - 2.00
L'honorable Gaspard Fauteux, le nouveau lieutenant-gouverneur, a bien voulu accorder son patronage à ce concert.
AVIS IMPORTANT — Les membres du clergé, les religieux et les étudiants (munis de leurs cartes) seront admis au prix de 1.00 plus la taxe.





MADAME THERESE LAMBERT-GOSSELIN, interprète du rôle de Micaëla de l'Opéra "Carmen" de Georges Bizet, que l'Opéra National du Québec présentera au Palais Montcalm les 23 et 24 octobre prochains.

AUJOURD'HUI ET DEMAIN, FREDO GARDONI, MOMO ET JIMSON A LA SCENE DU CINEMA LAURIER, EN PERSONNE



Une scène des grandes vedettes internationales françaises à la scène du Cinéma Laurier dans "PARIS QUI CHANTE." En plus deux versions françaises à l'affiche.

A l'affiche

faire du cirque, demande à son ami l'avocat Loophole (Groucho Marx) de prendre en main les intérêts de Jeff. Après de multiples aventures et grâce à de nombreux quiproquos, Loophole et Punchy (Harpo Marx) arrivent à persuader Mme Dukesbury de leur avancer 10,000 dollars. D'abord furieuse lorsqu'elle connait l'emploi qu'ils font de son argent, Mme Dukesbury, loin d'être insensible au charme de l'avocat, complimente celui-ci pour son ingéniosité. Tout finit par s'arranger le mieux du monde. Jeff garde la direction du cirque et peut filer le parfait amour avec l'écuyère, tandis que Loophole trouve que Mme Dukesbury et son château ont plus de charme encore que les meilleures plaidoiries, fussent-elles les siennes . . .

"LE ROMAN DE MILDRED PIERCE"

Drame sentimental mettant en vedette Joan Crawford dans le rôle d'une femme qui travaille comme serveuse dans un restaurant et qui se crée par son labeur, grâce à l'aide d'un ami (Jack Garson) une situation financière intéressante. Elle aime un homme . . . (Zachary Scott) mais celui-ci s'éprend de la fille de Joan (Ann Byth), ingrate et irrespectueuse, qui est sur le point de commettre des folies, lorsque sa mère abat le séducteur. Film bien joué et très humain.

VICTORIA —

"THE LOST VOLCANO"

Un zoologiste part avec sa femme et son fils pour l'Afrique où la légende veut que soit enfouie une ville fabuleuse avec ses richesses inouïes, une sorte de paradis perdu où jamais aucun blanc n'a pénétré. Le savant demeure sceptique quand à l'existence de cette cité mais pour la joie des spectateurs qui veulent que tout finisse en beauté, sans doute la trouvera-t-il. Johnny Sheffield incarne dans le film un séduisant indigène qui peut-être deviendra amoureux de la jeune fille civilisée . . . Décors de jungle.

"LUCKY LOSERS"

Film où se mêlent le mystère et l'humour avec Leo Gorcey et Huntz Hall. De jolies femmes, blondes surtout, dont Miss Hillary Brooke, et une rousse incendiaire, Wendy Waldron. Quelques sans-le-sou du Bowery attirent l'attention de la publicité sur un individu du monde interlope chef de bande, directeur d'un club de "gamblers" et responsable par surcroit de deux meurtres. Beaucoup d'action.

(Suite à la page 15, 6e col.)

LES 4 LAVERNE A LA TOUR CE SOIR



Célèbres artistes venant directement de France qui vous présenteront ce soir à La Tour leur version de danse d'apache, la plus extraordinaire jamais présentée en Amérique. Tous ceux qui verront ce numéro . . . ne l'oublierons jamais.—

Johnny Long enfin à Québec



Johnny Long le "Hit no 1" de l'année de la jeunesse américaine, fameux interprète de la musique moderne et son orchestre sera à La Tour, dimanche le 22 octobre avec en plus les célèbres "Long Shot" et les spectaculaires membres du "Glee Club".

DEMAIN SOIR A LA TOUR



Jacques Normand, populaire fantaisiste, sera l'animateur du grand spectacle entièrement nouveau comprenant "Music Hall", "Le Fantôme au Clavier" Juliette Béliveau et Juliette Huot ainsi que nombre d'autres artistes qui sera présenté demain soir à La Tour.

L'organisation de l'Opéra Carmen

Notre brillante soprano nous vient de St-Hyacinthe. Habitant aujourd'hui Trois-Rivières, elle vient spontanément mettre son immense talent au service de la belle cause de l'Opéra National du Québec. Madame Gosselin a étudié sous la direction du regretté Rodolphe Plamondon, et dès ses débuts, ce fut un concert unanime d'éloges louant son registre fort étendu, la qualité et l'ampleur du volume.

Madame Gosselin fit toute sa carrière dans le domaine du concert et elle chanta partout au Canada. Sa réputation qui s'étend jusqu'à Vancouver, a franchi aussi les frontières du Canada. Elle chanta notamment à Chicago et à Miami, et partout c'est toujours le même concert d'éloges.

Au mois d'avril 1950, Madame Gosselin faisait un sensationnel début à l'Opéra en chantant le rôle de Marguerite dans "FAUST" que présentait, aux Trois-Rivières, l'OPERA NATIONAL DU QUEBEC. Les critiques furent unanimes à reconnaître qu'elle s'était révélée une aussi habile comédienne qu'excellente chanteuse. L'un d'eux alla jusqu'à la comparer à la Grace Moore des grandes heures de l'histoire de l'Opéra.

C'est cette belle artiste, cette grande cantatrice que l'Opéra National du Québec vous présentia au mois de mai dernier, lors du Premier Festival de Musique Canadienne en notre ville. —

Brillant ténor



Abramo Carfagnini, gagnant du concours Singing Stars of To-Morrow, qui est l'artiste invité des Etudiants en Médecine, lors de leur débat : "Epouse ou Secrétaire ?" qui aura lieu au Palais Montcalm le jeudi 12 octobre. Billets en vente au contrôle, ainsi qu'aux pharmacies Soucy, Pasteur, Demers, Boissinot (St-Sacrement) et Marquis (Limoilou).

DERNIERE FOIS CE SOIR ET DEMAIN SOIR



L'Auberge de l'Etang, Cap-Santé présentera pour la dernière fois ce soir et demain soir, l'incomparable fantaisiste St-Georges Côté qui sera accompagné de Germaine Nicole, Paul Bédard et le Trio de l'Auberge.

DANSE

SAMEDI SOIR AU

KENT HOUSE

AVEC L'ORCHESTRE DE

★ ROLAND McKINNON
★ YVETTE CHANTAL diseuse
★ FLEURETTE HAWAY danseuse de claquette
★ JULIETTE MELOCHE au piano
★ JOHNNY POULIOT m.c. et vocaliste

DANCE de 9h.30 à la fermeture. $3.00 le couple (taxes et buffet compris)

Diner servi de 6h.30 à 9h. Les clients au diner sont admis gratuitement à la salle de bal.

Pour réservation, tél. : 2-4787

Chaque visite un événement !

RESTAURANT

Chez Gérard



★ DINER ★ DIVERTISSEMENT

La grande vedette canadienne

Miss Radio 1950

MURIELLE MILLARD

l'animateur par excellence

MARCEL GUINDON

ROBERT MARCOUX ET SON ORCHESTRE

RES.: 4-0549

Spectacles à 10 h. et minuit

ATTENTION

REPRESENTATION ADDITIONNELLE

EN MATINEE 2 h. 30

DU

Music Hall

DE

Jacques NORMAND

étant donné que tous les billets réservés sont vendus pour la soirée de lundi, le même spectacle sera présenté en matinée à 2h.30. On peut se procurer des billets en s'adressant à La Tour.

Pour informations appeler 2-4818

BILLETS en VENTE dès MAINTENANT

Pour le concert des mardi 10 octobre **COSAQUES du DON★**

Au contrôle du PALAIS-MONTCALM

ATTENTION : Ecoutez dimanche soir, poste C.H.R.C. de 10¼ à 10½ quelques pièces au programme de Mardi Soir.

Edouard Lépine Imprésario.

Soirée de Gala au



RESTAURANT

CORONET

qui présente en vedette

RICHARD MONTI

fameux ténor américain, étoile de la Revue Musicale "A Flag Is Born"

La jeune, talentueuse et déjà populaire

DIANE AUBRY

fantaisiste

YVON GOULET dynamique annonceur et m.c.

JULES LAVOIE et son fameux trio

CHAPEAUX — BALLONS — ETC.

Un bouquet de corsage en fleurs naturelles sera donné à chaque dame

En vedette

SAMEDI SOIR ET DIMANCHE SOIR

Spécial : Spectacle dimanche après-midi à 3 h.

au

MANOIR DU BOULEVARD

Deschambault P. Q.

★ Nelly TAVARAS chanteuse que tout Québec almera

★ Claude BOITEAU chanteur et M.C.

Aussi PIANISTE PROFESSIONNEL

Virmingham, Angleterre, (PC). L'Orchestre symphonique de Birmingham vend des billets de faveur aux ouvriers. Mais il prévoit un déficit de $15,000 après un an de ce régime de faveur.

A LA TOUR CE SOIR à 8 h. 30

VAUDEVILLE-VARIÉTÉ

METTANT EN VEDETTE POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA LE NUMERO LE PLUS SENSATIONNEL AU MONDE

★ **LES 4 LAVERNE** ★

dans leur danse d'apache directement de France. Les personnes souffrant du coeur ne devront pas assister à ce numéro.

en plus :

4 GRANDS NUMEROS DIRECTEMENT DE BOSTON ET N.Y.

★ BUSTER BROWN chanteur et danseur de couleur

★ NIKKI gypsy violoniste

★ PEKKY ADAMS danse de caractère

★ JOS STHUDARD magicien comique

2 GRANDES COMEDIES PAR

SWIFTY ASSISTÉ DE HELEN TAYLOR ET LA TROUPE

LE SEUL SPECTACLE DU GENRE A QUEBEC

DU NOUVEAU ! TOUJOURS DU NOUVEAU !

M.C. *LEO RIVET*

ORCHESTRE *LOU GRAVEL*

Mêmes prix populaires .50 — .75 — 1.00 (tax. inc.) Rés. : 2-4818

A LA DEMANDE GÉNÉRALE

DEMAIN SOIR A LA TOUR – 8 h. 30

VOUS SERA PRESENTE LE PROGRAMME DONT TOUT QUEBEC PARLE EN CE MOMENT

"LE MUSIC HALL"

DE

JACQUES NORMAND

ET

LE FANTÔME AU CLAVIER

CHANGEMENT COMPLET DE PROGRAMME

TOUS vos ARTISTES FAVORIS sur le MEME PROGRAMME

ARTISTES INVITES

L'INCOMPARABLE COMEDIENNE

JULIETTE BÉLIVEAU

SON INSEPARABLE COMPAGNE

JULIETTE HUOT

AINSI QUE **BILLY MUNRO**

NORMAN ET ANNIE BROOK

ANDRE CANTIN, FERNAND GIGNAC

LE LOUIS MARIANO A LA VOIX D'OR

ARTISTES FRANÇAIS

ET PLUSIEURS AUTRES

Animateur **ST-GEORGES COTE**

Orchestre **LOU GRAVEL**

Ce grand spectacle sera offert aux mêmes prix, soit : .75 — 1.00 — 1.25 taxe inc. Aucune réservation par téléphone.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 12.30 à 11.00 hrs. Sujets courts : 12.30, 3.05, 5.40, 8.20 hrs. "The Black Rose (120 min.), en couleurs : 1.00, 3.40, 6.20 et 9.00 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Actualités françaises : 12.15 hrs. Le Roi : 12.25, 3.47, 6.49, 10.11 hrs. Mermoz : 1.46, 5.08, 8.30 hrs.

CLASSIC : — Bien Faire et la Séduire : 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.30 hrs. Inondation de l'Ouest : 2.30, 4.40, 6.50, 9.00 hrs. Cartoon : 2.42, 4.52, 7.02, 9.15 hrs. Atom Man vs Superman : 2.53, 5.04, 7.10, 9.25 hrs. DIMANCHE : Inondation de l'Ouest : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Cartoon : 1.10, 4.30, 7.50 hrs. Le Prince des Voleurs : 4.40, 8.00 hrs. Bien Faire et la Séduire : 2.45, 6.00, 9.30 hrs. Atom Man vs Superman : 2.30, 5.50, 9.10 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — Le Traitre du Far West : 1.00, 3.12, 5.00, 7.33, 9.23 hrs. Champagne for Two : 2.25, 6.30, 8.40, 10.50 hrs. One Chevrier Night : 2.45, 4.35, 6.50, 9.00 hrs. Trouble Indemnity : 3.00, 4.50, 7.05, 9.15 hrs. Continuel

CAPITOL : — Nouvelles : 1.15, 4.30, 7.45 hrs ; Eureka : 1.30, 4.45, 8.00 hrs. Louisa : 3.00, 6.15, 9.30 hrs. Continuel

EMPIRE: — Nouvelles : 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Rookie Fireman : 1.10, 3.40, 6.10, 8.45 hrs. Desert Hawk : 2.10, 4.45, 7.15, 9.45. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continue. Sujets courts : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Le Bourgeois Téméraire : 1.11, 4.36, 8.01 hrs. DIMANCHE : Sujets courts : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Le Bourgeois Téméraire : 1.11, 4.36, 7.54 hrs. Sabotage : 2.38, 6.03, 9.21 hrs.

LAIRET :— Nouvelles : 4.23, 7.53 hrs. Ambush : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Heiress: 2.27, 5.59, 9.29 hrs. Fin : 11.23 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — Vengeance de Femme : 12.30, 4.30, 8.30 hrs. Nouvelles: 2.00, 7.10 hrs. A la scène : Fredo Gardoni: 2.20, 7.30, 11.10 hrs. Le Signe du Cobra : 3.20, 6.00, 10.00 hrs. Continuel

PIGALLE : — Actualités françaises: 12.05, 3.25, 8.21 hrs. L'Armoire Volante : 12.15, 3.35, 6.35, 9.55 hrs. Le Mystère Barton : 1.51, 5.11, 8.31 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE : — Représentation continue. It's a Great Feeling : 1.00, 3.57, 6.54, 9.51 hrs. Sujets courts : 2.25, 5.22, 8.19 hrs. Red Hot and Blue : 2.33, 5.30, 8.7 Thrs. DIMANCHE : It's a Great Feeling : 12.45, 3.42, 6.39, 9.36 hrs. Sujets courts : 2.10, 5.07, 8.04 hrs. Red Hot and Blue : 2.18, 5.15, 8.12 hrs.

RIALTO : — Un Jour au Cirque: 1.00, 4.25, 7.55 hrs. Nouvelles : 2.25, 5.50, 7.50 hrs. Le Roman de Mildred Pierce : 2.30, 5.55, 9.25 hrs. Fin : 11.20. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — The Lost Volcano : 1.00, 4.00, 7.00, 10.00 hrs. Nouvelles : 2.20, 5.20, 8.20 hrs. The Brats : 2.30, 5.30, 8.30 hrs. Lucky Losers : 2.50, 5.50, 8.45 hrs. Continuel tous les jours.

BIENVILLE : — Swanee River 5.45 hrs Nouvelles : 8.10 hrs. Au Fil du Rasoir : 8.30 hrs. DIMANCHE : Matinée: 1.30 hrs. Soirée : 6.30 hrs.

CANADA : — Beyond the Forest: 6.30, 9.45 hrs. Sujets courts : 7.45 hrs. Aux Yeux du Souvenir : 8.05 hrs. DIMANCHE : Matinée :1.30 hr. Soirée : 6.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Par la Fenêtre : 6.30, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Balalaika : 8.00 hrs. DIMANCHE : Matinée : 1.30 hrs. Soirée: 6.30 hrs.

ETCHEMIN : — Désarroi : 7.30 hrs. J'épouse ma Femme : 9.00 hrs. DIMANCHE : Nouvelles : 2.00, 8.00 hrs. L'Appel du Bled : 2.10, 6.30, 9.45 hrs. Aloma, Princesse des Iles (en couleurs) : 3.40, 8.15 hrs.

STE-MARIE D EBEAUCE :—That Midnight Kiss (en couleurs). DIMANCHE: La Possédée (Version française).

ENTREE GRATUITE **Chateau-de-Pierre** ENTREE GRATUITE

DESCHAMBAULT Co. PORTNEUF

En primeur dans le comté de Portneuf

★ **JINETTE LEMAY** ★

chanteuse de genre, artiste de la radio qui remporta de magnifiques succès dans plusieurs grands cabarets de la Province.

SONNY GREEN le fameux Al Jolson canadien qui agira comme m.c.

TONNY CARRY chanteur comédien et danseur à claquette

Jean-Yves Hamel au piano d'accompagnement

Heures des spectacles : Ce soir et demain soir : 10 h. 15 et 11 h. 45 Dimanche après-midi : 4 h.

L'endroit par excellence pour y passer une fin de semaine gaie et reposante. Chambres très confortables et délicieux repas.

ENTREE GRATUITE

L'AUBERGE DE L'ÉTANG

CAP SANTE

ENTREE GRATUITE

présentera ce soir et demain soir, deux spectacles : un à 10h.30 et un à 12h.30 avec les artistes suivants :

★ **ST-GEORGES COTÉ**

excellent fantaisiste, pour la dernière fin de semaine

★ **GERMAINE NICOLE**

chanteuse de cabaret

★ **PAUL BÉDARD**

Baryton, interprète de la chanson américaine

LE TRIO DE L'AUBERGE à l'affiche tous les soirs

Venez déguster vos mets favoris tout en passant une agréable soirée. Spécialités : spaghetti italien, "Hot Chicken", etc.

ENTREE GRATUITE—COUPLES SEULEMENT

CE SOIR et la semaine prochaine



★ **IRENE HILDA** ★

sensationnelle chanteuse parisienne

EN PERSONNE

AU RESTAURANT **A la Porte St-Jean** 99, rue St-Jean

Stationnement gratuit

Spécialité : Déjeuners d'hommes d'affaires à partir de midi $1.00

Plus un grand spectacle avec

JACQUES LAROCHELLE Baryton bien connu

MARQUITA CORTEZ Chanteuse sud-américaine

T.-W. GAGNON et son orchestre

Germain GOSSELIN au piano

Spectacles à 9 heures et 11.30 hrs

Excellente cuisine française — Réservation : 3-2000

Gains substantiels à la Bourse de N.-Y. — Papeteries à la hausse à Montréal

Potins financiers

Par Marcel BOUTIN

Le bâtiment, un excellent baromètre des affaires, continue d'afficher dans presque toute l'étendue du pays une vigueur dont le passé n'offre aucun exemple. Sait-on qu'en septembre, le volume de la construction de tous genre a atteint $129,134,500, ce qui représente une augmentation de 25 pour cent sur le total de $103,317,900 pour la période correspondante de l'an dernier. Ce maintien des activités de la construction à un haut niveau a porté le total des neuf premiers mois de l'année courante à plus d'un milliard de dollars, alors que ce chiffre n'avait été atteint qu'à la fin de novembre l'an passé. Comme on le voit, la construction a connu un essor exceptionnel cette année, grâce, évidemment, à l'amélioration qui s'est produite depuis janvier dans la situation des approvisionnements de matériaux. En dépit des facteurs défavorables, tels que la menace de pénuries résultant de la guerre de Corée et des préparatifs militaires, la construction de locaux d'habitations a été meilleure en septembre que l'an passé. On peut juger encore mieux de l'ampleur du boom par le fait que le volume a dépassé de $7.7 millions ou de 16 pour cent le chiffre d'août cette année. Le travail fut aussi abondant dans la construction commerciale, industrielle et mécanique, bien que dans ces secteurs, l'augmentation ne fut pas aussi frappante. Selon MacLean Building Reports, trois des quatre régions au Canada signalent une plus grande animation dans le bâtiment; dans le Québec, on se trouve toutefois en présence d'une diminution de $5 millions sur l'an dernier — le gain dans la construction mécanique étant plus que contre-balancé par le ralentissement des autres secteurs du bâtiment. A cause de l'accélération des programmes de la défense au Canada comme aux Etats-Unis, il est assez difficile de prévoir avec assez d'exactitude la tendance du bâtiment dans notre pays. Un représentant de la Société centrale d'hypothèques et de logement a déclaré récemment que le ralentissement de la construction des maisons aux Etats-Unis pourrait bien causer une diminution dans la vente de notre bois à ce pays. La situation s'en trouverait évidemment améliorée au pays, car la forte demande américaine de bois canadien, surtout en Colombie-Britannique, avait fait monter le prix du bois de construction en ces derniers temps et produit une pénurie de certaines variétés dans plusieurs villes canadiennes. Mais si, d'une part, le bois devenait moins rare, il se peut, d'autre part que d'autres matériaux de construction le deviennent davantage. Par exemple, l'usage de plus en plus répandu de l'acier pour des fins militaires pourrait causer une rareté de certains articles, comme les baignoires et les fournaises.

x x x

Dans une étude de la situation du logement, la Presse Canadienne note que les locaux d'habitation au Canada se font moins rares — pour ceux qui ont des sous. Mais pour l'homme de la rue dont les économise sont minces, il est toujours aussi difficile qu'il y a trois ans de se trouver un logement confortable et à prix modéré. Les appartements à prix normaux et les maisons à coût raisonnable sont loués et achetés aussitôt terminés. Les entrepreneurs privés d'une part, les agences du gouvernement, d'autre part, mettent tout en oeuvre pour répondre à la demande populaire. Mais le coût de la matière première, le prix quasi excessif de la main-d'oeuvre et l'inflation marquée du prix des terrains compliquent de jour en jour le problème de ceux qui veulent construire des maisons à coût raisonnable. Dans le Québec et l'Alberta, ce ne sont plus les maisons qui manquent. C'est l'argent pour payer une location, dans certains cas, tout à fait, hors de prix. A Montréal, les propriétaires n'hésitent pas à demander $100 et $125 par mois pour un cinq pièces qui souvent n'est pas moderne. Dans les autres provinces, la construction n'a pas encore été en mesure d'épuiser toutes les demandes et il s'ensuit des problèmes complexes qui ont leur répercussion sur l'économie canadienne.

Les hommes d'affaires ont prêté une plus grande attention à un amendement apporté cette année à la loi de l'impôt sur le revenu et se rapportant au surplus accumulé des "compagnies privées". Les nouveaux règlements prévoient que ces compagnies pourront opter pour la capitalisation du surplus accumulé à la fin de l'année fiscale 1949 en payant une taxe de 15 pour cent sur le dit surplus. Ce qui semble la plus désirable, c'est celle qui favorise la création d'actions privilégiées rachetables et la distribution de telles actions aux actionnaires sous forme de dividendes. On sait qu'une telle distribution n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu — entre les mains des actionnaires. En outre de permettre la capitalisation du surplus, à la clôture de l'année fiscale 1949, la Loi prévoit aussi à cette fin, le paiement d'une taxe de 15 pour cent sur le surplus gagné dans les années subséquentes, mais seulement jusqu'à concurrence des dividendes payés pendant ces années. Bien que l'idée générale de la mesure soit relativement simple, la procédure requise est assez compliquée et devrait être entreprise de préférence sous la direction d'experts, car les mesures à prendre et la procédure à suivre doivent se conformer à certaines lignes prescrites.

Le dollar américain valait $1.05 7-8

New-York. (PC) Le dollar canadien a baissé de 1-16 de cent et était à un escompte de 5 1-2 pour cent, par rapport au dollar américain, hier, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling a baissé également de 1-16 de cent au taux de $2.80 1-8.

x x x

Montréal. (PC) Le dollar américain était coté hier à une prime de 5 7-8 pour cent, par rapport au dollar canadien. Le taux de fermeture d'hier était donc le même que celui de jeudi. La monnaie sterling a fermé à $2.98 5-8 contre un taux de $2.96 1-2 à $2.97 1-2 jeudi.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principales denrées sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:—

LAINE: contrats de octobre, la livre, off.	2.19
LAINE: certif. marché courant, prix nominal	2.2150
LAINE: "Tops" contrats d'octobre, off.	2.8450
LAINE: "Tops" certif., marché courant, prix nominal	2.84
COTON: contrats d'octobre, la balle	41.00
COTON: "Middling", marché courant, prix nominal	41.90
PLOMB: contrats de octobre, la livre	0.1620
ETAIN: contrats de décembre, off.	1.05
HUILE: tirée de la graine de coton blanchie, contrats d'octobre	0.2032-34
CUIVRE: contrats de décembre, la livre	0.2435
ZINC: domestique, contrats de nov. off.	0.25
SUCRE: domestique, contrats No 6 de janvier, nominal	0.0560
SUCRE: mondial. contrats No 4 de janv. nominal	0.0517
SUCRE: mondial. brut, marché courant, prix nominal	0.0625
PEAUX brutes, contrats de décembre	0.2740
PEAUX: de vaches légères, marché courant	0.3350
CAOUTCHOUC: brut, contrats No 1 de déc.	0.5275
CAOUTCHOUC: marché courant, No 1 "ribbed smoked sheets" prix nominal	0.58
CACAO: contrats de décembre, dem.	0.3255
CACAO: Marché courant, "acera" prix nominal	0.3750
CAFE: marché courant, Santos No 4 nominal	0.5275
CAFE: Santos No 4 "S" contrats de décembre nominal	0.5179
TEREBENTHINE: à Savannah en Georgie	0.65
FARINE: en sac de coton de 100 livres à Minneapolis	7.00

Arrivages de blé plus considérables

Winnipeg. (PC) Plus de blé a été livré par les fermiers canadiens durant la semaine finissant le 28 septembre que pendant n'importe quelle semaine depuis le mois de septembre 1939, annonce l'Office des commissaires du grain.

La livre sterling monte à Paris

Paris. — (Reuters) — La livre sterling s'est relevée brillamment sur le marché noir de Paris.

Elle était cotée hier à 965 francs, soit seulement 15 francs de moins que le taux officiel du change.

Les cercles financiers ont prédit que le taux du marché noir pourrait bien dépasser le chiffre officiel de 980 francs au cours de la semaine prochaine.

Ils ont fait remarquer que la décision récente du Canada de libérer son dollar sur le marché mondial avait influence la tenue de la monnaie sterling. Quelques-uns affirment que la Grande-Bretagne va bientôt révaloriser sa monnaie, malgré tous les démentis officiels.

Depuis mai 1945, la livre britannique fut toujours vendue sur le marché noir de Paris à un prix inférieur au taux officiel. Le plus bas prix payé fut de 845 francs au mois de mars dernier.

Renseignements financiers

Un fort courant de hausse dans les compartiments des huiles, des automobiles et des aciéries a donné des gains substantiels à la Bourse de New-York, hier. Des gains d'environ $1.00 par action et allant jusqu'à $2.00 ou $3.00 n'étaient pas rares parmi les meneurs. Ces bonnes dispositions se sont accompagnées d'un fort virement et le volume des transactions a atteint environ 2,400,000 actions à comparer à 2,490,000 titres transigées jeudi. La plupart des principales valeurs d'acier se sont transigées aux nouveaux sommets de l'année. Le cours moyen de 60 titres compilé par la **Presse Associée** a avancé de 0.6 point au nouveau sommet de 84.6. A la Bourse et au Curb de Montréal, les cours ont commencé un nouveau mouvement vers la hausse. Après avoir été enclines à baisser, les valeurs se sont relevées en fin de séance avec l'appui d'une vague d'achats. Cependant, les gains n'avaient pas une marge confortable sur les pertes; du reste, les variations étaient d'ordre fractionnaire. Ce sont les papeteries qui ont fourni les meilleures dispositions, avec des gains d'un point et plus. Sur le marché de Toronto, on notait une tendance identique. Une demande modérée a renversé une tendance initiale vers la baisse et une longue liste de leaders ont fait une hausse modérée. Les métaux usuels et les valeurs industrielles comptaient suffisamment de points fermes pour faire avancer leurs moyennes à de nouveaux sommets. Des stocks miniers ont accaparé l'attention des spéculateurs, contribuant de la sorte à grossir le volume d'affaires. Incidemment, c'était la cinquième séance d'affilée que le virement dépassait 2,000,000 actions. Les échanges étaient exceptionnellement calmes sur le marché des obligations de Montréal, où les fonds d'Etat canadiens et les valeurs provinciales, municipales et corporatives étaient généralement stables.

Alumnium Limited gagne un trophée

Montréal. — L'Aluminum Limited, de Montréal, Canada, a été déclaré gagnant du concours organisé par le journal Financial World pour avoir soumis à ses actionnaires, quant à l'exercice 1949, le meilleur rapport annuel de toute l'industrie des produits de l'aluminium. Le trophhée en bronze, dit "Oscar of Industry", sera présenté à M. Edyin J. Mejia, vice-président et directeur des relations publiques de l'Aluminium Limited, lors du banquet qui sera tenu le 30 octobre à New-York.

Plus de 5,000 rapports annuels ont été présentés à ce concours international, le dixième de la série, et ils ont été partagés en cent catégories industrielles différentes. Dans chaque catégorie des prix ont été décernés aux meilleurs rapports pour l'industrie en question. Dans la catégorie des produits de l'aluminium, l'Aluminum Company of America, Pittsburgh, Pa., U.S.A. s'est classée seconde, après l'Aluminium Limited, et Kaiser Aluminium and Chemical Corporation, Oakland, Cal., U.S.A., s'est classée troisième.

s'est c laésse0TJxve's,s

Le Royaume-Uni exporte davantage

Le Service d'information du Royaume-Uni, dans un rapport sur les échanges commerciaux entre le Royaume-Uni et le Canada, note qu'en août, les importations de produits britanniques par le Canada ont accusé une forte augmentation sur celles du mois précédent, passant de $29.3 millions à $34.1 millions.

Coût augmenté des vêtements

(Par la Presse Canadienne) — Les fabricants canadiens de vêtements paient deux fois plus cher la laine brute qu'il y a un an — soit environ $3.37 la livre au lieu de $1.60 — et ce n'est pas une bonne nouvelle pour les Canadiens.

Cependant, les manufacturiers essaient de voir ce qu'ils peuvent faire avec l'emploi d'autres fibres, tels que le rayon et le nylon.

En marge de la hausse de la laine

New-York. — Commentant les hausses récentes dans les prix des tissus de laine aux Etats-Unis, le Bureau des services de la Bourse du coton de New-York déclare en partie ce qui suit:—

"Les commerçants ont considéré la hausse des prix annoncée la semaine dernière par American Woolen Co. comme une majoration additionnelle dans une série de hausses dont la dernière n'est pas encore vue. La dernière augmentation a fait monter les prix américains de 45 cents la verge sur les vêtements d'hommes et de femmes confectionnés en tissus worsteds, tandis que certains des meilleurs tissus haussaient jusqu'à 60 cents la verge.

Bonne finance de Huntingon Scolaire

L'émission de $310,000 par séries vingt ans, de la commission scolaire catholique de la ville de Huntingdon a suscité beaucoup d'intérêt, sur le marché des obligations. L'adjudication a finalement été faite à un syndicat composé de la Banque de Montréal et Dudley Dawson Limited, au prix de 98.035 pour $186,000 de titres à 2 3-4 p.c. 1951-55 et $124,000 à 3 p.c. 1956-70. L'argent coûtera à la commission scolaire un loyer moyen net de 3.255 p. 100. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $173,755 pour cet emprunt.

Cette commission scolaire n'était pas venue sur le marché depuis une vingtaine d'années.

A la recherche d'un juste équilibre

Brandon, Man. (PC) Un juste équilibre entre les coûts plus élevés de production dans l'industrie du pétrole et l'amélioration des conditions pour les employés sera recherché à Genève par M. A.-G. Cockrill, de Brandon, gérant de l'Anglo-Canadian Oils Ltd, qui représentera les employeurs canadiens sur le comité du pétrole de l'organisation internationale du travail.

Les mines d'étain ont accru leur rendement

Washington, (PA) Les mines d'étain dans le monde — excepté celles de la Russie — ont augmenté leur production de 6 p.c. l'an dernier à environ les deux-tiers du rendement de 1941, rapporte le Bureau des mines des Etats-Unis. Le Bureau fait remarquer que sur une production totale de 161,700 tonnes longues, à part la Russie, l'Asie en a fourni 60 p.c., l'Amérique du Sud 22 p.c. et l'Afrique 15 p.c.

L'industrie du bois produit davantage

Ottwa. — La production de bois sicé à l'est des Rocheuses est de 9 p. 100 plus élevée en juillet que durant les sept premiers mois cette année, elle baisse de 6 p. 100. Durant le mois, la Nouvelle-Ecosse, le Québec et le Manitoba enregistrent des diminutions, tandis que durant la période cumulative, l'Ile du Prince-Edouard et l'Alberta sont les seules à connaitre des avances.

La production du mois s'établit à 402,822 m.p.m.p., contre 369,003 en juillet l'an dernier. Au cours des sept premiers mois terminés en juillet, 1,635,563 m.p.m.p. sont produits, en comparaison de 1,-735,467 durant la même période de 1949.

La production est la suivante (en milliers), par province, en juillet, (totaux de juillet l'an dernier entre parenthèses):

Ile du Prince-Edouard, 1,922 (1,617) m.p.m.p.; Nouvelle-Ecosse, 29,539 (29,980); Nouveau-Brunswick, 38,702 (31,547); Québec, 175,-119 (183,064;) Ontario, 138,843 (104,409); Manitoba, 5,651 (8,840); Saskatchewan, 2,770 (1,512); Alberta, 10,276 (8,034).

Les expéditions de formes primaires

Ottawa. — Selon le Bureau fédéral de la statistique, les expéditions de formes primaires par les aciéries canadiennes, sans compter les échanges entre producteurs, se sont élevées à 271,792 tonnes nettes en juillet comparativement à 248,322 tonnes le mois précédent.

Avenir favorable prévu pour le district minier de Patricia

Red Lake, Ont. (PC) Un vieil ingénieur consultant prévoit que d'ici cinq ans, le district minier de Patricia, dans le nord-ouest de l'Ontario produira plus d'or qu'on en extrait présentement dans la région de Kirkland Lake.

L'ingénieur est M. Horace G. Young qui a dirigé les mines Howey de Red Lake durant leur stage de développement. Il a porté la parole lors de la convention du district No 4 de l'Institut canadien des mines et de la métallurgie.

M. Young a déclaré que le champ de Red Lake produira cette année pour une valeur de $10 millions d'or, avec l'extraction de 900,000 tonnes de minerai. La production totale à la fin de cette année aura atteint environ $72,-000,000.

Un sérieux problème est soulevé par la pénurie de la main-d'oeuvre. Il y a vingt ans, la propriété Howey avait été développée par une main-d'oeuvre étrangère. Aussi longtemps que les lois de l'immigration restreindront l'entrée d'ouvriers des autres pays, il existera une pénurie de main-d'oeuvre dans les mines.

Le district minier de Patricia comprend Red Lake, Pickel Lake et Sioux Lookout.

La production des mines d'or dans la région de Kirkland Lake dans le nord de l'Ontario s'était totalisée à $17,361,328 en 1949. La région de Porcupine, aussi dans le nord de l'Ontario, fut le plus important producteur avec un rendement de $38,047,067. La production totale des mines d'or de l'Ontario avait été de $84,285,029.

La consommation de la laine aux E.-U.

New-York. — Le Bureau des services de la Bourse au coton de New-York annonce que comme on s'y attendait, la consommation de laines à vêtements aux Etats-Unis a décliné en juillet, mais que la baisse ne fut pas aussi forte qu'on le prévoyait dans certains milieux.

La consommation quotidienne n'a fléchi que de 9.3 pour cent par rapport au mois de juin, soit un résultat très favorable à comparer avec 1947 et 1948 alors que la consommation avait décliné de 20.2 et 17.8 p.c. respectivement en juillet de ces années-là.

Adjudication de billets du trésor

Ottawa. (PC) La Banque du Canada a annoncé hier que des soumissions avaient été acceptées pour le plein montant de $75 millions de billets du trésor du gouvernement canadien échéant le 5 janvier prochain. Le prix d'escompte moyen des billets acceptés était de $99.84554 et le rendement moyen de .620 pour cent.

Les fonds anglais montent d'une fraction

Londres. (Reuters) Des achats par les grosses institutions de stocks de compagnies susceptibles d'être exproprièes ont communiqué une nouvelle fermeté à la section des fonds d'Etat britanniques hier, à la Bourse de Londres. Les gains fractionnaires étaient nombreux.

Ailleurs, les opérations étaient calmes en raison de l'approche de la fin de semaine et les variations n'avaient rien de spectaculaire.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc
Séance du 6 octobre 1950

	OFF.	DEM.
Anglo can tel a	10¾	11½
Baillargeon J B pfd	1¾	..
Banque d'économie	30	..
Banque d'épargne mtl	44	..
Beauh l & pow	24	26
Beauh pow	10	12
Cdn arena	39	..
Cda Life ass	605	625
Cooksville A	16	..
Do b	7	..
Cuban cdn sugar	5	6
Dupuis frères pfd	22½	24½
Guar do of na	390	..
Intprov brick a pfd	84	..
Do b pfd	33	..
Laprairie co pfd	103	..
La Prévoyance cie d'ass		15
Prévoyants du Canada	102	..
Prov bank of can	16	17
Prudential trust	13½	16½
Que apts	30	..
Que tel & pow b	1.50	..
St-Law brick	39	..
Sun Life ass co	9.85	..
Soc d'admis & Fiduce	40	..

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE
70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. BEAUBIEN & Cie
membres de la Bourse et du Curb de Montréal

Séance du 6 octobre 1950

Ventes	Titres	HAUT.	BAS.	FERM.
2710	Abitibi Paper	42½	41¼	42½
260	Abitibi paper $1.50	25	25	25
1615	Algoma Steel	23¾	23¼	23¾
460	Aluminium ltd	87½	86	87½
150	Aluminium Can pr	26¼	26¼	26¼
100	Argus Corp	8¾	8¾	8¾
830	Asbestos Corp	36¼	36	36
70683	Bell droits	1.03	1.01	1.02
190	Bathurst Pap A	35½	35	35
2437	Bell Telephone	38¾	38½	38¾
1370	Brazilian Trac	23½	23¾	23¾
50	British Am bonk	14	14	14
750	B.A. Oil ltd	30	29¾	29¾
17130	B.C. Forest prod	5¼	5	5¼
265	B.C. Power Corp	31	31	31
450	Building prod	30	29¾	30
356	Canada Cement	48	46	46¾
225	Canada Cement pr	29¾	29¾	29¾
1785	Canadian Brew	21	20¼	21
270	Canadian Bronze	30	29½	30
150	Canadian Vickers	12¾	12¼	12¾
275	Can. Car Found	14	14	14
50	Can. Car Found A	17	17	17
375	Canadian Celanese	43½	43½	43½
100	Can. Celanese pr	23	23	23
393	Can. Oil Comp	17¼	16¾	17¼
752	Can Pacific Ry	21⅝	21½	21⅝
245	Cockshutt Plow	18⅝	18½	18½
385	Consolidated Smel	120	118⅝	119½
400	Consumers Glass	28¼	28	28¼
50	Crown Cork Seal	35⅞	35⅞	35⅞
150	Corby's A	10¼	10¼	10¼
75	Corby's B	10½	10½	10½
1163	Distillers Seag	25¾	25¼	25¾
101	Dominion Bridge	52⅝	52½	52⅝
200	Dominion Coal pr	22	22	22
25	Dominion Found	38¼	38¼	38¼
110	Dominion Glass	65	65	65
3125	Dominion Steel B	25⅝	25⅛	25⅝
125	Dominion Stores	11½	11½	11½
455	Dominion Tar	27½	27½	27½
1260	Dominion Textile	12	11⅞	11⅞
25	Donnacona pap pr	105½	105	105
100	Donohue Brothers	27	27	27
125	Dryden Paper	28¼	28¼	28¼
75	Eddy paper A pr	19¼	19¼	19¼
100	Electrolux corp	15½	15½	15½
125	Famous Players	15¾	15¾	15¾
1020	Found co Can	38¼	38	38
1065	Fraser	38	37⅜	37½
157	Gatineau power	17	17	17
81	Gatineau pow pr	106	106	106
85	General Steel W	19⅛	19⅛	19⅛
50	Gen Steel W pr	105	104	104
4800	Gypsum L Al	23	20⅝	22½
400	Hamilton Bridge	13	12½	13
320	Hudson Bay Min	54¼	53½	54¼
1003	Imperial Oil	29⅞	29½	29¾
471	Imperial Tob	13	13	13
150	Imperial Tob pr	25¾	25¾	25¾
450	Industrial Accep	35	34½	35
860	International Nick	37⅝	37½	37⅝
120	Inter. Nickel pr	141½	141½	141½
1797	Inter. pap comp	50	48½	50
1300	Inter. Petrol	12½	12½	12½
50	International Pow	60	60	60
193	International Util	23	22¾	22¾
275	Labatt ltd John	18¼	18¼	18¼
115	Lake of the Woods	25	25	25
75	MacKinnon Steel	11½	11½	11½
100	MacMillan exp A	14	14	14
150	MacMillan exp B	14	14	14
2260	Massey-Harris	36⅜	35¾	36½
650	McColl Front oil	17⅝	17½	17½
250	Montreal Locom W	19½	19¼	19¼
75	Murphy Paint co	22	22	22
685	National Brew	23¾	23½	23½
385	National Steel C	26	26	26
290	Noranda Mines	73⅞	73¾	73¾
125	Ogilvie Flour M	22	22	22
25	Ontario Steel prod	67	67	67
125	Placer Dev	17¼	17¼	17¼
100	Powell River	61¾	61½	61¾
683	Price Brothers	106½	105	106½
100	Provincial Transp	15⅜	15⅜	15⅜
25	Quebec Power	19½	19½	19½
50	Rolland paper	14	14	14
345	Royalite oil	14¾	14¾	14¾
70	St-Lawrence corp	24¾	24¾	24¾
105	St-Lawrence pr	50	49½	49½
325	St-Lawrence 2e pr	59	59	59
233	Shawinigan pow	26½	26¼	26½
65	Shawinigan pow pr	47½	47½	47½
50	Sick's Brew	20½	20½	20½
25	Southan Comp	20¾	20¾	20¾
280	Southern Can pow	24½	24	24¼
50	Standard Chem	9¼	9¼	9¼
975	Steel co Canada	28½	27¾	28½
431	United Steel corp	9	8⅞	9
25	Wabasso Cotton	17¾	17¾	17¾
1340	Walker Goeder	53½	52¾	53½
446	Winnipeg Elec	37	36⅞	37
35	Winnipeg Elec pr	100	100	100
320	Zeller's Ltd	14	14	14
210	Banque de Mont	29¾	29¾	29¾
472	Banque Can Nat	20¼	20⅛	20⅛
460	Banque Royale C	29½	29¼	29¼

CURB DE MONTREAL

Séance du 6 octobre 1950

Ventes	Titres	HAUT.	BAS.	FEERM.
8750	Anglo-Nfld Dev	26⅜	24⅞	25
100	Atlas Steels ltd	11½	11½	11½
50	Bathurst paper B	13¾	13¾	13¾
140	B.C. pulp paper	155	155	155
65	B.C. pulp pap pr	161	160	161
40505	Brown Comp	8⅜	7⅞	8¼
1500	Brown Comp pr	127	122	127
200	Butterfly H	8⅞	8¾	8¾
1025	Can Dom Sugar	22	21¾	21⅞
50	Canada Malting	50½	50½	50½
100	Canadian Dredge	26⅜	26⅜	26⅜
100	Can Fairb M	49	49	49
320	Can. General In	21	21	21
75	Canadian Ind	28¼	28¼	28¼
25	Can. Ing Rand	70	70	70
200	Canadian Marconi	4.25	4.25	4.25
300	Canadian P Inv	2.90	2.90	2.90
25	Canadian Inv pr	18½	18½	18½
2725	Canadian wes L	6¼	6¼	6¾
500	Chatco Steels pr	12	12	12
125	Commercial Al	3.00	3.00	3.00
2665	Cons Paper	29½	29	29
225	Cons Textile Mills	13½	13½	13½
165	Dominion Eng W	72	72	73
275	Dominion Woollens	9	8½	9
525	Donnacona pap co	25	25	25
50	Fanny Farmer C	33¼	33¼	33¼
650	Federal Grain A	14⅞	14¾	14⅞
325	Ford Motor A	54½	54¼	54½
1450	Great Lakes Co	26¾	26¼	26½
50	Kelvinator	18	17⅞	18
25	MacLaren pow p	46	46	46
30	Massey-Harris pr	35½	35½	35½
135	McColl Front pr	98	98	98
50	Melchers Dist pr	10¾	10¾	10¾
200	Minnesota ont pap	25½	25½	25½
70	Moore Corp	80½	80½	80½
100	Mount Royal R M	13⅜	13⅜	13⅜
25	Paul Service Stores	13½	13½	13½
10	Power Corp pr	112	112	112
200	Sangamo co ltd	12	12	12
15	Southern Can pow	115	115	115
6500	Transvision Tel	25	25	25
100	Union Gas Canada	17	17	17
25	United Corp B	31	31	31
23	Westeel prod ltd	18¼	18¼	18¼
Titres miniers (en cents)				
2000	Arakicho Y G M	1.29	1.29	1.29
1700	Anacon Lead M	2.12	2.10	2.11
4690	Ascot Metals	180	175	180
1950	Belle Chib	46	45	45
5000	Base Metals M C	46	45	45
7000	Bobs Lake G M	4	4	4
3000	Bonville Gold M	18	12	18
2500	Bouzan Gold M	7	7	7
6100	Candego Mines ltd	34	30	30
10500	Centremaque G M	12½	12	12
4000	Cons Central Cad	6½	6	6
1500	Cortez Explorat	6	6	6
500	Cobalt	70	70	70
2000	Cons Rochette	15	15	15
4700	East Sullivan ltd	750	746	750
3000	Goldbeam Mines	3½	3½	3½
3550	Golden Man Min	635	620	630
3000	Goldora Mines	6	6	6
100	Hollinger C Gold	$10⅞	$10⅞	$10⅞
10200	Jaculet Mines	47	46	47
500	Joliet-Quebec ltd	82½	82½	82½
1500	Kayrand	23½	23½	23½
4500	Ladulane	70	67	70
300	Labrador M Expl	585	580	580
3100	Montauban	53	50	52
125	MyIntyre M ltd	$57¾	$57¾	$57¾
900	Pickle Crow ltd	178	178	178
1000	Pitt Gold ltd	3½	3½	3½
4500	Porcupine Prive	60	52	52
3500	Quebec Lrab Dev	22	22	22
72400	Quebec Man Min	260	215	257
5500	Quebec Yel G Min	7½	7	7½
500	Quemont Min C	$25	$25	$25
3000	Quebec Chib	47	46	46
500	Red Crest G M	2½	2½	2½
800	Royran	16¼	16¼	16¼
8000	Santiago Mines ltd	6½	5¼	5¼
1000	Sherritt-Gord ltd	260	255	257
1000	Standard Gold ltd	14	14	14
900	Sullivan Cons ltd	295	290	294
45400	United Asbestos co	58	49	57¾
9500	Villbona GoGld ltd	19	18	18
38000	Wendell	44	40	40
1500	Western Ashley M	33	22	22
200	Anglo-Can Oil	515	515	515
100	Calmont Oils ltd	110	110	110
100	Cent Leduc oils	365	365	365
8700	Del Rio	165	160	165
900	Gaspé Oil Vent	140	130	140
336	Home oil ltd	$151½	$151½	$151½
1000	Nat Pete	233	233	233
2000	Omnitrans Expl	4	4	4
800	Pacific Petrol	800	785	800

Volume: 474,300 actions comprenant 149,-600 industrielles et 324,700 minières.

Curb de New-York

Séance du 6 octobre 1950

	Haut	Bas	Ferm.
Alum of Amer	69½	68⅝	68¾
Brazilian Traction	21⅜	21¼	21¼
Cdn Marconi	4	4	4
Cities Service	83¾	83½	83¾
Dosco "B"	23½	23¼	23¼
El Bond & Share	20¼	19⅞	19⅞
Fairchild	25⅛	22¾	25⅛
Ford "A"	51	50¾	51
Ford Limited	4½	4½	4½
Hollinger	10⅞	10	10¼
Humble Oil	102	101	102
Imperial Oil	28	27¼	27⅞
Inter Petrol	11⅝	11½	11⅝
Lake Shore	9⅛	9	9
Niagara Hudson	16	16	16
Technicolor	21½	21⅛	21½

Valeurs étrangères à New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse et du Curb de Montréal
132, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006
Séance du 6 octobre 1950

	HAUT.	BAS.	FERM.
American Can	103⅞	103⅞	103⅞
Amer. Locomotive	16⅜	16⅜	16⅜
Amer. tel & T	151⅜	151	151¼
Anaconda Copper	35⅝	35¼	35¼
Bethlehem Steel	44½	43⅝	44¼
Canadian Pacific	20	20	20
Chrysler	83⅜	82⅝	83⅛
Coca-Cola	134½	134½	134½
Cons Edison N.Y.	29⅛	28⅞	29⅛
Curtis Wright	10¾	10⅜	10¾
Du Pont de Nem	82⅜	81⅝	82⅜
General Electric	48¼	47⅞	48⅛
General Motors	54	53⅜	53⅞
Gillette Safety	44½	44⅛	44½
Graham Paige	2⅜	2⅜	2⅜
Inter. Nickel	34⅜	34⅜	34⅜
Int paper	46¼	45¾	46¼
Kennecott	64½	64¼	64½
Montgomery Ward	64⅞	64	64⅞
Nash Kelvinator	21¼

BOURSE DE TORONTO

(Cours fournis par la Presse Canadienne)

Seance du 6octobre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1495	Abi	42½	41½	42½
1465	Do P	25	24¾	25
100	Agnew	9¼	9¼	9¼
800	Akaitcho	1.28	1.26	1.28
1000	Ap Con	.48	.47	.47
1260	Algoma	23⅝	23	23⅝
220	Aluminium	87½	86	87¼
3100	Am Larder	.26	.26	.26
3280	Anacon	2.16	2.10	2.10
4400	Anglo CDN	5.25	5.15	5.25
8500	Aquarius	.22¼	.22	.22¼
4000	Area	.20	.20	.20
43400	Arjon	.45¾	.38	.42
2500	Armistice	.17	.16	.17
59450	Ascot	1.84	1.76	1.84
125	Ashdown A	16½	16½	16½
2800	Atlantic Oil	2.90	2.81	2.90
1210	Atlas Steel	11½	11¼	11½
2500	Aubelle	.07⅝	07½	07⅝
165100	Aumaque	.36	.27	.36
80725	Bagamac	.38	.32	.37
1375	Bk of Mont	30	29¾	30
25	Bank of Ns	42½	42½	42½
1100	Barnat	1.08	1.04	1.08
9500	Base Metals	.46	.43	.43
3050	Bell	38⅜	38⅜	38⅜
47339	Do Rts	1.05	1.02	1.02
4500	Bevcourt	.43	.42	.42½
10000	Bidgood	.05½	.05	.05½
8500	Bonville	.12	.11	.12
2000	Boymar	.10½	.10	.10½
165	Bralorne	6.85	6.85	6.85
1245	Brazilian	23½	23	23
580	BA Oil	30	29¾	29¾
40	BC Elec 4¾ P	99¾	99½	99½
6025	BC Forest	5⅛	5	5
165	BC Power A	31	30⅞	31
100	Do B	4.40	4.40	4.40
2000	Broulan	.70	.69	.70
2500	Buffadison	.11	.10¼	.11
200	Buff Ank	1.60	1.60	1.60
128100	Buff CDN	.30½	.26	.30½
90	Bldg Pro	30	29¾	29¾
8300	Cal & Edm	8.30	8.30	8.30
8200	Calmont	1.13	1.10	1.13
2000	Calnorth	.30	.27¼	.30
500	Campbell	2.13	2.13	2.13
330	Can Cement	48	46¾	47
850	Can Dy	29¾	29¾	29¾
140	C Packers A	39½	39	39
50	Can Wire A	108	108	108
200	CDN Bakeries	10¼	10¼	10¼
1030	CDN Breweries	21¼	20½	21¼
815	Canners	22½	22½	22½
20	Do B	22¼	22	22¼
80	CDN Cel	44	43¾	44
200	C Dredge	27	26⅞	26⅞
846	CDN Oil	17¼	17	17
1344	CPR	21¾	21½	21¾
375	CDN Vickers	13	12¾	12¾
200	Cariboo	1.30	1.30	1.30
700	Castle Treth	2.05	2.05	2.05
28850	Cent Leduc	3.75	3.40	3.70
3500	Cent Por	.24	.21	.24
2500	Centremaque	.12½	.12	.12½
2900	Chem Research	1.06	1.03	1.05
36300	Cheskirk	13½	13	13⅓
1000	Chromium	1.32	1.32	1.32
5500	Citralam	.15¼	.14½	15¼
14000	Cobalt	.77	.69	.77
400	Cochenour	1.53	1.50	1.50
900	Cockshutt	18¾	18⅝	18⅝
600	Com Pete	2.20	2.20	2.20
85300	Con Ansley	.12¼	.10	.11
3000	Con Cadillac	.05¼	.05	.05
410	Con Smelters	119½	118¼	119½
86	Con Gas	169¾	169½	169¾
8600	Conwest	1.99	1.95	1.99
3000	Cournor	.14	.12	.13
3000	Daragon	.24	.21	.24
110	Davis A	21½	21½	21½
5000	Decalta	.18	16½	16½
1200	Delnite	1.30	1.30	1.30
29700	Del Rio	1.70	1.57	1.69
2500	Discovery	38½	37½	37½
825	Dist Seag	25¾	25¼	25¾
210	Dome	16	16	16
25	Dom Bank	28½	28½	28½
498	Dom Foundry	38⅝	38¼	38⅜
30	Do Pf	100½	100½	100½
100	Dom Scot	6⅞	6⅞	6⅞
1985	Dom Steel B	25½	25	25¼
205	Dom Stores	11½	11½	11½
45	Dom Tex	12	11⅜	11⅜
75	Dom Wool	8½	8	8½
1600	Donalda	.53	.52	.53
3000	Duvay	.05½	.05¼	.05½
1200	E Malartic	1.57	1.53	1.57
16695	E Sullivan	7.65	7.45	7.65
100	East Steel	5¼	5¼	5¼
4000	Elder	.57	.56	.56
13737	Eldona	.25	.24½	.24½
4333	El Pen Rey	.14½	.14	.14
3500	El Sol	.05½	.05	.05½
710	Falconbridge	6.60	6.55	6.60
125	Famous Play	.16	.16	.16
335	Fanny Farmer	33⅓	33⅓	33⅓
1250	Fed Grain	14¾	14½	14¾
10	Do P	125	125	125
2100	Fed Pete	5.65	5.60	5.65
125	Fibre Prod	11	11	11
300	Fleet	1.50	1.50	1.50
725	Ford A	55	54½	54¾
100	Frohisher	2.65	2.65	2.65
900	Garnat	1.60	1.55	1.55
3300	Garrison	1.80	1.75	1.75
415	Gatineau Pow	17¼	17¼	17¼
10	Do P	106¼	106¼	106¼
1600	Gen Pete A	6.10	6.00	6.00
700	Giant	7.00	6.80	7.00
10100	Globe	.65	.63	.63
3633	Gods Lake	.35	.35	.35
11000	Gold Eagle	.17	.16	.17
56195	Gold Manitou	6.40	6.15	6.30
18300	Goldora	.07	.06	.07
6000	Grah Bousq	.17¾	.13	.13
2005	Gl Paper	26¾	26¼	26¼
1000	Guayana	.07½	.07½	.07½
3500	Gulf Lead	.13½	.09½	.11½
725	Gypsum	22¾	20½	22¼
150	Ham Bridge	13	12¾	12¾
105	Harding Carpet	9⅞	9⅞	9⅞
2500	Hard Rock	.32	.31	.32
1000	High Bell	.85½	.85	.85½
9000	Highridge	.04½	.04½	.04½
455	Hollinger	10⅞	10⅞	10⅞
673	Home	15¾	15½	15¾
430	Hud Bay	54	53¾	54
3500	Hugh Pam	.20	.20	.20
50	Imp Bank	32	32	32
5846	Imp Oil	99¾	99¾	99¾
446	Imp Tob	13¼	13	13¼
200	Do P	67¾	67¾	67¾
780	Do 4 P	26	25¾	25¾
573	Int Metals	39¾	39½	39½
10	Int Milling 4 P	101½	101½	101½
2049	Int Nickel	37¾	37¼	37¾
518	Int Pete	12⅝	12½	12⅝
2950	Jaculet	.47	.45	.46
6500	Jupiter	.78	.77	.77
2000	Joburke	.09	.08½	.09
12712	Jollet	.82	.78	.80
2500	Kayrand	.23	.21	.21
5000	Kelore	.10	.09	.10
2500	Kenville	.17	.16½	.17
105	Kerr Add	16¾	16½	16½
43150	Keyboycon	.25¼	.25	.25¼
3000	Kirk Hud	.60	.59	.60
32296	Kirk Lake	1.16	.95	1.14
4000	Kroy	.90	.90	.90
1650	Labrador	5.90	5.80	5.80
8500	Ladulama	.70	.68	.68
2500	L Dufault	1.10	1.06	1.10
2500	L Lingman	.27	.25	.25
7900	L Osu	.21	.19½	.20
95	Lake Shore	10¼	10	10¼
31700	L Wasa	.72	.68	.70
3000	Lapaska	.04	.04	.04
3400	Leduc	1.06	1.04	1.05
300	Letteh	1.03	1.03	1.03
1800	Little LL	.40	.38	.38
150	Loblaw A	33¼	33	33
1000	Louvicourt	.16	.16	.16
2299	Lomega	.16½	.15½	.16
8500	Lynx	.17	.17	.17
500	Macassa	2.20	2.15	2.20
16500	Macfie	.09½	.08½	.09½
18000	Macho	.13	.12	.12½
3900	Macleod	2.33	2.27	2.33
475	Macmillan A	14	14	14
525	Do B	14¼	14	14¼
300	Madsen	2.12	2.10	2.10
5600	Mal Gf	2.38	2.24	2.38
125	Mi Milling	10¾	10½	10½
3686	Massey	36¾	35¾	36¼
185	Do P	36	35	35
835	Mccoll	17¾	17½	17½
75	Mcintyre	58	57	57½
1520	McMarmac	.13	.12½	.13
4500	Mcwatters	.09	.09	.09
3000	Mid Cont	.05	.05	.05
2106	Mining Corp	16	16	16
175	Monarch Knit	12	12	12
210	Mtl Loco	19½	19½	19½
363	Moore	80¾	80½	80½
275	Nat Drug	8¼	8	8
200	Nat Hose B	25	25	25
6400	Nat Pete	2.35	2.30	2.31
295	Nat Steel Car	26	26	26
1500	Negus	1.05	1.00	1.05
4200	New Bidlamaque	.05	.04½	.04½
2000	New Brit Dom	1.17	1.14	1.14
4600	New Calumet	2.07	1.99	2.03
2180	New Dickenson	1.05	1.04	1.05
1500	New Lund	2.44	2.40	2.44
18755	New Norse	.16	.13½	15
21500	New Norzone	.06½	.05	.05½
3000	New Jacalta	.08½	.08¼	.08¼
3500	New Mosher	.13	.11	.11½
61000	Nicholson	.35	.26	.30
155	Noranda	74	73¾	74
9513	Normetal	4.60	4.40	4.55
3000	North Denison	.13½	.13½	.13½
19800	Nisto	.39	.36	.39
8033	Nubar	.37	.37	.37
7500	Nor Can	.70	.58	.65
1100	Obrien	1.45	1.43	1.45
1300	Obalta	1.92	1.92	1.92
9000	Oleary	.20	.18½	.19
16500	Obaska	.32	.26	.32
9400	Osisko	1.35	1.29	1.30
13050	Pac Pete	8.00	7.80	7.95
2000	Pamour	.98	.85	.97
2700	Pan Western	.40	.38	.39
262200	Paymester	.96	.85	.91
300	Pickle Crow	1.84	1.80	1.84
300	Polaris	3.35	3.25	3.35
39000	Porc Pen	.11	.09½	.11
590	Powell River	61½	60½	61
600	Preston	1.46	1.46	1.46
2000	Que Lab	.22	.21	.21
146932	Que Manitou	2.60	2.18	2.55
10300	Quemston	.94	.91	.91
4144	Quemont	25¼	25	25⅝
3600	Quesabe	.58	.50	.58
2500	Red Polar	.30	.25	.30
11616	Redwater	.70	.65	.58
2000	Roxana	.37	.36	.36
400	Royal Bank	29⅜	29⅛	29¼
333	Royalite	13½	13½	13½
95550	Ryan Lake	.33¾	.32	.33¾
225	Russell	20	19¾	19¾
330	St Law Corp	25	24½	25
200	Do 1 P	50	49¾	50
50	St Law Pap 1 P	103	103	103
1500	San Antonio	2.55	2.45	2.50
1900	Secur Freehold	1.02	1.00	1.02
9200	Senator	.27	.26	.26½
265	Shawinigan	26½	26¼	26¾
235	Do B Pfd	52½	51½	51½
8100	Shawkey	.28	.25½	.28
500	Selburn	1.83	1.78	1.83
7000	Sheep Creek	1.23	1.20	1.21
14436	Sherritt	2.60	2.50	2.55
100	Sicks Brew	20¾	20½	20½
8400	Silanco	.19	.17	.18
5000	Silver Miller	.97	.95	.95
130	Simpsons A	32	32	32
390	Do B	28¼	28½	28¼
35	Do P	100	99¾	100
100	Stand Chem	9⅜	9⅜	9⅜
80	Stand Pav	14¾	14½	14½
165	Steel of Can	28½	28	28
690	Do 2	28	28	28
12650	Steep Rock	4.00	3.95	4.00
4650	Sullivan	2.95	2.88	2.90
3300	Superior Oil	.90	.89	.89
7500	Surf Inlet	.10	.10	.10
300	Sylvanite	1.30	1.27	1.27
200	Teck Hughes	2.70	2.70	2.70
3000	Thom Lund	.09	.08½	.08½
1875	Toburn	.42	.40	.42
31100	Torbrit	1.10	1.06	1.10
30	Tor Gen Trust	184	184	184
6500	Tower Pete	.49	.47	.48
425	Traders Fin A	31	30¼	30¾
100	Do A Rts	16½	16½	16½
4500	Tran Resources	.42	.39½	42
600	Union Gas	17⅜	17	17⅛
1807	Un Keno	9.25	9.15	9.20
875	United Steel	9	8¾	9
1600	Upper Canada	2.04	2.00	2.04
235	Ventures	7.65	7.60	7.65
260850	Villbona	.20	.17½	.18½
3500	Waite	10	9.65	10
1655	Walker	53¼	52½	53¼
2000	Wekusko	.06	.05½	.06
5000	West Ashley	.34	.30	.33
125	Weston	26⅝	26½	26½
1000	Wiltsey	.11	.10½	.11
11000	Winch Lard	.09	.08	.09
575	Wpg El	37¼	37	37
5500	Winora	.11½	.11	.11
14900	Winward	1.30	1.22	1.30
2000	Wright Har	1.75	1.75	1.75
33500	Yale	.45	.43	.44
23220	Yknife Bear	1.09	1.00	1.04
CURB				
365	Asbestos	36¼	36	36½
150	Anglo Nfld	26	26	26
120	BC Pulp	160	154¾	157¼
68	Do P	161	160	161
17925	Brown Co	8⅜	7⅜	8⅜
335	Do P	126¼	123½	126¼
115	C & Sug	21¾	21¾	21¾
525	CDN Marconi	4.20	4.20	4.20
2300	CW Lumber	6¾	6¼	6¼
1205	Con Paper	29⅝	29¼	29½
3100	Dalhousie	.41	.40	.41
120	Dom Bridge	52¾	52½	52½
515	Foothills	8.50	8.50	8.50
125	Hayes	31¾	31⅝	31⅝
835	Int Paper	50	48½	50
145	Int Util	23½	23	23½
48	Langley Priv	50	48	50
195	M & O Paper	25¼	25¼	25¼
350	Pend Oreille	8.50	8.45	8.45
105	Suptest Ord	1.31	1.30	1.31
225	Twin City	13¼	13	13¼

Ventes totales 2,599,000 actions.

Tendance des marchés

Séance du 6 octobre 1950

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
70,683	Bell droits	1.02	— 0.01
40,505	Brown Co	8¼	+ ¼
17,120	B C Forest	5⅛	+ ⅛
8,750	Anglo Newfld	25	— 2¼
6,500	Trans Tel	0.25	— 0.05
4,800	Gypsum Lime	22½	+ 2
2,725	Can W Lumber	6⅜	+ ⅛
2,710	Abitibi	42½	+ 1
2,665	Cons Paper	29	— ¼
2,437	Bell Tel	38⅜	Inc.

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
62,400	Quebec Manitou	2.57	+ 0.54
45,400	United Asbestos	0.57¼	+ 0.05¼
36,000	Wendell	0.40	0.03
21,500	Nocana	0.34	— ½
10,500	Centremaque	0.12	+ 0.01
10,300	Merrill Island	0.76	+ 0.02
10,200	Jaculet	0.47	— ½
10,000	New Formaque	0.35	0.02

Volume des ventes: 474,300 actions, comprenant 149,600 industrielles et 324,700 minières.

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
262,200	Paymaster	0.91	+ 0.07
200,850	Villbona	0.185	+ ½
165,100	Aumaque	0.36	+ 0.06
146,932	Que. Manitou	2.55	+ 0.41
128,100	Buffalo Can	0.305	+ 0.035
95,550	Ryan Lake	0.33¾	+ ¼
80,725	Bagamac	0.37	+ 0.07
61,000	Nicholson	0.30	+ 0.05

Ventes totales: 2,599,000 actions.

Moyenne des stocks

Titres	Ferm.	Chang.
20 industries	274.21	+ 0.76
20 mines d'or	81.53	+ 1.01
15 métaux usuels	147.86	+ 1.57
15 huiles de l'Ouest	91.17	— 0.49

La moyenne des métaux à un nouveau sommet.

Abondance de raisins

Toronto. (PC) La récolte de raisins de l'Ontario atteindra probablement le record de 44,500 tonnes évaluées à environ $2,692,500, annoncent des officiels du ministère de l'Agriculture.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des courtiers en obligations du Canada et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne

SEANCE DU 6 OCTOBRE 1950

Obligations du Dominion

Titres	Off.	Dem.
1¾ 1 nov 1951	99⅜	100⅛
3% Perp	101⅜	102⅛
1½ 1 Nov 1952	99⅜	99⅝
2 Juin 1954	99½	100
2¾ Juin 1968	99¼	100¼
3¼ Juin 1956-66	102½	103¼

Emprunts de guerre:

3¼ 51-52 (1e G)	101½	102⅜
3 54 (2e V)	101¾	102⅛
3 56 (3e V)	102	102⅜
3 57 (4e V)	102	102⅜
3 59 (6e V)	101⅜	102
3 60 (8e V)	101½	102¼
3 62 (7e V)	101½	102¼
3 63 (8e V)	101½	102¼
3 66 (9e V)	101⅝	102¼
1¾ 50 (9e V)	99¾	100¼

Garanties par le pays

CNR 3 54 59	100¾	101¾	
CRN 3 61-66	101	102	
CNR 2¾ 67	99	100	
CNR 2¾ 69	99	100½	
CNR 2¾ 68-71	100	101	
CNR 4½ 51	107½	...	
CNR 4¾ 55	116	...	
CNR 4½ 57	122½	...	
CNR 5 54	107	109	
CNR 4½ 56	116	...	
CN Wire 5 55	120½	...	
GTP LS 4 55	110½	...	
GTP 3 62	109	...	

Provinciales

BC 4½ 53	112	...	
B. C. 3½ 55	102¼	...	
B. C. 3 60	99½	...	
B. C. 2¾ 67	95	97	
B. C. 3 68	98¾	99½	
B. C. 3 69	98¾	...	
Man. 5½ 58	115¼	...	
Man 4½ 56	119¼	...	
Man 5 59	123	...	
Man 3¼ 63	101½	103	
Man 3 65	99½	101	
Man 3 67	99¼	101½	
Man 3 68	99	...	
N. B. 3½ 56	99¾	101	
N. B. 3 59	95	97	
NB 4½ 61	114¾	...	
N. B. 3¼ 63	96¼	98½	
N. B. 2¾ 67	89½	91½	
N. B. 3 68	92½	94½	
N. B. 3¼ 57	99	101	
N. B. 3½ 64	98¼	100	
N. B. 3½ 65	98½	100	
N. B. 3½ 70	98¾	99¼	
Nfld 3¼ 57	98	100	
Nfld 3½ 67	99	101	
Nfld 3¾ 65	101	103	
NS 3 58	100¼	...	
NS 4½ 60	119½	...	
N S 3¼ 63	101¼	102½	
N S 3¼ 65	101¼	102½	
N S 2¾ 66	95¼	97	
NS 3 67	98¾	100¼	
NS 3 68	98¾	100¼	
Ont. H. 2¾ 64-67	96½	98½	
Ont. H. 3 60-64	100¼	101¼	
ONT. H. 3 66 68	99¼	100¼	
ONT. H. 3 69	99¾	100¾	
ONT. H. 3 70	99¾	100½	
Ont H. 3 73	99½	100¾	
Ont. 3 59	101	102	
Ont. 4½ 60	126	...	
ONT. 3 62 65	100¼	101¼	
Ont 3 64-66	100¼	101¼	
ONT 3 70	100	101	
PEI 2¾ 62	96	98	
PEI 3 56	99½	101	
PEI 3 59	99¼	101	
PEI 63	99	101	
Quebec 3½ 51-53	100¾	...	
Quebec 3¼ 55	101½	...	
Quebec 3 55	100¾	...	
Québec 3¼ 55	101½	...	
Québec 3 55	100½	...	
Québec 3 57	103	...	
Québec 3 63	100¼	101¼	
Québec 3 64	100¼	101¼	
Québec 3 65	100	101	
Québec 3 70	99⅝	100¼	
Québec 3 64	100¾	101⅜	
Québec 3 65	100¼	101⅜	
Québec 3 70	99¾	100¾	
Que. H. 2¾ 63	96¾	...	
Que H. 2¾ 66	96½	...	
Que. H. 3 60	100⅝	101⅜	
Que. H. 3 69-73	99	100½	
QMC 2¾ 57	99½	101	
QMC 2¾ 67	95¾	97¾	
QMC 3 62	99¼	101	
QMC 3 72	98¾	100½	
QMC 3¼ 58	102¼	103½	
QMC 3¼ 66	101¼	102¾	
QMC 3¼ 77	100	101½	
Sask. 4½ 55	112	...	
Sask 5 59	119½	...	
Sask 4 60	102	103½	
Sask 3¼ 62	96½	98½	
Sask 3 63	94½	96½	
Sask 3¼ 63	102	103½	
Sask 3½ 68	100½	...	

Municipales :

Montréal 3 60	97¾	99¼	
Montreal 3 64	96	98	
Montreal 3 66	95½	97½	
Montreal 3 67	95¼	97¼	
Montreal 3 68	95¼	97	
Montreal 3 69	94½	96½	
Montreal 3 70	94½	96½	
Montreal 3 71	94¼	96	
Montreal 3 72	94	96	
Montreal 3 74	93½	95½	
Mtl Metro 5 51	101½	...	
Mtl. Met 4½ 53	109	...	
Mtl. Met 4½ 61	115	...	
Mtl Met 4½ 65	119½	...	
Mtl. Met 5 66	119½	...	
Québec 3¼ 61	98	99½	
Québec 3¼ 64	99½	101	
Régina 5-60	108½	...	
St-John 4½ 71	119	...	
Trois-Riv. 3½ 63	99½	101	
Toronto 3¼ 51	101	...	
Toronto 2¾ 67	95	97	
Vancouver 3¼ 60	97¾	100¼	
Winnipeg 4½ 60	119	...	

Transports :

Algoma C. 5 59	81	84½	
Can. Pac 4 55	113¼	...	
CPR 3½ 51	100¾	...	
CPR 3¼ 70	102½	104½	
CPR 4% Perp	109	113	
Can. SS 3½ 57	98	100	
Can. SS. 4½ 66	99	100	

Services publics:

Avalon Tel 3½ 66	96	...	
Avalon Tel 4½ 66	99	...	
Bell Tel 3 77	99	101	
Bell Tel 3¼ 53	102½	104½	
B. C. Elec 3¼ 67	96½	98½	
B. C. Elec 3¼ 68	100½	102½	
B. C. Elec. 3¼ 69	100½	102½	
B. C. Elec. 3½ 75	98	100	
B. C. Tel 4 62	101	103½	
Calg. P. 3¼ 72	98	...	
Can El 3¼ 67	95	...	
Can El 4 68	98½	...	
E. Koot 3¾ 67	92	...	
For. P Sec. 6 54	98	...	
Gat P. C. 3¼ 76	100½	102½	
Gat P. Pow 3½ 69	95¾	101¾	
G. L Pow 4½ 69	101	103	
Int. Pipe 4 70	240	255	
L St L. P 3¾ 65	97	100	
Mar. El 4½ 56	100¼	...	
Mar. El 5½ 56	100¼	...	
Mexican Lt 5 75	75	80	
Mtl Is P 5½ 57	109	...	
Mtl Tr B 5 55	99½	101½	
Mtl Tram 3 53	99½	101½	
Nat L & P 4½ 61	100	...	
Nfld L & P 3¾ 66	97½	...	
Nfld L & P 5 56	100	...	
Nor. P. 3¾ 67	100¼	101½	
Nor Q. P. 4½ 67	99¾	101¾	
Oxan T 3¾ 68	98½	...	
Power Corp 3½ 67	98	...	
Que. Pow. 3 62	98½	100½	
Que Power 3 72	96½	99	
Shawinigan 3 61	99	101	
Shawin 3 71	98½	101	
Shawin 3½ 70	102	104	
Shawin 3½ 73	102	104	
St M Pow 3¾ 70	100	102	
United Sec. 3 52	99½	101	
W. Elec. 3¾ 71	101½	103½	

Industrielles:

Abitibi 2½	67	101½	103½
Ang. C. Oil 4 64		110	113
B. C. Pulp 3½	67	97½	99½
Brand. H. 4	61	...	96
Brand. H. 5	52	...	96
B. C. Forest 4	66	99½	101½
BC Forest 4½	66	98	100
Bowater 3½	68	98	100
Bromp. P. 3½	66	94	...
Brown Co 5	59	106	109
Burns 4	62	99	101
Calvan 5	66	108	112
Can. Brew. 3½	67	93½	95½
C. Brew 4	69	99	101
Can Can 3¾	70	102	104
Can. Cel 3	62	98½	...
Can. Oil 3½	67	99	101
Can. Oil 3½	64	99½	101½
CW Lumb 4	62	101	...
CP & P In 5	58	114	...
Cook. Plow 4¼	65	102	104
Col. Cel. 4½	65	102½	...
Col. Cel. 5	68	102¾	104½
C Paper 3½	67	101¼	103¼
Dom Coal 4½	52	101	...
D Dairies 4	68	93	...
Dom Foils 5	60	97½	...
Dom Malt 3¾	65	100	103
Dom Tex 3½	59	101½	...
Dom. Wool 5	64	93	98
Dryden P 4	61	99¼	101¼
E B Eddy 4	66	102	...
E B Eddy 3½	66	100	102
Fed Grain 4	64	100	103
Gt Lak P 3½	67	101	...
Imp. Oil 3	69	99	101
Imp Tob 3	70	99	101
IND Acc 4	69	99	101
Lake St. J. 5	61	101¾	...
Lake St J 3½	61	99½	...
Mac Calr 4¼	64	100	...
Maple Lf 3¾	63	97½	...
Massey H 3	66	97	99
Massey H 4¾	63

Résultats
LA JOURNÉE MÊME
ESSAYEZ VOTRE CHANCE!
Une petite annonce publiée dans
L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
le matin produira des résultats le jour de sa publication
SIGNALEZ: 5-5133

Les avis de naissance, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à $1.00

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée, Henri Gagnon, président et directeur général. La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.)

TARIF AU COMPTANT
des annonces classées
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: 5-5133

Dans les notes sociales, carnets mondains, le cts la ligne comptée minimum, 0.35. 6 insertions pour le prix de cinq, 24 insertions pour le prix de 18.
Annonce classée avec titre en gros caractère 10 points (chaque titre comptant pour une ligne) .25
Les annonces venant de l'extérieur et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 pour frais d'expédition du courrier.
L'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, $0.03. Exemption est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 l'insertion suivant la formule officielle etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule.

Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de facturation.

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal" Québec, Lévis, Sillery et Ste-Foy, livraison à domicile .03 le numéro .18 par semaine et $9.00 par année. Etats-Unis $7.50 par année, $3.75 pour six mois, $2.00 pour trois mois et .80 par mois. A la campagne $6.50 par année, $3.25 pour six mois, $1.75 pour trois mois et un mois .80.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès par téléphone. Il en est de même pour les avis de non responsable.

AGENTS

AGENTS.— Etes-vous intéressés à faire de l'argent ? Prenez commandes pour papeteries imprimées. Bonne commission. Catalogue d'échantillons fourni. POLTIMORE PRINTING, Poltimore, Qué. 6—F80847—C

ARGENT A PRETER

Obtenez Un Prêt Sur Votre Auto Sans Endosseurs

Votre signature suffit à la Trans Canada Credit Corporation. Vous pouvez obtenir de $50 en montant le jour même—après une entrevue accueillante et courtoise. En cas de décès une assurance-vie, accordée sans frais supplémentaires, rembourse tout emprunt inférieur à $1.000.

Dans Québec et Banlieue.
TRANS CANADA
CREDIT CORPORATION LIMITED
400 Blvd Charest, Ch. 106, Québec.
Tél.: 2-4723

ARGENT A PRÊTER. Commercial Finance Corp. Ltd. 61 RUE D'AUTEUIL. TEL 2-6488 ou 3-0450.
IS—13H—F75374—E

$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p. c. L.-E. FORTIER, N.-P. 72 DE L'EGLISE, TEL: 5-9450.
HLS—13—F78508—E

CHAMBRE A LOUER

DEUX, très grandes chambres avec lits jumeaux, living-room privé dans maison neuve, pour 4 ou 2 personnes où séparément. 75 ADOLPHE ROUTHIER. Tél: 7-3285.
40B—F80654—E

DEMOISELLE, dame distinguées ou couple âgé, trouvera 1 ou 2 chambres avec lavabo, eau chaude année. S'adresser 87 rue Fraser, Lévis, P. Q.
40B—F80398—E

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT à louer, 6 appartements situé au village Ancienne Lorette. TEL: 7-5223.
BS—107—F79895—E

LOGEMENT 4 appartements, maison neuve, eau courante, service d'autobus, village ST-GERARD-MAJELLA, Omer Jean DAIGLE.
107B—F80648—C

ASSISTANT COMPTABLE DEMANDE

On demande assistant-comptable avec expérience préalable de comptabilité commerciale. Candidat devra être sérieux, avoir bons records d'emplois antérieurs, et devra être capable de fournir références. Salaire établi suivant expérience du candidat.

ECRIRE A CASE 2857 "LE SOLEIL"

MATERNITE

HOPITAL LA MISERICORDE épreuve du feu, chambres privées, semi-privées, salle Surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantage religieux. Admission à l'avance MERE DIRECTRICE, 682, CHEMIN STE-FOY. TEL: 7-4411.
LS—128R—F74102—E

HOPITAL LA MISERICORDE épreuve du feu, chambres privées semi-privées, salle Surveillance médicale permanente, médecin au choix, Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantage religieux. Admission à l'avance MERE DIRECTRICE, 682 CHEMIN STE-FOY. TEL: 7-4411.
EY—126R—F80207—E

MEDECIN

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH, 4-4061, 10 à 11, 2 à 4, Soirs: Lundi, mercredi, vendredi 7 à 8.
AY—C.D.R.—F80213—E

PERSONNELLES

–Pour votre horoscope–
Prof. A. BORIS, clairvoyant

L'avenir vous sera dévoilé par différentes méthodes. Je vous ferai revenir celui ou celle que vous aimez. J'éloigneral les rivales. Le tout strictement confidentiel. Entrevues chaque jour au bureau de 1 h. à 9 h. p.m. Par correspondance, envoyer enveloppe affranchie.

Adressez: 3920, rue SAINT-DENIS, Montréal, Tél.: HA. 9811

139

POUR UNE FORME SVELTE - Les comprimés Slendor. Efficaces. Inoffensifs. Traitement - 2 semaines $1.00; 12 semaines - $5.00. Les Pharmacies Soucy.
139—F80637—C

PIANOS A VENDRE

PIANO A VENDRE. Véritable aubaine, grand cabinet. Canadian Piano, 175 DE REPENTIGNY. TEL: 7-6395.
NS—144—F80104—E

A VENDRE Piano Cottage en parfait ordre. S'adresser TEL: 981 LEVIS.
144B—F80893—C

TERRAIN A VENDRE

ST-JEAN, ILE D'ORLEANS, Terrains à vendre, site magnifique, belle plage, 81 RICHELIEU. TEL: 4-1864.
HOS—162—F79488—E

TERRE A VENDRE — Melbourne Richmond 192 arpents sans roches, ni sable. Belle terre, sucrerie, bois mou, 100 tonnes foin, machines aratoires, animaux etc. Pour renseignements écrire à: M. ALFRED LACAILLE MELBOURNE Richmond, Québec.
165—F79995—C

VOLAILLES

POUSSINS BRAY. Si vous voulez livraison plus tard dans l'année, demandez prix etc. et commandez aussitôt que possible. Bray Hatchery. Agents: La Maison Langevin, 140 de la Couronne. TEL: 3-0619.
168—F80838—C

Nouvel entrainement pour des réservistes

Londres, 7. (AFP) Les réservistes de la marine seront appelés, à partir du 6 novembre prochain, à effectuer des périodes d'instruction, annonce hier soir un communiqué de l'Amirauté. Cette mesure, suspendue à la fin de la guerre, affectera environ 25,000 hommes. Elle ne doit pas être confondue avec le rappel de certaines catégories de réservistes de la marine, décidé le 28 juillet. Les périodes d'entrainement ne durent qu'une semaine et ont lieu tous les deux ans. Les réservistes auront ainsi l'occasion de se familiariser avec les innovations techniques introduites au cours de ces dernières années.

Sheppey (PC) Plus de 5,000 pamphlets sur la sécurité seront distribués dans les écoles l'an prochain.

Amicale à St-Sauveur

Les anciens et anciennes du Jardin de l'Enfance, de l'orphelinat St-Sauveur, sont cordialement invités à une réunion qui aura lieu à leur Alma Mater dimanche le 29 octobre prochain, à 1 h. 30 précise. Cette date a été fixée lors d'une assemblée du bureau de direction de l'Amicale de l'orphelinat St-Sauveur, tenue ces jours derniers sous la présidence de M. Raymond Morissette.

Echos de . . .

(Suite de la page 9)

Nominations ratifiées

Les nominations suivantes ont, hier après-midi, été ratifiées par le conseil municipal : M. Marcel Turcotte devient employé permanent de la cité; M. Charles Desroches, sellier, est nommé employé régulier des services extérieurs; et Mlle Thérèse Lubois est nommés sténo-doctylo régulière aux Travaux publics.

1ère lecture

Le règlement no 794, ayant trait aux expropriations de terrains nécessaires à la construction de la nouvelle conduite d'adduction de 42 pouces, a été lu pour la première fois, hier après-midi, au conseil municipal.

Propriété vendue

Une propriété appartenant à la cité et portant le numéro civique 13 rue de la Paix sera vendue à M. Laurier Plamondon, au prix de $5,000 payable comptant, par suite d'une décision prise hier après-midi par les administrateurs municipaux.

Dr Roland LAVOIE
Gradué du Mass. Eye & Ear Infirmary
OREILLES — NEZ — GORGE
CHIRURGIE PLASTIQUE
Bureau : 3-1755 — Rés. : 7-8141
3, CLAIRE-FONTAINE, Coin ST-JEAN

CHRC 800 KIL
Ecoutez ce soir 7.30
LES VEDETTES SPORTIVES DE LA SEMAINE
Interviewé par Jean Boileau
Dimanche à 9 hres
"À LA VOLETTE"
Artiste invité
JACQUES LAROCHELLE



UN traitement suivi aux pilules FEMOL augmente les forces de la future maman.

Grâce à FEMOL, des milliers de femmes ont franchi avec sérénité les étapes pénibles de leur vie. FEMOL n'est pas un simple calmant: c'est un concentré végétal qui tonifie les organes particuliers au sexe féminin et les rend plus aptes à remplir leurs fonctions naturelles. Pourquoi ne pas adopter FEMOL aujourd'hui même?



FEMOL

COMMIS DE BUREAU DEMANDE

On demande commis de bureau avec expérience suivante : écriture de commandes, répondre aux clients, vente au comptoir, contrôle des inventaires sur system CARDEX. Salaire basé sur expérience préalable du candidat. Position avantageuse pour candidat désirant avancement. Enumérer qualifications en écrivant au

CASIER 2856 "LE SOLEIL"

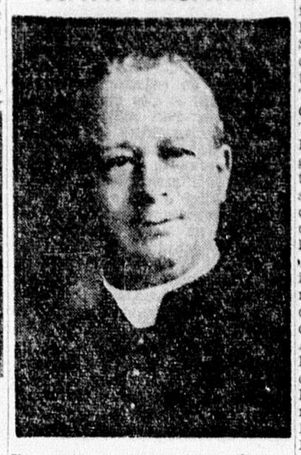
OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE

Salaire fixe variant de $25.00 à $40.00 par semaine et augmentant tous les 3 mois.

Commissions sans limites, permettant à une homme ambitieux de se faire de $3,000. à $5,000, dès sa première année. Entrainement sera donné à l'homme qualifié, chances d'avancement très rapides — Fonds de pension — Assurances groupe ainsi qu'hospitalisation pour dépendants. — Vacances, etc. L'applicant doit avoir expérience de la vente ou contacts avec le public. Marié — âgé de 27 à 40 ans — Instruction 10ème année.

Ecrire à Casier Postal 2851 donnant le plus de détails possible.

ANNIVERSAIRE



Il y a trente ans cette année que M. l'abbé Victorien Grenier est curé de Notre-Dame-des-Laurentides. A cette occasion, les paroissiens résidents et ceux d'été ont voulu manifester leur reconnaissance en lui offrant une bourse à l'issue de la grand'messe que chantera le jubilaire, dimanche, 8 octobre, à 10 heures 15. Dans l'après-midi, les jeunes du Patronage iront à la paroisse donner un concert et une démonstration de gymnastique. (—)

Retraites fermées
pour fiancées et jeunes dames

Les jeunes filles qui doivent se fiancer et celles qui songent à se marier avant janvier, feraient bien de profiter de la seule occasion qui leur est offerte de faire une retraite spécialisée de préparation au mariage, cette retraite aura lieu du 20 au 23 octobre. Les jeunes dames pourront aussi bénéficier d'une retraite spécialisée, du 24 au 27 octobre. Elle s'adressera spécialement aux épouses récemment mariées ou aux jeunes mères désireuses de se voir rappeler les principes d'éducation surnaturelle pour leurs bambins de cinq ans ou moins. Celles qui désirent participer à ces retraites, sont priées de s'inscrire au plus tôt: Maison Notre-Dame-du-Cénacle, 851 rue St-Cyrille, Tél.: 7-1325.

ADOUCISSEZ L'ESTOMAC Aigre
COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'
SOULAGEMENT RAPIDE
SAVEUR DE MENTHE
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA
36 TABLETS

A l'affiche

BIENVILLE — "AU FIL DU RASOIR"

"Au fil du rasoir" est la version française du film américain "The Razor's Edge". Un roman de W.-Somerset Maugham. Une direction de Darry-F. Zanuck. Des vedettes telles que Tyrone Power, Gene Tierney, John Payne, Ann Baxter, Clifton Webb et Herbert Marshall. Tyrone Power personnifie Larry Darnell, ce vétéran de la première grande guerre qui parcourt toute la terre pour connaitre le véritable sens de la vie. C'est le premier rôle de Power depuis son licenciement de l'armée américaine. Et Maugham lui-même l'a choisi pour incarner ce personnage. Gene Tierney incarne Isabel et John Payne son mari, Gray Maturin. En Sophie, qui termine sa vie en dipsomaniaque dans les bas-fonds de Paris, Ann Baxter a obtenu un trophée de l'Académie des arts et sciences cinématographiques, comme meilleure interprète féminine dans les rôles secondaires. Enfin Herbert Marshall interprète le rôle que Maugham s'est donnée dans son roman. C'est Lamar Trotti qui a adapté le livre de Maugham pour le cinéma. Il a aussi rédigé les dialogues, qui ont été approuvés par Maugham. Les décors pour ce film, qui se passe dans toutes les parties du monde, représentent tour à tour Paris, Toulon, Marseille, Bombay et même à un certain moment un mont des Himalayas. On sait que Henri Letondal y fait son début à Hollywood.

"SWANEE RIVER"

Film musical avec Don Ameche et Al Jolson.

CANADA — BEYOND THE FOREST

Dans un film fait pour elle, Bette Davis revient en compagnie de l'excellent acteur Joseph Cotten. Cette étrange histoire, qui se passe dans un paysage de lacs et de forêts, met en vedette une femme belle mais arrogante et décidée, née dans cette région, qui décide de séduire le riche propriétaire de l'endroit, David Brian. Cependant, la femme est déjà mariée à Joseph Cotten, médecin paisible et respectable. Déterminée à fuir avec Brian, elle s'aperçoit qu'elle deviendra mère. Comment elle procédera pour brouiller les cartes, pour parvenir à ses fins et ruiner presque la carrière de son mari, voilà ce qui constitue l'essence du drame. Dans le rôle très dur de Rosa Moline, Bette Davis rappelle ses exploits dans "Jezebel". La jolie actrice Ruth Roman fait aussi partie de la distribution et joue avec infiniment de talent. De même, Minor Watson, qui joua avec Bette lors de sa première apparition sur le Broadway, paraît dans ce film Warner.

AUX YEUX DU SOUVENIR

Michèle Morgan est une fort séduisante hôtesse de l'air dans cet émouvant film. On y retrouve Jean Marais dans la tâche éprouvante d'un pilote de ligne, d'un chef pilote D.C.A. aux prises avec les éléments déchainés.

Terrains d'aviation, baraquements plus ou moins exotiques, salle de navigation et de météo, bars enfin, indispensables à tout aéroport qui se respecte, tels sont, avec l'intérieur du quadrimoteur, les cadres où se déroule le drame d'amour insatisfait entre l'hôtesse de l'air et deux pilotes, Jean Marais et Jean Chevrier. Tout en restant un film d'amour et d'émotion intense, "Au yeux du Souvenir" a la qualité d'exalter la vie de l'air, le caractère de l'homme capable d'affronter le danger pour assumer les tâches nécessaires à notre civilisation.

CINEMA DE LEVIS — "PAR LA FENETRE"

Un jeune paysan arrive à Paris pour y chercher une fille de son pays, partie depuis six ans. Il devient peintre en bâtiment et en faisant son travail, il s'occupe de ce qui se passe chez les différents locataires. Ses interventions déclenchent des incidents du plus haut comique. Finalement, quand il s'apprête, désespéré, à retourner chez lui, il retrouve Yvette et quitte la grande capitale avec elle. Bourvil joue le rôle du paysan à sa manière habituelle, assisté de Suzy Delair, charmante et piquante, Alerme, Michèle Philippe. Une nouvelle venue, Janine Miller, crée une forte impression dans cette comédie.

"BALALAIKA"

Un peu avant la révolution russe un prince devient amoureux d'une chanteuse, d'une révolutionnaire. Séparés par des événements douloureux, ils finiront par se retrouver. Comédie musicale, avec Nelson Eddy et Ilona Massey. Belle musique, décors et costumes splendides.

ETCHEMIN — "L'APPEL DU BLED"

Film dont l'action se situe en grande partie dans le désert.

"ALOMA PRINCESSE DES ILES"

Film d'amour dans les décors enchanteurs des iles du Pacifique, avec Dorothy Lamour et Jon Hall.

STE-MARIE, Beauce — "LA POSSEDEE"

Une production de Jerry Wald, qui met en vedette Joan Crawford, Van Heflin, Raymond Massey et une nouvelle vedette Geraldine Brooks. Version française de "Possessed". Tiré du roman de Rita Weiman, le scénario de Silvia Richard raconte l'amour désespéré de Louise Howell (Joan Crawford), une femme du monde désabusée, pour David Sutton (Van Heflin), sous le nez du sympathique mari (Raymond Massey) de cette dernière. Dans sa tentative pour conquérir Sutton, Louise Howell s'oppose à sa belle-fille (Géraldine Brooks) qui aime elle aussi Sutton, mais qui en est aimée en retour. Joan Crawford atteint dans ce film le plus haut degré d'intensité.

N. de la Rédaction — Lorsque nous ne recevons ou ne possédons pas les renseignements nécessaires sur les films à l'affiche, la synopsis est forcément réduite à quelques lignes.

IN MEMORIAM

GUAY A l'hôtel-Dieu de Lévis le 5 octobre, 1950, à l'âge de 42 ans 5 mois, est décédée Mme Louis Robert Guay, née Annette Delisle.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 h. Départ de la maison mortuaire, 5 rue Ste-Jeanne d'Arc à Lévis, à 8 h. 45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.
6 oct. 2 fs—FB0301—E

LAPOINTE — A Québec, le 5 octobre 1950, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Adélard Lapointe, époux de dame Marguerite Dufresne, demeurant à 185 1-2 Dorchester.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.

Départ de la maison mortuaire de la maison J. Bouchard et fils, No 324 5ème rue à 7 heures 45 pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.
7 oct. 1 fs—E

ANNIVERSAIRE SERVICE

DOUVILLE — Mardi, le 10 octobre à 8 heures en l'église de St-Charles Garnier, sera chanté le service anniversaire de M. Ferdinand Douville, époux de dame Alice Sansfaçon.
7 oct. 1 fs—FB0426—E

parents et amis sont priés d'y assister

REMERCIEMENT

BLONDEAU — Mr et madame J.-Emile Blondeau et sa famille remercient bien sincerement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mlle Marie-Louise Hamel, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, t ributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
6 oct. 1 fs—FB0234—E

TAILLON — Madame J.-A. Taillon et son fils Antonio, remercient bien sincerement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Monsieur J.-A. Taillon, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
7 oct. 1 fs—FB0383—E

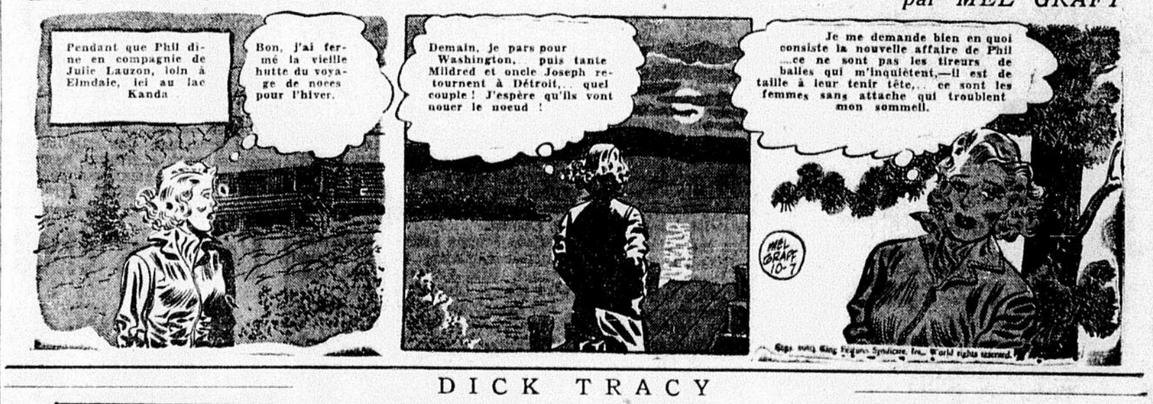
SERVICES SPÉCIALISÉS

J.-WILFRID DUBOIS, INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué J.-H. BUREAU, prés.-gérant. 2 DUROCHER, rés. 7-5781.
CES—S.S.H.—F76819—E

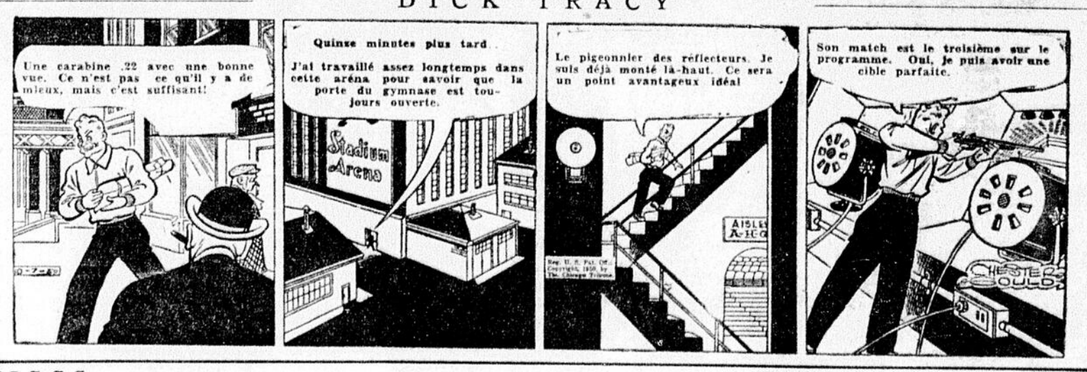
LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.: 4-2473
DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance 297 ST-JOSEPH, Québec.
H. C. S.—S.S.H.—F78056—E

Cirencester, Angleterre (PC) — Deux motocyclistes ont été blessés presque simultanément dans des accidents sur deux routes différentes. Ils furent transportés au même hôpital et ont découvrit qu'ils avaient le même nom de Towsend. On leur donna des lits voisins et ils furent libérés le même jour.

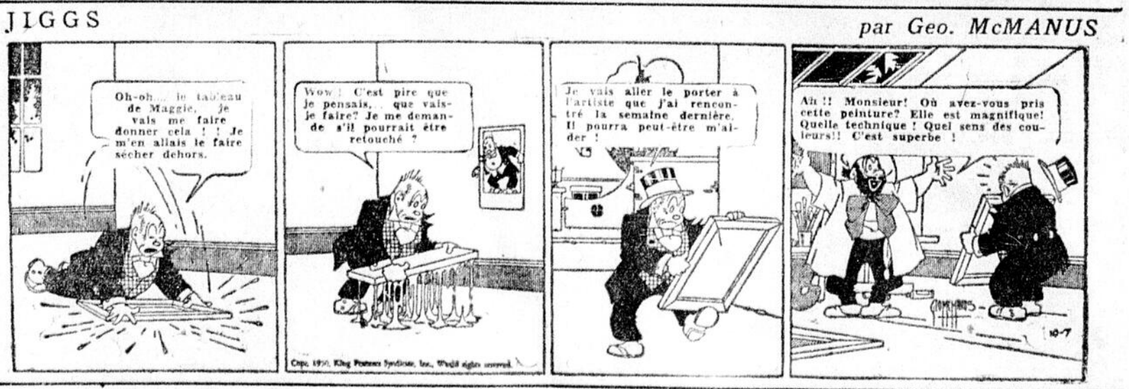
L'AGENT SECRET X-9 — *par MEL GRAFT*



DICK TRACY



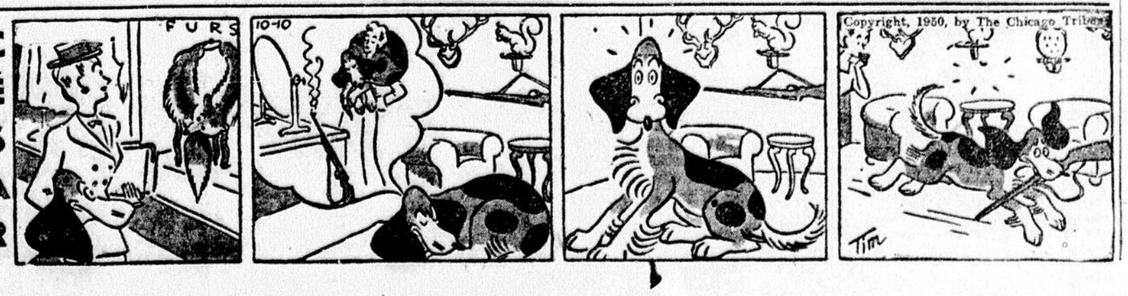
JIGGS — *par Geo. McMANUS*



TOM de la GRANDE TENTE — *par JOHN LEHTI*



CÉSAR



TARZAN — Episode No 3479 — **Voir c'est croire** — *par EDGAR RICE BURROUGHS*



200,000 guérilleros se battent en Chine contre les communistes

Hong-Kong, Oct. 7.-(PA)- La sortie du premier de la Chine communiste, Chou En-Lai, contre les Etats-Unis, et son avertissement en rapport avec toute "agression" qui pourrait être entreprise contre des voisins de la Chine rouge, ont fait oublier toute l'importance qu'il faut attacher à sa déclaration du début d'octobre, alors qu'il avait affirmé publiquement, à Pékin, que tout n'allait pas pour le mieux sous le nouveau régime.

Mais d'autres parties de sa déclaration viennent d'être publiées ici par l'agence officielle de nouvelles de la Chine communiste. Elles montrent que la guérilla, le sabotage et la résistance aux mesures agraires donnent au régime communiste un grand nombre de maux de tête.

Chou a dit carrément que la tâche la plus importante pour le gouvernement de Pékin, au cours des deux prochaines années, est de raffermir le contrôle des régions nouvellement libérées, où, estime-t-il, 200,000 hommes de guérillas anticommunistes poursuivent la lutte.

Ceci est fort différent du discours fait il y a un an, alors qu'il déclarait que le plus important probleme du pays serait "l'amélioration de la situation économique".

"La deuxième plus importante lutte de classe de la Chine est l'opposition aux réformes agraires," a dit Chou. Le premier ministre et ministre des Affaires étrangères a ajouté que cette réforme agraire n'était surpassée en importance que par la guerre de "libération", soit la guerre civile.

Chou En-Lai a déclaré que certains propriétaires fonciers sabotaient le programme de réforme agraire, en abandonnant leur terre, en tuant leurs bestiaux et en détruisant leur machinerie agricole, leurs demeures, leurs récoltes et leurs arbres.

Il a indirectement admis que l'opposition était assez forte pour ralentir la redistribution des terres dans les régions nouvellement "libérées." On croit qu'il a voulu désigner l'ouest et le sud-ouest de la Chine. Il a ajouté que les réformes agraires seront entreprises dans ces régions "l'an prochain ou plus tard."

Chou a rapporté que 14,000 agents secrets avaient été arrêtés et que 170 postes de radio clandestins avaient été saisis. Les chiffres de Chou quant au nombre des guérilleros est la moitié seulement du nombre admis par Mao Tsé-Toung dans son rapport au parti communiste en juin dernier. On sait que les nationalistes de Formose ont prétendu qu'il y avait 1,600,000 guérilleros en Chine.

Chou a aussi réduit l'enthousiasme des rapports de la radio de Pékin sur les progrès économiques de la Chine. Il a dit que le budget approchait un certain équilibre mais a aussi ajouté que la tendance actuelle à la stabilisation des prix n'était qu'un commencement.

Réclamation des Japonais canadiens

Ottawa, 7 (PC) Les Japonais canadiens ne sont pas satisfaits des compensations qui leur furent accordées à la suite des pertes qu'ils subirent durant la guerre.

L'Association des citoyens japonais - canadiens a soumis un mémoire de 3,000 mots au premier ministre St-Laurent à ce sujet. On y déclare que la somme de $1,372,000 que le gouvernement distribue actuellement ne suffit pas à compenser l'injustice et les miseres endurées par les Japonais canadiens.

Environ 22,000 Japonais de la Colombie-Britannique furent arrachés à leurs demeures et à leurs fermes en 1942 et transportés à l'intérieur des terres par ordre du gouvernement. Les Japonais naturalisés canadiens eurent le même sort que les autres.

L'Association prétend que cette décision fut prise non pas par nécessité mais seulement pour apaiser Colombie-Britannique. Dans certains Colobie-Britannique. Dans certains cas on ne donna que deux heures pour se préparer à partir et quand on refusait ordre était donné d'interner le récalcitrant pour la durée de la guerre. Les bateaux de pêche furent vendus à des prix dérisoires et les fermes liquidées au prix que l'on pouvait obtenir. L'Association dit que le gouvernement a reconnu sa responsabilité, il y a trois ans, en nommant une commission d'enquête qui s'est rendue sur les lieux. C'est cette commission qui a recommandé au gouvernement de payer aux Japonais une somme additionnelle de $1,372,000. Actuellement, l'Association veut faire couvrir toutes les pertes générales à date.

Il préfère le fouet à la prison

Vancouver, 7. (CP) Kenneth Burns, 26 ans, après avoir plaidé coupable, hier, à des accusations de possession et de vente de narcotiques, a demandé au juge W.W.B. McInnes d'être condamné au fouet plutôt qu'à la prison. Le juge McInnes a remis la cause à la semaine prochaine. "La prison ne m'apporte rien de bon" a dit Burns. Il n'était sorti de prison que depuis 19 jours. "Je ne désire pas une sentence sévère. Je préfère le fouet; la liberté me fera plus de bien. Si je continue ainsi, la prochaine fois je reviendrai devant vous pour une offense semblable".

Burns fut arrêté la semaine dernière lors d'un raid effectué par la Gendarmerie royale chez les trafiquheurs de narcotiques. Une jeune fille de 18 ans, arrêtée en même temps que Burns a été acquittée de l'accusation d'avoir des narcotiques en sa possession.

Des vingt personnes arrêtées lors de ce razzia 12 attendent de comparaitre en cour. Six ont déjà reçu des condamnations à la prison.

Congrès de médecins et de dentistes

Le congrès des médecins et des dentistes de la Rive-Sud aura lieu à St-Georges-de-Beauce, samedi le 28 octobre 1950. Une centaine de médecins et de dentistes sont attendus à ce congrès. Le Professeur Bernard de Paris, hématologue de réputation internationale, sera le conférencier.

Premier rendez-vous avec la lune

Dix-huit mille personnes sont déjà inscrites au planetarium de New-York afin de retenir leurs places sur la première fusée en partance pour la lune.

Le voyage durerait neuf heures seulement, à condition par exemple que l'on se déplace à une vitesse de 24,000 milles à l'heure; ainsi l'aller et retour pourrait s'affectuer dans la même journée.

L'abbé Irénée Lussier à l'Ecole des Parents

M. l'abbé Irénée Lussier, récemment nommé visiteur ecclésiastique en chef des écoles catholiques de Montréal, sera lundi soir prochain le conférencier invité de l'Ecole des parents de Québec. Cette causerie, qui sera prononcée en la salle des promotions de l'université Laval, marque le début des réunions hebdomadaires de l'Ecole des parents de la Cité de Québec, pour la session 1950-51.

QUARTIER LATIN

24 licenciés en Pharmacie

Mlle Louise Dumais boursière du provincial

Mlle Louise Dumais, de la Faculté des Sciences Sociales, vient d'obtenir sa maîtrise ès arts de l'Université Columbia, de New-York à la suite d'un stage d'études en organisation des loisirs. Mlle Dumais s'embarquera mardi pour l'Europe, à titre de boursière du gouvernement provincial, afin de poursuivre ses études.

M. Persico, professeur à l'université de Rome

M. Enrico Persico, directeur du département de Physique de l'université Laval, a obtenu un congé d'une année de l'université Laval pour aller enseigner à l'université de Rome pour la prochaine année académique. M. Persico sera remplacé à la direction du département de Physique par M. H.-P. Koenig, titulaire de la chaire de physique expérimentale à la faculté des sciences.

Séjour d'études à l'Unesco de M. Turcotte

M. Arsène Turcotte, attaché au Service extérieur d'éducation populaire de l'Université Laval vient d'obtenir une bourse d'études de six mois qui lui permettra d'aller observer le fonctionnement des organismes éducationnels qui se rattachent aux Nations Unies tant aux Etats-Unis ou il passera 3 mois, qu'en Europe où il voyagera pendant l'autre trimestre. M. Turcotte a obtenu cette bourse sur la recommandation de l'université Laval, de l'Association canadienne des éducateurs de langue française et de la société canadienne d'Enseignement.

Octroi à Laval

La maison Rougier Frères, de Montréal, vient de consentir un octroi de $2,000. pour allocation de recherche au département de Biochimie de la faculté de Médecine.

Nommé secrétaire à l'Ecole des Gradués

M. l'abbé Jacques Garneau, sous-secrétaire de l'université Laval, a été nommé secrétaire de l'Ecole des Gradués de Laval, tout en conservant sa charge au secrétariat général. D'importantes modifications viennent d'être apportées aux reglements de cette école par le conseil universitaire. Le Dr Paul-E. Gagnon, de la faculté des Sciences, fondateur de l'Ecole des Gradués, continuera à en assumer la direction.

Examen chez les pharmaciens

Les examens du collège des Pharmaciens de la province de Québec, pour l'obtention du diplôme de licencié en pharmacie ont eu lieu du 25 au 29 septembre dernier, à l'Université Laval, Québec, avec les résultats suivants.

Admis comme licenciés en pharmacie: — Irénée Tessier, Lionel Arcand, Pauline Labbé, Léon Guillet, Gérard Perrault, Guy Bourget, Edith Allard, Roland Claveau, Guy Angers, Roland Alary, Jacques Mondor, Darius Landry, Jean-Louis Daoust, Guy Dumont, Gaston Bédard, Léandre Pilon, L. Geo. Corriveau, Marcel Quesnel, Gérard Caseault, Maurice Villeneuve, J.-Claude Bertrand, Jean Dicaire, Réjean Legrand, Mme Jean Ls. Daoust.

Admis comme assistants-pharmaciens:— J.-Claude Caron, Marcel Chaput, Rita Lagacé-Delage, Bernard Moore, Chs-Ed. Vincent.

Les examinateurs étaient MM. A. R. Farley, Hull, Léopold Senay, Luc Choquette, Dr Ph., Montréal, J.-A. Marquis, Québec, J.-M. Thuot, St-Jean, Jules Labarre, Montréal, avec M. G.-A. Lapointe, président.

Exposition remise

Pour la deuxième fois, en moins d'un mois, les employés civils ont dû remettre à une date ultérieure l'ouverture de leur Quatrième Exposition d'oeuvres d'art et d'artisanat.

Le gouvernement de la province ayant décidé de tenir une session spéciale au début de novembre, des ordres ont été donnés pour terminer les travaux de réfection effectués au Café du Parlement, qui avaient été interrompus par suite de la conférence fédérale - provinciale. Cette fois, les membres du comité d'organisation de cette exposition n'ont pas voulu fixer de date précise mais attendront la fin de la session d'urgence pour le faire.

Réunions et Conférences

SAMEDI.-

BIBLIOTHECAIRES.- Congrès de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française au pavillon Mgr Vachon.- Réunion du conseil à 9 heures a. m.- Réunion générale à 3 heures p. m.- Banquet à 7 h. p. m.

EMPLOYES CIVILS AMALGAMES.- Conférence de district à 10 h. a.m. à l'hôtel St-Louis. Assemblée publique des employés civils fédéraux de Québec et de la région au Centre Antonien, 90 des Franciscains, à 8h. p. m.

SOCIETE ST-JEAN-BAPTISTE.- Déjeuner-causerie de la société nationale diocésaine au restaurant "Porte St-Jean", à midi et demi.- Conférencier M. Jean-Charles Magnan.

INSTITUTEURS DE LA BANLIEUE.- Première réunion annuelle à l'Ecole Normale Laval, 4 Chemin Ste-Foy, à 2 h. p. m.

DIPLOMES DES SCIENCES SOCIALES.- Assemblée générale annuelle à la Faculté, à 8h. 15 p. m.- Elections.

HEURE SAINTE.- A 4 heures p. m. au Sanctuaire du Sacré-Coeur à Bergerville. L'heure sera précédée d'un chemin de la croix à 3h.

DIMANCHE.-

BIBLIOTHECAIRES.- Deuxième journée au congrès. Séance d'étude à 10h. 30 a. m. Déjeuner à 1h. p. m. Visite touristique à 2h. p. m. Dîner chez Kerhuin à 6h. p. m.

STE-MONIQUE - DES - SAULES.- Journée antialcoolique.

L'ADORATION DIURNE.- Célébration du 40e anniversaire de l'Adoration diurne de St-Sauveur.

DIPLOMES DES SCIENCES SOCIALES.- Visite à la Colonie des amicales, à 2 heures 30 p. m.

CROIX DE L'ANNEE SAINTE.- Bénédiction d'une croix de l'Année Sainte à la salle Berthelot, à 1 heure 30 p.m. Ensuite, pèlerinage des zouaves au cimetière St-Charles.

Travaux d'envergure à la future cité universitaire

Comment une cité moderne plante ses racines dans une nature encore vierge! . . . A quelques milles seulement du vieux Québec, 9,200 pieds de galeries souterraines sillonnant le site d'une superficie de près d'un mille carré de la Cité universitaire de Laval illustrent de façon éloquente les grands travaux de génie qui président à l'édification d'une ville.

On a réalisé à date ces 9,200 pieds de galeries au coût de $1,600,000 et on est actuellement en voie de terminer la construction de tout le système de conduites permanentes pour l'aqueduc, les égouts, le chauffage, l'électricité et le téléphone, qui comprendra au total 11,000 pieds de galeries en béton armé.

L'envergure de ces travaux tout comme les conditions dans lesquels ils sont exécutés, leur confèrent un caractère inédit qui a retenu l'attention d'ingénieurs anglo-canadiens et américains. La Cite universitaire a été dans une large proportion, pour ainsi dire taillée dans la nature vierge, dans le bois Gomin. Aucun obstacle ne venait s'opposer à une conception moderne, de l'aménagement parfaitement coordonnée en vue d'une plus grande économie et plus grande commodité, de tous les services.

Le système complet sera terminé dans quelques semaines et même si une grande partie ne doit pas être utilisée immédiatement, l'Université Laval a décidé de procéder aux gigantesques travaux de terrassement ainsi qu'à la construction de ces galeries afin de raccorder au système d'ensemble des édifices très distants, dont la construction débutera dans les prochains douze mois. C'est ainsi que dès le mois prochain commenceront les travaux de l'Ecole de Commerce dans la section est du campus, et au printemps, ceux du Grand Séminaire, tandis que d'autre part, l'Ecole de Génie forestier, qui a été envahie par près de 175 étudiants dès septembre possede un système de conduites qui lui amène son eau de Sillery.

Le coût des travaux à date de $1,600,000, couvre les travaux de terrassement et de déblayement selon le plan d'ensemble conçu par M. Edouard Fiset, ainsi que la construction des galeries d'après les plans de M. Maurice Royer, ingénieur professeur à la faculté des Sciences de Laval, qui était secondé par quatre ingénieurs professionnels.

La Komo Construction, Ltée, exécute tous ces travaux sous la direction de son vice-président, M. Charles Demers et de l'un de ses ingénieurs, M. Richard St-Hilaire, lui-même secondé par un autre ingénieur.

La plus grande partie des travaux de creusage des galeries s'est fait l'hiver dernier à cause du type aquifère du terrain, qui, étant gelé se travaillait mieux. De plus on éliminait le travail de pompage qui eut été nécessaire à un autre moment de l'année.

Les galeries construites ont 7 pi. 3 po. de haut, et 9 pi 9 po. de large. Leur construction a débuté le 18 juillet dernier. Ces galeries comportent 33 chambres de raccordement. On a posé à date dans leur construction 1,500 tonnes d'armure, dans lesquelles sont entrés 80,000 sacs de ciment. On y a posé 200,000 pi. de tuyaux de toutes grosseurs. Ces galeries souterraines sont constuites assez solidement pour supporter le poids d'un camion de 90,000 livres. Au plafond de ces galeries se trouve fixé un rail qui servit au cours des travaux à convoyer un chariot suspendu pour le transport des grosses sections et qui doit continuer à servir pour de multiples usages.

Un souci constant d'économie a présidé à ces travaux d'envergure. La réduction des frais est principalement obtenue par la centralisation des services administratifs, la coordination des enseignements et des laboratoires afin d'obtenir un rendement maximum avec un personnel moins nombreux et plus choisi et un meilleur outillage, ainsi que l'utilisation à son extrême limite du chauffage au moyen d'une centrale avec direction et main-d'oeuvre réduite au minimum.

Cette centrale de chauffage doit être construite au printemps prochain et l'on utilisera un système, à base d'huile avec possibilité d'utiliser le charbon si on le préfère.

Tout le campus de la cité universitaire a pour axe une grande allée centrale débouchant sur une terrasse avec vue sur les Laurentides. Cette allée sera bordée d'ormes, tandis que l'on plantera des érables dans les avenues secondaires. Le plan d'ensemble est dans la meilleure tradition française. La cité universitaire comprend deux grandes parties, l'une religieuse et l'autre laïque. La première se trouve à l'est et comprend le Grand Séminaire dont la chapelle servira pour toute la cité, ainsi que les facultés ecclésiastiques. Cette partie couvre un tiers de la superficie du campus. Dans la partie ouest, on trouve trois zones, dont deux d'enseignement, qui se trouvent séparées par le tapis vert de l'allée centrale. Ces deux zones d'enseignement sont affectées l'une aux sciences expérimentales, avec laboratoire et l'autre aux sciences sans laboratoire. La troisième zone comprendra une habitation d'étudiants ainsi que le centre récréatif.

Le site de la cité universitaire s'étend du boulevard Laurier au Chemin Ste-Foy, avec comme limite ouest la route du Vallon et en se prolongeant du côté est presque jusqu'en face du cimetiere Belmont. Mais pour en avoir une idée plus exacte disons qu'à la même échelle, on peut loger du vieux Québec dans la cité universitaire la Citadelle, toute la haute ville à l'intérieur des murs, les édifices du Parlement, une bonne partie du faubourg St-Jean-Baptiste, ainsi qu'une partie de la basse-ville allant de la gare du Palais jusqu'au Cap Blanc, en ligne avec le dernier bastion ouest du Prince de Galles.

Le recteur de l'Université Laval, Mgr Ferdinand Vandry, qui a accompagné les journalistes dans leur visite de la cité universitaire, a tenu à rendre hommage au dévouement des têtes dirigeantes des importants travaux qui y sont exécutés depuis 1948. Il a affirmé que le directeur du comité de la cité universitaire, M. le chanoine Ernest Lemieux, ainsi que MM. Fiset, Royer, Demers et St-Hilaire ont fait plus qu'exécuter un travail remarquable pour l'Université; ils se sont consacrés à l'oeuvre de la cité universitaire comme si elle était la leur propre et ils ont apporté à Laval une collaboration inestimable. Mgr Vandry a souligné de façon particulière la satisfaction de l'Université Laval pour les travaux exécutés par la Komo Construction tant dans la construction de l'Ecole de Génie forestier que l'aménagement du terrain et la construction des galeries souterraines.

Relations étroites entre l'armée et l'industrie privée au pays

Montréal, 7 (PC) Le ministre de la défense nationale, l'hon. Claxton, et le président de l'Association canadienne pour les préparatifs industriels, M. J.-G. Motman, ont souligné hier qu'il existe des relations plus étroites entre l'armée et l'industrie privée.

M. Claxton a déclaré que la capacité de production du Canada a plus que doublé depuis 1939 et que les commandes d'outillage et de travaux de construction s'élèveront au total, pour le présent exercice financier, à $627,000,000.

Parlant à 400 congressistes, le ministre a dit qu'il n'y avait pas eu de manigances à Ottawa au sujet des munitions et que le gouvernement avait à louer la collaboration constructive de l'association.

Les besoins du Canada en cas de danger sont connus bien qu'ils changent fréquemment à cause de certaines circonstances, par exemple: nouvelles connaissances scientifiques, réalisation des programmes gouvernementaux, besoins des alliés.

Le Canada a ouvert un crédit de $300,000,000 pour l'armement de l'Europe et attend de savoir les fournitures qu'il devra livrer aux pays signataires du Pacte Atlantique. Les réserves de matériel ont été offertes pour équiper une ou deux divisions en Europe occidentale. Le gouvernement espère que l'offre sera acceptée.

Les commandes de matériel et de travaux de construction se répartissent actuellement comme suit: avions, $275,000,000; appareils de T.S.F. et électroniques, $80,000,000; navires, $80,000,000; habillement et tissus, $40,000,000; construction, $100,000,000; armement, $16,000,000; véhicules automobiles, $36,000,000.

M. Motman a insisté sur le fait que l'industrie canadienne appuie l'effort pour mettre à exécution les plans de la défense nationale.

Communistes autrichiens divisés après la faillite de leurs grèves

Vienne, Autriche, 7. (PA) — Des sources dignes de foi informent que, hier soir, les communistes autrichiens paraissaient divisés à la suite de la faillite de leurs projets de grève et d'insurrection, d'inspiration soviétique.

Les informateurs vont même plus loin et prédisent que les extrémistes du parti, ceux qui voulaient étendre la campagne d'obstruction et de main-mise complétée jusqu'au coup d'état, feront l'objet d'une purge.

La tentative communiste a eu pour origine une protestation contre un accord proposé par le gouvernement au sujet des salaires, qui aurait augmenté le coût de la vie. Mais les Russes fixèrent une limite à leurs efforts, apparemment lorsque des extrémistes à la tête dure tentèrent de convertir l'obstruction en un coup de force. Des observateurs vétérans de Vienne pensent que très probablement des têtes rouleront, peut-être suivant des ordres directs du Kremlin. Des dirigeants affirment que la tentative communiste de main-mise sur le gouvernement fut arrêtée net par cinq délégués du Cominform qui arrivèrent par avion à Vienne secrètement pendant la semaine. La grève générale s'est terminée hier à minuit bien que les communications ferroviaires continuent à être inexistantes, que les services postaux soient suspendus, que les conversations téléphoniques de la zone soviétique soient interceptées et que la plupart des travailleurs de la zone russe refusent de reprendre le travail (50,000 seulement sont en activité).

Les actes de violence se sont limités au secteur soviétique, dont les autorités occupantes empêchèrent la police autrichienne de réprimer les manifestations communistes. Mais même dans la zone russe d'Autriche, les communistes se heurtèrent à la courageuse résistance des employés anticommunistes du gouvernement, en dépit de la pression soviétique. Et en retour, 10,000 anticommunistes manifestèrent hier dans Wiener Neustadt, qui fut avant hier le site de la violence communiste.

Le gouvernement a publié une proclamation remerciant les travailleurs autrichiens, les paysans et les dirigeants qui ont défendu l'Autriche avec courage et ont prouvé que ce pays ne sera jamais une "démocratie populaire" (étiquette rouge pour les pays sous contrôle communiste).

A l'Ecole des Parents de Sillery

"Développement de l'enfant dans le milieu familial." Tel est le titre de la causerie que le Dr Marcel Langlois, du ministère fédéral de la Santé, donnera lundi soir prochain sous les auspices de l'Ecole des parents de Sillery. Cette conférence marquera le début des cours de l'Ecole des parents de Sillery pour la période 1950-51.

La réunion aura lieu à l'Ecole supérieur St-Michel, rue Maxfield. Notons que la causerie du docteur Langlois s'accompagnera de projections lumineuses.

Un consentement pas obligatoire

Vancouver, 7. (PA). Le fait qu'un militaire n'ait pas demandé avant son mariage le consentement de l'officier qui commande son régiment, ne rend pas nul le mariage. C'est l'avis qu'a formulé hier la Cour Supérieure de la Colombie Britannique à propos du capitaine d'aviation Brendon Carl Spicer, d'Ottawa.

Mais ne pas demander le consentement de son supérieur hiérarchique peut affecter le versement des indemnités militaires.

Le tribunal a fait savoir son point de vue en accordant le divorce à Elizabeth McArdell Spicer, de Vancouver, qui voulait se séparer de l'officier d'aviation.

Le couple a raconté, au juge James Coady, s'être marié une première fois le 15 septembre 1939 sans le consentement du commandant. Comme le mari n'avait pas obtenu le consentement du commandant, la femme n'avait pas eu droit aux indemnités régulières en cas de mariage.

Spicer avait ensuite obtenu le consentement manquant; et le mariage avait eu lieu une deuxième fois le 3 février 1940.

Le juge Coady a remarqué que le mariage de 1939 était bel et bien valide.

Réunion du cercle cunicole de Québec

Les membres du cercle cunicole de Québec se réuniront mercredi prochain à la salle des Bills privés du Parlement.

Tous les membres et les intéressés à l'élevage du lapin sont invités à assister à cette réunion qui promet d'être des plus intéressantes. Cette association commence sa troisième année d'opération et a déjà à son crédit plusieurs initiatives à l'avantage de l'industrie cunicole.

Le conférencier invité sera M. M. Blain, de St-Vincent de Paul, Qué.

Ane alcoolique

Capetown, (PC) Un ane qui a une préférence pour la boisson forte s'est trouvé être la cause d'ennuis sérieux pour son propriétaire. L'homme a été acquitté d'une accusation de cruauté envers les animaux lorsqu'il se plaignit que l'âne qu'on l'accusait d'avoir battu, était entré dans sa hutte et avait bu sa bière.

TEMPERATURE



Villes	Min.	Max.
Dawson	21	38
Vancouver	48	57
Victoria	47	55
Edmonton	34	39
Calgary	32	40
Regina	43	49
Winnipeg	44	60
Port-Churchill	13	38
Port-Arthur	43	51
Saule-Ste-Marie	44	62
Toronto	44	64
Ottawa	37	62
Montréal	44	62
Québec	42	58
Saint-Jean, N.-B.	31	--
Moncton	32	--
Halifax	41	58
Charlottetown	37	56
Yarmouth	37	60
St.-Jean, T.-N.	38	57

Toronto, 7. (P. C.) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

Pronostics

Montréal, 7. (PC) Généralement beaux et plus chaud aujourd'hui; averses locales prévues pour dimanche.

Régions de Montréal, Ottawa, Cantons de l'est, Laurentides, Québec, St-Maurice Lac St Jean et Baie Comeau; généralement beau mais partiellement nuageux; légèrement plus chaud; vents légers; minima et maxima; Montréal, 50 et 65; Ottawa, 48 et 67; Québec, 45 et 63; Sherbrooke, 43 et 70; Ste-Agathe, 42 et 65; La Tuque, 40 et 62; Chicoutimi, 40 et 55; Rivière du Loup, 40 et 35.

Le soleil:Lever: 5h. 50
Coucher: 17h. 15
Longueur du jour: 11hrs. 25
La marée:
Haute mer: 2h. 30 et 15h. 20
Basse mer: 10h. 03 et 22h. 11
(heure normale)

Délégation chez M. Marcel Pouliot

UNE imposante délégation d'électeurs propriétaires de ST-SAUVEUR-EST se rassemblera mardi soir le 10 courant à 7.30 p.m. afin de se rendre offrir la candidature au siège No 1 à M. MARCEL POULIOT, si bien connu pour ses activités dans les domaines ouvrier, sportif et autres.

Les organisateurs font savoir aux électeurs et nombreux amis de Marcel que c'est au nouveau terrain de stationnement, coins St-Joseph et St-Vallier que le groupe se formera, MARDI, le 10 oct. à 7.30 p.m. —

Truman prêt à rencontrer Joseph Staline à Washington

Washington, 6. (AFP) Seul le président Truman serait qualifié pour rencontrer le premier ministre Staline et seul l'établissement de situations de force propres à décourager toute nouvelle agression communiste "pourrait entraîner à long terme des conditions favorables pour une telle rencontre, dont il ne saurait nullement être question à l'heure actuelle", a déclaré au correspondant de l'A.F.P. une haute personnalité américaine. De plus, comme l'a affirmé à plusieurs reprises le président Truman, un entretien avec Staline ne pourrait avoir lieu que sur la demande de celui-ci, et à Washington.

Cette personnalité proche de la Maison Blanche a fait cette déclaration en commentant l'annonce faite, hier, par M. Harold Stassen qu'il avait demandé à Staline de lui accorder un entretien afin d'étudier avec lui le problème de la paix mondiale.

Il y a lieu de noter que les milieux américains informés doutent fort que le premier ministre de l'U.R.S.S. juge utile d'accorder à M. Stassen un entretien, à un mois environ des élections parlementaires du 7 novembre, pour le renouvellement de la totalité de la chambre et de la moitié du Sénat américain.

Le généralissime n'accepterait un tel entretien que s'il était certain que la personnalité américaine intéressée représentait effectivement la nation américaine, pensent les milieux parlementaires. Or, comme l'a fait remarquer le sénateur Tydings, le président Truman possède de "le premier, deuxième, troisième et dernier mot en ce qui concerne l'élaboration de la politique étrangère américaine."

Il n'est nullement question, précisaient les milieux informés, que le président Truman se départe de sa politique arrêtée avec le secretaire d'Etat Dean Acheson, qui constitue à créer "des situations de force dans le monde", avant de chercher éventuellement un accord avec les Russes dans un forum jugé approprié, et dans lequel les intérêts de toutes les petites nations seraient sauvegardés. Le président, ajoute-t-on, aurait laissé clairement entendre au cours de la croisière qu'il effectue sur son yacht "Williamsburg" que la manoeuvre "politique" de M. Stassen ne le fera nullement se départir de sa ligne fermement arrêtée.

Les milieux politiques dans la capitale estiment que la "manoeuvre" de Stassen à trente jours des élections parlementaires ressemble quelque peu à celle de M. Winston Churchill avant les élections britanniques. M. Churchill avait en effet proclamé qu'il était particulièrement qualifié pour discuter avec Staline. Toutefois, les travaillistes remportèrent une légère majorité, et M. Attlee demeura premier ministre.

Tous les milieux politiques démocrates pensent que la victoire en Corée créera un climat favorable pour une victoire de leur parti et un appui populaire accru de la politique du président Truman.

En effet, déclarent ces milieux, si une personnalité démocrate avait fait une demande d'audience à M. Staline semblable à celle que fit M. Stassen — malgré les critiques de la politique soviétique contenues dans cette demande — les républicains, à quelques semaines des élections, "auraient proclamé que le parti démocrate veut vendre le pays à l'U.R.S.S."

Le fait que M. Stassen ait pris les devants permettra maintenant, si jamais l'évolution de la situation internationale justifie une telle mesure, au président Truman de rechercher lui-même une explication avec l'U.R.S.S. dans un forum jugé approprié, les républicains n'étant plus à même de critiquer une telle décision éventuelle.

C'est ainsi que la recherche de la paix avec M. Staline, si elle n'a pu se matérialiser par des entretiens bilatéraux constructifs jusqu'à présent, demeure, tant en Amérique qu'en Grande-Bretagne un argument électoral qui est en passe de devenir classique.

Fournitures américaines pour l'Indo - Chine et le Viet - Nam

Washington, 7. (AFP) A la suite de la désignation du général Francis Brink comme chef de la mission militaire américaine qui se rendra en Indochine, on précise dans les milieux informés que cette mission recevra à Saïgon les fournitures américaines qui seront remises au haut-commissaire français tant pour l'armée française que pour les forces du Vietnam engagées dans la lutte contre les forces communistes de Viet-Minh.

Ensuite, la mission militaire américaine, qui sera relativement réduite, sera chargée de surveiller l'utilisation et l'entretien de ce matériel pour s'assurer que le plus grand parti en est tiré tant par les forces françaises que celles du Vietnam.

Toutefois, les milieux informés, en raison de la compétence du général Brink, qui est un expert de la guerre de guérillas et de l'Extrême-Orient, estiment que celui-ci pourra également exposer des vues d'ensemble intéressantes aux autorités militaires françaises autant qu'aux autorités militaires américaines en Extrême-Orient.

Le général Brink, âgé de 57 ans, était affecté à l'Extrême-Orient depuis 1938. Tour à tour, il a servi aux Philippines, à Singapour et auprès de l'état-major allié à Java pendant la guerre. Ensuite, il a occupé des postes importants en Birmanie et a organisé la défense de l'Alaska. Les milieux informés de Washington ne pensent donc pas que le département de la Défense américain chargerait un homme de la valeur du général Brink pour faire simplement des inventaires de matériel reçu et transmis aux autorités françaises et vietnamiennes en Indochine.

Quant à l'énergie et au caractère du général Brink, le chroniqueur militaire du "Baltimore Sun" relate aujourd'hui l'anecdote suivante: "Pendant une exhibition de jiu-jitsu en Extrême-Orient, le général Brink exprima l'opinion qu'un bon boxeur pouvait étendre un champion de jiu-jitsu d'un premier coup de poing. Comme on lui demandait s'il connaissait un bon boxeur pour faire l'expérience, Brink enleva sa vareuse et chemise et se mit rapidement en tenue de combat. Il mit effectivement le spécialiste du jiu-jitsu knockout en quelques secondes.

L'envoi d'une mission militaire en Indochine fut décidée en même temps que l'envoi d'une aide américaine. Tout d'abord, M. John Melby, du département d'Etat, et le général Graves Erskine, des "Marines", accompagnés de M. Glen Craig, de l'E. C. A., se rendirent en Indochine pour effectuer une étude. La mission Melby, après avoir visité l'Indochine, est en Indonésie et visitera tour à tour la Malaisie, la Birmanie, la Thaïlande et les Philippines.

L'aide aux aveugles débute aujourd'hui

La campagne annuelle de souscription organisée par la succursale de Québec de l'Institut national canadien pour les aveugles s'ouvre aujourd'hui pour se continuer jusqu'au 23 courant.

L'hon. Onésime Gagnon, c.r., c.p., trésorier provincial, a, cette année encore, accepté la présidence de cette campagne qui a pour but de venir en aide au 541 aveugles de la ville et de la région. Au cours de la journée, l'hon. M. Gagnon lancera un appel en faveur de cette oeuvre méritante dont les objectifs principaux sont la prévention de la cécité de la diffusion de soins médicaux à ceux qui sont privés de la vue ou menacés de la perdre, l'organisation de cours peur permettre aux aveugles d'apprendre un métier ou de se préparer à une profession, en un mot voir aux besoins les plus pressant de ces malheureux déshérités.

L'organisation de la campagne est complète. On nous signale notamment que dans Portneuf, grâce à la coopération de divers mouvements, tels les Cercles de Fermières, les Filles d'Isabelle, les Chevaliers de Colomb, les Ligueurs du Sacré-Coeur et autres, les organisateurs sont assurés de rencontrer un accueil chaleureux. Dans ce comté, qui compte une soixantaine d'aveugles, la direction de la campagne a été confiée à Mme Beaudet.

Et voilà seulement pour un comté. Nous aurons l'occasion de parler plus tard de ce qui se fait ailleurs, notamment à Québec. L'objectif de la campagne est de 25,000.

Pour l'achat de votre BRULEUR ou de votre HUILE à CHAUFFAGE appelez : 7-2533
Les PETROLES inc.

HUILE A BRULEUR
Aussi vente, réparation et baril 45 gallons.
TEL.: 3-5039

Logement demandé
Logement de 7 appts chauffé plus chambre de bain, dans la partie haute de la ville, passé Ave des Erables. Logement moderne. Spécifier le prix.
Casier 2861 Le Soleil.

Entrepôts à louer
1,000 à 7,000 pi. carrés de planchers. S'adresser à
ENTREPOT DORCHESTER INC.
337 Dorchester

A VENDRE
S'adresser à
Portes Plaquées Ltée
337 Dorchester
75 Portes à $5.00 chacune

BUREAU À LOUER
Situé à 50 côte du Palais, représentant 1253 pieds superficiels de plancher et 256 pieds superficiels de voûte de sûreté, formant le premier étage au-dessus du magasin. S'adresser à :
50 Côte du Palais
téléphone: 66-4994

MACHINERIES NEUVES ET USAGEES
Nouveaux planeurs embouveteurs Ball Bearing :
No 102, 4 vitesses, 40 à 175 pieds par minute.
No 103, 65 et 105 pieds par minute.
Nous avons une ligne complète de machines telles que : Corroyeur, Poney Planeur, Scie à refendre et Scie Circulaire avec rouleaux qui penchent.
Dans la machinerie usagée :
Un Sticked Cowan 12"
Un Planeur Embouveteur John
Demandez nos prix ils sont les plus bas du marché.
LA FONDERIE ST-ANSELME
LIMITEE
ST-ANSELME STATION
CTE DORCHESTER, QUE.
Téléphone : 20 St-Anselme

JEEP DEMANDE
Jeep en bonne condition demandé, mentionner prix.
Ecrire à :
Casier 2862, LE SOLEIL

À VENDRE
Chesterfield en très bon ordre.
Téléphone : 4-4209

CHAMBRES À LOUER
Pour saison d'hiver, belles grandes chambres, bain privé ou semi-privé propres, service d'hôtel. Prix très raisonnable.
8 rue Haldimand. Tél.: 2-2771

A VENDRE
Pontiac Spécial de Luxe 1948, Silver Streak, en parfait état, n'ayant jamais marché l'hiver, avec très bel équipement. Couleur marron. S'adresser entre 12hres et 1 hre et de 5 hres à 7 h. 30 à ALBERT LETOURNEAU, 662 rue St-Joseph, Lauzon. TEL.: 1114-M

ABSENTS
Tous les optométristes membres de
LA SOCIETE d'OPTOMETRIE de QUEBEC
avisent le public qu'ils seront absents de leur bureau dans l'intérêt de leur clientèle, pour assister à 3 journées d'étude à l'Université de Montréal à l'occasion du jubilé d'argent de la faculté d'Optométrie, les 8-9-10 octobre.

OCCASION
MAGNIFIQUE CHALET à vendre avec ameublement, eau courante, conditions faciles. Site magnifique, belle plage à 10 milles de Québec, situé Plage St-Laurent, Cap-Rouge. S'adresser à RENE BRULOTTE. Téléphone : 3-9934 ou 4-8411, local 797.

BOUTIQUE A VENDRE
Grande boutique à l'épreuve du feu. Plancher de beton, 5 grands terrains, St-Louis de Courville. Prix $5,000.00. Conditions: $2,200.00 comptant. Balance hypothèque. Tél.: le jour 3-6775; le soir: 7-2869.

MAISON A VENDRE
Pour $3,000 comptant vous pouvez devenir propriétaire d'une maison à revenus. Balance à terme facile. Tél.: 3-7318. S'adresser 2e étage.
M. C. GAGNON
74 DES PRAIRIES

ABSENT
LE Dr J.-R. VAILLANCOURT
46, rue Aberdeen
Yeux, oreilles, nez et gorge, sera abs